

---

# Copyrights y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costes o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE.UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus afiliados no asumen la responsabilidad de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Todos los derechos reservados.

Parte del perfil ICC incluido en este producto ha sido creada por Gretag Macbeth ProfileMaker. Gretag Macbeth es la marca comercial registrada de Gretag Macbeth Holding AG Logo. ProfileMaker es la marca comercial de LOGO GmbH.

IBM y PS/2 son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation. Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos de América y en otros países. Apple® y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON AcuLaser y EPSON ESC/P 2 son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold es una marca comercial de Arthur Baker y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

CG Times y CG Omega son marcas comerciales de Agfa Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Arial, Times New Roman y Albertus son marcas comerciales de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery y ITC Zapf Dingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Antique Olive es una marca comercial de Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam y David son marcas comerciales de Heidelberger Druckmaschinen AG que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Wingdings es una marca comercial de Microsoft Corporation y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de la empresa Hewlett-Packard.

Adobe, el logotipo de Adobe y PostScript3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

*Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.*

Copyright © 2005 de Seiko Epson Corporation. Todos los derechos reservados.

---

# Índice

---

## *Copyrights y marcas comerciales*

---

### *Instrucciones de seguridad*

---

Información sobre seguridad . . . . .	14
Advertencias, precauciones y notas . . . . .	14
Precauciones de seguridad . . . . .	15
Instrucciones importantes de seguridad . . . . .	18
Información sobre seguridad . . . . .	22
Precauciones sobre encendido/apagado . . . . .	25

### *Capítulo 1 Familiarícese con su impresora*

---

Dónde encontrar información . . . . .	26
Piezas de la impresora . . . . .	27
Vista frontal . . . . .	27
Vista posterior . . . . .	28
Interior de la impresora . . . . .	29
Panel de control . . . . .	30
Accesorios opcionales y productos consumibles . . . . .	31
Accesorios opcionales . . . . .	31
Productos consumibles . . . . .	33

### *Capítulo 2 Características de la impresora y diversas opciones de impresión*

---

Características de la impresora . . . . .	34
Motor de impresión tándem de alta velocidad . . . . .	34
Impresión de alta calidad . . . . .	34
Ajustes de color predefinidos en el controlador de impresora . . . . .	35
Modo Ahorro tóner . . . . .	35

Tecnologías RITech (mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray (microgris mejorado) . . . . .	35
Amplia variedad de fuentes . . . . .	36
Modo Adobe PostScript 3 . . . . .	36
Modo de emulación P5C . . . . .	36
Otras opciones de impresión . . . . .	37
Impresión a doble cara . . . . .	37
Impresión ajustada a la página . . . . .	38
Impresión de páginas por hoja . . . . .	39
Impresión con marcas de fondo . . . . .	40
Impresión con “overlay” . . . . .	41
Uso de la función Guardar trabajos . . . . .	42
Uso de la función de formularios de “overlay” registrados en el disco duro . . . . .	42

### Capítulo 3 *Manipulación del papel*

---

Orígenes del papel . . . . .	43
Bandeja MF . . . . .	43
Bandeja de papel inferior estándar . . . . .	45
Unidad de bandejas de 550/1100 hojas de papel . . . . .	45
Selección del origen de papel . . . . .	45
Carga de papel . . . . .	48
Bandeja MF . . . . .	49
Bandeja inferior de papel estándar y unidad opcional de bandejas de papel . . . . .	51
Bandeja de salida . . . . .	55
Impresión en soportes especiales . . . . .	56
Papel láser color EPSON . . . . .	56
Transparencias láser color EPSON . . . . .	57
Sobres . . . . .	59
Etiquetas . . . . .	61
Papel grueso y papel extra-grueso . . . . .	63
Carga de un tamaño de papel personalizado . . . . .	63

Acerca del software de la impresora . . . . .	65
Cómo acceder al controlador de impresora . . . . .	65
Cambio de los ajustes de la impresora . . . . .	66
Configuración de los ajustes de calidad de impresión . . . . .	66
Impresión dúplex . . . . .	75
Encargo de consumibles . . . . .	78
Cambio de tamaño de impresiones . . . . .	79
Modificación de la composición de la impresión . . . . .	82
Uso de una marca de fondo . . . . .	84
Uso de “overlays”. . . . .	87
Uso de formularios de “overlay” registrados en el disco duro . . . . .	93
Configuración de más ajustes. . . . .	100
Configuración de los accesorios opcionales . . . . .	102
Impresión de una hoja de estado . . . . .	103
Uso de la función Guardar trabajos . . . . .	104
Reimprimir . . . . .	105
Verificar . . . . .	107
Guardado. . . . .	109
Trabajo confidencial. . . . .	111
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor . . . . .	112
Instalación de EPSON Status Monitor. . . . .	112
Acceso a EPSON Status Monitor . . . . .	116
Información sobre EPSON Status Monitor. . . . .	118
Estado simple . . . . .	118
Estado detallado . . . . .	119
Datos de consumibles . . . . .	120
Datos del trabajo. . . . .	122
Ajustes de notificación. . . . .	126
Pedido on-line. . . . .	127
Ajustes del icono bandeja . . . . .	129
Configuración de la conexión USB . . . . .	130
Cancelación de la impresión . . . . .	132
Desinstalación del software de la impresora. . . . .	133
Desinstalación del controlador de impresora. . . . .	133
Desinstalación del controlador de dispositivo USB . . . . .	135
Uso compartido de la impresora en una red. . . . .	137

Uso compartido de la impresora. . . . .	137
Configuración de su impresora como impresora compartida. . . . .	139
Uso de un controlador adicional. . . . .	140
Configuración de los clientes. . . . .	147
Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM . . . . .	153

## *Capítulo 5 Uso del software de la impresora con Macintosh*

---

Acerca del software de la impresora . . . . .	156
Cómo acceder al controlador de impresora . . . . .	157
Cambio de los ajustes de la impresora . . . . .	158
Configuración de los ajustes de calidad de impresión . . . . .	158
Cambio de tamaño de impresiones . . . . .	166
Modificación de la composición de la impresión. . . . .	167
Uso de una marca de fondo. . . . .	170
Impresión dúplex . . . . .	176
Configuración de más ajustes . . . . .	178
Impresión de una hoja de estado . . . . .	179
Uso de la función Guardar trabajos. . . . .	180
Reimprimir . . . . .	181
Verificar . . . . .	184
Guardado . . . . .	186
Trabajo confidencial . . . . .	188
Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor . . . . .	190
Acceso a EPSON Status Monitor. . . . .	190
Estado simple. . . . .	192
Estado detallado . . . . .	193
Datos de consumibles. . . . .	194
Datos del trabajo . . . . .	195
Ajustes de notificación . . . . .	197
Configuración de la conexión USB . . . . .	198
En Mac OS X. . . . .	198
En Mac OS 9. . . . .	199
Cancelación de la impresión. . . . .	200
En Mac OS X. . . . .	200
En Mac OS 9. . . . .	200

Desinstalación del software de la impresora. . . . .	201
En Mac OS X . . . . .	201
En Mac OS 9 . . . . .	202
Uso compartido de la impresora en una red. . . . .	203
Uso compartido de la impresora . . . . .	203
En Mac OS X . . . . .	203
En Mac OS 9 . . . . .	203

## ***Capítulo 6 Utilización del controlador de impresora PostScript***

---

Acerca del modo PostScript 3 . . . . .	207
Funciones. . . . .	207
Requisitos de hardware. . . . .	208
Requisitos del sistema . . . . .	208
Utilización del controlador de impresora Adobe PostScript con Windows . . . . .	210
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela . . . . .	211
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz USB . . . . .	213
Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red . . . . .	215
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora. . . . .	217
Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora . . . . .	218
Uso de la función Guardar trabajos. . . . .	219
Uso de AppleTalk en Windows 2000 . . . . .	220
Utilización del controlador de impresora Adobe PostScript con Macintosh. . . . .	221
Instalación del controlador PostScript de impresora . . . . .	221
Selección de la impresora . . . . .	222
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora. . . . .	227
Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora . . . . .	228

Uso de los menús del panel de control . . . . .	230
Cuándo configurar ajustes con el panel de control . . . . .	230
Cómo acceder a los menús del panel de control. . . . .	231
Menús del panel de control. . . . .	232
Menú Información. . . . .	232
Menú Bandeja . . . . .	236
Menú Emulación . . . . .	237
Menú Impresión . . . . .	238
Menú Configurar. . . . .	240
Menú Trabajo de impresión rápida . . . . .	245
Menú Trabajo confidencial . . . . .	246
Registro de colores . . . . .	246
Menú Reiniciar. . . . .	247
Menú Paralelo . . . . .	248
Menú USB. . . . .	250
Menú Red . . . . .	251
Menú Opcional . . . . .	252
Menú P5C. . . . .	252
Menú PS3 . . . . .	254
Menú ESCP2. . . . .	256
Menú FX . . . . .	259
Menú I239X . . . . .	262
Mensajes de estado y de error . . . . .	265
Impresión y borrado de datos de trabajos reservados . . . . .	283
Uso del menú Trabajo de impresión rápida . . . . .	283
Uso del menú Trabajo confidencial . . . . .	284
Impresión de una Hoja de status . . . . .	285
Revisión del registro de colores . . . . .	286
Impresión de una hoja de registro de colores . . . . .	287
Ajuste de la alineación del registro de colores . . . . .	288
Cancelación de la impresión. . . . .	288
Mediante el botón Cancelar trabajo . . . . .	289
Con el menú Reiniciar . . . . .	289

## Capítulo 8 *Instalación de los accesorios opcionales*

---

Unidad de bandejas de papel opcional . . . . .	290
Precauciones de manipulación . . . . .	290
Instalación de la bandeja de papel opcional . . . . .	291
Instalación de las dos unidades de bandejas de papel opcionales . . . . .	298
Extracción de la bandeja de papel opcional . . . . .	307
Módulo de memoria . . . . .	307
Instalación de un módulo de memoria . . . . .	307
Extracción de un módulo de memoria . . . . .	313
Unidad de disco duro . . . . .	313
Instalación de la unidad de disco duro . . . . .	313
Extracción de la unidad de disco duro . . . . .	319
Tarjeta de interfaz . . . . .	320
Instalación de una tarjeta de interfaz . . . . .	320
Extracción de una tarjeta de interfaz . . . . .	323
kit de emulación P5C . . . . .	323
instalación del módulo de ROM P5C . . . . .	323
Extracción del módulo de ROM P5C . . . . .	329

## Capítulo 9 *Sustitución de productos consumibles*

---

Mensajes de sustitución . . . . .	330
Cartucho de tóner . . . . .	331
Precauciones de manipulación . . . . .	331
Sustitución de un cartucho de tóner . . . . .	332
Unidad fotoconductora . . . . .	338
Precauciones de manipulación . . . . .	338
Sustitución de la unidad fotoconductora . . . . .	339
Unidad fusora . . . . .	344
Precauciones de manipulación . . . . .	344
Sustitución de la unidad fusora . . . . .	344
Unidad de transferencia . . . . .	350
Precauciones de manipulación . . . . .	350
Sustitución de la unidad de transferencia . . . . .	351

## Capítulo 10 **Limpeza y transporte de la impresora**

---

Limpeza de la impresora . . . . .	357
Limpeza del sensor de densidad . . . . .	358
Limpeza de la unidad fotoconductor . . . . .	364
Transporte de la impresora . . . . .	372
Elección de un lugar para la impresora . . . . .	372
A largas distancias . . . . .	374
A distancias cortas . . . . .	374

## Capítulo 11 **Solución de problemas**

---

Solución de atascos de papel . . . . .	376
Advertencias sobre la solución del atasco de papel . . . . .	376
Atasco de papel A, B . . . . .	377
Atasco de papel A . . . . .	383
Atasco de papel C, A . . . . .	388
Atasco de papel B . . . . .	397
Atasco de papel C, A, B . . . . .	398
Si se han atascado transparencias en la bandeja MF . . . . .	399
Impresión de una Hoja de status . . . . .	399
Problemas de funcionamiento . . . . .	400
El indicador luminoso Activa no se enciende . . . . .	400
La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado) . . . . .	400
El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada . . . . .	401
El producto opcional no está disponible . . . . .	402
Problemas con la copia impresa . . . . .	402
No se puede imprimir la fuente . . . . .	402
La copia impresa es ilegible . . . . .	403
La posición de la copia impresa es incorrecta . . . . .	403
Colores mal alineados . . . . .	404
Los gráficos no se imprimen correctamente . . . . .	404
Problemas de impresión a color . . . . .	405
No puedo imprimir a color . . . . .	405
El color de la copia impresa cambia cuando se imprime con impresoras distintas . . . . .	405

El color es distinto del que aparece en la pantalla del ordenador . . . . .	406
Problemas con la calidad de impresión . . . . .	406
Aparecen puntos cada 30 mm en la impresión . . . . .	406
El fondo está oscuro o sucio . . . . .	407
Aparecen puntos blancos en la copia impresa . . . . .	407
La calidad o los tonos de la impresión no son uniformes . . . . .	408
Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual . . . . .	408
Aparecen manchas de tóner . . . . .	409
En la imagen impresa faltan zonas . . . . .	410
Se imprimen páginas completamente en blanco . . . . .	410
La imagen impresa es demasiado clara o pálida . . . . .	411
La cara no impresa de la página está sucia . . . . .	412
Problemas de memoria . . . . .	413
Ha disminuido la calidad de la impresión . . . . .	413
Memoria insuficiente para la tarea en curso . . . . .	413
Memoria insuficiente para imprimir todas las copias . . . . .	413
Problemas de manipulación del papel . . . . .	414
El papel no avanza correctamente . . . . .	414
Problemas con el uso de los accesorios opcionales . . . . .	415
Aparece el mensaje I/F opc. no válido en el panel LCD . . . . .	415
El papel no avanza desde la bandeja de papel opcional . . . . .	415
Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional . . . . .	416
No puedo utilizar un accesorio opcional instalado . . . . .	417
Solución de problemas de USB . . . . .	417
Conexiones USB . . . . .	417
Sistema operativo Windows . . . . .	418
Instalación del software de la impresora . . . . .	418
Mensajes de estado y de error . . . . .	425
Cancelación de la impresión . . . . .	425
Problemas con la impresión en el modo PostScript 3 . . . . .	426
La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript . . . . .	426
La impresora no imprime . . . . .	427

El controlador de impresora o la impresora que desea utilizar no aparece en Printer Setup Utility (Mac OS X 10.3.x), en el Centro de impresión (Mac OS X 10.2.x) ni en el Selector (Mac OS 9).....	427
La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla. ....	428
No puedo instalar las fuentes de la impresora .....	429
Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves. ....	429
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz paralela (sólo en Windows 98).....	429
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB.....	430
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red .....	430
Se ha producido un error indefinido (sólo en Macintosh).....	432
No hay memoria suficiente para imprimir datos (sólo en Macintosh).....	432

## *Apéndice A Atención al cliente*

---

Cómo ponerse en contacto con el Centro de Atención al cliente.....	433
Sitio Web de Soporte técnico .....	434

## *Apéndice B Especificaciones técnicas*

---

Papel.....	435
Tipos de papel disponibles .....	435
Papeles que no deben utilizarse .....	436
Área imprimible .....	437
Impresora.....	438
Generalidades .....	438
Características ambientales .....	439
Especificaciones mecánicas .....	440
Especificaciones eléctricas .....	441
Normas y homologaciones .....	441

Interfaces . . . . .	443
Interfaz paralela . . . . .	443
Interfaz USB. . . . .	443
Interfaz Ethernet. . . . .	444
Accesorios opcionales y productos consumibles . . . . .	444
Bandeja de papel opcional . . . . .	444
Módulos de memoria. . . . .	446
Unidad de disco duro . . . . .	446
Cartucho de tóner. . . . .	446
Unidad fotoconductora . . . . .	447
Unidad fusora . . . . .	447
Unidad de transferencia . . . . .	448

### *Apéndice C Información sobre las fuentes*

---

Cómo trabajar con las fuentes . . . . .	449
Fuentes EPSON BarCode (sólo Windows) . . . . .	449
Fuentes disponibles . . . . .	469
Adición de fuentes . . . . .	476
Selección de fuentes . . . . .	476
Descarga de fuentes . . . . .	477
EPSON Font Manager (sólo Windows). . . . .	477
Juegos de símbolos . . . . .	480
Introducción a los juegos de símbolos. . . . .	480
En los modos ESC/P 2 o FX . . . . .	480
En modo de emulación I239X. . . . .	484
En el modo de emulación P5C . . . . .	485

### *Índice*

---

---

# ***Instrucciones de seguridad***

---

## ***Información sobre seguridad***

### ***Advertencias, precauciones y notas***



#### ***Las advertencias***

*deben seguirse estrictamente para evitar daños físicos.*



#### ***Las precauciones***

*deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.*

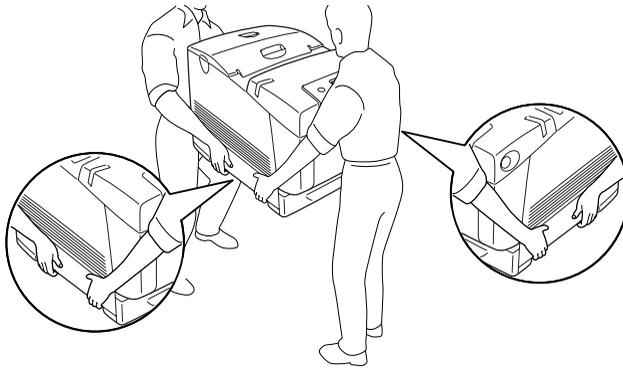
#### ***Las notas***

*contienen información importante y sugerencias prácticas acerca del funcionamiento de la impresora.*

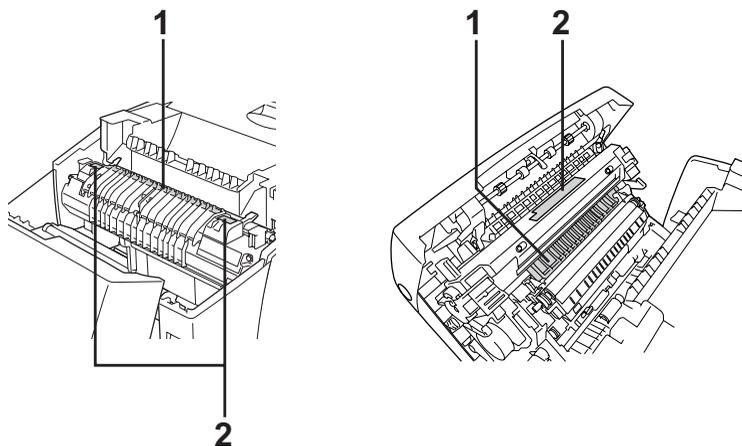
## ***Precauciones de seguridad***

Siga las precauciones que se indican a continuación para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz:

- ❑ Dado que la impresora pesa aproximadamente 34,6 kg (76,3 libras) con los productos consumibles instalados, una sola persona no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones correctas que se indican a continuación.



- ❑ Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.



1. No introduzca la mano profundamente en la unidad fusora.
2. PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA

- ❑ No introduzca la mano en la unidad fusora profundamente, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.
- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en este manual.
- ❑ No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.
- ❑ Cuando manipule cartuchos de tóner, colóquelos siempre sobre una superficie limpia y lisa.

- ❑ No intente modificar ni sacar los cartuchos de tóner. No se pueden rellenar.
- ❑ No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con sus ojos.
- ❑ No incinere los cartuchos de tóner, la unidad fotoconductora, la unidad de fijación o la unidad de transferencia usados, ya que podrían explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.
- ❑ Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.
- ❑ Espere como mínimo una hora para usar un cartucho de tóner después de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.
- ❑ Al extraer la unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz durante más de 5 minutos. La unidad contiene un tambor de color verde fotosensible. La exposición a la luz puede dañar el tambor, lo que ocasiona que aparezcan zonas oscuras o claras en las impresiones y que se reduzca la duración del tambor. Si tiene que mantener la unidad fuera de la impresora durante largos periodos de tiempo, cúbrala con un paño opaco.
- ❑ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Cuando extraiga la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela siempre sobre una superficie limpia y lisa. Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.
- ❑ Mantenga los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.
- ❑ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ❑ Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.
- ❑ Utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.

## ***Instrucciones importantes de seguridad***

Lea detenidamente todas las instrucciones siguientes antes de manejar su impresora:

### ***Cuando elija dónde colocar la impresora y su fuente de alimentación***

- ❑ Coloque la impresora cerca de una toma de corriente de donde sea cómodo desenchufar y enchufar el cable de alimentación.
- ❑ No coloque la impresora en una superficie inestable.
- ❑ No coloque la impresora allí donde se pueda pisar el cable.

- ❑ Las ranuras y aberturas de la cabina y las partes posterior o inferior son para ventilación del aparato. No las obstruya ni tape. No coloque la impresora sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar ni en una estructura empotrada a menos que cuente con la ventilación necesaria.
- ❑ Todos los conectores de interfaz para esta impresora son fuentes de alimentación no limitadas (No-LPS).
- ❑ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de potencia de esta impresora. Los requisitos de potencia de la impresora se indican en una etiqueta colocada en su parte posterior. Si no conoce las especificaciones de suministro eléctrico de su zona, consulte a la compañía eléctrica local o a su distribuidor.
- ❑ Si no puede insertar el enchufe de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ❑ Evite usar tomas de corriente a las que estén enchufados otros aparatos.
- ❑ Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte al distribuidor o a la compañía eléctrica local.
- ❑ Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ❑ Cuando conecte este producto a un ordenador o a otro dispositivo con un cable, compruebe que los conectores tengan la orientación correcta. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación errónea puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.
- ❑ Si usa un alargador, compruebe que el total de amperios de todos los productos enchufados al mismo no supere el total de amperios del cable.

- ❑ Desenchufe esta impresora de la toma de pared y diríjase al Servicio Técnico de EPSON en cualquiera de estas situaciones:
  - A. Si el cable o el enchufe presentan desperfectos o están deshilachados.
  - B. Si se ha vertido líquido en su interior.
  - C. Si ha estado expuesta a lluvia o a agua.
  - D. Si no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y a menudo precisará de una larga reparación por parte de un técnico cualificado para recuperar su funcionamiento normal.
  - E. Si la impresora se ha caído o se ha dañado su carcasa.
  - F. Si muestra un cambio notable de rendimiento, que indica la necesidad de llamar al Servicio Técnico.

### ***Cuando utilice la impresora***

- ❑ La impresora pesa unos 34,6 kg (76,3 libras). Una persona sola no debe levantar ni transportar la impresora. Deberán ser siempre dos personas.
- ❑ Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.
- ❑ Antes de limpiar esta impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- ❑ Utilice un paño húmedo para limpiarlo y no emplee detergentes líquidos ni en aerosol.

- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en la documentación de la impresora.
- ❑ No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.
- ❑ Mantenga los consumibles fuera del alcance de los niños.
- ❑ No utilice la impresora en un entorno húmedo.
- ❑ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ❑ No empuje nunca objetos de ningún tipo por las ranuras de la carcasa, pues podrían tocar puntos peligrosos de voltaje o cortocircuitar piezas y provocar un incendio o descarga eléctrica.
- ❑ Nunca vierta líquido dentro de la impresora.
- ❑ Salvo cuando se indique expresamente lo contrario en la documentación de la impresora, no intente reparar este producto usted mismo/a. Si abre o extrae las cubiertas marcadas como **No quitar** (“Do Not Remove”) se expondrá a puntos peligrosos de voltaje o a otros peligros. Todos esos compartimentos sólo deberán ser reparados por un técnico cualificado de Epson.
- ❑ Ajuste únicamente los controles descritos en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico cualificado.

## Normativa ENERGY STAR®



Como socio de ENERGY STAR®, Epson ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR® para un mejor aprovechamiento de la energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR® para Equipos de Oficina es una colaboración voluntaria con la industria de equipos ofimáticos para fomentar la introducción de ordenadores personales, monitores, impresoras, facsímiles, fotocopiadoras, escáneres y dispositivos multifunción con una clara intención de reducir la contaminación atmosférica producida por la generación de energía. Sus normas y logotipos son iguales en todas las naciones participantes.

## Información sobre seguridad

### Cable de alimentación



**Precaución:**

*Confirme que el cable CA cumple las normas de seguridad locales pertinentes.*

*Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. Si utilizara otro cable, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*

*El cable de alimentación de este producto sólo debe utilizarse con él. Si lo utiliza con otro aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*

## Etiquetas de seguridad láser



### **Advertencia:**

*Si se siguen procedimientos y ajustes distintos de los especificados en la documentación de la impresora, se puede correr el riesgo de exposición a radiaciones nocivas.*

*Su impresora es un producto láser de clase 1 según lo definido en las especificaciones IEC60825. La etiqueta mostrada está pegada a la parte posterior de la impresora en los países que así lo exigen.*



## Radiación láser interna

Media máxima de potencia de radiación: 10 mW en la apertura del láser

Longitud de onda: de 775 a 799 nm

Este aparato es un diodo láser de clase III b con un haz láser invisible. El cabezal de impresión de la impresora **NO ES UNA PIEZA QUE PUEDA REPARARSE**. Por lo tanto, no deberá abrirse la unidad del cabezal de impresión bajo ningún concepto. En el interior de la impresora está pegada otra etiqueta de aviso de láser.

## ***Normativas CDRH***

Para información sobre el Center for Devices and Radiological Health (Centro para dispositivos y salud radiológica - CDRH) de la Food and Drug Administration (Secretaría de alimentación y medicamentos - FDA) de los Estados Unidos, consulte "Normas y homologaciones" en la página 441.

## ***Seguridad de ozono***

### *Emisión de ozono*

Las impresoras láser generan gas ozono como parte de su proceso de impresión. El ozono sólo se produce cuando la impresora está imprimiendo.

### *Límite de exposición al ozono*

El límite de exposición recomendado al ozono es de 0,1 partes por millón (ppm) expresadas como una concentración promedio medida en un periodo de 8 horas.

La impresora láser Epson genera menos de 0,1 ppm durante 8 horas de impresión ininterrumpida.

### *Minimizar el riesgo*

Para reducir al mínimo el riesgo de exposición al ozono, evite las siguientes situaciones:

- Uso de varias impresoras láser en un espacio cerrado
- Funcionamiento en un entorno de humedad extremadamente baja
- Escasa ventilación en el cuarto
- Impresión larga e ininterrumpida junto con cualquiera de las condiciones anteriores

## *Ubicación de la impresora*

La impresora debe colocarse en un lugar donde los gases y el calor emitidos:

- No den directamente a la cara del usuario.
- Salgan directamente al exterior del edificio siempre que sea posible.

## ***Precauciones sobre encendido/apagado***

No apague la impresora:

- Después de encender la impresora, espere a que aparezca el indicador *Activa* en el panel LCD.
- Mientras el indicador *Activa* esté intermitente
- Mientras el indicador *Datos* esté encendido o intermitente.
- Mientras se está imprimiendo.

# **Familiarícese con su impresora**

---

## **Dónde encontrar información**

### **Guía de instalación**

Ofrece información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software de la impresora.

### **Manual de usuario (este manual)**

Ofrece información detallada sobre las funciones de la impresora, los productos opcionales, el mantenimiento, la solución de problemas y sobre especificaciones técnicas.

### **Manual de red**

Destinado a los administradores de red, ofrece información sobre el controlador de la impresora y la configuración de la red. Para poder consultarlo, es necesario instalar este manual en el disco duro a partir del CD-ROM de Network (Red).

### **Manual atascos papel**

Ofrece soluciones para los problemas de atasco de papel en la impresora. Es posible que tenga que consultarlo con regularidad. Le recomendamos que imprima este manual y lo guarde cerca de la impresora.

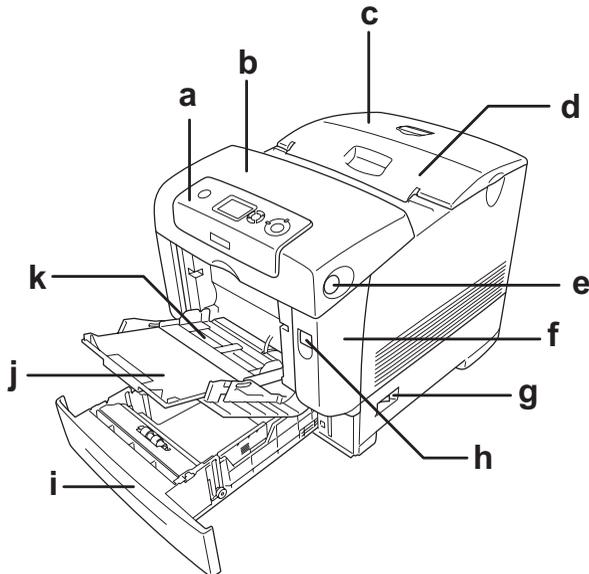
### **Ayuda on-line del software de la impresora**

Haga clic en **Ayuda** para acceder a información e instrucciones detalladas sobre el software que controla la impresora. La ayuda on-line se instala automáticamente cuando se instala el software de la impresora.

---

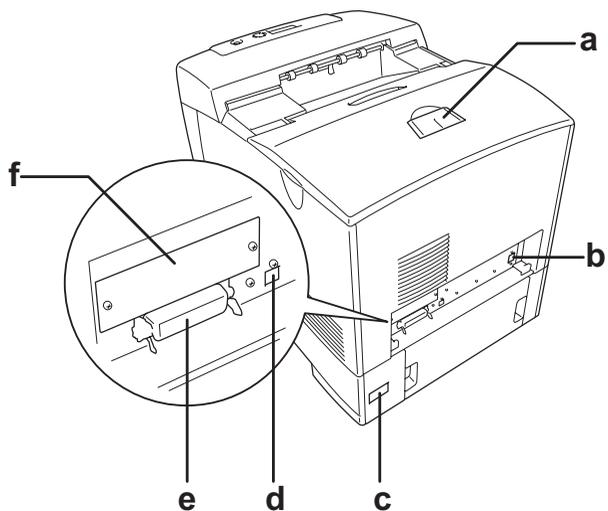
## ***Piezas de la impresora***

### ***Vista frontal***



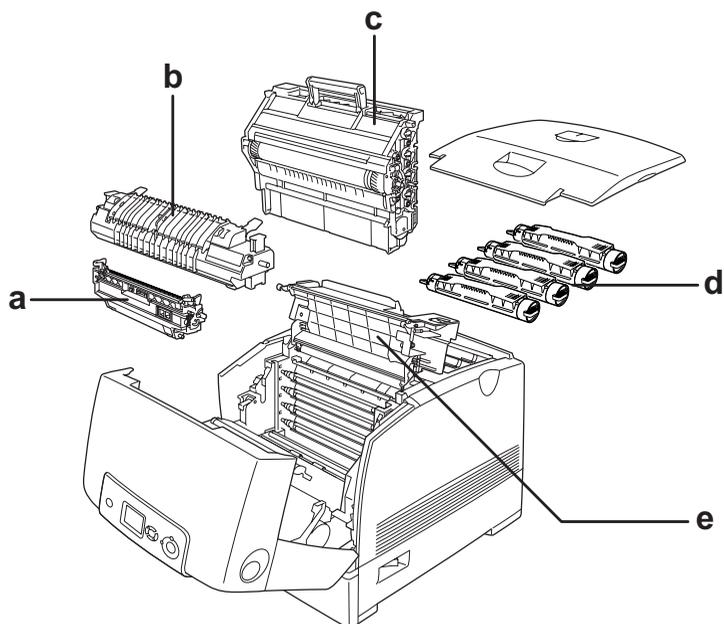
- a. panel de control
- b. cubierta B
- c. cubierta superior
- d. bandeja de salida
- e. pestillo de la cubierta B
- f. cubierta A
- g. interruptor de encendido
- h. pestillo de la cubierta A
- i. bandeja inferior de papel estándar
- j. extensión de bandeja
- k. bandeja MF (multifunción)

## Vista posterior



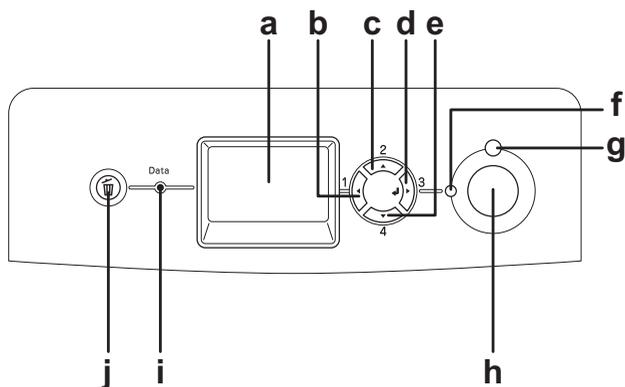
- a. tope
- b. conector de interfaz Ethernet
- c. entrada de CA
- d. conector de interfaz USB
- e. conector de interfaz paralela
- f. cubierta de la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B

## Interior de la impresora



- a. unidad de transferencia
- b. unidad fusora
- c. unidad fotoconductora
- d. cartucho de tóner
- e. cubierta D

## Panel de control



- a. Pantalla LCD Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes del menú del panel de control.
- b. Botón Atrás Use estos botones para acceder a los menús del panel de control, donde puede configurar ajustes de la impresora y conocer el estado de los consumibles.
- c. Botón Arriba
- d. Botón Intro
- e. Botón Abajo Encontrará instrucciones sobre el uso de estos botones en "Uso de los menús del panel de control" en la página 230.
- f. Indicador luminoso Activo (verde) Encendido cuando la impresora está preparada para recibir e imprimir datos. Apagado cuando la impresora no está preparada.
- g. Indicador luminoso Error (rojo) Encendido o intermitente cuando se ha producido un error.

- |    |                                     |  |
|----|-------------------------------------|--|
| h. | Botón de inicio/parada              | Al pulsar este botón, la impresora detiene la impresión.<br>Si se pulsa este botón cuando el indicador de error está intermitente, se borrará el error y la impresora pasará al estado de preparada.   |
| i. | Indicador luminoso Datos (amarillo) | Encendido cuando se almacenan datos de impresión en el búfer de impresión (la sección de la memoria de la impresora que se reserva para recibir datos) pero que todavía no se imprimen.<br>Intermitente cuando la impresora está procesando datos.<br>Apagado cuando no quedan datos en el búfer de impresión. |
| j. | Botón Cancelar trabajo              | Púlselo una vez para cancelar el trabajo de impresión actual. Manténgalo pulsado durante más de 2 segundos si desea borrar todos los trabajos de la memoria de la impresora.   |

---

## ***Accesorios opcionales y productos consumibles***

### ***Accesorios opcionales***

Puede aumentar la eficacia de su impresora instalando cualquiera de las siguientes opciones:

- ❑ Unidad de bandeja de 550 hojas de papel (C12C802251)  
Esta unidad aumenta la capacidad en un máximo de 550 hojas de papel.

- ❑ Unidad de bandeja de 1100 hojas de papel (C12C802261)  
Esta unidad contiene dos bandejas de papel, y aumenta la capacidad de alimentación en un máximo de 1100 hojas de papel.
- ❑ Módulo de memoria  
Este accesorio amplía la memoria de su impresora, permitiéndole imprimir documentos complejos y con gran cantidad de gráficos. Se puede instalar un máximo de 640 MB de memoria para su impresora.

**Nota:**

*Compruebe que la DIMM adquirida sea compatible con los productos EPSON. Consulte en la tienda donde compró esta impresora o a un representante cualificado del servicio técnico de EPSON.*

- ❑ Unidad de disco duro (C12C824172)  
Este accesorio opcional amplía la capacidad de la impresora porque le permite imprimir trabajos grandes y complejos a alta velocidad. Este accesorio también le permite utilizar la función Guardar trabajos. Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora.
- ❑ Kit de emulación P5C (C12C832661)  
El kit de emulación P5C le permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión PCL5c con esta impresora. Este kit opcional incluye el módulo de memoria ROM y el controlador de impresora.

## ***Productos consumibles***

La impresora supervisa la vida útil de los siguientes productos consumibles, permitiéndole saber cuándo se necesitan repuestos.

<b>Nombre del producto</b>	<b>Código de producto</b>
Cartucho de tóner (amarillo)	0242
Cartucho de tóner (magenta)	0243
Cartucho de tóner (cian)	0244
Cartucho de tóner (negro)	0245
Unidad fotoconductora	1109
Unidad de transferencia	3022
Unidad fusora (110 - 120 V)	3020
Unidad fusora (220 -240 V)	3021

# **Características de la impresora y diversas opciones de impresión**

---

## **Características de la impresora**

Esta impresora se entrega con un conjunto de prestaciones que facilitan el uso y permiten obtener resultados constantes de alta calidad. A continuación, se describen las características principales.

### **Motor de impresión tándem de alta velocidad**

El moderno motor de impresión tándem de su impresora alcanza una velocidad de procesamiento de imágenes de 600 MHz y tiene una tecnología de una sola pasada que imprime 25 ppm (páginas por minuto) a 4800 RIT\* en color y de 35 ppm en blanco y negro si imprime en papel A4.

\* Epson AcuLaser Resolution Improvement Technology (Tecnología Epson AcuLaser de mejora de la resolución).

### **Impresión de alta calidad**

Si se utiliza el controlador suministrado, imprimirá 25 ppm (páginas por minuto) a color de 4800 RIT y 35 ppm en blanco y negro en papel A4. Esta impresora produce resultados de calidad profesional y a una alta velocidad de procesamiento.

## ***Ajustes de color predefinidos en el controlador de impresora***

La impresora proporciona numerosos ajustes predefinidos para la impresión en color, que le permiten optimizar la calidad de impresión en varios tipos de documentos en color.

Si es usuario de Windows, encontrará más información en "Configuración de los ajustes de calidad de impresión" en la página 66.

Si es usuario de Macintosh, encontrará más información en "Configuración de los ajustes de calidad de impresión" en la página 158.

## ***Modo Ahorro tóner***

Para reducir la cantidad de tóner utilizada en la impresión de documentos, puede imprimir borradores con el modo Ahorro tóner.

## ***Tecnologías RITech (mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray (microgris mejorado)***

La tecnología de mejora de la resolución (RITech) es una tecnología original de Epson que suaviza los bordes dentados de las líneas diagonales y curvas tanto en textos como en gráficos. Enhanced MicroGray (microgris mejorado) aumenta la calidad de los semitonos de los gráficos.

## ***Amplia variedad de fuentes***

La impresora lleva incorporada una selección de 84 fuentes escalable, así como 7 fuentes de mapa de bits en modo ESC/Page que le proporcionarán las fuentes necesarias para crear documentos de aspecto profesional.

## ***Modo Adobe PostScript 3***

El modo Adobe PostScript 3 de la impresora le permite imprimir documentos de formato preparado para impresoras PostScript. Se incluyen 17 fuentes escalables. La compatibilidad con IES (siglas de Intelligent Emulation Switch, “conmutador de emulación inteligente”) y SPL (siglas de Shared Printer Language, “lenguaje de impresora compartido”) permite que la impresora alterne entre el modo PostScript y otras emulaciones cuando reciba datos de impresión.

## ***Modo de emulación P5C***

El modo de emulación P5C le permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión PCL5c con esta impresora. Al instalar este kit de emulación de P5C en su impresora, este controlador permite al ordenador controlar la impresora P5C.

---

## ***Otras opciones de impresión***

Esta impresora le ofrece varias opciones de impresión. Puede imprimir en diversos formatos, o en tipos de papel distintos.

A continuación, se explica cada una de las formas de imprimir. Elija la que se ajuste mejor a sus objetivos.

### ***Impresión a doble cara***

"Impresión dúplex" en la página 75 (en Windows)

"Impresión dúplex" en la página 176 (en Macintosh)



Le permite imprimir en las dos caras del papel.

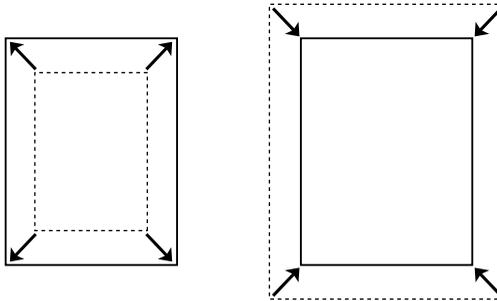
## ***Impresión ajustada a la página***

"Cambio de tamaño de impresiones" en la página 79 (en Windows)

"Cambio de tamaño de impresiones" en la página 166 (en Macintosh)

***Nota:***

*Esta función no está disponible para Mac OS X.*

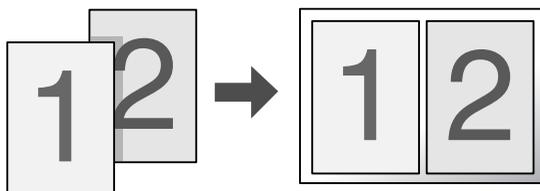


Le permite aumentar o reducir, automáticamente, el tamaño del documento para adaptarlo al tamaño del papel seleccionado.

## ***Impresión de páginas por hoja***

"Modificación de la composición de la impresión" en la página 82  
(en Windows)

"Modificación de la composición de la impresión" en la página 167  
(en Macintosh)



Le permite imprimir 2 ó 4 páginas en una sola hoja.

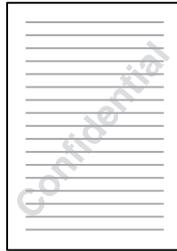
## ***Impresión con marcas de fondo***

"Uso de una marca de fondo" en la página 84 (en Windows)

"Uso de una marca de fondo" en la página 170 (en Macintosh)

***Nota:***

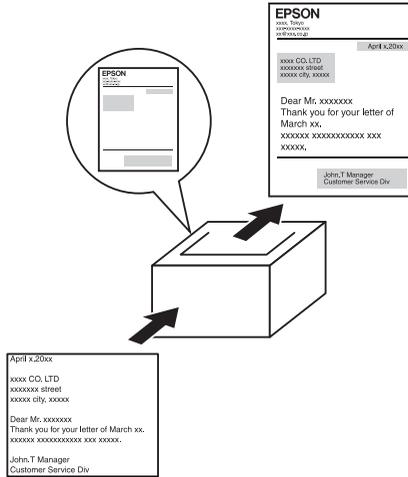
*Esta función no está disponible para Mac OS X.*



Le permite imprimir un texto o una imagen como marca de fondo de su impresión. Por ejemplo: puede poner "Confidencial" en un documento importante.

# Impresión con “overlay”

“Uso de “overlays”” en la página 87 (en Windows)



Le permite preparar formularios estandarizados o plantillas para su copia impresa que puede emplear como “overlays” para imprimir otros documentos.

**Nota:**

*La función de impresión con “overlay” no está disponible en el modo PostScript 3.*

## ***Uso de la función Guardar trabajos***

"Unidad de disco duro" en la página 313

"Uso de la función Guardar trabajos" en la página 104 (en Windows)

"Uso de la función Guardar trabajos" en la página 180 (en Macintosh)

Le permite imprimir pasado un tiempo trabajos almacenados en el disco duro de la impresora directamente desde el panel de control de ésta.

## ***Uso de la función de formularios de "overlay" registrados en el disco duro***

"Unidad de disco duro" en la página 313

"Uso de formularios de "overlay" registrados en el disco duro" en la página 93 (en Windows)

# Manipulación del papel

## Orígenes del papel

En esta sección se describen las combinaciones de orígenes y tipos de papel que puede utilizar.

## Bandeja MF

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal Gramaje: entre 60 y 105 g/m <sup>2</sup>	A4, A5, B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Ejecutivo (EXE), Legal gubernamental (GLG), Legal (LGL), Carta gubernamental (GLT), F4  Papel de tamaño personalizado: 88,9 × 139,7 mm como mínimo 220 × 355,6 mm como máximo.	Hasta 150 hojas (grosor total de la pila: 15 mm como máximo)
Sobres Gramaje: entre 75 y 105 g/m <sup>2</sup>	DL, ISO-B5	Pila de grosor máximo de 15 mm
Etiquetas	A4, Carta (LT)	Pila de grosor máximo de 15 mm

<p>Papel grueso Gramaje: entre 106 y 163 g/m<sup>2</sup></p>	<p>A4, A5, B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Ejecutivo (EXE), Carta gubernamental (GLT)</p> <p>Papel de tamaño personalizado: 88,9 × 139,2 mm como mínimo 220 × 355,6 mm como máximo.</p>	<p>Pila de grosor máximo de 15 mm</p>
<p>Papel Extra-grueso Gramaje: entre 164 y 216 g/m<sup>2</sup></p>	<p>A4, A5, B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Ejecutivo (EXE), Carta gubernamental (GLT)</p> <p>Papel de tamaño personalizado: 88,9 × 139,2 mm como mínimo 220 × 355,6 mm como máximo.</p>	<p>Pila de grosor máximo de 15 mm</p>
<p>Gramaje del Papel semigrueso/láser color EPSON: 82 g/m<sup>2</sup></p>	<p>A4</p>	<p>Hasta 150 hojas (grosor total de la pila: 15 mm como máximo)</p>
<p>Transparencias láser color EPSON Gramaje: 140 g/m<sup>2</sup></p>	<p>A4, Carta (LT)</p>	<p>Pila de grosor máximo de 15 mm</p>

## ***Bandeja de papel inferior estándar***

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal Gramaje: entre 60 y 105 g/m <sup>2</sup>	A4, A5, B5, Carta (LT), Ejecutivo (EXE), Legal (LGL), Legal gubernamental (GLG)	Hasta 550 hojas (grosor total de la pila: 61 mm como máximo)
Papel semigruoso/láser color EPSON Gramaje: 82 g/m <sup>2</sup>	A4	

## ***Unidad de bandejas de 550/1100 hojas de papel***

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal Gramaje: entre 60 y 105 g/m <sup>2</sup>	A4, A5, B5, Carta (LT), Ejecutivo (EXE), Legal (LGL), Legal gubernamental (GLG)	Hasta 550 hojas en cada bandeja (Grosor total de la pila: máximo de 61 mm en cada bandeja)
Gramaje del Papel semigruoso/láser color EPSON: 82 g/m <sup>2</sup>	A4	

## ***Selección del origen de papel***

Puede especificar un origen del papel manualmente o configurar la impresora para que seleccione el origen del papel automáticamente.

## **Selección manual**

Puede utilizar el controlador de impresora o el panel de control de la impresora para seleccionar manualmente el origen del papel.

Para acceder al controlador de impresora, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" en la página 65 (en Windows) o "Cómo acceder al controlador de impresora" en la página 157 (en Macintosh).

Y, sobre el modo de uso del panel de control de la impresora, consulte "Uso de los menús del panel de control" en la página 230.

### **Con el controlador de impresora:**

#### **En Windows:**

Acceda al controlador de impresora, haga clic en la ficha Ajustes básicos y seleccione el origen del papel deseado en la lista Orig. papel. Después, haga clic en Aceptar.

#### **En Macintosh:**

Acceda al controlador de impresora, seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable y haga clic en la ficha Ajustes básicos (en Mac OS X), o abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos (en Mac OS 9). Después, seleccione el origen de papel deseado en la lista Origen papel y haga clic en Aceptar.

### **Con el panel de control de la impresora:**

Acceda al menú Configurar del panel de control, seleccione Orig. papel y especifique el origen de papel deseado.

## **Selección automática**

Puede utilizar el controlador de impresora o el panel de control de la impresora para seleccionar, automáticamente, el origen que contenga el tamaño de papel adecuado.

Para acceder al controlador de impresora, consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" en la página 65 (en Windows) o "Cómo acceder al controlador de impresora" en la página 157 (en Macintosh).

Y, sobre el modo de uso del panel de control de la impresora, consulte "Uso de los menús del panel de control" en la página 230.

### **Con el controlador de impresora:**

#### **En Windows:**

Acceda al controlador de impresora, haga clic en la ficha Ajustes básicos, y elija Selección automática como el origen del papel. Después, haga clic en Aceptar.

#### **En Macintosh:**

Acceda al controlador de impresora, seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable y haga clic en la ficha Ajustes básicos (en Mac OS X), o abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos (en Mac OS 9). Después, elija Selección automática como el origen del papel y haga clic en Aceptar.

La impresora buscará un origen del papel que contenga el tamaño de papel especificado en el orden siguiente.

### **Configuración estándar:**

Bandeja MF  
Bandeja inferior 1

### **Con la unidad de bandejas de 550 hojas de papel instalada:**

Bandeja MF  
Bandeja inferior 1  
Bandeja inferior 2

### **Con la unidad de bandejas de 1100 hojas de papel instalada:**

Bandeja MF  
Bandeja inferior 1  
Bandeja inferior 2  
Bandeja inferior 3

### **Con la unidad de bandejas de 550 hojas de papel y la de bandejas de 1100 hojas de papel instaladas:**

Bandeja MF  
Bandeja inferior 1  
Bandeja inferior 2  
Bandeja inferior 3  
Bandeja inferior 4

#### **Nota:**

- Si configura ajustes desde la aplicación en el tamaño del papel o en el origen del papel, estos ajustes anularán los del controlador de impresora.*
- Si selecciona un sobre como ajuste de tamaño de papel, sólo se puede alimentar desde la bandeja MF, independientemente del ajuste de origen del papel.*
- Puede cambiar la prioridad de la bandeja MF mediante el ajuste Modo MF del menú Configurar del panel de control. Si desea más detalles, consulte "Menú Configurar" en la página 240.*

### **Con el panel de control de la impresora:**

Abra el menú Configurar del panel de control, seleccione Orig. papel y luego Auto.

---

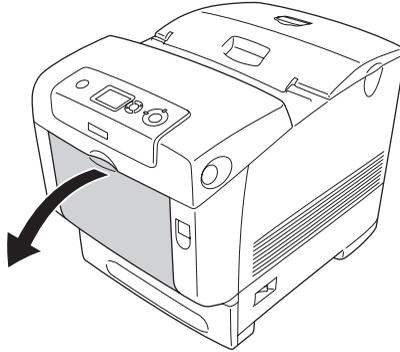
## **Carga de papel**

En esta sección se explica cómo cargar papel. Si utiliza soportes especiales tales como transparencias o sobres, consulte también "Impresión en soportes especiales" en la página 56.

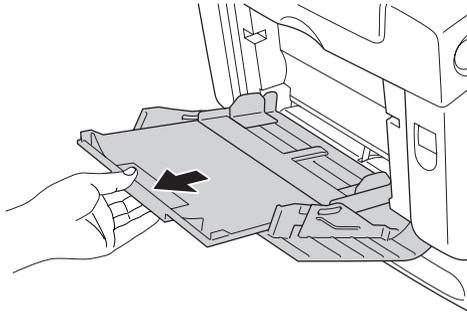
## **Bandeja MF**

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja MF.

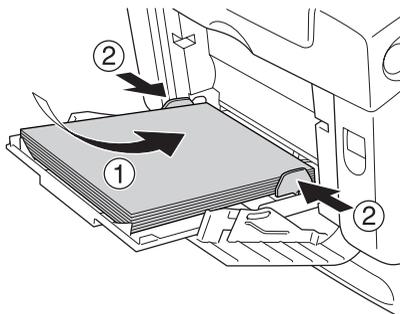
1. Abra la bandeja MF.



2. Extienda la bandeja de expansión de la bandeja MF para ajustar su tamaño al papel que quiere cargar.



3. Cargue una pila del papel deseado con la cara imprimible boca abajo, y, a continuación, deslice las guías a lo largo de los extremos de la pila para que quede bien ajustada.



**Nota:**

- Cuando coloque los soportes, inserte primero el borde corto.
- Cuando imprima sobres del tamaño DL, cárguelos primero por el lado largo.
- No coloque soportes cuya pila supere la altura máxima.
- Después de cargar el papel, configure el ajuste de Tamaño band. MF para que coincida con el tamaño del papel cargado en el panel de control.
- Para imprimir en el reverso de papel ya impreso, utilice la bandeja MF. La unidad dúplex no puede utilizarse con este propósito.
- Cuando coloque papel tamaño Carta (LT) o Legal (LGL) coloque las guías en la posición 8.5" (8,5 pulg.).

## ***Bandeja inferior de papel estándar y unidad opcional de bandejas de papel***

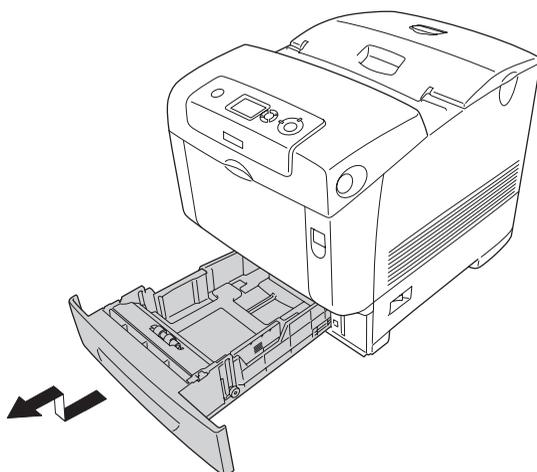
Los tipos y tamaños de papel que admiten las bandejas de papel opcional son los mismos que los de la bandeja inferior estándar. Para obtener más información, consulte "Unidad de bandejas de 550/1100 hojas de papel" en la página 45.

El procedimiento para cargar papel en la bandeja inferior estándar y en la bandeja opcional es el mismo.

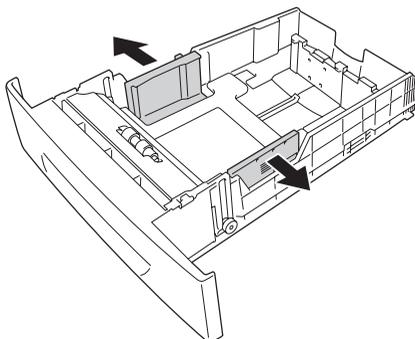
Aparte de papel normal, también puede cargar soportes especiales, como, por ejemplo, Papel láser color EPSON, en las bandejas de papel.

Siga los pasos que se indican a continuación para cargar papel en las bandejas opcionales. Las ilustraciones muestran la bandeja inferior estándar.

1. Tire de la bandeja de papel hasta que se detenga. A continuación, levante la parte delantera de la bandeja y extraígalas.

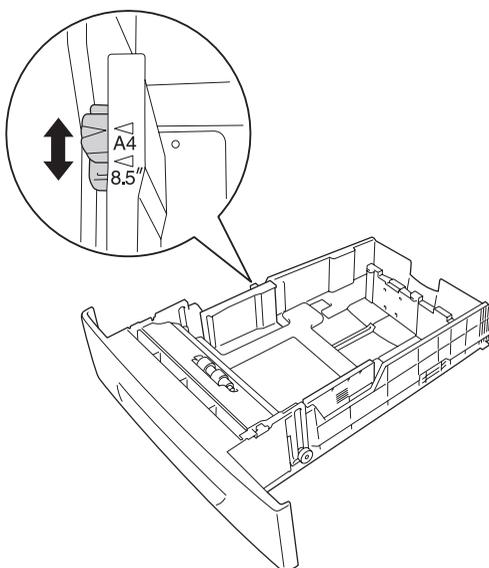


2. Deslice las guías izquierda y derecha del papel para ajustarlas al tamaño del papel que está cargando.

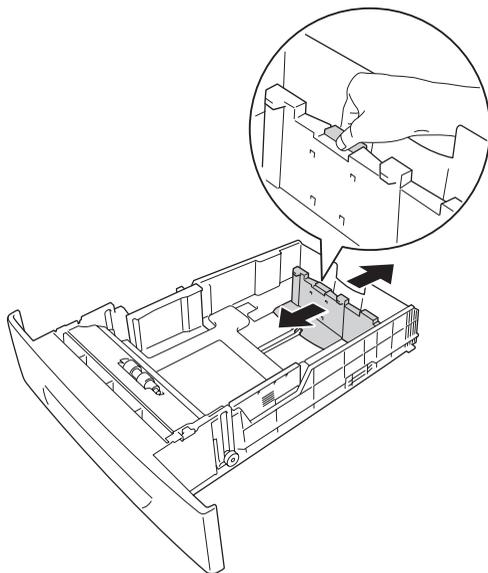


**Nota:**

*Cuando utilice papel tamaño A4 o Carta (LT), ajuste el ancho moviendo el adaptador del lateral de la bandeja. Cuando utilice papel tamaño Carta (LT), Legal (LGL) o Legal gubernamental (GLG), coloque el ajustador en la flecha de 8.5" (8,5 pulg.).*



3. Apriete la presilla y la guía posterior del papel para juntarlas y coloque la guía en la posición adecuada para el tamaño del papel que desee cargar.



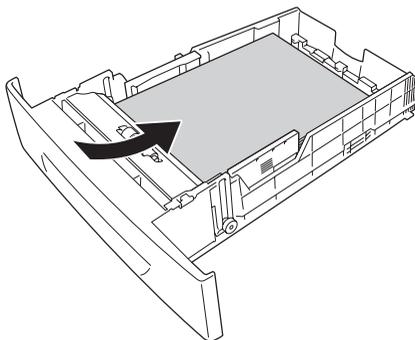
**Nota:**

- Coloque el papel después de alinear sus bordes con cuidado.
  - No coloque papel cuya pila supere la altura máxima.
4. Para evitar que las hojas se peguen, airee la pila de papel. A continuación, golpee el borde de la pila en una superficie sólida para alinearla.

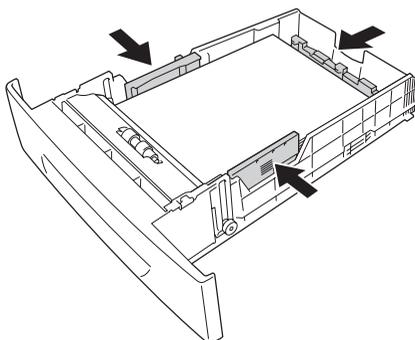
**Nota:**

*Si las copias impresas están arrugadas o no se apilan correctamente cuando utiliza papel normal, pruebe a girar la pila y cargarla de nuevo.*

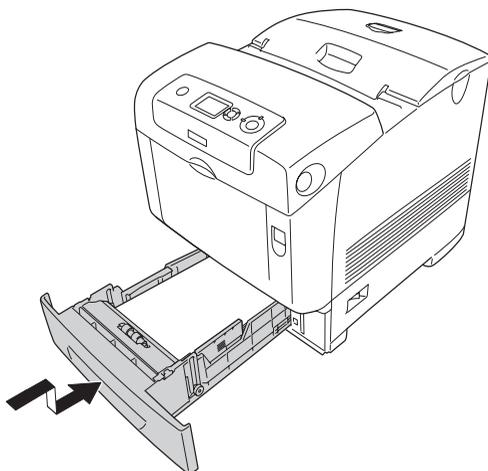
5. Inserte la pila de papel en la bandeja y alinéela con el lado trasero e izquierdo de la bandeja, con la cara imprimible hacia arriba.



6. Deslice las guías del papel para ajustarlas al tamaño del papel que está cargando.



7. Vuelva a insertar la bandeja en la unidad.



**Nota:**

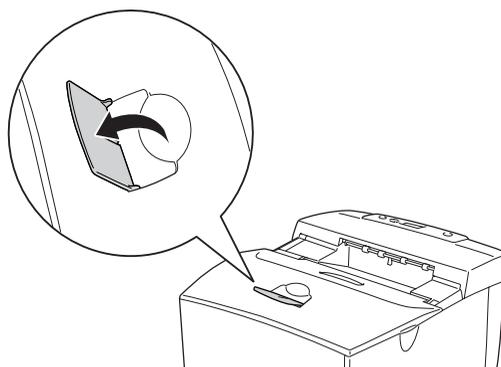
- ❑ Después de cargar papel, configure los ajustes de Tam. band. inf. 1 a Tam. band. inf. 4 y de Tipo B. I. 1 a Tipo B. I. 4 del panel de control para que coincidan con el tamaño y el tipo del papel.
- ❑ Si ha instalado y cargado papel en la unidad de bandejas opcional, configure el ajuste de la bandeja que utilice.

## ***Bandeja de salida***

La bandeja de salida se sitúa en la parte superior de la impresora. Como las copias impresas salen con el anverso hacia abajo, a esta bandeja también se le llama bandeja cara abajo. Levante el tope para evitar que las copias impresas se salgan de la impresora.

**Nota:**

*Esta bandeja puede contener hasta 250 hojas. La impresora dejará de imprimir si el grosor total de la impresión llega a los 36 mm.*



---

## **Impresión en soportes especiales**

Puede imprimir en soportes especiales, incluidos los papeles Epson, tales como los siguientes.

**Nota:**

*Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte en concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.*

## **Papel láser color EPSON**

Cuando cargue Papel láser color EPSON, configure los ajustes del papel como se muestra a continuación:

- ❑ Configure los valores en Ajustes básicos del controlador de impresora.

Tamaño del papel: A4

Origen de papel: Bandeja MF (hasta 150 hojas o una pila de 15 mm de grosor como máximo),  
Bandeja inferior (hasta 550 hojas o una pila de 61 mm de grosor como máximo en cada bandeja)

Tipo de papel: Semigrueso

- ❑ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 236.

## ***Transparencias láser color EPSON***

Epson recomienda la utilización de Transparencias color láser EPSON.

***Nota:***

*La impresión dúplex no está disponible para las transparencias.*

Las transparencias sólo se pueden cargar en la bandeja MF. Cuando se utilicen transparencias, se deben establecer los ajustes de papel del modo que se muestra a continuación:

- ❑ Configure los valores en Ajustes básicos del controlador de impresora.

Tamaño del papel: A4 o LT

Origen de papel: Bandeja MF (una pila de 15 mm de grosor como máximo)

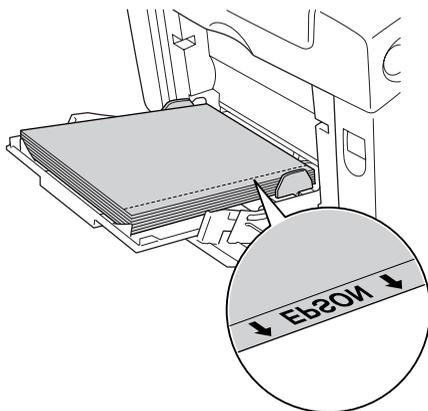
Tipo de papel: Transparencia

- ❑ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 236.
- ❑ Cuando el ajuste Tipo papel del controlador de la impresora está definido como Transparencia, no cargue ningún otro tipo de papel.

Tenga en cuenta lo siguiente al manipular este soporte:

- ❑ Sujete cada hoja por los bordes, ya que el aceite de los dedos puede traspasar y dañar la superficie imprimible de la hoja. El logotipo de Epson aparece en la cara imprimible.

- ❑ Cuando cargue las transparencias en la bandeja MF, introduzca primero el borde corto como se muestra a continuación.



- ❑ Si las transparencias no se cargan bien, aparecerá el mensaje *Comprobar transpar.* en la pantalla LCD. Extraiga las transparencias atascadas de la impresora. Para solucionar el atasco, consulte "Si se han atascado transparencias en la bandeja MF" en la página 399.



**Precaución:**

*Las hojas recién impresas pueden estar calientes.*

## Sobres

La calidad de impresión de los sobres puede ser irregular porque las diferentes partes del sobre tienen grosores distintos. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de la impresión.



**Precaución:**

*No utilice sobres con ventanitas. El plástico de la ventana se podría fundir al entrar en contacto con el fusor.*

**Nota:**

- ❑ *En función de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, los sobres se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir muchos sobres.*
- ❑ *La impresión dúplex no es válida para imprimir en sobres.*

Cuando cargue sobres, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

- ❑ Configure los valores en Ajustes básicos del controlador de impresora.

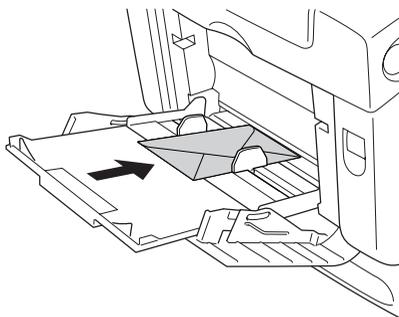
Tamaño del papel: IB5 o DL

Origen de papel: Bandeja MF (una pila de 15 mm de grosor como máximo)

- ❑ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 236.

Tenga en cuenta lo siguiente al manipular este soporte:

- ❑ Cargue los sobres primero por el borde corto, como se muestra a continuación.

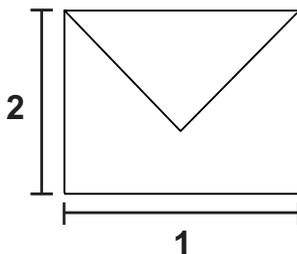


- ❑ Cuando imprima sobres del tamaño DL, cárguelos primero por el lado largo.
- ❑ No utilice un sobre que tenga pegamento o cinta adhesiva.



**Precaución:**

*Compruebe que el tamaño mínimo de los sobres cumpla estos requisitos:*



1. Longitud mínima de un borde largo: 176 mm
2. Longitud mínima de un borde corto: 110 mm

## **Etiquetas**

Puede cargar un grosor de hasta 15 mm de etiquetas en la bandeja MF cada vez. No obstante, para algunos tipos de etiquetas quizá sea necesario alimentar las hojas de una en una o cargarlas manualmente.

**Nota:**

- ❑ *La impresión dúplex no es válida para etiquetas.*
- ❑ *Dependiendo de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, las etiquetas se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una gran cantidad de etiquetas.*

Cuando cargue etiquetas, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

- ❑ Configure los valores en Ajustes básicos del controlador de impresora.

Tamaño del papel: A4 o LT

Origen de papel: Bandeja MF (una pila de 15 mm de grosor como máximo)

Tipo de papel: Etiquetas

- ❑ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 236.

**Nota:**

- ❑ *Use exclusivamente etiquetas diseñadas para impresoras láser o para copiatoras de papel normal.*
- ❑ *Para evitar que el adhesivo de la etiqueta entre en contacto con las piezas de la impresora, utilice siempre etiquetas cuya hoja-soporte esté totalmente cubierta, sin espacios vacíos.*
- ❑ *Presione una hoja de papel sobre la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se engancha en la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.*
- ❑ *Puede que tenga que configurar el ajuste Grueso\* en la opción Tipo papel del menú Configurar.*  
*\* Cuando utilice etiquetas especialmente gruesas, seleccione el Tipo de papel Extra-grueso.*

## ***Papel grueso y papel extra-grueso***

Puede cargar papel grueso (entre 106 y 163 g/m<sup>2</sup>) o papel extra-grueso (de 164 a 216 g/m<sup>2</sup>) en la bandeja MF.

Cuando cargue papel grueso o papel extra-grueso, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

- ❑ Configure los valores en Ajustes básicos del controlador de impresora.

Tamaño del papel: A4, A5, B5, LT, HLT, EXE, GLT

Origen de papel: Bandeja MF (una pila de 15 mm de grosor como máximo)

Tipo de papel: Grueso o Extra-grueso

### ***Nota:***

*Al utilizar papel extra-grueso, no puede realizar la impresión dúplex automáticamente. Si desea imprimir papel extra-grueso por las dos caras, configure el ajuste Tipo de papel del controlador de impresora como Extra-grueso (Reverso), y realice la impresión dúplex manualmente.*

- ❑ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 236.

## ***Carga de un tamaño de papel personalizado***

Puede cargar un papel de tamaño no estándar (de 88,9 × 139,7 mm a 220 × 355,6 mm) en la bandeja MF.

Cuando cargue un papel de tamaño personalizado, debe configurar los ajustes de papel mostrados a continuación:

- ❑ Configure los valores en Ajustes básicos del controlador de impresora.

Tamaño del papel: Tamaño definido por el usuario

Origen de papel: Bandeja MF (una pila de 15 mm de grosor como máximo)

Tipo de papel: Normal, Semi-grueso, Grueso o Extra-grueso.

**Nota:**

- ❑ *En Windows: Acceda al controlador de impresora y seleccione Definido por el usuario en la lista de tamaño de papel de la ficha Ajustes básicos. En el cuadro de diálogo de tamaño papel definido por usuario, configure los ajustes de Ancho de papel, Largo de papel y Unidad para que coincidan con los ajustes que ha definido. A continuación, haga clic en Aceptar y se guardará el tamaño del papel personalizado.*
- ❑ *En Macintosh: Acceda al controlador de impresora y haga clic en Tamaño especial en el cuadro de diálogo Disposición. A continuación, haga clic en Nuevo y defina los ajustes Ancho de papel, Largo de papel y Margen para que coincidan con el papel personalizado. Después, escriba el nombre del ajuste y haga clic en Aceptar para guardar el tamaño del papel personalizado.*
- ❑ También puede realizar estos ajustes en el MENÚ BANDEJA del panel de control. Consulte "Menú Bandeja" en la página 236.
- ❑ Si no puede utilizar el controlador de impresora tal como se ha explicado anteriormente, defina este ajuste desde el MENÚ IMPRESIÓN del panel de control de la impresora y seleccione CTM (personalizado) como ajuste de Tamaño papel.

# **Uso del software de la impresora con Windows**

---

## **Acerca del software de la impresora**

El controlador de impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. EPSON Status Monitor le permite comprobar el estado de la impresora.

Si desea más información, consulte "Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor" en la página 112.

## **Cómo acceder al controlador de impresora**

Puede acceder al controlador de impresora directamente desde cualquier aplicación o desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de impresora configurados desde muchas aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los configurados en el controlador si se accede a éste desde el sistema operativo. Por lo tanto, para garantizar el resultado deseado, es recomendable acceder al controlador de impresora desde la aplicación.

## **Desde la aplicación**

Para acceder al controlador de impresora, haga clic en la opción Imprimir o Configurar página del menú Archivo. También tiene que hacer clic en Configurar, Opciones, Propiedades, o una combinación de dichos botones.

### **En Windows XP o Server 2003**

Para acceder al controlador de impresora, haga clic en Inicio, en Impresoras y faxes y luego en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

### **En Windows Me o 98**

Para abrir el controlador de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Propiedades.

### **En Windows 2000**

Para abrir el controlador de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga doble clic en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

**Nota:**

*La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.*

---

## **Cambio de los ajustes de la impresora**

### **Configuración de los ajustes de calidad de impresión**

Puede cambiar la calidad de la impresión con los ajustes del controlador de impresora. El controlador de impresora permite configurarla desde una lista de ajustes predefinidos o personalizando la configuración.

## ***Elección de la calidad de impresión con el ajuste Automático***

Puede cambiar la calidad de la impresión para favorecer la velocidad o el detalle. Hay cinco modos de calidad para el modo de impresión a color y tres para el modo en blanco y negro.

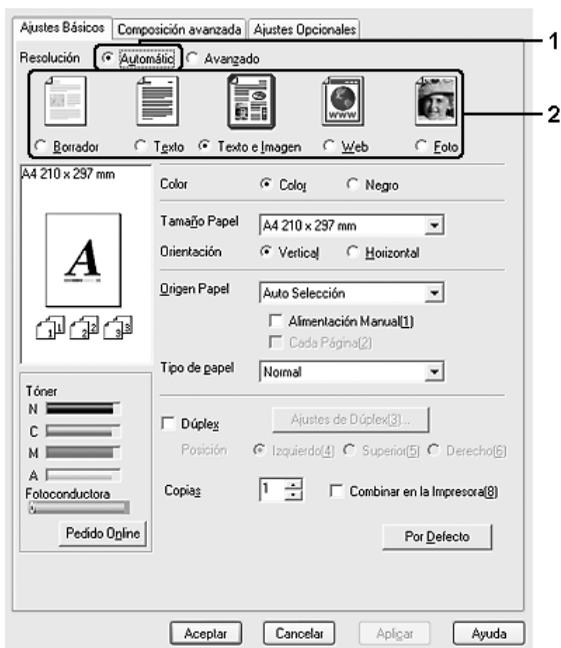
Cuando se selecciona el botón Automático en la ficha Ajustes básicos, el controlador de impresora dispone todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y calidad de impresión. Puede cambiar otros ajustes, como el tamaño del papel o la orientación, en la mayoría de las aplicaciones.

### ***Nota:***

*La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.*

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

- Haga clic en Automático, y elija la calidad de impresión deseada.



- Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

El controlador de impresora ofrece los siguientes modos de calidad.

### Color

Borrador, Texto, Texto e imagen, Web, Foto

### Monocromo

Borrador, Texto e imagen, Foto

**Nota:**

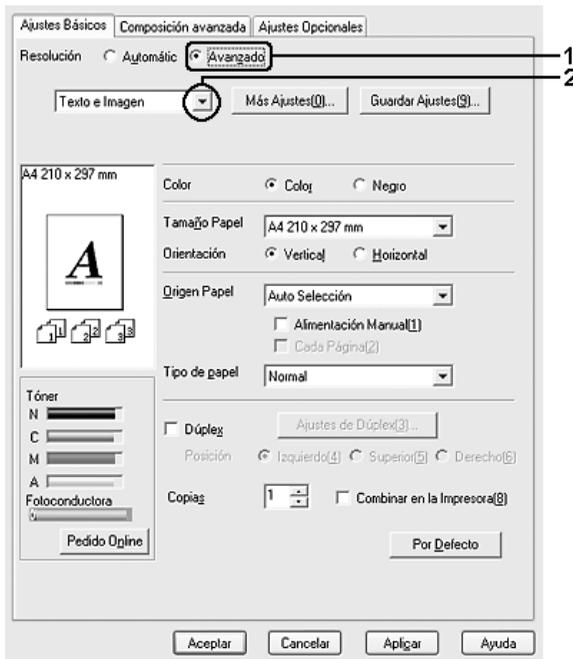
Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una calidad más baja para que la impresión continúe.

## Con los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o las imágenes tomadas con una cámara de vídeo o digital.

Siga estos pasos para utilizar los ajustes predefinidos.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Seleccione Avanzados. Encontrará la lista de ajustes predefinidos bajo el botón Automático.



**Nota:**

*Esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.*

3. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como los de modo de impresión, resolución, pantalla y el color, se configuran automáticamente. Los cambios se muestran en la lista de ajustes en vigor del cuadro de diálogo Datos de ajustes que aparece al hacer clic en el botón Datos ajustes de la ficha Ajustes opcionales.

El controlador de impresora ofrece los siguientes ajustes predefinidos:

**Borrador**

Adecuado para la impresión de borradores.

**Texto**

Adecuado para imprimir documentos compuestos principalmente de texto.

**Texto e imagen**

Adecuado para imprimir documentos compuestos de texto e imágenes.

**Foto**

Adecuado para la impresión de fotos.

## **Web**

Adecuado para imprimir pantallas de Web que incluyan muchos iconos, símbolos y texto de colores. Este ajuste es efectivo para las pantallas que incluyan imágenes a todo color de 24 ó 32 bits. No es efectivo para las pantallas que incluyan únicamente ilustraciones, gráficos y texto, y que no contengan imágenes.

## **Texto/Gráficos**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

## **Gráficos/CAD**

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

## **PhotoEnhance**

Adecuado para la impresión de capturas de vídeo, imágenes de cámara digital o escaneadas. EPSON PhotoEnhance ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

## **ICM**

ICM son las siglas de “Image Color Matching” (Correspondencia de colores de la imagen). Esta función ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores de pantalla.

## **sRGB**

Cuando se usa un aparato compatible con sRGB, la impresora realiza la correspondencia de colores de la imagen con estas piezas del aparato antes de imprimir. Para confirmar que su aparato admite sRGB, póngase en contacto con el proveedor.

### **Texto/Gráficos avanzado**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

### **Gráficos/CAD avanzado**

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

### **Foto avanzado**

Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

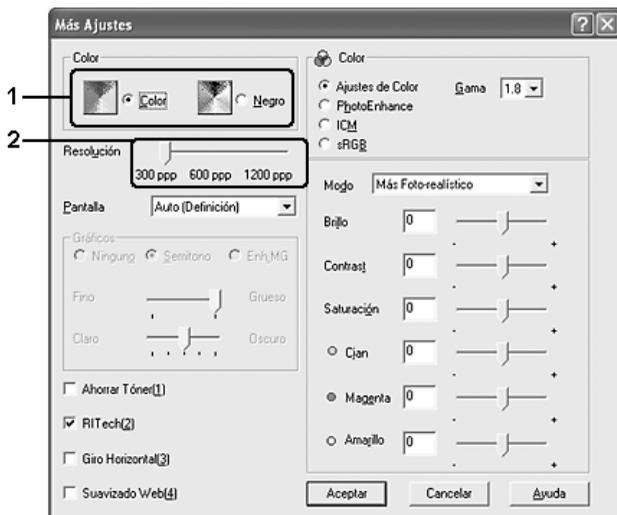
## ***Personalización de los ajustes de impresión***

Si tiene que hacer cambios detallados de ajustes, realícelos manualmente.

Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Avanzados y luego en Más ajustes.

3. Elija Color o Negro como ajuste de Color. Después, elija la resolución de impresión deseada con la barra deslizante Resolución.



**Nota:**

- Esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.
  - Al configurar el resto de los ajustes, consulte la Ayuda on-line acerca de cada uno de ellos.
  - La casilla de verificación Suavizado Web no está disponible cuando está seleccionado PhotoEnhance. Tenga presente que este ajuste es efectivo para las pantallas que incluyan imágenes a todo color de 24 ó 32 bits. No es efectivo para las pantallas que incluyan únicamente ilustraciones, gráficos y texto, y que no contengan imágenes.
4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver a la ficha Ajustes básicos.

## Almacenamiento de sus ajustes

Para guardar los ajustes personalizados que ha definido, haga clic en el botón Avanzados y luego en Guardar ajustes de la ficha Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes personalizados.



Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en el cuadro Nombre y haga clic en Guardar. Sus ajustes aparecerán en la lista situada bajo Automático en el menú Ajustes básicos.

### **Nota:**

- ❑ *No puede utilizar el nombre de un ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.*
- ❑ *Para eliminar un ajuste personalizado, haga clic en el botón Avanzados y luego en la opción Guardar ajustes de la ficha Ajustes básicos. Seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Ajustes personalizados y haga clic en Eliminar.*
- ❑ *Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.*

Si efectúa un cambio de ajuste en el cuadro de diálogo Más ajustes cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista Ajustes avanzados de la ficha Ajustes básicos, el ajuste seleccionado en la lista se cambia por Ajustes personalizados. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para recuperar el ajuste personalizado, vuelva a seleccionarlo en la lista de ajustes actuales.

## ***Impresión dúplex***

La impresión dúplex le permite imprimir en ambas caras del papel. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de páginas deseado.

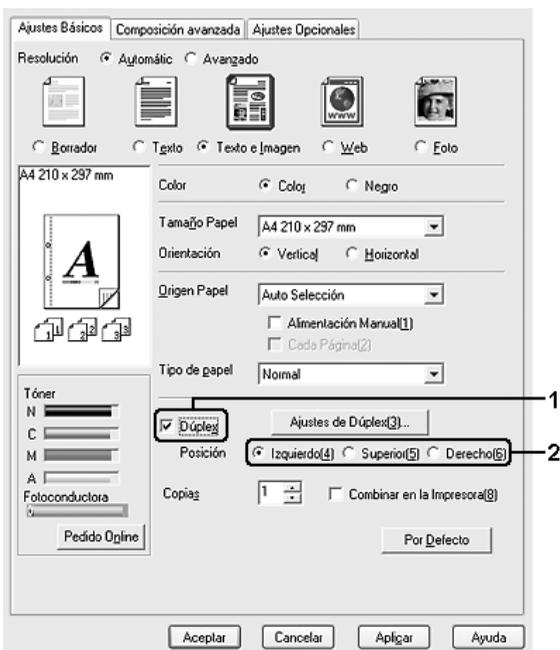
Como asociado de ENERGY STAR<sup>®</sup>, Epson recomienda el uso de la función de impresión por las dos caras. Consulte la Normativa ENERGY STAR<sup>®</sup> para más información sobre el programa ENERGY STAR<sup>®</sup>.

### ***Impresión con la unidad dúplex***

Siga estos pasos para imprimir con la unidad dúplex opcional.

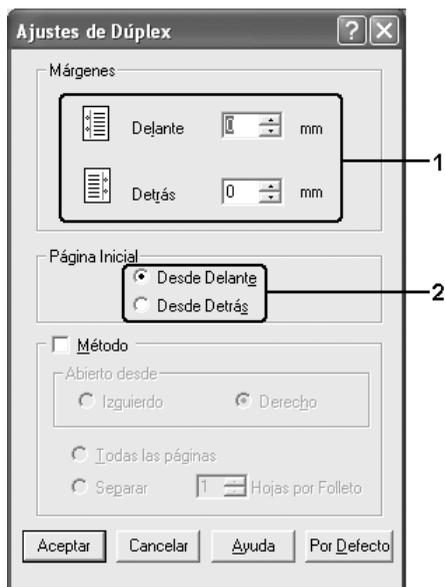
1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex y luego la posición de encuadernación: Izquierdo, Superior o Derecho.



3. Haga clic en Ajustes de dúplex para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de dúplex.

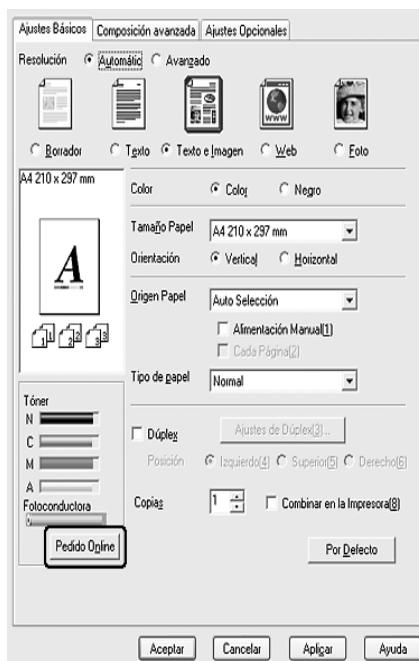
4. Especifique el Margen de encuadernado para el anverso y el reverso del papel. después, elija si la Página de inicio será el anverso o el reverso.



5. Cuando se disponga a imprimir un folleto, seleccione la casilla de verificación Método y configure los ajustes adecuados. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
6. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver a la ficha Ajustes básicos.

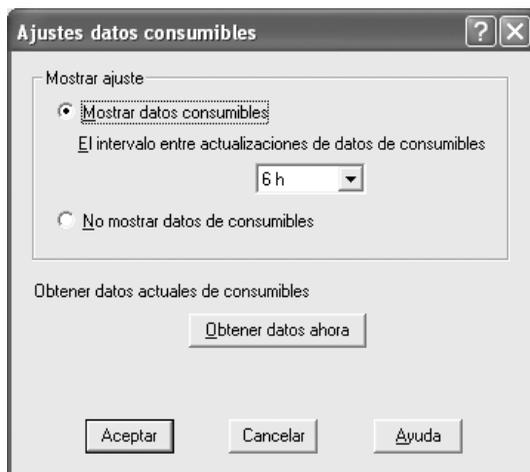
## Encargo de consumibles

Si desea encargar productos consumibles por Internet, haga clic en el botón Pedido on-line de la ficha Ajustes básicos. Si desea más información, consulte "Pedido on-line" en la página 127.



**Nota:**

Las cantidades de tóner restantes y la vida útil prevista de la unidad fotoconductora se muestran en la ficha Ajustes básicos cuando está instalado EPSON Status Monitor. Puede configurar el intervalo de los consumibles restantes en el cuadro de diálogo Ajustes datos consumibles que aparece al hacer clic en el botón Ajustes datos consumibles de la ficha Ajustes opcionales.



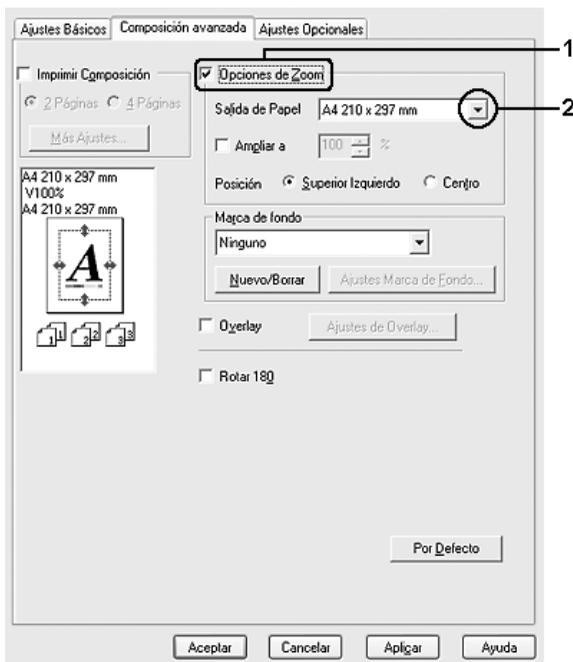
## ***Cambio de tamaño de impresiones***

Puede ampliar o reducir el documento durante la impresión.

### ***Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten al papel de salida***

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.

2. Seleccione la casilla de verificación Zoom y luego el tamaño del papel deseado en la lista desplegable Salida papel. La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.

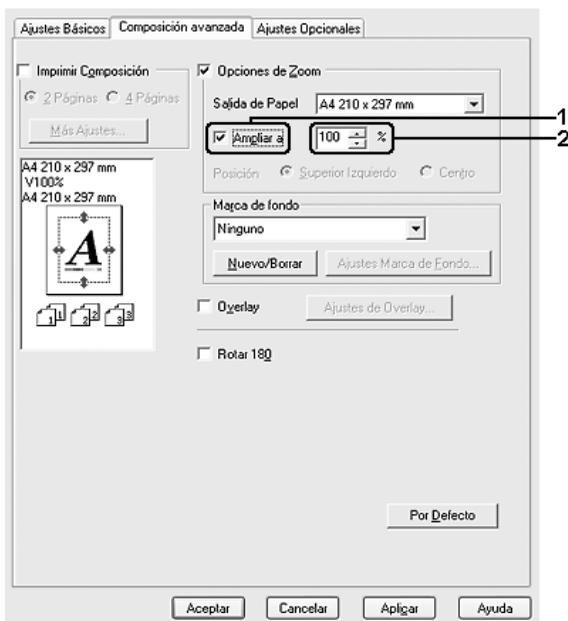


3. En el ajuste de Posición, seleccione el botón Superior izquierdo si desea imprimir centrada la imagen de la página reducida en la esquina superior izquierda del papel, o el botón Centro, si desea imprimir la imagen de la página reducida.
4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

### ***Cambio del tamaño de las páginas en un porcentaje especificado***

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom.

3. Seleccione la casilla de verificación Ampliar a y especifique el porcentaje de ampliación en el cuadro.



**Nota:**

Puede configurar un porcentaje comprendido entre el 50% y el 200%, a incrementos del 1%.

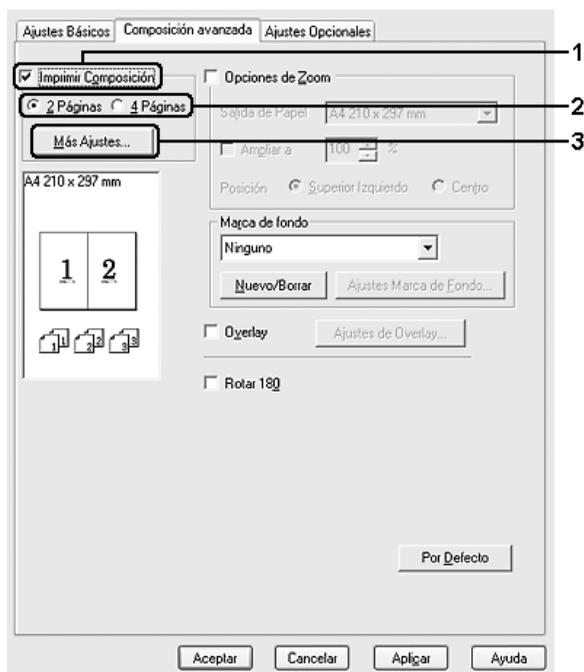
4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

Si es necesario, seleccione el tamaño de papel en que se va a imprimir en la lista desplegable Salida papel.

## Modificación de la composición de la impresión

La impresora puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando el tamaño automáticamente de cada página para que se ajuste al tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Seleccione la casilla de verificación Imprimir composición y el número de páginas que quiera imprimir en una hoja de papel. Haga clic en Más ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de composición de impresión.



3. Seleccione el orden en que desee que se impriman las páginas en cada hoja.



4. Seleccione la casilla de verificación Imprimir marco si desea imprimir las páginas enmarcadas.

**Nota:**

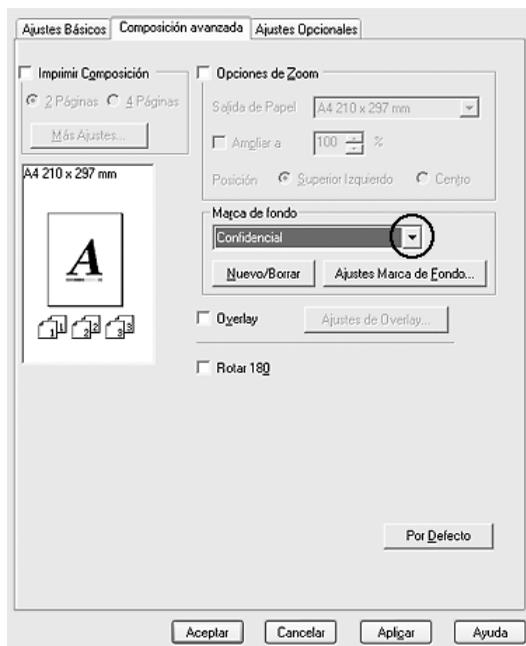
*Las opciones de orden de página dependen del número de páginas que se haya seleccionado antes y de la orientación del papel (Vertical u Horizontal) que se haya seleccionado en la ficha Ajustes básicos.*

5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver a la ficha Configuración avanzada.

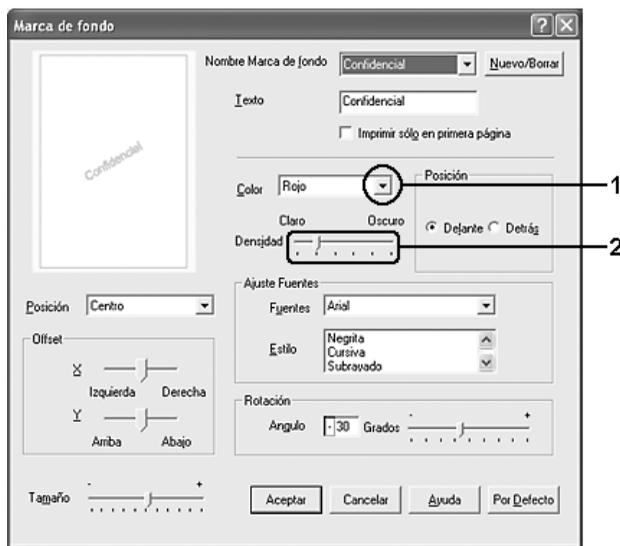
## Uso de una marca de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En la ficha Composición avanzada o en el cuadro de diálogo Marca de fondo, puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o puede crear una marca de fondo original con texto o con mapa de bits. El cuadro de diálogo Marca de fondo también le permite realizar una gran variedad de ajustes de marcas de fondo. Por ejemplo: puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Seleccione la marca de fondo que desee utilizar en la lista desplegable Nombre de marca de fondo. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en Ajustes marca de fondo . Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo.



3. Seleccione el color en la lista desplegable Color y ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad.



4. En el ajuste Posición, seleccione Cara si desea imprimir la marca de fondo en primer plano del documento, o Dorso si desea imprimir la marca de fondo en segundo plano del documento.
5. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo desde la lista desplegable Posición.
6. Ajuste la posición Desplazamiento X (horizontal) o Y (vertical).
7. Ajuste el tamaño de la marca de fondo con la barra de desplazamiento Tamaño.
8. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver a la ficha Configuración avanzada.

## Creación de una marca de fondo

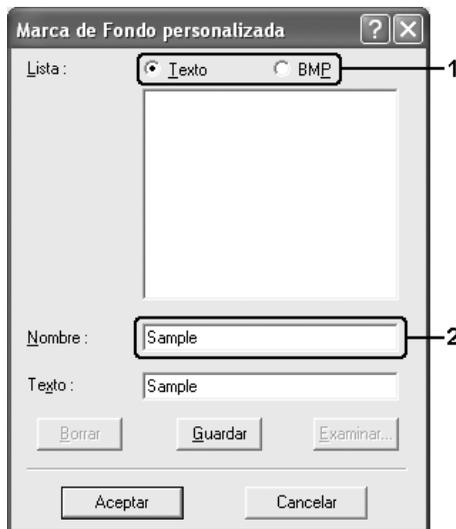
Puede crear una marca de fondo de la manera siguiente:

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Haga clic en Nuevo/Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.

**Nota:**

*El cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada también aparece al hacer clic en Nuevo/Eliminar en el cuadro de diálogo Marca de fondo.*

3. Seleccione Texto o BMP (mapa de bits) y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en el cuadro Nombre.



**Nota:**

*Esta pantalla aparece cuando selecciona el botón Texto.*

4. Si selecciona **Texto**, escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro **Texto**. Si selecciona **BMP**, haga clic en **Examinar**, seleccione el archivo BMP que desee usar y haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **Guardar**. La marca de fondo aparecerá en el cuadro **Lista**.
6. Haga clic en **Aceptar** para aplicar los ajustes de la nueva marca de fondo.

**Nota:**

*Puede registrar hasta 10 marcas de fondo.*

## **Uso de “overlays”**

El cuadro de diálogo **Ajustes de “overlay”** permite preparar formularios estándar o plantillas que puede usar como formulario cuando imprima otros documentos. Esta función es útil para crear facturas o membretes corporativos.

**Nota:**

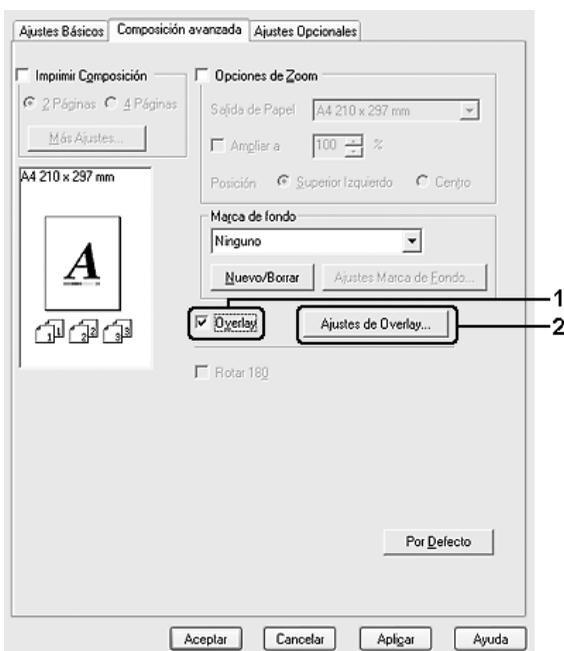
*La función **Overlay** sólo está disponible si se ha seleccionado **Alta calidad (Impresora)** como modo de impresión en el cuadro de diálogo **Más ajustes de la ficha Ajustes opcionales**.*

## **Creación de un “overlay”**

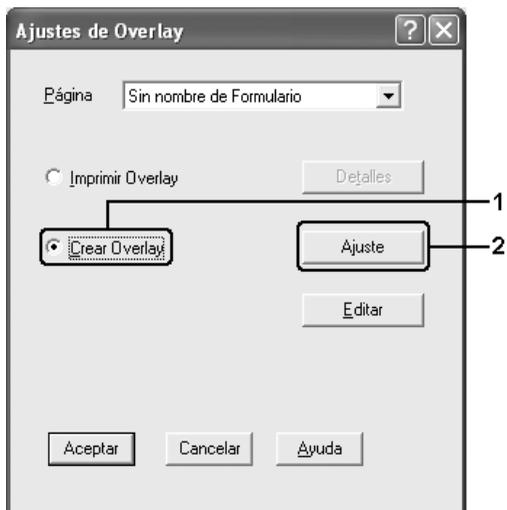
Siga estos pasos para crear y guardar un archivo de formulario de “overlay”.

1. Abra la aplicación y cree el archivo que quiera usar como “overlay”.

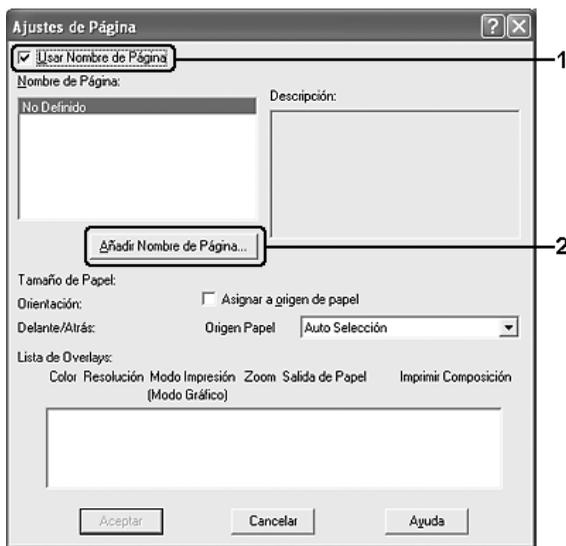
2. Cuando el archivo esté preparado para ser almacenado como un “overlay”, elija Imprimir o Configurar impresión en el menú Archivo de su aplicación. Después, haga clic en Impresora, Configuración, Opciones, Propiedades, o en una combinación de esos botones, según su aplicación.
3. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
4. Seleccione la casilla de verificación Overlays y haga clic en Ajustes de overlay. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de “overlay”.



5. Seleccione Crear overlay y haga clic en Ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de página.



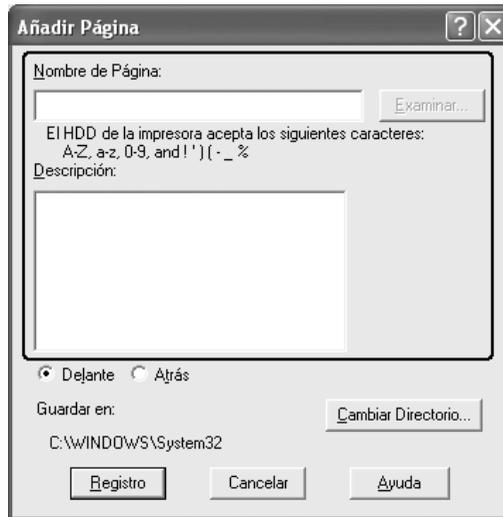
6. Seleccione la casilla de verificación Usar nombre de página y haga clic en Añadir nombre de página. Aparecerá el cuadro de diálogo Añadir página.



**Nota:**

Si está seleccionada la casilla de verificación Asignar a origen de papel, el nombre del formulario aparecerá en la lista desplegable Origen papel de la ficha Ajustes básicos.

7. Escriba el nombre del formulario en el cuadro Nombre de página y escriba su descripción en el cuadro Descripción.

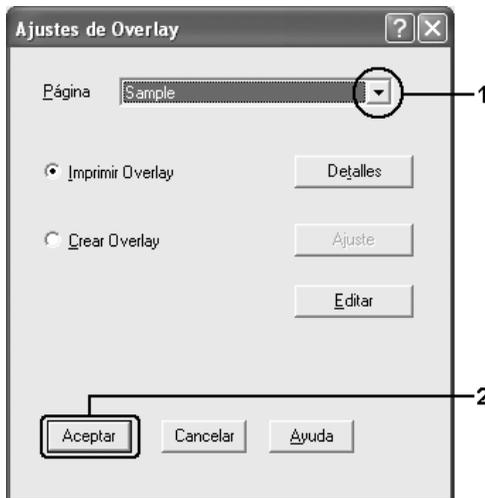


8. Haga clic en el botón Delante o Atrás para especificar si el “overlay” se imprimirá en el segundo o el primer plano del documento.
9. Haga clic en Registrar para aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Ajustes de página.
10. Haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Ajustes de página.
11. Haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Ajustes de “overlay”.
12. Imprima el archivo guardado como datos de “overlay”. Existe la posibilidad de guardar cualquier tipo de archivo como “overlay”. Se crearán los datos de “overlay”.

## Impresión con un “overlay”

Siga estos pasos para imprimir un documento con datos de “overlay”.

1. Abra el archivo que desee imprimir con datos de “overlay”.
2. Desde la aplicación, acceda al controlador de impresora. Abra el menú Archivo, elija Imprimir o Configurar impresión y haga clic en Impresora, Configuración, Opciones, Propiedades o en una combinación de esos botones, según la aplicación utilizada.
3. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
4. Seleccione la casilla de verificación Overlays y haga clic en Ajustes de overlay para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de “overlay”.
5. Elija el formulario de la lista desplegable Lista de formularios, haga clic en Aceptar para regresar a la ficha Composición avanzada.



**Nota:**

*Si está seleccionada la casilla de verificación Asignar a origen de papel, el nombre del formulario aparecerá en la lista desplegable Origen papel de la ficha Ajustes básicos. También puede seleccionar el formulario sin acceder al cuadro de diálogo arriba citado.*

6. Haga clic en Aceptar para imprimir los datos.

### **Diferentes ajustes de la impresora para datos de “overlay”**

Los datos de “overlay” se crean con los ajustes actuales de la impresora (como Orientación: Vertical). Si desea realizar el mismo “overlay” con ajustes de la impresora diferentes (como Horizontal), siga estas instrucciones.

1. Vuelva a acceder al controlador de impresora como se ha descrito en el paso 2 en "Creación de un “overlay”" en la página 87.
2. Configure los ajustes de la impresora y salga del controlador.
3. Envíe los mismos datos que ha configurado en la aplicación a la impresora, como en el paso 12 de "Creación de un “overlay”" en la página 87.

Este ajuste sólo está disponible para los datos Nombre de página.

### **Uso de formularios de “overlay” registrados en el disco duro**

Esta función permite una impresión más rápida empleando datos de “overlay”. Los usuarios de Windows pueden usar los datos del formulario registrado en la unidad de disco duro opcional instalado en la impresora, aunque sólo un administrador puede registrar o eliminar los datos de formulario en la unidad de disco duro. Puede acceder a esta función desde el cuadro de diálogo Selección de formulario en el controlador de impresora.

**Nota:**

- ❑ *Esta función no está disponible si la unidad de disco duro opcional no está instalada.*
- ❑ *Cuando los ajustes de la resolución del documento, el tamaño del papel o su orientación son diferentes de los ajustes de los datos de “overlay” que esté utilizando, no se podrá imprimir el documento con datos de “overlay”.*
- ❑ *Esta función está disponible en el modo Alta calidad (Impresora).*

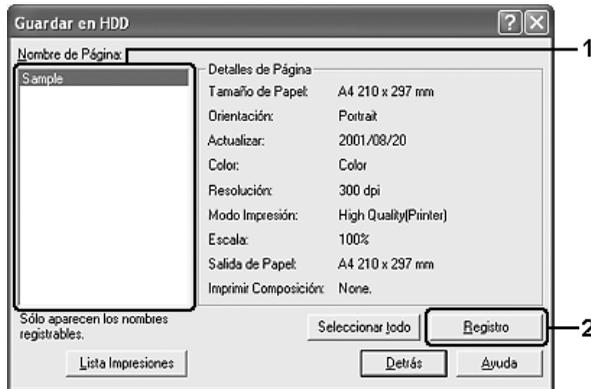
## **Registro de los datos de “overlay” en la unidad de disco duro**

Sólo un administrador de red que utilice Windows XP, 2000 o Server 2003 puede registrar datos de “overlay” en la unidad de disco duro opcional, siguiendo estos pasos.

**Nota:**

- ❑ *El nombre del formulario sólo puede contener estos caracteres: A - Z, a - z, 0 - 9 y ! ' ) ( - \_ %*
  - ❑ *Si utiliza el controlador de impresora a color, no se mostrarán los datos de “overlay” monocromos creados en el modo negro.*
1. Prepare los datos de “overlay” que desee registrar en el disco duro local del PC.
  2. Inicie sesión en Windows XP, 2000 o Server 2003 como administrador.
  3. En Windows 2000, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.  
En Windows XP o Server 2003: Haga clic en Inicio, señale Panel de control, y haga doble clic en el icono Impresoras y faxes.
  4. Haga clic (con el botón secundario) en el icono EPSON AL-C4200 Advanced o y luego haga clic en Propiedades.

- Haga clic en la ficha Ajustes opcionales.
- Haga clic en Registrar. Aparecerá el cuadro de diálogo Registrar en disco duro.
- Seleccione el nombre del formulario en la lista Nombre de página y haga clic en Registrar.



**Nota:**

*Sólo aparecen en la lista Nombre de página los nombres de los formularios que se pueden registrar.*

- Si tiene previsto distribuir la lista de formularios a los clientes, haga clic en Lista de impresión para imprimir la lista.
- Haga clic en Atrás para cerrar el cuadro de diálogo Registrar en disco duro.
- Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana.

## ***Impresión con formulario “overlay” registrado en el disco duro***

Todos los usuarios de Windows pueden usar los datos de formulario registrados en la unidad de disco duro opcional. Siga estos pasos para imprimir con datos de formulario HDD.

1. Haga clic en la ficha Composición avanzada.
2. Seleccione la casilla de verificación Overlays y haga clic en Ajustes de “overlay”. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de “overlay”.
3. Seleccione Sin nombre de formulario en el cuadro de texto Formulario y haga clic en Detalles. Aparecerá el cuadro de diálogo Selección de formulario.

***Nota:***

*Asegúrese de que está seleccionado Sin nombre de formulario. Si se ha seleccionado algún nombre de formulario, aparecerá otro cuadro de diálogo.*

- Haga clic en Disco duro de la impresora. Escriba el nombre del formulario en el cuadro de texto o haga clic en Examinar y seleccione el nombre del formulario registrado si la impresora está conectada por red.



**Nota:**

- ❑ Si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en Lista impresión para imprimirla y revisar el nombre del formulario.  
*Asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, escriba el nombre del formulario y haga clic en Imprimir muestra.*
- ❑ Puede ver miniaturas de los formularios en un explorador Web si hace clic en el botón Miniatura, siempre y cuando la impresora esté conectada por red y esté instalado el entorno Java Runtime.

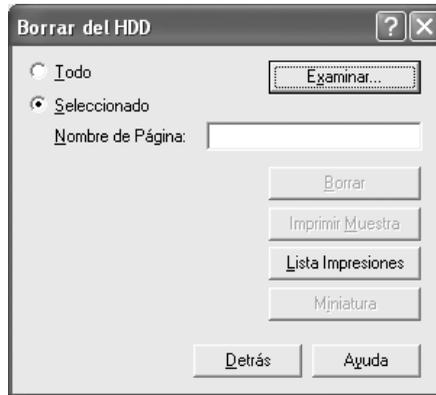
5. Seleccione Delante o Atrás para imprimir los datos de formulario en primer o segundo plano del documento. Después, haga clic en Aceptar para regresar a la ficha Composición avanzada.
6. Haga clic en Aceptar para imprimir los datos.

### ***Borrado de los datos de “overlay” de la unidad de disco duro***

Sólo un administrador de red que utilice Windows XP, 2000 o Server 2003 puede borrar o modificar los datos de “overlay” de la unidad de disco duro opcional, y siguiendo estos pasos.

1. Inicie sesión en Windows XP, 2000 o Server 2003 como administrador.
2. En Windows 2000, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.  
En Windows XP o Server 2003: Haga clic en Inicio, señale Panel de control, y haga doble clic en el icono Impresoras y faxes.
3. Haga clic (con el botón secundario) en el icono EPSON AL-C4200 Advanced o y luego haga clic en Propiedades.
4. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales.
5. Haga clic en Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Eliminar del disco duro.

- Si desea eliminar todos los datos de formulario, haga clic en el botón Todo y luego en Eliminar. Si desea eliminar algunos datos determinados, haga clic en el botón Seleccionados, escriba el nombre del formulario en el cuadro Nombre de página y haga clic en Eliminar.



**Nota:**

- ❑ Si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en Lista impresión para imprimirla y revisar el nombre del formulario. Asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, escriba el nombre del formulario y haga clic en el botón Imprimir muestra.
  - ❑ Si la impresora está conectada por red, puede usar el botón Examinar. Cuando se hace clic en el botón Examinar, se muestran los nombres de los formularios registrados en el disco duro.
- Haga clic en Atrás.
  - Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

## Configuración de más ajustes

Puede configurar varios ajustes en el cuadro de diálogo Más ajustes. Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en el comando Más opciones de la ficha Ajustes opcionales.

Modo impresión:	<p>Alta calidad (PC): Seleccione este modo si utiliza un ordenador con especificaciones superiores para reducir la carga de la impresora. En este modo, no se pueden utilizar funciones tales como "Overlays" ni "Imprimir con fuentes true type mediante sustitución".</p> <p>Alta calidad (Impresora): Seleccione este modo si utiliza un ordenador con especificaciones inferiores para reducir la carga de su PC.</p> <p>CRT: Seleccione este modo si los resultados de su impresión no son tan buenos como desearía con "Alta calidad (PC)" o "Alta calidad (Impresora)". En este modo, no se pueden utilizar funciones tales como "PhotoEnhance", "Imprimir composición", "Método", "Marca de fondo", "Overlays", "Imprimir con fuentes true type mediante sustitución" ni "Suavizado Web".</p>
Botón de opción Imprimir fuentes True Type como Bitmap:	Seleccione esta casilla si desea imprimir, como mapa de bits, las fuentes True Type que no se sustituyen con fuentes del dispositivo en el documento.
Botón de opción Imprimir fuentes True Type con sustitución:	Seleccione esta casilla si desea imprimir las fuentes True Type en el documento como fuentes de dispositivo. Esta función no está disponible cuando el ajuste del modo de impresión es Alta calidad (PC).

Botón Ajuste:	Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Sustitución de fuentes. Este botón está disponible cuando está seleccionada Imprimir fuentes True Type con sustitución.
Botón de opción Usa los ajustes especificados en la impresora:	Seleccione esta casilla si desea usar Desplazamiento, Sin pág. blanco e Ignorar tamaño de papel seleccionado.
Botón de opción Usa los ajustes especificados en el controlador:	Seleccione esta casilla si desea usar los ajustes Desplazamiento, Sin pág. blanco e Ignorar tamaño de papel seleccionado del controlador de impresora.
Desplazamiento	Realiza ajustes precisos en la posición de impresión en el anverso y el reverso de los datos de una página en incrementos de 0,5 mm.
Casilla de verificación Sin pág. blanco:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.
Casilla de verificación Ignorar tamaño de papel seleccionado:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
Casilla de verificación Cambiar automáticamente a modo monocromo:	Seleccione esta casilla de verificación para que el controlador de impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.
Casilla de verificación Ahorrar tóner de colores:	Seleccione esta casilla de verificación si desea imprimir en blanco y negro para ahorrar productos consumibles.
Casilla de verificación Salida gráficos en alta velocidad:	<p>Seleccione esta casilla de verificación para optimizar la velocidad de impresión de gráficos compuestos de dibujos lineales tales como círculos y cuadrados superpuestos.</p> <p>Desactive la casilla si los gráficos no se imprimen correctamente.</p>

La casilla de verificación Usa los ajustes de combinar especificados en la aplicación:	Seleccione esta casilla de verificación si desea activar los ajustes de combinar especificados en la aplicación.
Casilla de verificación Usa el método de spool proporcionado por el sistema operativo:	Seleccione esta casilla de verificación para activar la función Spool para Windows XP, 2000 o Server 2003.
Casilla de verificación Área imprimible ampliada*:	Seleccione esta casilla de verificación si desea ampliar el área imprimible reduciendo los márgenes a 4 mm.
Botón Por defecto:	Haga clic en este botón si desea recuperar los ajustes iniciales del controlador.
Botón Ayuda:	Haga clic en este botón para abrir la Ayuda on-line.
Botón Cancelar:	Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del controlador de impresora sin guardar los ajustes.
Botón Aceptar:	Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo o del controlador de impresora.

\* Cuando está seleccionada la casilla Área imprimible ampliada, hay un margen mínimo de 4 mm en todos los lados.

## ***Configuración de los accesorios opcionales***

Puede actualizar a mano los datos del accesorio opcional que haya instalado en su impresora.

### ***En Windows XP/2000:***

1. Abra el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora.

2. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y seleccione Actualizar la información de opción de impresora manualmente.
3. Haga clic en Ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes opcionales.
4. Configure los ajustes para cada opción instalada y haga clic en Aceptar.

### ***En Windows Me/98:***

1. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y seleccione Actualizar la información de opción de impresora manualmente.
2. Haga clic en Ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes opcionales.
3. Configure los ajustes para cada opción instalada y haga clic en Aceptar.

## ***Impresión de una hoja de estado***

Para revisar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado desde el controlador de impresora. La hoja de estado contiene datos sobre la impresora y los ajustes en vigor.

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado.

1. Abra el controlador de impresora.
2. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Hoja de status. La impresora empezará a imprimir una hoja de estado.

---

## Uso de la función Guardar trabajos

Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en el disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Guardar trabajos.

### **Nota:**

*Para utilizar la función Guardar trabajos, tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Guardar trabajos, compruebe que el controlador de impresora haya detectado correctamente la unidad.*

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones de Guardar trabajos. Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

Opción Guardar trabajos	Descripción
Reimprimir	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Guardado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo confidencial	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Guardar trabajos. Consulte las tablas siguientes para obtener más información.

Opción Guardar trabajos	Número máximo de trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Reimprimir + Verificar	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes
Guardado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo confidencial	64		

Opción Guardar trabajos	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reinicio total
Reimprimir	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Guardado		
Trabajo confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

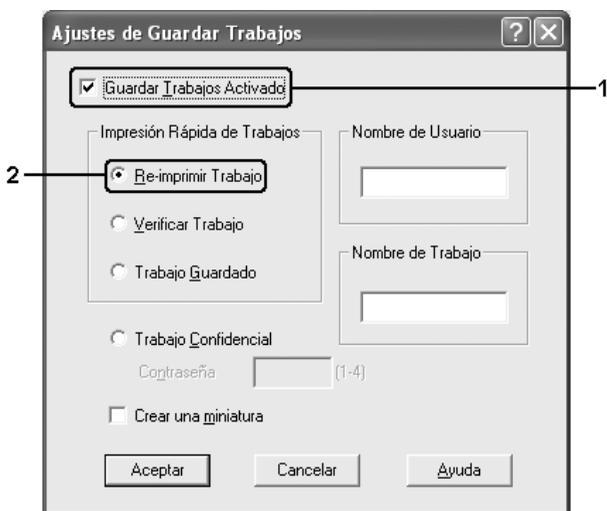
## **Reimprimir**

La opción Reimprimir permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Reimprimir.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.

2. Seleccione la casilla de verificación **Compilar en impresora**. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
3. Haga clic en la ficha **Ajustes opcionales** y luego en **Ajustes de trabajos reservados**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de trabajos reservados**.
4. Seleccione la casilla de verificación **Guardar trabajo** activado y luego **Reimprimir**.



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

**Nota:**

*Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Crear una vista en miniatura**. Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo [http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web](http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web).*

6. Haga clic en **Aceptar**. La impresora imprimirá el documento y almacenará el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 283.

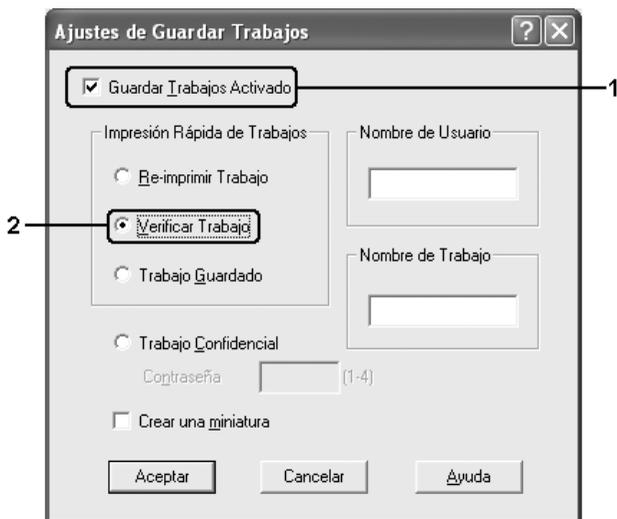
## **Verificar**

La opción **Verificar** permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción **Verificar**.

1. Haga clic en la ficha **Ajustes básicos**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Compilar en impresora**. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
3. Haga clic en la ficha **Ajustes opcionales** y luego en **Ajustes de trabajos reservados**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de trabajos reservados**.

4. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Verificar.



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

**Nota:**

*Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo <http://> seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro.

Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte las instrucciones en "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 283.

## **Guardado**

La opción Guardado es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reinicio total.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Guardado.

1. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Seleccione la casilla de verificación Compilar en impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
3. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Ajustes de trabajos reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

4. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Guardado.



5. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

**Nota:**

*Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo [http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web](http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web).*

6. Haga clic en Aceptar. La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 283.

## Trabajo confidencial

La opción Trabajo confidencial permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Trabajo confidencial.

1. Adapte los ajustes del controlador de impresora a su documento.
2. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales y luego en Ajustes de trabajos reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.
3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Trabajo confidencial.



4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Defina la contraseña del trabajo con un número de 4 cifras en el cuadro de texto de la contraseña.

**Nota:**

- Las contraseñas deben tener 4 cifras.*
  - Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
  - Guarde las contraseñas en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo confidencial.*
6. Haga clic en **Aceptar**. La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y borrado de datos de trabajos reservados" en la página 283.

---

## ***Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor***

### ***Instalación de EPSON Status Monitor***

Siga estos pasos para instalar EPSON Status Monitor.

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

**Nota:**

- Si aparece la ventana de selección de idioma, elija su país.*

- ❑ Si la pantalla del programa de instalación de Epson no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón secundario en el icono del CD-ROM. Después, haga clic en ABRIR en el menú que aparece y luego doble clic en el archivo Epsetup.exe.
3. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en Aceptar.
  4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Local.



**Nota:**

*En el Manual de red, encontrará información sobre la instalación de EPSON Status Monitor en una red.*

5. Haga clic en Personalizada.



6. Seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor y haga clic en Instalar.



7. En el cuadro de diálogo que aparece, compruebe que el icono de la impresora esté seleccionado y haga clic en Aceptar.



8. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione su lugar de residencia y aparecerá la dirección URL del sitio Web de EPSON de ese lugar. Después, haga clic en Aceptar.



**Nota:**

- ❑ En el cuadro de diálogo, puede configurar la dirección URL del sitio a través del cual puede encargar productos consumibles por Internet. Si desea más información, consulte "Pedido on-line" en la página 127.

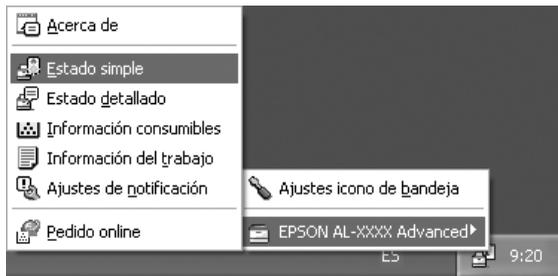
- ❑ *La selección de su lugar de residencia le permite cambiar los ajustes de la dirección URL.*
- ❑ *Cuando haga clic en el botón Cancelar, no aparecerá la dirección del sitio Web, sino que continuará la instalación de EPSON Status Monitor.*

9. Cuando la instalación termine, haga clic en Aceptar.

## **Acceso a EPSON Status Monitor**

Siga estos pasos para acceder a EPSON Status Monitor.

1. Haga doble clic en el icono de la bandeja, situado en la barra de tareas.
2. Seleccione el nombre de su impresora y haga clic en Estado simple. Aparecerá la ventana Estado simple.



### **Nota:**

*También puede acceder a EPSON Status Monitor haciendo clic en el botón Estado simple de la ficha Ajustes opcionales.*

Encontrará información detallada sobre EPSON Status Monitor en "Información sobre EPSON Status Monitor" en la página 118, "Estado simple" en la página 118, "Estado detallado" en la página 119, "Datos de consumibles" en la página 120, "Datos del trabajo" en la página 122, "Ajustes de notificación" en la página 126, "Pedido on-line" en la página 127, y en "Ajustes del icono bandeja" en la página 129.

EPSON Status Monitor es una utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

***Nota para los usuarios de Windows XP:***

*EPSON Status Monitor no está disponible al imprimir desde una conexión de escritorio remoto.*

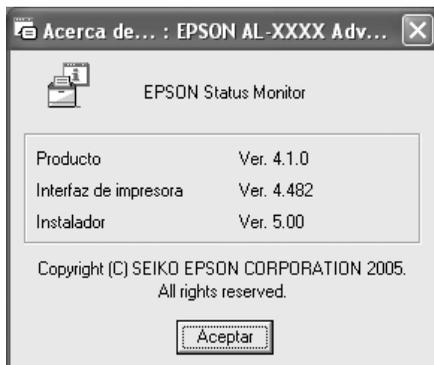
***Nota para los usuarios de NetWare:***

*Al supervisar las impresoras NetWare, debe utilizarse un Novell Client adecuado al sistema operativo. Se ha comprobado el funcionamiento con las siguientes versiones.*

- En Windows Me o 98:  
Novell Client 3.4 para Windows 95/98*
- En Windows XP o 2000:  
Novell Client 4.9 para Windows NT/2000/XP*
- Para monitorizar una impresora de NetWare, conecte sólo un servidor de impresión para cada cola. Para más instrucciones, consulte el Manual de red de la impresora.*
- No puede supervisar una impresora de cola NetWare más allá del enrutador IPX porque el ajuste de "IPX hops" (saltos IPX) es 0.*
- Este producto admite impresoras NetWare configuradas por un sistema de impresión basado en colas como, por ejemplo, Bindery o NDS. No puede supervisar impresoras NDPS (Novell Distributed Print Services).*

## Información sobre EPSON Status Monitor

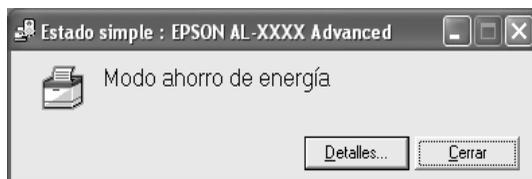
Puede obtener datos de EPSON Status Monitor tales como las versiones del producto o de la interfaz.



Para abrir esta ventana, haga clic (con el botón secundario del ratón) en el icono de la bandeja de la barra de tareas, seleccione el nombre de su impresora y luego Acerca de.

## Estado simple

En la ventana Estado simple se indican el estado de la impresora, errores y avisos.



Para abrir esta ventana, haga clic (con el botón secundario del ratón) en el icono de la bandeja de la barra de tareas, seleccione el nombre de su impresora y luego Estado simple. Esta ventana también se abre cuando se producen errores conforme al Aviso emergente seleccionado en el cuadro de diálogo Ajustes de notificación.

Si desea consultar más información sobre el estado de su impresora, haga clic en Detalles.

## Estado detallado

Para conocer el estado detallado de la impresora, haga clic (con el botón secundario del ratón) en el icono de la bandeja de la barra de tareas, seleccione el nombre de su impresora y luego Estado detallado.



a.	Icono/mensaje:	El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.
b.	Imagen de la impresora:	La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.

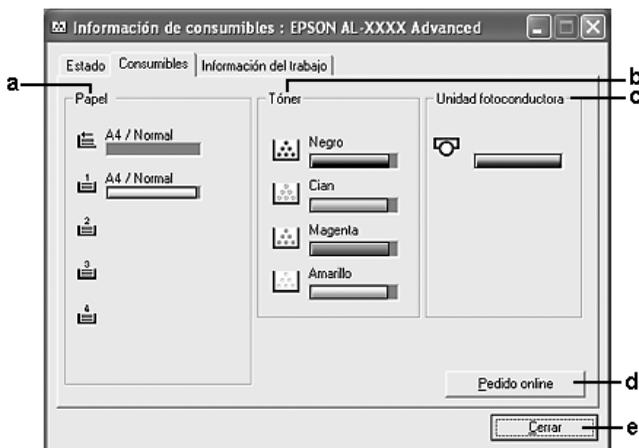
c.	Cuadro de texto:	El cuadro de texto contiguo a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produzca un problema, mostrará la solución más probable.
d.	Botón Cerrar:	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.

**Nota:**

*Puede ver información sobre trabajos o productos consumibles haciendo clic en la ficha respectiva.*

## Datos de consumibles

Para obtener información sobre orígenes del papel y productos consumibles, haga clic (con el botón secundario del ratón) en el icono de la bandeja de la barra de tareas, seleccione el nombre de su impresora y luego Datos de consumibles.



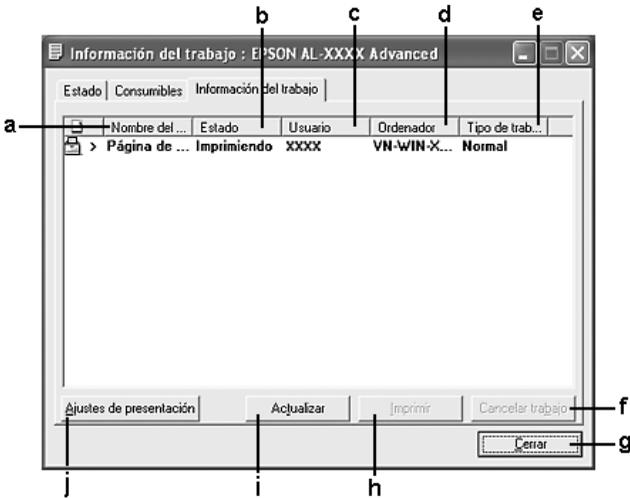
a.	Papel:	<p>Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel. La información sobre las bandejas de papel opcionales sólo se muestra si estas opciones están instaladas.</p> <p>El icono de la bandeja de papel se pone intermitente cuando queda poco papel en la bandeja.</p>
b.	Tóner:	<p>Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner se pone intermitente cuando se produce un error de tóner o queda poco tóner.</p>
c.	Unidad fotoconductora:	<p>Indica la vida útil restante de la unidad fotoconductora.</p> <p>El medidor verde de nivel indica la vida útil restante de la unidad fotoconductora que está instalada. El icono de la unidad fotoconductora se pone intermitente cuando ocurre un error en la unidad fotoconductora o ésta está cerca del final de su vida útil.</p>
d.	Botón Pedido on-line:	<p>Si hace clic en este botón, podrá encargar productos consumibles por Internet. Si desea más información, consulte "Pedido on-line" en la página 127.</p>
e.	Botón Cerrar:	<p>Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.</p>

**Nota:**

*Puede ver el estado de la impresora o información sobre trabajos haciendo clic en la ficha respectiva.*

## Datos del trabajo

Para conocer información sobre trabajos, haga clic (con el botón secundario del ratón) en el icono de la bandeja de la barra de tareas, seleccione el nombre de su impresora y luego Datos del trabajo.



a.	Nombre del trabajo:	Muestra los nombres de los trabajos de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.	
b.	Estado:	Esperando:	El trabajo de impresión que está en espera para imprimirse.
		En cola:	El trabajo de impresión que se encuentra en el "spool" (en la cola de impresión) de su ordenador.
		Eliminando:	El trabajo de impresión que se está borrando en ese momento.
		Imprimiendo:	El trabajo que se está imprimiendo en ese momento.

		Completo:	Muestra sólo los trabajos que se han terminado de imprimir.
		Cancelado:	Muestra sólo los trabajos cuya impresión ha cancelado.
		Borrado:	Muestra sólo sus trabajos eliminados.
		Retenido:	El trabajo está retenido.
c.	Usuario:	Muestra el nombre del usuario.	
d.	Ordenador:	Muestra el nombre del ordenador que envió el trabajo de impresión.	
e.	Tipo de trabajo:	Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Guardar trabajos, los trabajos se muestran como Guardado, Verificar, Reimprimir y Confidencial, respectivamente. Acerca de la función Guardar trabajos, consulte "Uso de la función Guardar trabajos" en la página 104.	
f.	Botón Cancelar trabajo:	Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.	
g.	Botón Cerrar	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.	
h.	Botón Imprimir:	Muestra el cuadro de diálogo para imprimir el trabajo en estado retenido.	
i.	Botón Actualizar:	Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.	
j.	Botón Mostrar ajustes	Abre el cuadro de diálogo Mostrar ajustes, donde puede seleccionar los ajustes que aparecerán en pantalla.	

**Nota:**

*Puede ver el estado de la impresora o información sobre productos consumibles haciendo clic en la ficha respectiva.*

***Nota para los usuarios de Windows XP:***

*Las conexiones compartidas Windows XP LPR y las conexiones compartidas Windows XP Standard TCP/IP con clientes Windows no admiten la función Gestión del trabajo.*

La ficha Datos del trabajo está disponible cuando se usan las conexiones siguientes:

**Entornos de servidor y cliente:**

- ❑ Si utiliza la conexión LPR compartida Windows 2000 o Server 2003 con clientes Windows XP, Me, 98 ó 2000.
- ❑ Si utiliza la conexión TCP/IP estándar compartida Windows 2000 o Server 2003 con Windows XP, Me, 98 ó 2000.
- ❑ Si utiliza la conexión TCP/IP EpsonNet Print compartida Windows 2000 o Server 2003 con clientes Windows XP, Me, 98 ó 2000.

**Entornos de sólo clientes:**

- ❑ Si se usa la conexión LPR (en Windows XP, 2000 o Server 2003).
- ❑ Si se usa la conexión TCP/IP estándar (en Windows XP, 2000 o Server 2003).
- ❑ Si se usa la conexión TCP/IP EpsonNet Print (en Windows XP, XP, Me, 98, 2000 o Server 2003).

***Nota:***

*Esta función no se puede utilizar en las situaciones siguientes:*

- ❑ *Si se usa una tarjeta opcional de interfaz Ethernet que no admita la función Gestión del trabajo.*
- ❑ *Si las conexiones NetWare no admiten la función Gestión del trabajo.*

- ❑ *Si los trabajos de impresión de NetWare y NetBEUI aparecen como “Desconocido” en el menú Gestión del trabajo.*
- ❑ *Tenga en cuenta que, si la cuenta de usuario utilizada para conectarse a un cliente es diferente de la usada para conectarse al servidor, la función Gestión del trabajo no estará disponible.*

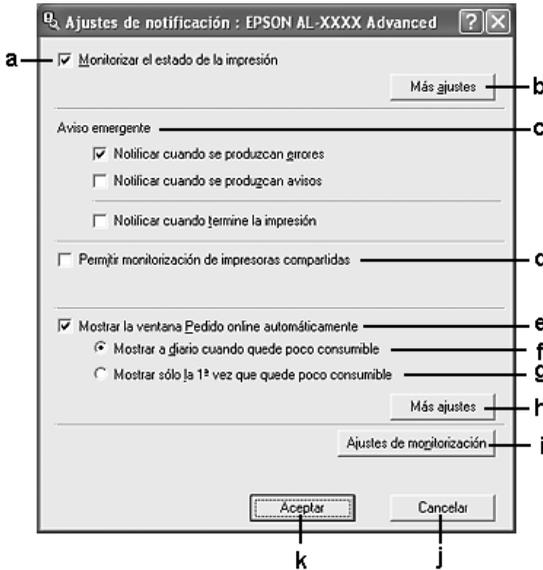
***Nota sobre el borrado de trabajos de impresión:***

*No puede borrar los trabajos de impresión en “spool” de los ordenadores cliente que ejecuten Windows Me o 98 con EPSON Status Monitor cuando se utilicen las siguientes conexiones:*

- ❑ *Si se usa la conexión LPR compartida Windows 2000 o Server 2003.*
- ❑ *Si se usa la conexión TCP/IP estándar compartida Windows 2000 o Server 2003.*
- ❑ *Si se usa la conexión TCP/IP EpsonNet Print compartida Windows 2000 o Server 2003.*

# Ajustes de notificación

Para configurar ajustes de supervisión específicos, haga clic (con el botón secundario del ratón) en el icono de la bandeja de la barra de tareas, seleccione el nombre de su impresora y luego Ajustes de notificación. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de notificación.



a.	Casilla de verificación Monitorizar estado de la impresora:	Cuando está seleccionada, EPSON Status Monitor supervisa el estado de la impresora durante el procesamiento de un trabajo de impresión.
b.	Botón Más ajustes:	Abre el cuadro de diálogo Más ajustes, donde puede configurar cómo se mostrará el icono de la bandeja.
c.	Aviso emergente:	Configura la notificación que aparecerá en pantalla.

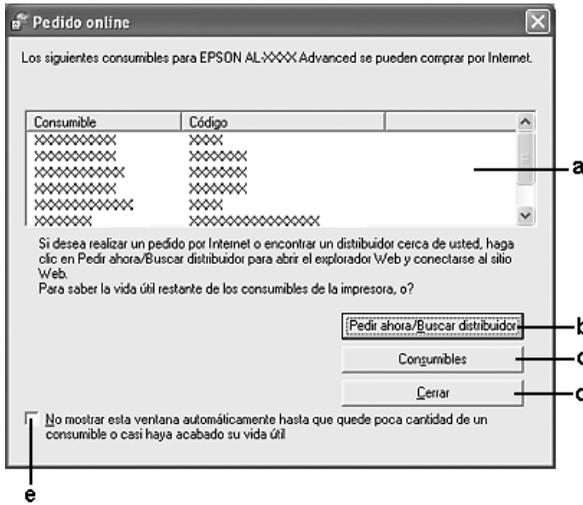
d.	Casilla de verificación Permitir monitorización de impresoras compartidas:	Cuando esta casilla de verificación está activada, se puede supervisar una impresora compartida desde otros ordenadores.
e.	Casilla de verificación Mostrar la ventana Pedido on-line automáticamente:	Cuando está seleccionada esta casilla, la ventana Pedido on-line aparece siempre que quede poca cantidad de un consumible o que llegue al final de su vida útil, y sigue apareciendo una vez al día hasta que se sustituya el consumible.
f.	Casilla de verificación Mostrar a diario cuando quede poco consumible:	Cuando está seleccionado este botón de opción, la ventana Pedido on-line aparecerá una vez al día cuando empiece a imprimir o muestre el estado abriendo EPSON Status Monitor.
g.	Casilla de verificación Mostrar sólo la 1ª vez que quede poco consumible:	Cuando está seleccionado este botón de opción, la ventana Pedido on-line aparece únicamente la primera vez que quede poca cantidad de un consumible.
h.	Botón Más ajustes:	Abre el cuadro de diálogo Más ajustes, donde se puede configurar la dirección URL donde puede encargar un pedido.
i.	Botón Ajustes de monitorización:	Abre el cuadro de diálogo Ajustes de monitorización, donde puede configurar el intervalo de monitorización.
j.	Botón Cancelar:	Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo sin guardar los ajustes.
k.	Botón Aceptar:	Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo.

## ***Pedido on-line***

Para encargar productos consumibles por Internet, haga clic en el botón Pedido on-line del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor. Aparecerá el cuadro de diálogo Pedido on-line.

**Nota**

El cuadro de diálogo también aparece si se hace clic en el botón Pedido on-line de la ficha Ajustes básicos del controlador de impresora.



a.	Cuadro de texto:	Muestra los productos consumibles y sus códigos.
b.	Botón Pedir ahora/Encontrar distribuidor:	Conecta con el sitio Web en donde se puede hacer un pedido y localizar el distribuidor más próximo a su lugar de residencia.  Al hacer clic en este botón, aparece una ventana pidiendo su confirmación para conectarse al sitio Web. Si no desea que aparezca esta ventana, seleccione la casilla de verificación No mostrar el mensaje de confirmación antes de conectar en el cuadro de diálogo Más ajustes. El cuadro de diálogo Más ajustes se abre haciendo clic en el botón Más ajustes del cuadro de diálogo Ajustes de notificación.
c.	Botón Consumibles:	Muestra información de los productos consumibles.

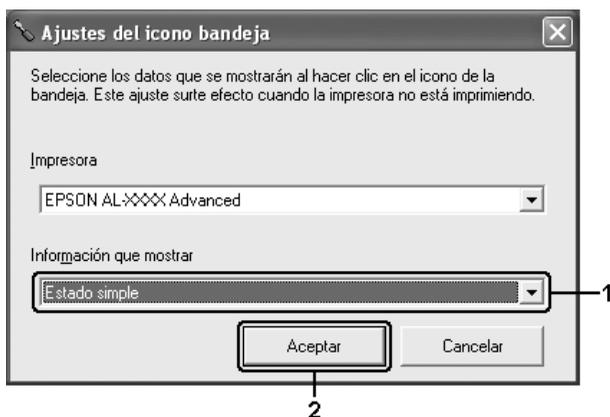
d.	Botón Cerrar:	Cierra el cuadro de diálogo.
e.	Casilla de verificación No mostrar esta ventana automáticamente hasta que quede poca cantidad de un consumible o casi haya acabado su vida útil :	Cuando está seleccionada esta casilla, la ventana Pedido on-line aparece únicamente la primera vez que quede poca cantidad de un consumible o llega al final de su vida útil.

## ***Ajustes del icono bandeja***

Puede acceder a EPSON Status Monitor haciendo doble clic en el icono de la bandeja de la barra de tareas. El menú que aparece al hacer doble clic en ese icono, cuando no se está procesando ningún trabajo de impresión, depende de los ajustes que haya seleccionado. Siga estos pasos para configurar los ajustes del icono de la bandeja.

1. Haga doble clic en el icono de la bandeja, situado en la barra de tareas, y seleccione Ajustes del icono bandeja.

2. Compruebe que esté seleccionada su impresora. Seleccione el menú que desee mostrar en pantalla en la lista desplegable Información para mostrar. Después, haga clic en Aceptar.



**Nota:**

También puede acceder a EPSON Status Monitor haciendo clic (con el botón secundario) en el icono de la bandeja y seleccionando el nombre de su impresora.

---

## Configuración de la conexión USB

La interfaz USB que incorpora la impresora cumple las especificaciones USB de Microsoft Plug and Play (PnP).

**Nota:**

- ❑ Sólo los PC equipados con un conector USB y que ejecuten Windows XP, Me, 98, 2000 o Server 2003 son compatibles con la interfaz USB.
- ❑ El ordenador tiene que ser compatible con USB 2.0 para poder utilizar USB 2.0 como la interfaz para conectarlo a la impresora.
- ❑ Como USB 2.0 es totalmente compatible con USB 1.1, USB 1.1 se puede utilizar como interfaz.

- ❑ *USB 2.0 se aplica a los sistemas operativos Windows XP, 2000 y Server 2003. Si su sistema operativo es Windows Me o 98, utilice la interfaz USB 1.1.*

1. Abra el controlador de impresora.
2. En Windows Me o 98, haga clic en la ficha Detalles.  
En Windows XP, 2000 o Server 2003, haga clic en la ficha Puertos.
3. En Windows Me o 98, seleccione el puerto USB EPUSBX:(el nombre de su impresora) en la lista desplegable Imprimir en el siguiente puerto.  
En Windows XP, 2000 o Server 2003, seleccione el puerto USB USBXXX en la lista de la ficha Puertos.



**Nota:**

*Esta pantalla varía según la versión del sistema operativo.*

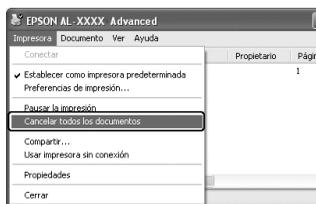
4. Haga clic en Aceptar para guardar los ajustes.

---

## Cancelación de la impresión

Si la impresión no sale como esperaba y muestra caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando se muestre el icono de la impresora en la barra de tareas, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.

Haga doble clic en el icono de su impresora, situado en la barra de tareas. Seleccione el trabajo en la lista y haga clic en la opción Cancelar del menú Documento.



Cuando salga la última página, se encenderá el indicador verde de Activa de la impresora.

El trabajo en curso se cancelará.

### **Nota:**

*También puede cancelar el trabajo de impresión en curso que se envía desde su ordenador pulsando el botón Cancelar trabajo  del panel de control de la impresora. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos que hayan enviado otros usuarios.*

---

## ***Desinstalación del software de la impresora***

Cuando quiera reinstalar o actualizar el controlador de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

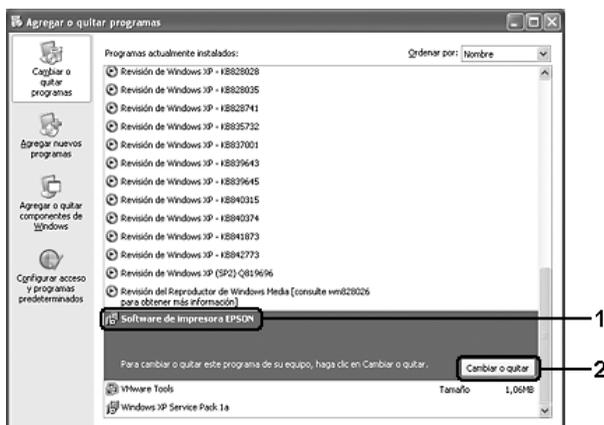
### ***Desinstalación del controlador de impresora***

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Panel de control.  
En Windows XP o Server 2003: Haga clic en Inicio, señale Panel de control, y haga clic en Agregar o quitar programas.
3. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas.  
En Windows XP o Server 2003: Haga clic en el icono Cambiar o quitar programas.



4. Seleccione EPSON Printer Software, y haga clic en Agregar o quitar.

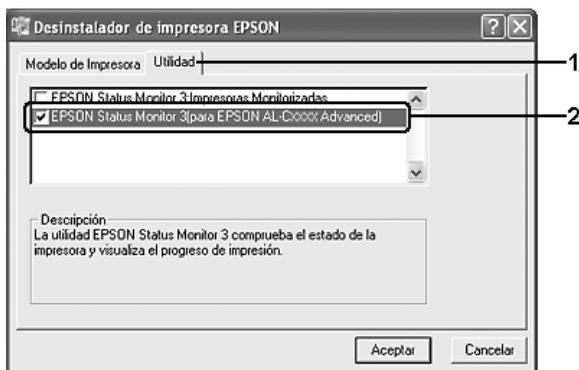
En Windows XP, 2000 o Server 2003: Seleccione EPSON Printer Software, y haga clic Cambiar o quitar.



5. Haga clic en la ficha Modelo impresora y seleccione el icono de su impresora.



- Haga clic en la ficha Utilidades y compruebe que esté seleccionada la casilla de verificación del software de impresora que desee desinstalar.



**Nota:**

*Si sólo desea desinstalar EPSON Status Monitor, seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor.*

- Para desinstalarlo, haga clic en Aceptar.

**Nota:**

*Sólo puede desinstalar la utilidad Impresoras monitorizadas de EPSON Status Monitor. Cuando haya desinstalado la utilidad, no podrá cambiar los ajustes de Impresoras monitorizadas desde EPSON Status Monitor de otras impresoras.*

- Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

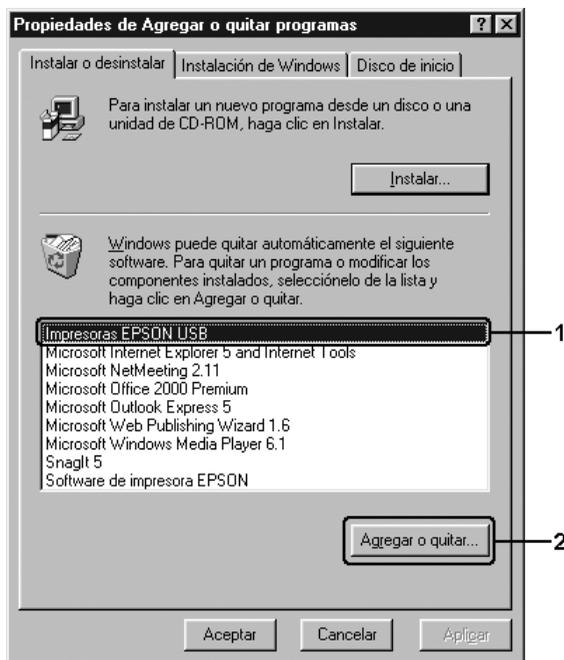
## **Desinstalación del controlador de dispositivo USB**

Cuando conecte la impresora al ordenador con un cable de interfaz USB, también se instalará el controlador de dispositivo USB. Si desinstala el controlador de impresora, también tendrá que desinstalar el controlador de dispositivo USB.

Siga estos pasos para desinstalar el controlador de dispositivo USB.

**Nota:**

- ❑ *Desinstale el controlador de impresora antes de desinstalar el controlador de dispositivo USB.*
  - ❑ *Cuando el controlador de dispositivo USB esté desinstalado, no podrá acceder a otras impresoras Epson conectadas con un cable de interfaz.*
1. Siga los pasos 1 a 3 de "Desinstalación del controlador de impresora" en la página 133.
  2. Seleccione EPSON USB Printer Devices y haga clic en Agregar o quitar.



**Nota:**

- ❑ EPSON USB Printer Devices sólo aparece cuando la impresora se ha conectado a Windows Me o 98 con un cable de interfaz USB.
  
  - ❑ Si el controlador de dispositivo USB no está instalado correctamente, puede que EPSON USB Printer Devices no aparezca. Siga estos pasos para ejecutar el archivo "Epusbun.exe" en el CD-ROM que acompaña a la impresora.
    1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.
    2. Acceda a la unidad de CD-ROM.
    3. Haga doble clic en la carpeta Win9x.
    4. Haga doble clic en el icono Epusbun.exe.
3. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

---

## ***Uso compartido de la impresora en una red***

### ***Uso compartido de la impresora***

En esta sección se explica cómo compartir la impresora en una red estándar de Windows.

Los ordenadores de una red podrán compartir una impresora directamente conectada a cualquiera de ellos. El ordenador directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión, y los demás son los clientes, que necesitan autorización para compartirla con el servidor. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

Según las versiones de sistema operativo Windows y sus derechos de acceso en la red, configure los ajustes adecuados del servidor de impresión y los clientes.

## Configuración del servidor de impresión

- ❑ En Windows XP o 98, consulte "Configuración de su impresora como impresora compartida" en la página 139.
- ❑ Para Windows XP, 2000 o Server 2003, consulte "Uso de un controlador adicional" en la página 140

## Configuración de los clientes

- ❑ En Windows XP o 98, consulte "Con Windows Me o 98" en la página 147..
- ❑ En Windows XP o 2000, consulte "Con Windows XP o 2000" en la página 149..

### **Nota:**

- ❑ *Cuando comparta la impresora, configure EPSON Status Monitor de forma pueda supervisarla en el servidor de impresión. Consulte "Ajustes de notificación" en la página 126.*
- ❑ *Si es un usuario de una impresora compartida de Windows en un entorno Windows Me o 98, en el servidor, haga doble clic en el icono Red del Panel de control y compruebe que esté instalado el componente "Compartir archivos e impresoras para redes Microsoft". Después, en el servidor y los clientes, compruebe que esté instalado el componente "Protocolo compatible con IPX/SPX" o el componente "Protocolo TCP/IP".*
- ❑ *Previamente, el servidor de impresión y los clientes deberían estar configurados en el mismo sistema de red, y estar sujetos a la misma administración de red.*

## **Configuración de su impresora como impresora compartida**

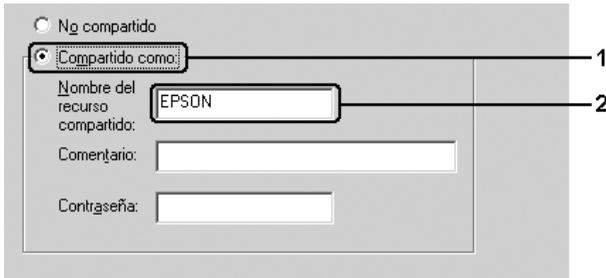
Cuando el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98, siga estos pasos para configurar dicho servidor.

1. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Panel de control.
2. Haga doble clic en el icono Red.
3. Haga clic en Compartir impresoras y archivos en el menú Configuración.
4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras y haga clic en Aceptar.
5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

**Nota:**

- Cuando aparezca el mensaje "Inserte el disco", inserte el CD-ROM de Windows Me o 98 en el ordenador. Haga clic en Aceptar y siga las instrucciones de la pantalla.*
  - Cuando aparezca el mensaje que solicita que se reinicie el ordenador, reinicielo y continúe con los ajustes.*
6. Haga doble clic en el icono Impresoras del panel de control.
  7. Haga clic con el botón secundario en la impresora. Haga clic en la opción Compartir del menú contextual que aparece.

8. Seleccione **Compartida como**, escriba el nombre en el cuadro **Nombre compartido** y haga clic en **Aceptar**. Escriba un comentario y una contraseña si lo desea.



**Nota:**

- ❑ *No escriba espacios en blanco ni guiones en el nombre de recurso compartido, pues podría dar lugar a un error.*
- ❑ *Cuando comparta la impresora, configure EPSON Status Monitor de forma pueda supervisarla en el servidor de impresión. Consulte "Ajustes de notificación" en la página 126.*

Tiene que configurar los ordenadores cliente para que puedan utilizar la impresora en una red. Para más detalles, consulte las siguientes páginas:

- ❑ "Con Windows Me o 98" en la página 147
- ❑ "Con Windows XP o 2000" en la página 149

## **Uso de un controlador adicional**

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows XP, 2000 o Server 2003, puede instalar los controladores adicionales en el servidor. Los controladores adicionales son los controladores para los ordenadores cliente que tienen un sistema operativo diferente al del servidor.

Siga estos pasos para configurar un ordenador con Windows XP, 2000 o Server 2003 como servidor de impresión y para instalar los controladores adicionales.

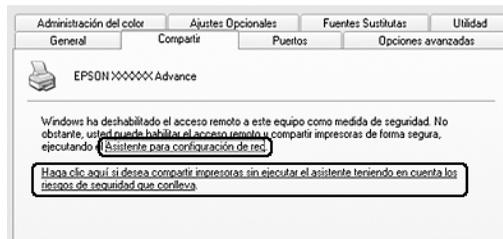
**Nota:**

*Tiene que acceder a Windows XP, 2000 o Server 2003 como el Administrador de la máquina local.*

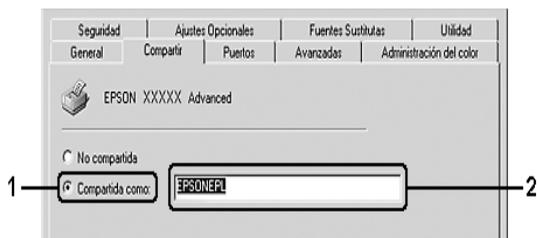
1. Para el servidor de impresión de Windows 2000, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Si el servidor de impresión es Windows XP o Server 2003, haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
2. Haga clic con el botón secundario en la impresora. Haga clic en la opción Compartir del menú contextual que aparece.

En Windows XP o Server 2003, si aparece el menú siguiente, haga clic en Asistente para configuración de red o en Si comprende los riesgos de seguridad que toma pero desea compartir impresoras sin ejecutar el asistente, haga clic aquí .

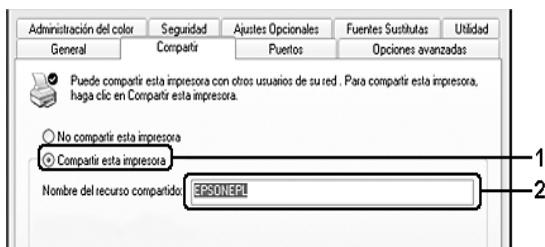
En cualquier caso, siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.



3. Si el servidor de impresión es Windows 2000: Seleccione Compartir como y escriba el nombre en el cuadro Nombre compartido.



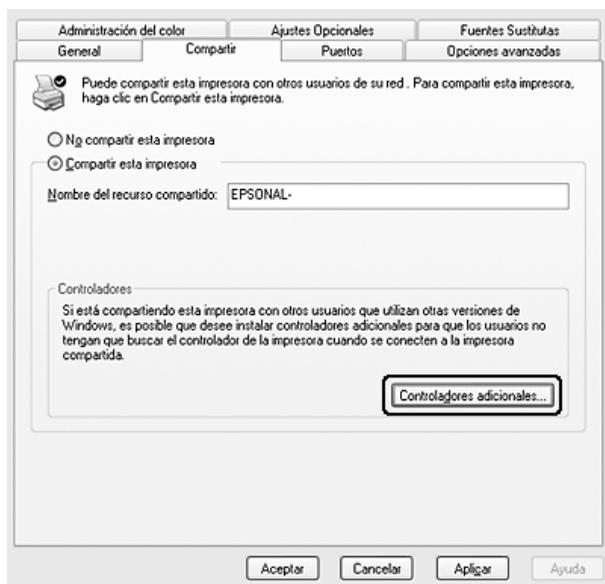
Si el servidor de impresión es Windows XP o Server 2003: Seleccione Compartir esta impresora y escriba el nombre en el cuadro Nombre del recurso compartido.



**Nota:**

*No escriba espacios en blanco ni guiones en el nombre de recurso compartido, pues podría dar lugar a un error.*

4. Haga clic en Controladores adicionales.

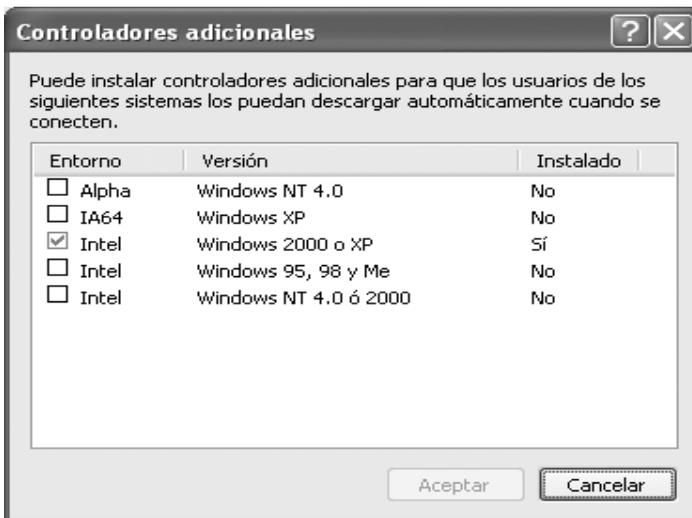


**Nota:**

*Si los ordenadores del servidor y los clientes usan el mismo sistema operativo, no tendrá que instalar los controladores adicionales. Sólo tiene que hacer clic en Aceptar una vez realizado el paso 3.*

5. Seleccione la versión de Windows que usan los clientes y haga clic en Aceptar.

Para clientes Windows Me o 98	<p>Seleccione Intel Windows 95 ó 98 (Windows 2000),          Seleccione Intel Windows 95, 98 y Me (Windows XP),          Seleccione x86 Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition (Windows Server 2003).</p>
Para clientes Windows XP/2000	<p>Intel Windows 2000 (Windows 2000), Intel Windows 2000 o XP (Windows XP), x86 Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 (Windows Server 2003)</p>



**Nota:**

- ❑ *No tiene que instalar los siguientes controladores adicionales porque ya están instalados.*

Intel Windows 2000 (*para Windows 2000*)

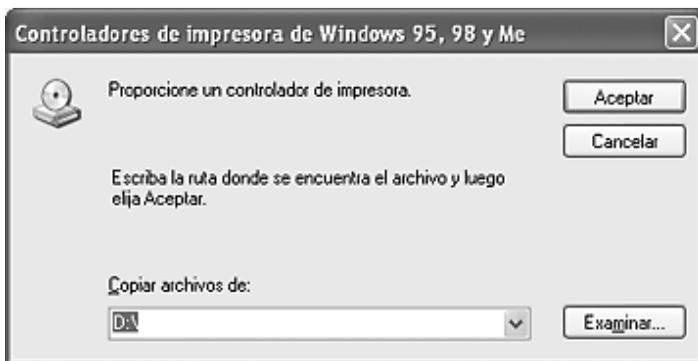
Intel Windows 2000 o XP (*para Windows XP*)

x86 Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 (*para Windows Server 2003*).

- ❑ *No seleccione controladores adicionales que no figuren en la tabla anterior. Los demás controladores adicionales no están disponibles.*

6. Cuando aparezca el mensaje, inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que acompaña a la impresora y haga clic en Aceptar.
7. En función del mensaje, escriba los nombres de la unidad y la carpeta en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en Aceptar.

El mensaje que se muestre varía según el sistema operativo del cliente.



El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me o 98	\<Idioma>\WIN9X

Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000 o Server 2003, puede aparecer el mensaje "No se encuentra la firma digital". Haga clic en Sí (en Windows 2000), o en Continuar (en Windows XP), y prosiga la instalación.

8. Haga clic en Cerrar.

**Nota:**

*Confirme las opciones siguientes cuando comparta la impresora:*

- Asegúrese de definir EPSON Status Monitor para que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajustes de notificación" en la página 126.*
- Configure la seguridad para la impresora compartida (derechos de acceso para los clientes). Los clientes no pueden usar la impresora compartida sin derechos. Si desea más detalles, consulte la Ayuda de Windows.*

Tiene que configurar los ordenadores cliente para que puedan utilizar la impresora en una red. Para más detalles, consulte las siguientes páginas:

- "Con Windows Me o 98" en la página 147
- "Con Windows XP o 2000" en la página 149

## Configuración de los clientes

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida en una red.

### **Nota:**

- ❑ *Para compartir la impresora en una red Windows, tiene que configurar el servidor de impresión. Encontrará más información en "Configuración de su impresora como impresora compartida" en la página 139 (Windows Me o 98) o en "Uso de un controlador adicional" en la página 140 (Windows XP, 2000 o Server 2003).*
- ❑ *En esta sección se explica cómo compartir la impresora en un sistema de red estándar mediante el servidor (grupo de trabajo Microsoft). Si no puede acceder a la impresora compartida debido al sistema de red, pida ayuda al administrador de la red.*
- ❑ *En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida desde la carpeta Impresoras. También puede acceder a la impresora compartida desde Entorno de red o Mis sitios de red del escritorio de Windows.*
- ❑ *No se puede usar el controlador adicional en el sistema operativo del servidor del sistema.*
- ❑ *Si desea utilizar EPSON Status Monitor en clientes, tiene que instalar tanto el controlador de impresora como EPSON Status Monitor en cada uno de los clientes desde el CD-ROM.*

### **Con Windows Me o 98**

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows Me o 98:

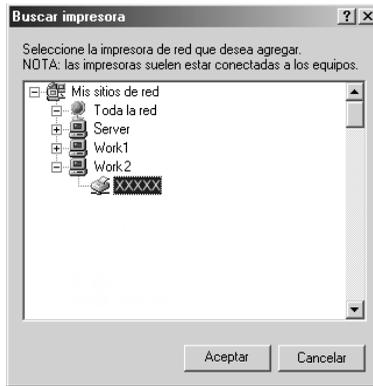
1. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.
2. Haga doble clic en el icono Agregar impresora y luego en Siguiente.

3. Seleccione Impresora de red y haga clic en Siguiente.
4. Haga clic en Examinar y aparecerá el cuadro de diálogo Buscar impresora.

**Nota:**

*También puede escribir "\\(nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*

5. Haga clic en el ordenador o el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en Aceptar.



**Nota:**

*El ordenador o servidor que está conectado a la impresora compartida puede modificar el nombre de ésta. Para confirmar el nombre de la impresora compartida, consulte al administrador de la red.*

6. Haga clic en Siguiente.

**Nota:**

- ❑ *Si el controlador de impresora ya estaba instalado en el cliente, tiene que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el actual. Cuando aparezca un mensaje indicándole que seleccione el controlador de impresora, elija el controlador de impresora según el mensaje.*
- ❑ *Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98, o si el controlador adicional para Windows Me o 98 está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0 o Server 2003, vaya al paso siguiente.*
- ❑ *Si el controlador adicional para Windows Me o 98 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o Server 2003, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 153.*

7. Compruebe el nombre de la impresora compartida y seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

**Nota:**

*Puede cambiar el nombre de la impresora compartida de forma que sólo aparezca en el ordenador cliente.*

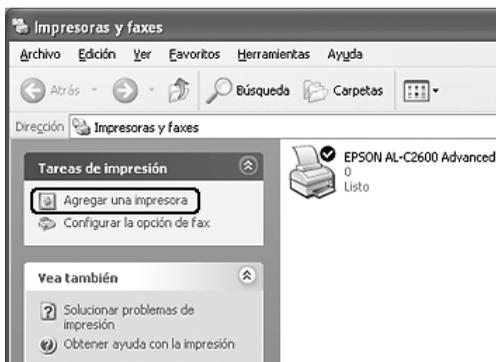
## **Con Windows XP o 2000**

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows XP o 2000:

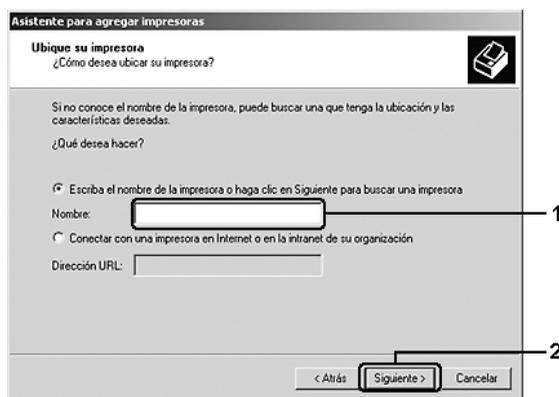
Puede instalar el controlador de la impresora compartida si tiene derechos de acceso de Usuario avanzado o más amplios, aunque no sea el Administrador.

1. En los clientes de Windows 2000, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración**, y haga clic en **Impresoras**. En los clientes Windows XP, haga clic en **Inicio** y señale **Impresoras y faxes**.

2. En Windows 2000, haga doble clic en el icono Agregar impresora y haga clic en Siguiente.  
En Windows XP, haga clic en Agregar una impresora en el menú Tareas de impresora.



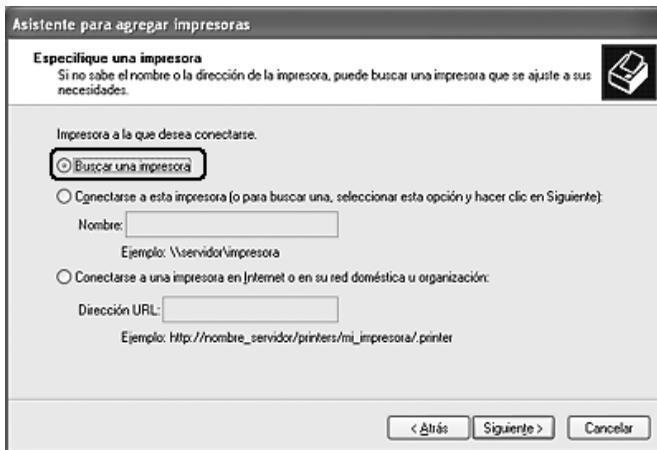
3. En Windows 2000, seleccione Impresora de red y haga clic en Siguiente. En Windows XP, seleccione Una impresora de red, o una impresora conectada a otro equipo y haga clic en Siguiente.
4. Para Windows 2000, escriba el nombre de la impresora compartida y haga clic en Siguiente.



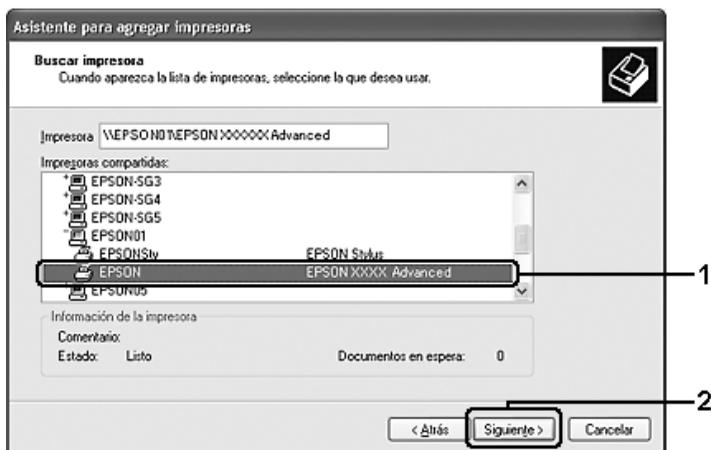
**Nota:**

- ❑ *También puede escribir “\\(nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)” en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*
  
- ❑ *No tiene que escribir necesariamente el nombre de la impresora compartida.*

Para Windows XP, seleccione Buscar una impresora.



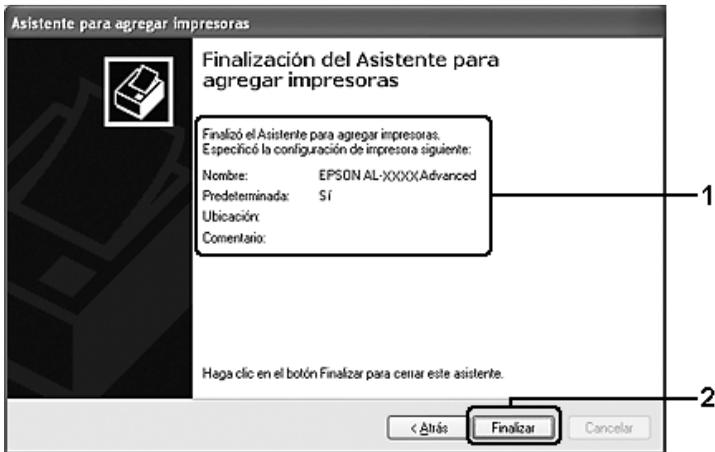
5. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Después, haga clic en Siguiente.



**Nota:**

- ❑ *El ordenador o servidor que está conectado a la impresora compartida puede modificar el nombre de ésta. Para confirmar el nombre de la impresora compartida, consulte al administrador de la red.*
- ❑ *Si el controlador de impresora ya estaba instalado en el cliente, tendrá que elegir entre el nuevo controlador de impresora y el actual. Cuando aparezca un mensaje indicándole que seleccione el controlador de impresora, elija el controlador de impresora según el mensaje.*
- ❑ *Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 o 2000 está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o Server 2003, vaya al paso siguiente.*
- ❑ *Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 153.*

6. Para Windows 2000, seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Siguiente.
7. Revise los ajustes y haga clic en Finalizar.



## ***Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM***

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora en los clientes cuando se configura el sistema de red de la manera siguiente:

- ❑ Los controladores adicionales no están instalados en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o Server 2003.
- ❑ El sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me o 98 y el sistema operativo del cliente es Windows XP o 2000.

Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.

**Nota:**

- ❑ Cuando realice la instalación en clientes Windows XP o 2000, debe acceder a Windows XP o 2000 como el Administrador.
  - ❑ Si los controladores adicionales están instalados o los ordenadores de servidor y clientes usan el mismo sistema operativo, no tiene que instalar los controladores de impresora desde el CD-ROM.
1. Acceda a la impresora compartida y quizá aparecerá un mensaje. Haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones de la pantalla para instalar el controlador de impresora desde el CD-ROM.
  2. Inserte el CD-ROM, escriba los nombres de la unidad y la carpeta en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en **Aceptar**.



Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000 o Server 2003, puede aparecer el mensaje "No se encuentra la firma digital". Haga clic en **Sí** (en Windows 2000), o en **Continuar** (en Windows XP), y prosiga la instalación.

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

<b>Sistema operativo del cliente</b>	<b>Nombre de la carpeta</b>
Windows Me o 98	\<ldioma>\WIN9X
Windows 2000 o XP	\<ldioma>\WINXP_2K

3. Seleccione el nombre de la impresora, haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.

# **Uso del software de la impresora con Macintosh**

---

## **Acerca del software de la impresora**

El software de la impresora contiene un controlador de impresora y EPSON Status Monitor. El controlador de impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora.

Siga uno de estos procedimientos para acceder a EPSON Status Monitor.

En Mac OS X 10.3: Abra Printer Setup Utility y haga clic en su impresora en el cuadro de diálogo Lista de impresoras para seleccionarla. Haga clic en Utilidades.

En Mac OS X 10.2: Abra el Centro de impresión y haga clic en su impresora en el cuadro de diálogo Lista de impresoras para seleccionarla. Después, haga clic en Configurar.

### **Nota:**

*Antes de acceder EPSON Status Monitor por primera vez, tiene que acceder al controlador de impresora para obtener el estado correcto de la impresora.*

En Mac OS 9: Seleccione el alias de EPSON Status Monitor en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora.

EPSON Status Monitor le permite comprobar el estado de la impresora. Si desea más información, consulte "Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor" en la página 190.

**Nota:**

*Las instrucciones descritas en esta sección son comunes a todos los sistemas operativos, pero se ofrecen las de Mac OS X 10.3 como ejemplo. Lo que aparece realmente en la pantalla puede ser algo distinto, según el sistema operativo, pero las funciones son iguales.*

## **Cómo acceder al controlador de impresora**

Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el controlador de impresora. El controlador permite configurar fácilmente todos los ajustes de impresión: el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación.

### **Mac OS X**

Para acceder al controlador de impresora, registre su impresora en Printer Setup Utility (en Mac OS X 10.3) o en Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de cualquier aplicación y seleccione su impresora.

### **Mac OS 9**

Para acceder al controlador de impresora, abra el cuadro de diálogo adecuado, elija el Selector en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora.

### **Apertura de los cuadros de diálogo desde la aplicación**

- Para abrir el cuadro de diálogo Composición, seleccione Ajustar página en el menú Archivo de cualquier aplicación.
- Para abrir el cuadro de diálogo Ajustes básicos, seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.

**Nota:**

*La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.*

---

## ***Cambio de los ajustes de la impresora***

### ***Configuración de los ajustes de calidad de impresión***

Puede cambiar la calidad de la impresión con los ajustes del controlador de impresora. El controlador de impresora permite configurarla desde una lista de ajustes predefinidos o personalizando la configuración.

### ***Elección de la calidad de impresión con el ajuste Automático***

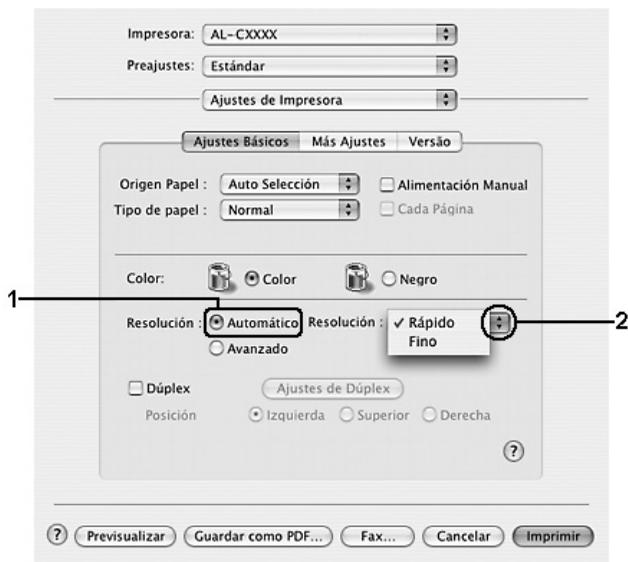
Puede cambiar la calidad de la impresión para favorecer la velocidad o el detalle. Hay tres niveles de calidad de impresión: Rápida, Fina y Súper fina. Fina y Súper fina proporcionan una alta calidad de impresión y una impresión precisa, pero necesitan más memoria y disminuye la velocidad de impresión.

Cuando se selecciona el botón Automático en la ficha Ajustes básicos, el controlador de impresora dispone todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y resolución. Puede cambiar otros ajustes, como el tamaño del papel o la orientación, en la mayoría de las aplicaciones.

#### **En Mac OS X**

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.

3. Haga clic en el botón Automático y seleccione la resolución en la lista desplegable Resolución.



## En Mac OS 9

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos.
2. En Calidad de impresión, haga clic en Automático y elija la resolución deseada con la barra deslizando.

### **Nota:**

*Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una resolución más baja para que la impresión continúe.*

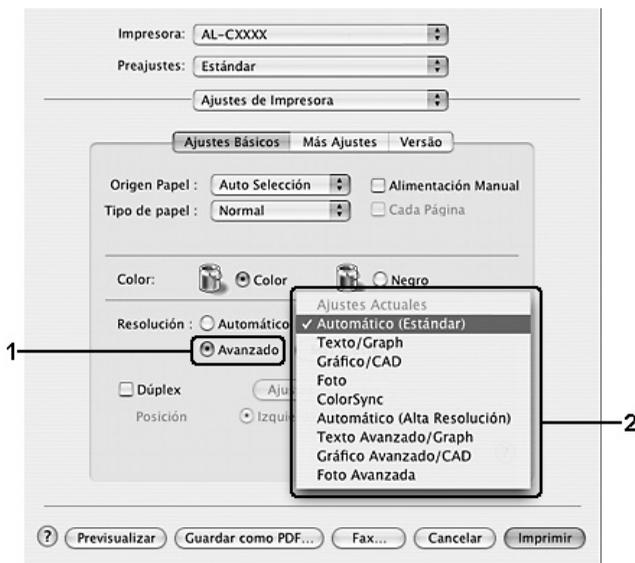
## Con los ajustes predefinidos

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o las imágenes tomadas con una cámara de vídeo o digital.

Siga estos pasos para utilizar los ajustes predefinidos.

### En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.
3. Seleccione Avanzados. Encontrará la lista de ajustes predefinidos a la derecha del botón Automático.



4. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

## En Mac OS 9

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos.
2. Seleccione Avanzados. Encontrará la lista de ajustes predefinidos a la derecha del botón Automático.

**Nota:**

*Para obtener información acerca de la función RITech, consulte la Ayuda on-line.*

3. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como los de modo de impresión, resolución, pantalla y el color, se configuran automáticamente. Los cambios figuran en la lista desplegable Resumen del cuadro de diálogo Imprimir (Mac OS X), o en la lista de ajustes actuales de la parte izquierda del cuadro de diálogo Ajustes básicos (Mac OS 9).

El controlador de impresora ofrece los siguientes ajustes predefinidos:

### **Automático (estándar)**

Adecuado para la impresión normal, especialmente para fotos.

### **Texto/Gráficos**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

### **Gráficos/CAD**

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

## **Foto**

Adecuado para la impresión de fotos.

## **PhotoEnhance**

Adecuado para la impresión de imágenes capturadas mediante entrada de vídeo, cámara digital o escáner. EPSON PhotoEnhance ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

### **Nota:**

*Esta función no está disponible para Mac OS X.*

## **ColorSync**

Ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores de la pantalla.

## **Automático (Alta calidad)**

Ajuste adecuado para la impresión normal que da prioridad a la impresión de alta calidad.

## **Texto/Gráficos avanzado**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

## **Gráficos/CAD avanzado**

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

## **Foto avanzado**

Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

## Personalización de los ajustes de impresión

Su impresora ofrece ajustes de impresión personalizados por si necesita más control sobre la copia impresa, quiere realizar los ajustes más detallados disponibles o sólo quiere experimentar.

Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

### En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.
3. Haga clic en el botón Avanzados y luego en Más ajustes. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



4. Elija Color o Negro como el ajuste de Color.
5. Elija la resolución de impresión deseada en la lista desplegable.

### **Nota:**

Si desea ver más detalles sobre los demás ajustes, haga clic en el botón



- Haga clic en **Aceptar** para aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Ajustes básicos.

**Nota:**

*Si desea más detalles sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.*

## En Mac OS 9

- Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos.
- Haga clic en el botón **Avanzados** y luego en **Más ajustes**. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



- Elija **Color** o **Negro** como el ajuste de **Color**.
- Elija la resolución de impresión deseada con la barra deslizante.

**Nota:**

*Si desea ver más detalles sobre los demás ajustes, haga clic en el botón .*

- Haga clic en **Aceptar** para aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Ajustes básicos.

**Nota:**

*Si desea más detalles sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.*

## Almacenamiento de sus ajustes

### En Mac OS X

Siga uno de los siguientes procedimientos para guardar sus ajustes personalizados.

Para guardar sus ajustes personalizados, elija Guardar o Guardar como Preajustes, en el cuadro de diálogo Imprimir. Escriba el nombre de su ajuste personalizado en el cuadro Nombre. Sus ajustes se guardarán con este nombre en la lista desplegable Preajustes.

#### **Nota:**

*La opción Ajustes personalizados es una función estándar de Mac OS X.*

### En Mac OS 9

Para guardar sus ajustes personalizados, seleccione Avanzados y haga clic en Guardar ajustes en el cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes personalizados.

Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en la casilla Nombre y haga clic en Guardar. Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha de Automático, en el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

#### **Nota:**

- Si desea borrar un ajuste personalizado, seleccione Avanzados y haga clic en la opción Guardar ajustes del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Después, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Ajustes usuario y haga clic en Eliminar.*
  
- Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.*

Si efectúa un cambio en un ajuste en el cuadro de diálogo Más ajustes cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista Más ajustes del cuadro de diálogo Ajustes básicos, el ajuste seleccionado en la lista cambia a Ajustes usuario. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para recuperar el ajuste personalizado, vuelva a seleccionarlo en la lista de ajustes actuales.

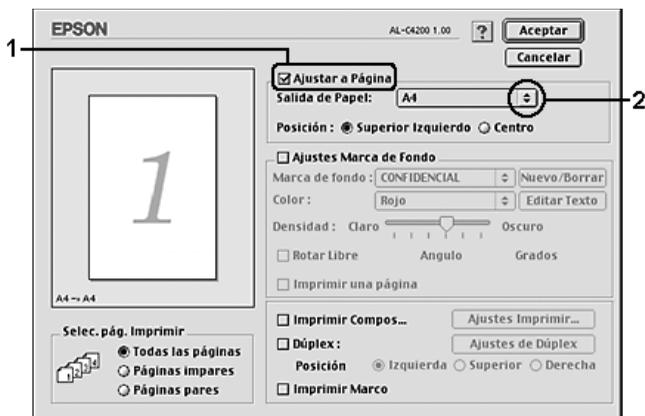
## ***Cambio de tamaño de impresiones***

La función Ajustar a página del cuadro de diálogo Disposición permite ampliar o reducir los documentos durante la impresión según el tamaño del papel especificado.

### ***Nota:***

- ❑ *Esta función no está disponible para Mac OS X.*
  - ❑ *La proporción de aumento o reducción se especifica automáticamente en función del tamaño del papel seleccionado en el cuadro de diálogo Composición.*
  - ❑ *La proporción de modificación o reducción seleccionada en el cuadro de diálogo Composición no está disponible.*
1. Haga clic en el icono Disposición  del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Ajustar a página y luego el tamaño del papel deseado en la lista desplegable Tamaño del papel de salida. La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.



3. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

## ***Modificación de la composición de la impresión***

Puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando automáticamente el tamaño de cada página mediante la función de Imprimir composición con el fin de ajustar el tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

### **En Mac OS X**

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione Disposición en la lista desplegable.

3. Seleccione, en la lista desplegable, el número de páginas que desee imprimir en una hoja de papel



4. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

**Nota:**

*Los ajustes de Disposición son una función estándar de Mac OS X.*

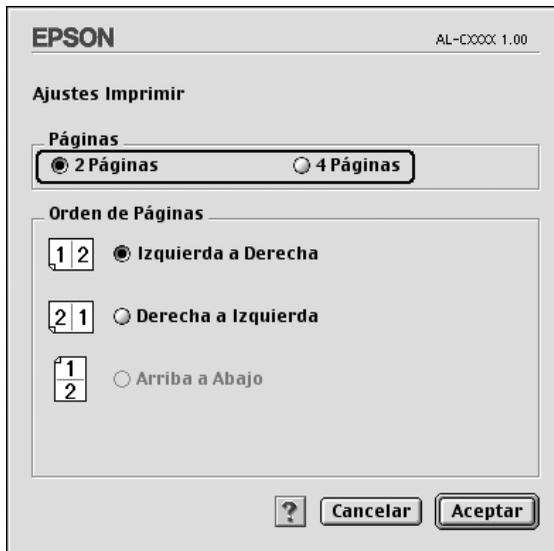
### En Mac OS 9

1. Haga clic en el icono Disposición  del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Imprimir disposición y haga clic en Ajustes de composición de impresión. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajuste de la composición de impresión.



3. Seleccione el número de páginas que quiera imprimir en una hoja de papel.



4. Seleccione el orden en que desee que se impriman las páginas en cada hoja.

**Nota:**

*Las opciones de orden de página varían según las páginas seleccionadas más arriba y la orientación.*

5. Si desea aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Disposición, haga clic en Aceptar.
6. Seleccione la casilla de verificación Imprimir marco en el cuadro de diálogo Disposición si desea imprimir las páginas enmarcadas.
7. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

## **Uso de una marca de fondo**

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Disposición, puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o crear una marca de fondo original con un archivo de texto o un mapa de bits (PICT). El cuadro de diálogo Disposición también permite configurar diversos ajustes detallados de la marca de fondo. Por ejemplo: puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

**Nota:**

*Esta función no está disponible para Mac OS X.*

1. Haga clic en el icono Disposición  del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.

2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes marca de fondo y una marca de fondo en la lista desplegable Marca de fondo.



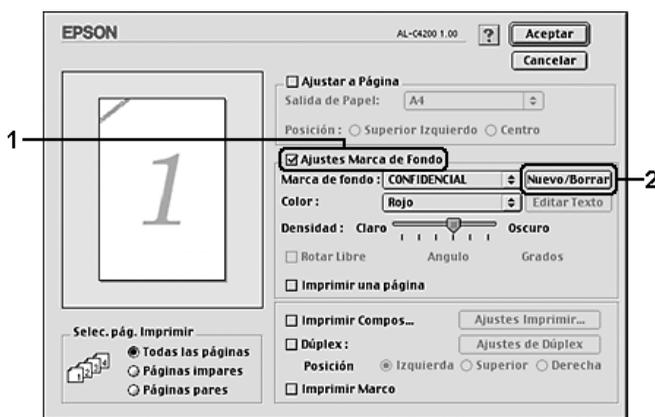
3. Seleccione la posición de la página donde desee imprimir la marca de fondo arrastrando la imagen de la marca de fondo desde la ventana de vista previa. Asimismo, cuando quiera cambiar el tamaño de la marca de fondo, arrastre su tirador.
4. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad.
5. Para personalizar su marca de fondo de texto, puede girarla escribiendo los grados en la casilla Ángulo. O seleccione la casilla de verificación Rotar libre y gire la marca de fondo de texto con el puntero en la ventana de vista previa.
6. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.

## Creación de una marca de fondo

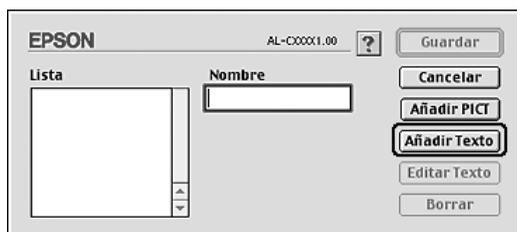
Siga estos pasos si desea crear una marca de fondo de texto o de mapa de bits.

*Para crear una marca de fondo de texto*

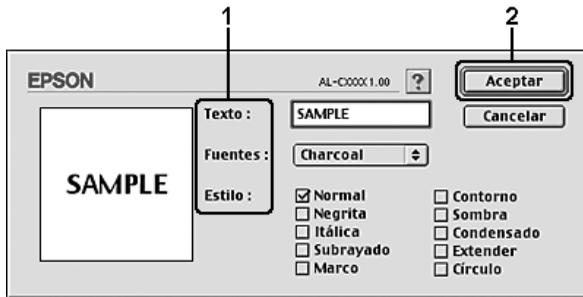
1. Haga clic en el icono Disposición  del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes de marca de fondo y haga clic en Nuevo/Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.



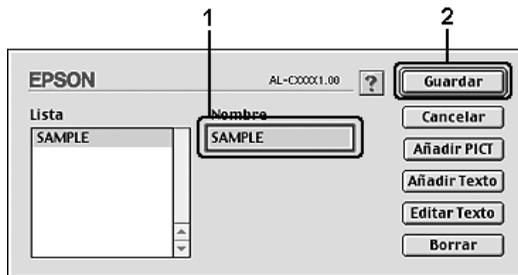
3. Haga clic en Añadir texto en el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.



4. Escriba el texto de la marca de fondo en la casilla Texto, seleccione la Fuente y el Estilo. Después, haga clic en Aceptar en el cuadro de diálogo Marca de fondo de texto.



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Nombre y haga clic en Guardar.



**Nota:**

- ❑ Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en Editar texto. A continuación, haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.
- ❑ Para eliminar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en Eliminar. Tras borrarla, haga clic en Guardar para cerrar el cuadro de diálogo.

6. En la lista desplegable Marca de fondo del cuadro de diálogo Disposición, seleccione la marca de fondo personalizada guardada y haga clic en Aceptar.

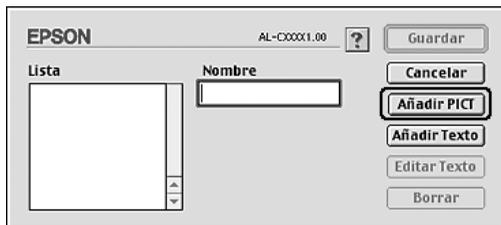
### Para crear una marca de fondo de mapa de bits

Antes de crear una marca de fondo personalizada, debe preparar un archivo de mapa de bits (PICT).

1. Haga clic en el icono Disposición  del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes de marca de fondo y haga clic en Nuevo/Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.



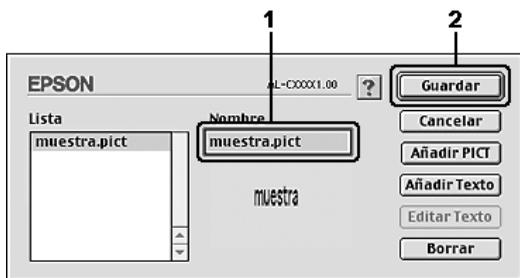
- Haga clic en Añadir PICT en el cuadro de diálogo Marca de fondo personalizada.



- Seleccione el archivo PICT y haga clic en Abrir.



- Escriba el nombre del archivo en la casilla Nombre y haga clic en Guardar.



**Nota:**

Para eliminar la marca de fondo guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en Eliminar. Tras borrarla, haga clic en Guardar para cerrar el cuadro de diálogo.

6. En la lista desplegable Marca de fondo del cuadro de diálogo Disposición, seleccione la marca de fondo personalizada guardada y haga clic en Aceptar.

## ***Impresión dúplex***

La impresión dúplex le permite imprimir en ambas caras del papel. También se puede imprimir por las dos caras de forma manual sin utilizar la unidad dúplex. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de páginas deseado.

Como asociado de ENERGY STAR<sup>®</sup>, Epson recomienda el uso de la función de impresión por las dos caras. Consulte la Normativa ENERGY STAR<sup>®</sup> para más información sobre el programa ENERGY STAR<sup>®</sup>.

## ***Impresión con la unidad dúplex***

Siga estos pasos para imprimir con la unidad dúplex opcional.

### **En Mac OS X**

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione Ajustes de impresora en la lista desplegable y elija la ficha Ajustes básicos.
3. Seleccione la casilla de verificación Dúplex y luego la posición de encuadernación: Izquierdo, Superior o Derecho.
4. Haga clic en el botón Ajustes de dúplex.
5. Especifique el Margen encuadernado del anverso y el reverso del papel.
6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Página de inicio.

7. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

### En Mac OS 9

1. Haga clic en el icono Disposición  del cuadro de diálogo Ajustes básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex.
3. Seleccione una posición para la encuadernación: Izquierda, Superior o Derecha.
4. Haga clic en Ajustes de dúplex para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de dúplex.
5. Especifique el Margen encuadernado del anverso y el reverso del papel.



6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Página de inicio.
7. Si desea aplicar los ajustes y volver al cuadro de diálogo Disposición, haga clic en Aceptar.

## Configuración de más ajustes

Puede realizar varios ajustes en el cuadro de diálogo Más ajustes, por ejemplo: Protección pág.

En Mac OS X: Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Después, seleccione la ficha Más ajustes.

En Mac OS 9: Haga clic en el icono de Más ajustes  en el cuadro de diálogo Ajustes básicos.

Desplazamiento:	Realiza ajustes precisos en la posición de impresión en el anverso y el reverso de los datos de una página en incrementos de 1 mm.
Casilla de verificación Ignorar tamaño de papel seleccionado:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
Casilla de verificación Usa los ajustes especificados en la impresora:	Seleccione este botón si desea utilizar los ajustes especificados en el panel de control.
Casilla de verificación Sin pág. blanco:	Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.
Casilla de verificación Cambiar automáticamente a modo monocromo:	Seleccione esta casilla de verificación para que el controlador de impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.
Casilla de verificación Ahorrar tóner de colores:	Seleccione esta casilla de verificación si desea imprimir en blanco y negro para ahorrar productos consumibles.
Casilla de verificación Ajustar grosor de línea:	Ajusta la anchura de las líneas impresas. <b>Nota:</b> Esta función no está disponible para Mac OS X.
Casilla de verificación Uniformidad patrones:	Ajusta la intensidad de los patrones. <b>Nota:</b> Esta función no está disponible para Mac OS X.

Botón Por defecto:	<p>En Mac OS X: Haga clic en este botón para recuperar los ajustes iniciales del controlador.</p> <p>En Mac OS 9: Haga clic en este botón para recuperar los ajustes iniciales de la Carpeta temporal de "spool".</p>
Botón Seleccionar:	<p>Selecciona la carpeta donde se guarda el archivo de "spool" o cola de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> Esta función no está disponible para Mac OS X.</p>
Botón Cancelar:	<p>Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del controlador de impresora sin guardar los ajustes.</p>
Botón Aceptar:	<p>Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo o del controlador de impresora. Los ajustes estarán en vigor hasta que se configuren otros y se vuelva a hacer clic en Aceptar.</p> <p><b>Nota:</b> Esta función no está disponible para Mac OS X.</p>

## ***Impresión de una hoja de estado***

Para revisar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado desde el controlador de impresora. La hoja de estado contiene datos sobre la impresora y los ajustes en vigor.

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado.

1. Elija la opción Selector del menú Apple. Haga clic en el icono de su impresora y luego en el puerto USB al que la impresora está conectada. Haga clic en Configurar y aparecerá el cuadro de diálogo EPSON Printer Setup.
2. Haga clic en Imprimir estado, y la impresora empezará a imprimir una hoja de estado.

**Nota:**

*Esta función no está disponible para Mac OS X. Los usuarios de Mac OS X tendrán que imprimir una hoja de estado desde el panel de control. Consulte las instrucciones en "Impresión de una Hoja de status" en la página 285.*

---

## **Uso de la función Guardar trabajos**

Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en el disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Guardar trabajos.

**Nota:**

*Para utilizar la función Guardar trabajos, tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Guardar trabajos, compruebe que el controlador de impresora haya detectado correctamente la unidad.*

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones de Guardar trabajos. Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

<b>Opción Guardar trabajos</b>	<b>Descripción</b>
Reimprimir	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Guardado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo confidencial	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Guardar trabajos. Consulte las tablas siguientes para obtener más información.

Opción Guardar trabajos	Número máximo de trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Reimprimir + Verificar	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente por los más recientes
Guardado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo confidencial	64		

Opción Guardar trabajos	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reinicio total
Reimprimir	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Guardado		
Trabajo confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

## ***Reimprimir***

La opción Reimprimir permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Reimprimir.

## En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.
3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Reimprimir.
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

## En Mac OS 9

1. Configure los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento, abra el menú Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos . Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.



2. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Reimprimir.



3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

**Nota:**

Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo <http://> seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web.

4. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápida" en la página 283.

## Verificar

La opción Verificar permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción Verificar.

### En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.
3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Verificar.
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

### En Mac OS 9

1. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina el resto de los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento.
2. Abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos . Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Verificar.



4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

**Nota:**

Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación **Crear una vista en miniatura**. Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo [http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web](http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web).

5. Haga clic en **Aceptar**. La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro.

Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte las instrucciones en "Uso del menú Trabajo de impresión rápida" en la página 283.

## Guardado

La opción Guardado es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reinicio total.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Guardado.

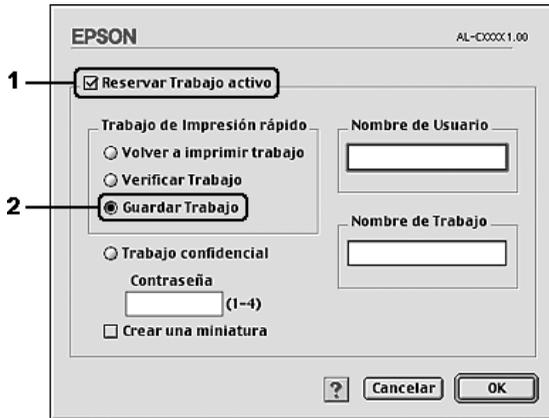
### En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.
3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Guardado.
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

### En Mac OS 9

1. Configure los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento, abra el menú Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos . Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.

2. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Guardado.



3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

**Nota:**

Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla de verificación Crear una vista en miniatura. Es posible acceder a las vistas en miniatura escribiendo [http:// seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web](http://seguido de la dirección IP del servidor de impresión en el explorador Web).

4. Haga clic en Aceptar. La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápida" en la página 283.

## ***Trabajo confidencial***

La opción Trabajo confidencial permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para guardar datos de impresión mediante la opción Trabajo confidencial.

### **En Mac OS X**

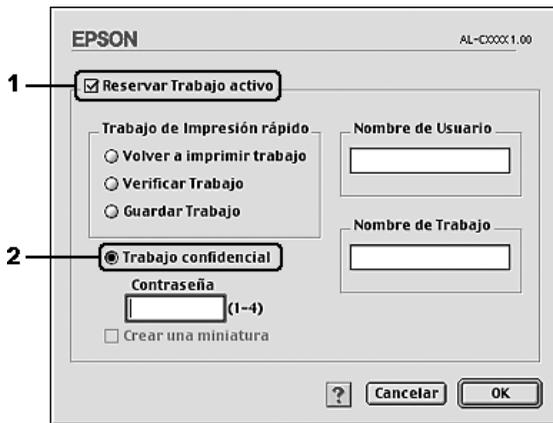
1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione Ajustes impresora en la lista desplegable. Haga clic en la ficha Ajustes básicos.
2. Haga clic en el botón Guardar trabajos. Aparecerá el cuadro de diálogo Guardar trabajos.
3. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Trabajo confidencial.
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de contraseña.

#### ***Nota:***

- Las contraseñas deben tener 4 cifras.*
  - Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
  - Guarde la contraseña en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo confidencial.*
6. Haga clic en Aceptar. La impresora imprimirá el documento y almacenará los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

## En Mac OS 9

1. Configure los ajustes del controlador de impresora adecuados para el documento, abra el cuadro de diálogo Ajustes básicos y haga clic en el icono Guardar trabajos . Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de trabajos reservados.
2. Seleccione la casilla de verificación Guardar trabajo activado y luego Trabajo confidencial.



3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Defina la contraseña del trabajo con un número de 4 cifras en el cuadro de texto de la contraseña.

### **Nota:**

- Las contraseñas deben tener 4 cifras.
- Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.
- Guarde la contraseña en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo confidencial.

5. Haga clic en **Aceptar**. La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro.

Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo confidencial" en la página 284.

---

## ***Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor***

### ***Acceso a EPSON Status Monitor***

En Mac OS X

1. Abra la carpeta Aplicaciones del disco duro y luego la subcarpeta Utilidades.
2. Haga doble clic en el icono Printer Setup Utility (en Mac OS X 10.3) o del Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior).
3. Haga clic en el icono Utilidades (en Mac OS X 10.3) o Configurar (en Mac OS X 10.2 o anterior) en el cuadro de diálogo Lista de impresoras.



**Nota:**

*También puede acceder a EPSON Status Monitor haciendo clic en el icono EPSON Status Monitor del Dock.*

**En Mac OS 9**

Puede acceder a EPSON Status Monitor seleccionando el alias de EPSON Status Monitor en el menú Apple.

**Nota:**

- ❑ *En el Selector debe estar seleccionado el puerto adecuado de la impresora, de manera que se reciba la información necesaria desde el controlador de impresora seleccionado cuando se inicie EPSON Status Monitor. Si el puerto de impresora no es correcto, se producirá un error.*
- ❑ *Si cambia el controlador de impresora en el Selector mientras el archivo "spool" esté imprimiendo en segundo plano, se puede producir una interrupción en la salida de la impresora.*
- ❑ *La información sobre el estado de la impresora y los consumibles aparece en la ventana de estado sólo si el Selector está obteniendo el estado normalmente.*

Encontrará información detallada sobre EPSON Status Monitor en "Estado simple" en la página 192, "Estado detallado" en la página 193, "Datos de consumibles" en la página 194, "Datos del trabajo" en la página 195, y en "Ajustes de notificación" en la página 197.

## **Estado simple**

La ventana Estado simple aparece cuando se produce un error o un aviso. Indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.



Esta ventana se abrirá según la notificación seleccionada en el cuadro de diálogo Ajustes de notificación.

**Nota:**

*La ventana Estado simple no aparece automáticamente cuando está en pantalla la ficha Estado del cuadro de diálogo Estado detallado.*

## Estado detallado

Puede controlar con todo detalle el estado de la impresora en la ficha Estado del cuadro de diálogo Estado detallado.



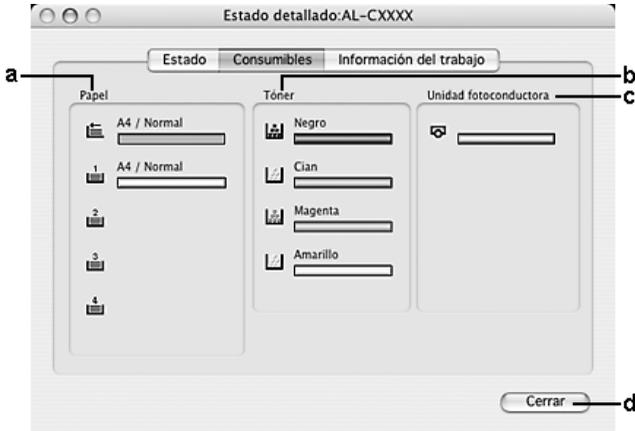
a.	Icono/mensaje:	El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.
b.	Imagen de la impresora:	La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.
c.	Cuadro de texto:	El cuadro de texto contiguo a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produzca un problema, mostrará la solución más probable.
d.	Botón Cerrar:	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.

### **Nota:**

*Puede ver información sobre trabajos o productos consumibles haciendo clic en la ficha respectiva.*

## Datos de consumibles

Puede obtener información sobre los orígenes del papel y los productos consumibles en la ficha Consumibles del cuadro de diálogo Estado detallado.



a.	Papel:	<p>Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel. La información sobre las bandejas de papel opcionales sólo se muestra si estas opciones están instaladas.</p> <p>El icono de la bandeja de papel se pone intermitente cuando queda poco papel en la bandeja.</p>
b.	Tóner:	<p>Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner se pone intermitente cuando se produce un error de tóner o queda poco tóner.</p>

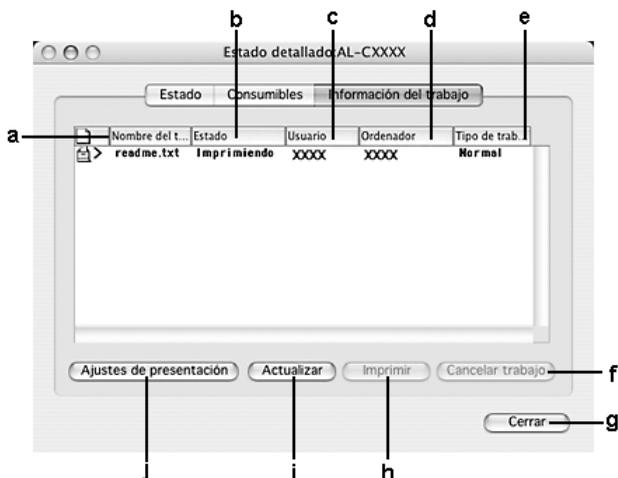
c.	Unidad fotoconductor:  	Indica la vida útil restante de la unidad fotoconductor.  El medidor verde de nivel indica la vida útil restante de la unidad fotoconductor que está instalada. El icono de la unidad fotoconductor se pone intermitente cuando ocurre un error en la unidad fotoconductor o ésta está cerca del final de su vida útil.
d.	Botón Cerrar:	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.

**Nota:**

*Puede ver el estado de la impresora o información sobre trabajos haciendo clic en la ficha respectiva.*

## Datos del trabajo

Puede conocer información del trabajo en la ficha Datos del trabajo del cuadro de diálogo Estado detallado.



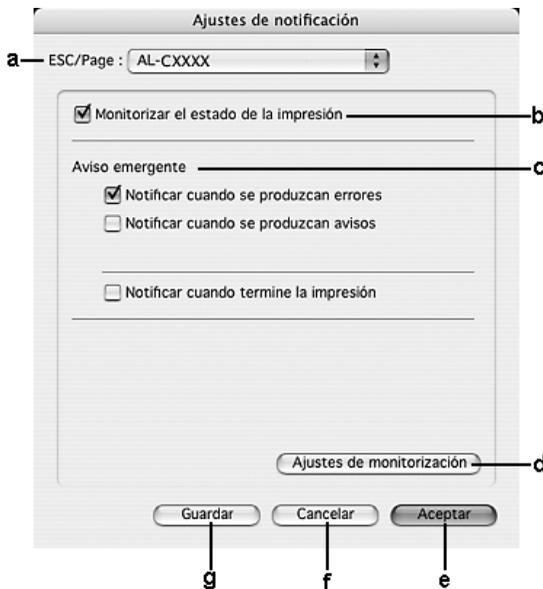
a.	Nombre del trabajo:	Muestra los nombres de los trabajos de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.	
b.	Estado:	Esperando:	El trabajo de impresión que está en espera para imprimirse.
		Eliminando:	El trabajo de impresión que se está borrando en ese momento.
		Imprimiendo:	El trabajo que se está imprimiendo en ese momento.
		Completo:	Muestra sólo los trabajos que se han terminado de imprimir.
		Cancelado:	Muestra sólo los trabajos cuya impresión ha cancelado.
		Retenido:	El trabajo está retenido.
c.	Usuario:	Muestra el nombre del usuario.	
d.	Ordenador:	Muestra el nombre del ordenador que envió el trabajo de impresión.	
e.	Tipo de trabajo:	Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Guardar trabajos, los trabajos se muestran como Guardado, Verificar, Reimprimir y Confidencial, respectivamente. Acerca de la función Guardar trabajos, consulte "Uso de la función Guardar trabajos" en la página 180.	
f.	Botón Cancelar trabajo:	Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.	
g.	Botón Cerrar	Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.	
h.	Botón Imprimir:	Muestra el cuadro de diálogo para imprimir el trabajo en estado retenido.	
i.	Botón Actualizar:	Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.	
j.	Botón Mostrar ajustes	Abre el cuadro de diálogo Mostrar ajustes, donde puede seleccionar los ajustes que aparecerán en pantalla.	

**Nota:**

Puede ver el estado de la impresora o información sobre productos consumibles haciendo clic en la ficha respectiva.

## Ajustes de notificación

Para configurar ajustes de supervisión específicos, abra EPSON Status Monitor y seleccione Ajustes de notificación en el menú Archivo. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de notificación.



a.	Lista desplegable Impresora (sólo en Mac OS X):	Seleccione su impresora en la lista desplegable.
b.	Casilla de verificación Monitorizar estado de la impresora:	Cuando está seleccionada, EPSON Status Monitor supervisa el estado de la impresora durante el procesamiento de un trabajo de impresión.

c	Aviso emergente:	Configura la notificación que aparecerá en pantalla.
d.	Botón Ajustes de monitorización:	Abre el cuadro de diálogo Ajustes de monitorización, donde puede configurar el intervalo de monitorización.
e.	Botón Aceptar:	Al hacer clic en este botón, se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo.
f.	Botón Cancelar:	Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo sin guardar los ajustes.
g.	Botón Guardar (sólo en OS X):	Guarda los cambios y cierra el cuadro de diálogo.

---

## **Configuración de la conexión USB**

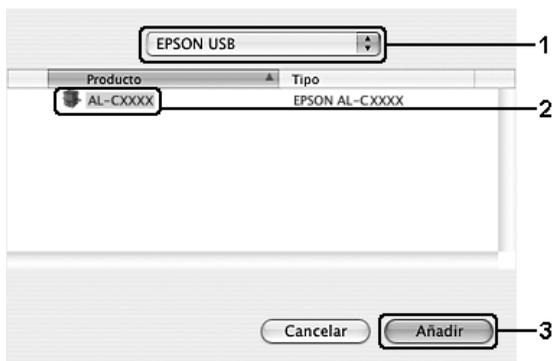
### **Nota:**

*Si conecta el cable USB al Macintosh mediante un concentrador ("hub") USB, conecte mediante el primer concentrador de la cadena. La interfaz USB puede ser inestable en función del concentrador que se use. Si tiene problemas con este tipo de configuración, conecte el cable USB directamente al conector USB del ordenador.*

## **En Mac OS X**

1. Abra la carpeta Aplicaciones de su disco duro, luego la subcarpeta Utilidades y haga doble clic en el icono Printer Setup Utility (Mac OS X 10.3) o en Centro de impresión (Mac OS X 10.2 o anterior).
2. Haga clic en la opción Añadir impresora del cuadro de diálogo Lista de impresoras.

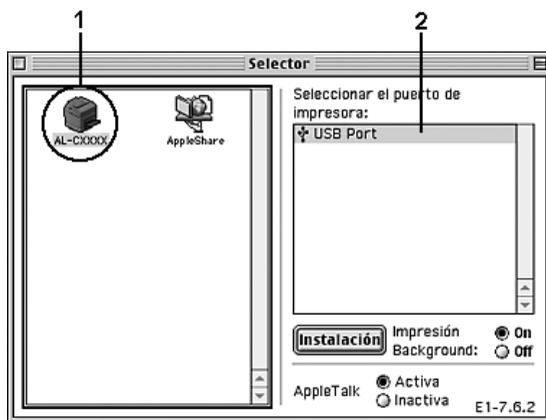
3. Seleccione EPSON USB en el menú desplegable. Seleccione el icono de su impresora en la lista de productos y haga clic en Añadir.



4. Cierre Printer Setup Utility (Mac OS X 10.3) o Centro de impresión (Mac OS X 10.2 o anterior).

## En Mac OS 9

1. Elija la opción Selector del menú Apple. Haga clic en el icono de su impresora y luego en el puerto USB al que la impresora está conectada.



2. Seleccione Impresión subordinada para activar o desactivar la impresión en segundo plano.

**Nota:**

- ❑ *La impresión background o subordinada debe activarse para que EPSON Status Monitor administre los trabajos de impresión.*
- ❑ *Cuando la impresión subordinada está activada, puede usar el Macintosh mientras prepara un documento para imprimir.*

3. Cierre el Selector.

---

## **Cancelación de la impresión**

Si la impresión no sale como esperaba y muestra caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando un trabajo de impresión continúe en el ordenador, siga estas instrucciones para cancelar la impresión.

### **En Mac OS X**

Abra Printer Setup Utility (Mac OS X 10.3) o Centro de impresión (Mac OS X 10.2 o anterior) y haga doble clic en su impresora dentro de la cola de impresión. Después, seleccione la opción Borrar trabajo del menú de los trabajos.

### **En Mac OS 9**

- ❑ Para cancelar la impresión, pulse la tecla del punto (.) mientras mantiene pulsada la tecla Comando. Con algunas aplicaciones, el mensaje muestra el procedimiento para cancelar la impresión durante la misma. Si aparece, siga las instrucciones del mensaje.

- ❑ Durante la impresión en segundo plano, abra EPSON Status Monitor desde el menú Aplicación. Detenga la impresión desde EPSON Status Monitor o elimine el archivo que está en modo de reposo.

Cuando salga la última página, se encenderá el indicador verde de Activa de la impresora.

**Nota:**

*También puede cancelar el trabajo de impresión en curso que se envía desde su ordenador pulsando el botón Cancelar trabajo  del panel de control de la impresora. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos que hayan enviado otros usuarios.*

---

## ***Desinstalación del software de la impresora***

Cuando quiera reinstalar o actualizar el controlador de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

### ***En Mac OS X***

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM del software de la impresora EPSON en el Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta Mac OS X.
4. Haga doble clic en la carpeta del Printer Driver (controlador de impresora).
5. Haga doble clic en el icono de su impresora.

**Nota:**

*Si aparece el cuadro de diálogo de autorización, escriba la contraseña o frase y haga clic en Aceptar.*

6. Cuando aparezca la pantalla el contrato de licencia del software, lea el texto y, si acepta las cláusulas, haga clic en Acepto.
7. Seleccione Desinstalar en el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Desinstalar.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

## **En Mac OS 9**

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM del software de la impresora EPSON en el Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta Español y doble clic en la subcarpeta Disk 1 de la carpeta Printer Driver.
4. Haga doble clic en el icono Instalador.



5. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla el contrato de licencia del software, lea el texto y, si acepta las cláusulas, haga clic en Acepto.
6. Seleccione Desinstalar en el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Desinstalar.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

---

## ***Uso compartido de la impresora en una red***

### ***Uso compartido de la impresora***

En esta sección se explica cómo compartir la impresora en una red AppleTalk.

Los ordenadores de la red podrán compartir las impresoras directamente conectadas a cualquiera de ellos. El ordenador directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión, y los demás son los clientes, que necesitan autorización para compartirla con el servidor. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

### ***En Mac OS X***

Utilice el ajuste *Uso compartido de impresoras*, una función estándar de Mac OS X 10.2 y posteriores.

Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

### ***En Mac OS 9***

#### ***Configuración de su impresora como impresora compartida***

Para compartir una impresora conectada directamente a su ordenador con el resto de los ordenadores de una red AppleTalk, siga estos pasos.

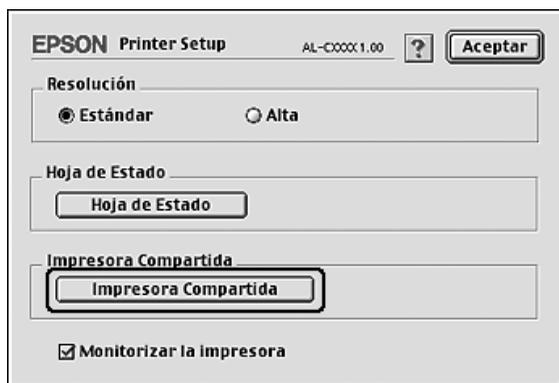
1. Encienda la impresora.

2. Elija Selector en el menú Apple y haga clic en el icono de su impresora. Seleccione el puerto USB o el puerto FireWire en el cuadro ““Seleccione puerto de impresora” de la derecha. Haga clic en Configurar. Aparecerá el cuadro de diálogo Configurar impresora.

**Nota:**

*Asegúrese de que Activado está seleccionado en Impresión subordinada.*

3. En la opción Impresora compartida, haga clic en Impresora compartida.



4. Aparecerá el cuadro de diálogo Compartir impresora. Seleccione la casilla de verificación Compartir impresora y escriba el nombre de la impresora y la contraseña según se le indique.



5. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes.
6. Cierre el Selector.

### ***Acceso a la impresora compartida***

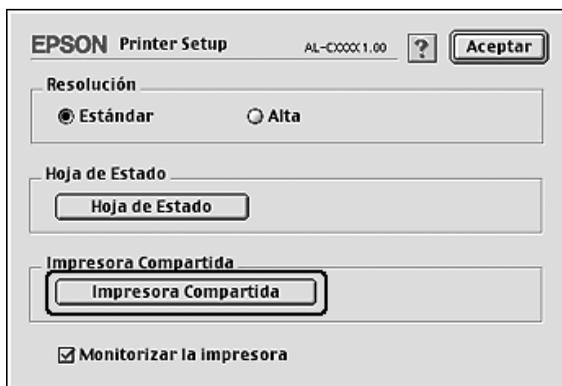
Siga estos pasos para acceder a la impresora desde otro ordenador de la red.

1. Encienda la impresora.
2. Elija Selector en el menú Apple de todos los ordenadores desde los que desee acceder a la impresora. Haga clic en el icono de su impresora y seleccione el nombre de la impresora compartida en el cuadro "Seleccione puerto de impresora", situado a la derecha. Sólo puede seleccionar las impresoras conectadas a su zona AppleTalk actual.

***Nota:***

*Asegúrese de que Activado está seleccionado en Impresión subordinada.*

- Haga clic en Configurar, escriba la contraseña de la impresora y, a continuación, haga clic en Aceptar. Aparecerá el cuadro de diálogo Configurar impresora. En la opción Impresora compartida, haga clic en Información de impresora compartida.



- El siguiente mensaje aparecerá si el cliente tiene fuentes que no admita el servidor de impresión.



- Haga clic en Aceptar para cerrar el mensaje.
- Cierre el Selector.

---

# **Utilización del controlador de impresora PostScript**

---

## **Acerca del modo PostScript 3**

### **Funciones**

El modo Adobe PostScript 3 le ofrece las siguientes funciones de alto rendimiento:

- ❑ Capacidad de imprimir documentos con formato preparado para impresoras PostScript. Puede imprimir con facilidad texto, dibujo lineal y gráficos.
- ❑ Estas 17 fuentes en 5 familias de fuentes: Courier, Helvetica, Helvetica Narrow, Symbol y Times.
- ❑ La compatibilidad con IES (siglas de Intelligent Emulation Switch, “conmutador de emulación inteligente”) y SPL (siglas de Shared Printer Language, “lenguaje de impresora compartido”) permite que la impresora alterne entre el modo PostScript y otras emulaciones cuando reciba datos de impresión.
- ❑ La calidad, fiabilidad y facilidad de manejo de EPSON.

## Requisitos de hardware

La impresora debe cumplir los siguientes requisitos de hardware para poder utilizar el controlador PostScript 3 de impresora.

A continuación, se indican los requisitos de memoria para utilizar el controlador PostScript 3 de impresora. Instale más módulos de memoria en la impresora si no tiene instalada la cantidad de memoria mínima necesaria para la impresión.

Memoria mínima	Memoria recomendada
128 MB* (para la impresión por las dos caras de datos de imagen a pleno color a 300 ppp)	256 MB (para la impresión por las dos caras de datos de imagen a pleno color a 600 ppp)

\* Quizás no se pueda imprimir con esa cantidad de memoria, según sea el trabajo.

## Requisitos del sistema

El ordenador debe cumplir los siguientes requisitos de sistema para poder utilizar el controlador Adobe PostScript 3 de impresora.

### En Windows

Para utilizar el controlador Adobe PostScript 3 de impresora, el ordenador debe ejecutar uno de estos sistemas operativos de Microsoft: Windows XP, Me, 98 ó 2000. Para más detalles, consulte la tabla siguiente.

#### Windows XP o 2000

No hay ninguna restricción para estos sistemas.

## Windows Me o 98

	Mínimo	Recomendado
<b>Procesador</b>	i386, i486 o Pentium	i486 o Pentium
<b>Disco duro</b>	6 MB libres (para instalar el controlador)	8 MB libres (para instalar el controlador)
<b>Memoria</b>	8 MB	16 MB

## En Macintosh

Todo Macintosh al que esté conectado la impresora debe ejecutar Mac OS 9 versión 9.1 o posterior, o Mac OS X versión 10.2.x o posterior. Para más detalles, consulte la tabla siguiente.

## Mac OS X

	Mínimo	Recomendado
<b>Procesador</b>	Power Mac G3, G4, G5, iMac, eMac, PowerBook G3, G4 o iBook	
<b>Disco duro</b>	—	
<b>Memoria</b>	128 MB	

### **Nota:**

*Para utilizar datos binarios, Epson recomienda conectar la impresora a la red con AppleTalk. Si utiliza un protocolo que no sea AppleTalk para la conexión a la red, tiene que configurar Binarios como Activado en el menú F53 del panel de control. Si utiliza la impresora con una conexión local, no puede usar datos binarios.*

	Mínimo	Recomendado
<b>Procesador</b>	Power PC	
<b>Disco duro</b>	3,1 MB libres (para instalar el controlador)	4 MB libres (para instalar el controlador)
<b>Memoria</b>	4 MB	32 MB

**Nota:**

Para utilizar datos binarios, Epson recomienda conectar la impresora a la red con AppleTalk. Si utiliza una conexión local o un protocolo distinto de AppleTalk para la conexión a la red, no podrá usar datos binarios.



**Precaución:**

- El controlador Adobe PostScript 3 de impresora no se puede utilizar en ordenadores que ejecuten el sistema 9.0 o inferior.
  
- El controlador Adobe PostScript 3 de impresora no se puede utilizar en ordenadores Macintosh 68K.

**Nota:**

Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB del ordenador. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora a la primera fila del concentrador.

---

## **Utilización del controlador de impresora Adobe PostScript con Windows**

Para imprimir en el modo PostScript, es necesario instalar el controlador de impresora. Consulte las secciones siguientes con las instrucciones de instalación correspondientes a la interfaz con el que vaya a imprimir.

# ***Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela***

Siga estos pasos para instalar el controlador PostScript de impresora de la interfaz paralela:



## ***Precaución:***

*No utilice nunca EPSON Status Monitor y el controlador PostScript 3 a la vez cuando la impresora esté conectada a través de un puerto paralelo. Podría averiar el sistema.*

## ***Nota:***

- Es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows XP o 2000, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.*
  - Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*
1. Asegúrese de que la impresora esté apagada. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
  2. En Windows 2000, Me o 98: Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Después, haga doble clic en el icono Agregar impresora.  
En Windows XP: Haga clic en Inicio, señale Impresoras y faxes, y haga clic en Agregar una impresora en el menú Tareas de impresión.
  3. Aparecerá el Asistente para agregar impresora. Haga clic en Siguiente.
  4. En Windows Me o 98, vaya al paso 6.  
En Windows XP o 2000: Seleccione Impresora local y haga clic en Siguiente.

**Nota:**

*En Windows XP o 2000, no seleccione la casilla de verificación Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente.*

5. Seleccione LPT1 como el puerto al que está conectada la impresora y haga clic en Siguiente.
6. Haga clic en Utilizar disco y especifique la siguiente ruta de acceso en el CD-ROM. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ESPAÑOL\Nombre de la carpeta\PS\_SETUP  
Después, haga clic en Aceptar.

**Nota:**

- Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.*
- El nombre de la carpeta varía según la versión del sistema operativo.*

<b>Versión del sistema operativo</b>	<b>Nombre de la carpeta</b>
Windows Me o 98	WIN9X
Windows XP o 2000	WIN2K_XP

7. Seleccione la impresora y haga clic en Siguiente.
8. En Windows Me o 98: Seleccione LPT1 como el puerto al que está conectada la impresora y haga clic en Siguiente.  
En Windows XP o 2000, vaya al paso siguiente.
9. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
10. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Finalizar.

## **Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz USB**

Siga estos pasos para instalar el controlador PostScript de impresora de la interfaz USB:



### **Precaución:**

*No utilice nunca EPSON Status Monitor y el controlador PostScript 3 a la vez cuando la impresora esté conectada a través de un puerto USB.*

### **Nota:**

- En Windows Me o 98, si ya están instalados el controlador Windows y el controlador Adobe PS para impresoras Epson con una conexión USB, siga el procedimiento descrito en "Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela" en la página 211, pero seleccionando el puerto USB en el paso 5. Si no ha instalado ningún controlador de impresora USB de Epson, siga el procedimiento de instalación descrito a continuación.*
  - Es posible que, para poder instalar el software de la impresora en Windows XP o 2000, sea necesario tener privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.*
  - Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*
1. Asegúrese de que la impresora esté apagada. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
  2. Conecte el ordenador a la impresora con un cable USB y encienda la impresora.
  3. Instale el controlador para dispositivos USB.

En Windows Me, seleccione Buscar automáticamente el controlador (recomendado), haga clic en Siguiente y vaya al paso 6.

En Windows 98, haga clic en el botón Siguiente del Asistente para agregar nuevo hardware. Seleccione Buscar el mejor controlador (Se recomienda) y haga clic en Siguiente.

**Nota:**

*En Windows XP y 2000, se instala un controlador para dispositivos USB de forma automática. Vaya al paso 7.*

4. Seleccione Especificar una ubicación y luego especifique la siguiente ruta de acceso para el CD-ROM. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\WIN9X\PS\_SETUP. Haga clic en Siguiente.

**Nota:**

*Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.*

<b>Versión del sistema operativo</b>	<b>Nombre de la carpeta</b>
Windows Me o 98	WIN9X
Windows XP o 2000	WIN2K_XP

5. Haga clic en Siguiente para continuar.
6. Cuando haya terminado la instalación del controlador de dispositivos USB, haga clic en Finalizar.
7. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para instalar el controlador de impresora. Si desea más información, consulte "Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela" en la página 211.

## ***Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red***

Consulte la sección siguiente correspondiente a su sistema operativo y siga las instrucciones para instalar el controlador PostScript de impresora de la interfaz de red.

### ***Nota:***

- Antes de instalar el controlador de impresora, configure los ajustes de la red. Encontrará más información en el Manual de red que acompaña a la impresora.*
- Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*

### ***En Windows XP y 2000***

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. En Windows 2000, haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras. Después, haga doble clic en el icono Agregar impresora.  
En Windows XP: Haga clic en Inicio, señale Impresoras y faxes, y haga clic en Agregar una impresora en el menú Tareas de impresión.
3. Aparecerá el Asistente para agregar impresora. Haga clic en Siguiente.
4. Seleccione Impresora local y haga clic en Siguiente.

### ***Nota:***

*No seleccione la casilla de verificación Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente.*

5. Active la casilla de verificación Crear nuevo puerto y seleccione Puerto TCP/IP estándar en la lista desplegable. Haga clic en Siguiente.
6. Haga clic en Siguiente para continuar.
7. Especifique la dirección IP, el nombre del puerto y haga clic en Siguiente.
8. Haga clic en Finalizar.
9. Haga clic en Utilizar disco en el Asistente para agregar impresoras y especifique la siguiente ruta de acceso en el CD-ROM. Si su unidad de CD-ROM es D:, la ruta de acceso será D:\ADOBEPS\ESPAÑOL\WIN2K\_XP\PS\_SETUP. Después, haga clic en Aceptar.

**Nota:**

*Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.*

10. Seleccione la impresora y haga clic en Siguiente.
11. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
12. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Finalizar.

## **En Windows Me y 98**

1. Instale EpsonNet Print. Encontrará las instrucciones en el apartado "Instalación de EpsonNet Print" del *Manual de red*.
2. Instale el controlador de impresora. Si desea más información, consulte "Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela" en la página 211.
3. Configure el puerto de impresora como Puerto de EpsonNet Print. Encontrará las instrucciones en el apartado "Configuración del puerto de la impresora" del *Manual de red*.

**Nota:**

*No se admite la impresión a alta velocidad (RAW).*

## ***Cómo acceder al controlador PostScript de impresora***

Puede acceder al controlador PostScript de impresora directamente desde cualquier aplicación, desde su sistema operativo Windows.

Los ajustes de impresora configurados desde muchas aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los configurados en el controlador si se accede a éste desde el sistema operativo. Por lo tanto, para garantizar el resultado deseado, es recomendable acceder al controlador de impresora desde la aplicación.

### ***Desde la aplicación***

Para acceder al controlador de impresora, haga clic en la opción Imprimir o Configurar página del menú Archivo. También tiene que hacer clic en Configurar, Opciones, Propiedades, o una combinación de dichos botones.

### ***En Windows XP***

Para acceder al controlador de impresora, haga clic en Inicio, en Impresoras y faxes y luego en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

### ***En Windows Me y 98***

Para abrir el controlador de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Propiedades.

## ***En Windows 2000***

Para abrir el controlador de impresora, haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en Preferencias de impresión.

## ***Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora***

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el controlador PostScript de impresora. Puede consultar la Ayuda on-line relativa a los ajustes del controlador de impresora.

### ***Uso de la Ayuda on-line***

Si desea ayuda sobre una opción concreta, haga clic en el icono "?" (situado en la esquina superior derecha de la barra de título del cuadro de diálogo) bar y haga clic en el nombre del ajuste deseado. Aparecerá una explicación del ajuste y sus opciones.

### ***Aviso para los usuarios de Windows Me o 98***

Es posible que la impresora no imprima correctamente si el ordenador está conectado a ella mediante la interfaz paralela y está configurado el modo ECP. En ese caso, desactive la compatibilidad con el modo Bidireccional en el controlador de impresora. Para hacerlo, abra el cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, haga clic en la ficha Detalles y luego en Config. cola de impresión. En el cuadro de diálogo Configuración de la cola de impresión que aparece, seleccione Desactivar compatibilidad bidireccional para esta impresora, haga clic en Aceptar.

## **Uso de la función Guardar trabajos**

Con la función Guardar trabajos, puede almacenar los trabajos de impresión en el disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Consulte "Uso de la función Guardar trabajos" en la página 104 para obtener más información.

### **Nota:**

- ❑ *Para utilizar la función Guardar trabajos, tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Guardar trabajos, compruebe que el controlador de impresora haya detectado correctamente la unidad.*
- ❑ *La función Guardar trabajos no está disponible cuando el ajuste Binarios está Activado en el menú PS3.*
- ❑ *La función Guardar trabajos no se puede utilizar si imprime con el protocolo AppleTalk en Windows 2000.*
- ❑ *Cuando imprima los datos como un archivo PS, no se olvide de desactivar la casilla de verificación Gestión del trabajo activado de la ficha Ajustes del trabajo. La casilla de verificación Gestión del trabajo activado está seleccionada de forma predeterminada, para que se adjunte información sobre el trabajo a los datos de impresión que se envían a la impresora.*

Siga estos pasos para usar la función Guardar trabajos cuando imprima desde una aplicación:

1. Haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de la aplicación.
2. Haga clic en Propiedades y luego en la ficha Ajustes del trabajo.
3. Especifique los ajustes deseados de Guardar trabajos en el cuadro de diálogo que aparece.

4. Cuando imprima varias copias, seleccione la casilla de verificación Intercalado de la ficha Avanzadas del controlador de impresora.
5. Cuando haya terminado de configurar los ajustes, haga clic en Imprimir.

## ***Uso de AppleTalk en Windows 2000***

Use los siguientes ajustes si su sistema operativo es Windows 2000 y la impresora está conectada a través de una interfaz de red con el protocolo AppleTalk:

- Utilice SelecType para configurar el ajuste Modo de emulación-elemento Red como PS3. Con el ajuste predeterminado Automático se imprimirá una página más, innecesaria.
- En la ficha Configuración de dispositivo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, compruebe que los ajustes Enviar CTRL+D antes de cada trabajo y Enviar CTRL+D después de cada trabajo estén configurados como No.
- El TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) no se puede utilizar como ajuste de Protocolo de salida.
- En la hoja Ajustes del trabajo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, desactive la casilla de verificación Gestión del trabajo activado.

---

# **Utilización del controlador de impresora Adobe PostScript con Macintosh**

## **Instalación del controlador PostScript de impresora**

Siga estos pasos para instalar el controlador PostScript de impresora.

**Nota:**

*Antes de instalar el controlador de impresora, cierre todas las aplicaciones.*

### **En Mac OS X**

**Nota:**

*Compruebe que estén cerrados Printer Setup Utility (en Mac OS X 10.3) o el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior).*

1. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga doble clic en el icono del CD-ROM.
3. Haga doble clic en Mac OS X y doble clic en Instalador de PS.

**Nota:**

*En Mac OS X 10,2, si aparece la ventana Autenticando, escriba el nombre de usuario y la contraseña de un administrador.*

4. En la pantalla Instalar software PostScript EPSON que aparece, haga clic en Continuar y siga las instrucciones de la pantalla.

5. Instalación simple se mostrará en la pantalla. Haga clic en Instalar.

**Nota:**

*En Mac OS X 10.3, si aparece la ventana Autenticando, escriba el nombre de usuario y la contraseña de un administrador.*

6. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Cerrar.

## **En Mac OS 9**

1. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga doble clic en el icono del CD-ROM.
3. Haga doble clic en Mac OS 9 y doble clic en Español.
4. Haga doble clic en AdobePS 8.7 y doble clic en Instalador de AdobePS. Después, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
5. Seleccione Instalación simple y haga clic en Instalar.
6. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en Salir.

**Nota:**

*Si va a conectar dos o más impresoras EPSON del mismo modelo con AppleTalk y desea cambiar el nombre de la impresora, consulte el Manual de red.*

## **Selección de la impresora**

Después de instalar el controlador PostScript 3 de impresora, tiene que seleccionar la impresora.

## **Selección de la impresora cuando está conectada por una conexión USB en Mac OS 9**

Si la impresora está conectada al ordenador por un puerto USB, no podrá seleccionarla desde el Selector. Tendrá que iniciar la utilidad Impresora escritorio de Apple y registrar la impresora como una Impresora escritorio. La utilidad Impresora escritorio se instala automáticamente al instalar el controlador de impresora PostScript de Adobe. Siga estos pasos para seleccionar la impresora y crear una impresora de escritorio.

### **Nota:**

*Cuando imprima a través del puerto USB desde un Power Macintosh que ejecuta Mac OS 9, la impresora debe estar configurada para manejar datos ASCII. Para especificar este ajuste, seleccione Imprimir en el menú Archivo de la aplicación que utilice, y luego seleccione el nombre de la aplicación entre las opciones disponibles en el cuadro de diálogo Imprimir. En la página de opción de instalación que aparece, seleccione ASCII como el ajuste de formato de datos. El nombre exacto del ajuste cambia de una aplicación a otra, pero a menudo se llama Codificación o Datos.*

1. Abra la carpeta AdobePS Components de su disco duro y haga doble clic en la utilidad Impresora escritorio.
2. Aparecerá el cuadro de diálogo Nueva impresora de escritorio. Seleccione AdobePS en el menú emergente Con, haga clic en Impresora (USB) en la lista Crear icono de escritorio para y haga clic en Aceptar.
3. Haga clic en Cambiar en Selección de impresora USB.
4. Aparecerá el cuadro de diálogo Impresora USB. Seleccione su impresora en la lista de impresoras conectadas por USB y haga clic en Aceptar.

5. Haga clic en Automática para seleccionar Archivo PPD (PostScript Printer Description). Cuando se selecciona un archivo PPD, el nombre de la impresora seleccionada aparecerá bajo el icono de la impresora. Si el nombre de la impresora no es correcto, haga clic en Cambiar y seleccione el archivo PPD correcto.
6. Después de seleccionar la impresora USB y el archivo PPD, haga clic en Crear. Aparecerá un mensaje de advertencia sugiriéndole que guarde los cambios realizados en la impresora de escritorio. Seleccione Guardar.
7. Seleccione Guardar para continuar. El icono de la impresora USB aparecerá en el escritorio.

## **Selección de una impresora en un entorno de red**

Si la impresora está conectada a través de la interfaz Ethernet o de una tarjeta de red opcional.

### *En Mac OS X*

Siga estos pasos para seleccionar la impresora.

#### **Nota:**

- ❑ *No puede utilizar FireWire para conectar la impresora en el modo PostScript 3. Aunque EPSON FireWire aparezca en la lista emergente de interfaces, no se puede utilizar con el controlador de impresora PostScript 3.*
- ❑ *Si la impresora está conectada mediante USB, Impresión IP o Rendezvous, tiene que configurar manualmente los accesorios opcionales instalados. Si la impresora está conectada mediante AppleTalk, el software de la impresora configura los ajustes automáticamente.*
- ❑ *Especifique el formato de datos ASCII en la aplicación.*

1. Abra la carpeta Aplicaciones, la subcarpeta Utilidades y haga doble clic en Printer Setup Utility ( Mac OS X 10.3) o en Centro de impresión ( Mac OS X 10.2). Aparecerá la ventana con la lista de impresoras.
2. En la ventana de la lista de impresoras, haga clic en Añadir.
3. Seleccione el protocolo o la interfaz utilizada en la lista emergente.

***Nota para los usuarios de AppleTalk:***

*Compruebe que ha seleccionado AppleTalk. No seleccione EPSON AppleTalk porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.*

***Nota para los usuarios de Impresión IP:***

*Compruebe que ha seleccionado Impresión IP. No seleccione EPSON TCP/IP porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.*

*Después de seleccionar Impresión IP, escriba la dirección IP de la impresora y luego active la casilla de verificación Usar cola predeterminada en el servidor.*

***Nota para los usuarios de USB:***

*Compruebe que ha seleccionado USB. No seleccione EPSON USB porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.*

4. Siga las instrucciones correspondientes más abajo para seleccionar su impresora:

**AppleTalk**

Seleccione el nombre de su impresora en la lista Nombre, y luego Auto selección en la lista Modelo de impresora.

**Impresión IP**

Seleccione Epson en la lista Nombre y luego seleccione su impresora en la lista Modelo de impresora.

## **USB**

Seleccione el nombre de su impresora en la lista Nombre, y luego en la lista Modelo de impresora.

### ***Nota para los usuarios de Mac OS X 10.3***

*Si no está instalado el controlador ESC/Page, el modelo de su impresora se seleccionará automáticamente en la lista Modelo impresora cuando la seleccione en la lista Nombre mientras la impresora esté encendida.*

## **Rendezvous**

Seleccione su impresora, el nombre de impresora termina en (PostScript), en la lista Nombre. El modelo de su impresora se seleccionará automáticamente en la lista Modelo impresora.

### ***Nota para los usuarios de USB (Mac OS X 10.2) o***

#### ***Rendezvous:***

*Si el modelo de su impresora no se selecciona automáticamente en la lista Modelo impresora, tendrá que volver a instalar el controlador de impresora PostScript. Consulte "Instalación del controlador PostScript de impresora" en la página 221.*

5. Haga clic en Añadir.

### ***Nota para los usuarios de Impresión IP, USB o Rendezvous:***

*Seleccione su impresora en la lista Impresora y luego la opción Mostrar información del menú Impresoras. Aparecerá el cuadro de diálogo Información de impresora. Seleccione Opciones instalables en la lista desplegable y configure los ajustes necesarios.*

6. Compruebe que su impresora figure en la lista de impresoras. Cierre Printer Setup Utility (en Mac OS X 10.3) o el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior).

## En Mac OS 9

Siga estos pasos para seleccionar la impresora.

1. Elija la opción Selector del menú Apple.
2. Confirme que la impresora AppleTalk esté activa.
3. Haga clic en el icono AdobePS y seleccione la red que vaya a utilizar en el cuadro Zona AppleTalk. Su impresora aparecerá en el cuadro Seleccionar una impresora PostScript.

**Nota:**

*De forma predeterminada, la dirección MAC de seis cifras aparece después del nombre de la impresora si ésta está conectada a través de una tarjeta de red opcional. Para más detalles, consulte el manual de su tarjeta de red.*

4. Haga clic en su impresora. Aparecerá el botón Crear

**Nota:**

*Si el ordenador está conectado a más de una zona AppleTalk, haga clic en la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora en la lista Zonas AppleTalk.*

5. Haga clic en Crear.

## **Cómo acceder al controlador PostScript de impresora**

Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el controlador de impresora. El controlador permite configurar fácilmente todos los ajustes de impresión: el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación.

## ***En Mac OS X***

Para acceder al controlador de impresora PostScript, registre su impresora en Printer Setup Utility (en Mac OS X 10.3) o en Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de cualquier aplicación y seleccione su impresora.

## ***En Mac OS 9***

Para acceder al controlador PostScript de impresora, elija el Selector en el menú Apple y haga clic en el icono AdobePS. Seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.

## ***Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora***

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el controlador PostScript de impresora. Puede consultar los globos de ayuda relativos a los ajustes del controlador de impresora.

### ***Uso de los globos de ayuda***

Siga estos pasos para utilizar los globos de ayuda.

1. Haga clic en el menú Ayuda y seleccione Mostrar globos.
2. Coloque el cursor sobre el elemento del cual desee ayuda. La información sobre ese elemento se mostrará dentro de un globo o "bocadillo".

### ***Cambio de los ajustes de configuración de la impresora***

Puede cambiar o actualizar los ajustes de configuración de la impresora de acuerdo con los accesorios opcionales instalados.

***Nota para los usuarios de Mac OS X:***

*Si la resolución seleccionada es Súper fina, no se podrán utilizar las siguientes funciones del controlador de impresora.*

Modelo de color:            RGB

Pantalla:            Gradación autom., Definición autom.

*En Mac OS X*

Siga estos pasos para cambiar los ajustes.

1. Abra el controlador de impresora. Aparecerá la ventana con la lista de impresoras.
2. Seleccione la impresora en la lista.
3. Seleccione la opción Información de impresora del menú Impresoras. Aparecerá el cuadro de diálogo Información de impresora.
4. Modifique los ajustes que desee y cierre el cuadro de diálogo.
5. Cierre Printer Setup Utility (en Mac OS X 10.3) o el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2).

*En Mac OS 9*

Siga estos pasos para cambiar los ajustes.

1. Abra el controlador de impresora.
2. Haga clic en el menú Impresión y seleccione Cambiar configuración.
3. Cambie los ajustes con los menús emergentes.

### **Uso del panel de control**

---

#### **Uso de los menús del panel de control**

Con el panel de control de la impresora, puede acceder a varios menús que permiten comprobar el estado de los consumibles, imprimir hojas de estado y configurar ajustes de la impresora. En esta sección, se explica el uso de los menús del panel de control y cuándo corresponde configurar ajustes de la impresora con el panel de control.

#### **Cuándo configurar ajustes con el panel de control**

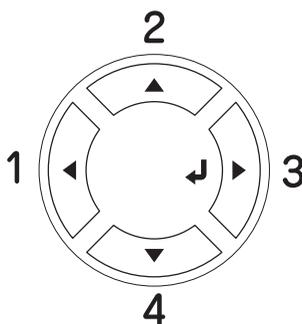
En general, los ajustes de la impresora se pueden configurar con el controlador de impresora y no es necesario hacerlo con el panel de control. De hecho, los ajustes del controlador de impresora anulan los realizados configurados con el panel de control, así que es mejor utilizar los menús del panel de control sólo para configurar ajustes que no se puedan definir en el software o en el controlador de impresora, como es el caso de los siguientes:

- ❑ Cambio de los modos de emulación y selección del modo IES (Intelligent Emulation Switching; Conmutación de emulación inteligente).
- ❑ Especificación de un canal y configuración de la interfaz.
- ❑ Elección del tamaño del búfer de memoria que sirve para recibir datos.

## Cómo acceder a los menús del panel de control

Para una descripción completa de las opciones y los ajustes disponibles en los menús del panel de control, consulte "Menús del panel de control" en la página 232.

1. Cuando el indicador Activa de la impresora está encendido, pulse el botón Intro  para acceder a los menús del panel.



2. Use los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por los menús.
3. Pulse el botón Intro  para ver las opciones de un menú. En función del menú, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados (▲YYYY=ZZZZ) o sólo una opción (▲YYYY).
4. Utilice los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por las opciones o pulse el botón Atrás ◀ para volver al nivel anterior.
5. Pulse el botón Intro  para ejecutar la operación que indica la opción (la impresión de una hoja de estado o el reinicio de la impresora, por ejemplo), o para ver los ajustes disponibles para una opción (por ejemplo: tamaños de papel o modos de emulación).

Use los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por las opciones disponibles. Para seleccionar un ajuste y regresar al nivel anterior, pulse el botón Intro . Pulse el botón Atrás ◀ para volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

**Nota:**

*Para activar algunos ajustes, es necesario apagar y encender la impresora. Si desea más detalles, consulte "Menús del panel de control" en la página 232.*

6. Pulse el botón de inicio/parada ○ para salir de los menús del panel de control.

---

## **Menús del panel de control**

Pulse los botones Arriba ▲ y Abajo ▼ para desplazarse por los menús. Los menús y las opciones de menú aparecen en el orden que se muestra a continuación.

**Nota:**

*Algunos menús y opciones sólo aparecen cuando está instalado cierto dispositivo opcional o cuando se ha configurado un determinado ajuste.*

## **Menú Información**

En este menú se puede conocer el nivel de tóner y la vida útil de los consumibles. También se pueden imprimir hojas de estado y hojas de prueba que indican la configuración actual de la impresora, las fuentes disponibles y un breve resumen de las funciones disponibles.

Pulse el botón Abajo ▼ o Arriba ▲ para seleccionar una opción. Pulse el botón Intro  para imprimir una hoja o muestra de la fuente.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Hoja de status	-
Lista ReservarTrab. <sup>*1</sup>	-
Lista overlays <sup>*2</sup>	-
Hoja de status de red <sup>*3</sup>	-
Hoja de registro de colores	-
Hoja status opción <sup>*4</sup>	-
Hj status I/F USBExt <sup>*5</sup>	-
Hoja status PS3	-
Lista fuentes PS3	-
Muestra Fuentes P5C <sup>*6</sup>	-
Lista fuentes ESCP2	-
Lista fuentes FX	-
Lista fuentes I239X	-
Tóner cian/magenta/ amarillo/negro	E*****F (vacía*****llena)
Fotoconductora	E*****F (vacía*****llena)
Transferencia	E*****F (vacía*****llena)
Unidad fusora	E*****F (vacía*****llena)
Total pág.	De 0 a 99999999
Pág. color	De 0 a 99999999
Páginas ByN	De 0 a 99999999

\*1 Disponible únicamente cuando los trabajos se almacenan mediante la función Impresión trabajo rápida.

\*2 Disponible sólo cuando existen datos de "overlays".

\*3 Disponible sólo cuando el ajuste I/F dered del Menú Red está configurado como Activado.

\*4 Disponible sólo cuando está instalada una tarjeta de interfaz Tipo B opcional y la impresora se ha encendido con el ajuste I/F opción configurado como Activado.

\*<sup>5</sup> Disponible sólo cuando la impresora está conectada a un dispositivo USB compatible con D4 y se ha encendido con el ajuste I/F USB configurado como *Activado*.

\*<sup>6</sup> Disponible sólo si está instalado un módulo opcional P5C.

### **Hoja de status, Hoja status opción, Hoja status PS3**

Imprime una hoja con información sobre los ajustes actuales de la impresora y los accesorios opcionales instalados. Estas hojas pueden ser útiles para confirmar si los accesorios se han instalado correctamente.

### **Lista ReservarTrab.**

Imprime una lista de los trabajos de impresión reservados que están almacenados en la unidad de disco duro opcional.

### **Lista overlays**

Imprime una lista de las superposiciones de formularios que están almacenadas en la unidad de disco duro opcional.

### **Hoja status de red**

Imprime una hoja con información acerca del estado de la red.

### **Hoja de registro de colores**

Imprime una hoja para comprobar y ajustar la posición de registro de cada color (Yellow, Cyan y Magenta) (Amarillo, Cian y Magenta) Si detecta que los colores están mal alineados, use esta hoja para ajustar la alineación tal como se explica en "Menú Configurar" en la página 240.

### **HjStatus I/F USBExt**

Imprime una hoja con información del estado de la interfaz USB.

## **Lista fuentes PS3, Lista fuentes P5C, Lista fuentes ESCP2, Lista fuentes FX, Lista fuentes I239X**

Imprime una muestra de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

### **Tóner C/Tóner M/Tóner Y/Tóner K/Fotoconduct.**

Muestra la cantidad de tóner que queda en los cartuchos de tóner y la vida útil restante de la unidad fotoconductora, como se indica a continuación:

E*****F (vacía*****llena)	(de 100 a 83%)
E***** F	(de 83 a 86%)
E**** F	(de 66 a 50%)
E*** F	(de 50 a 33%)
E** F	(de 33 a 16%)
E* F	(de 16 a 0%)
E F	(0%)

### **Total pág.**

Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

### **Pág. color**

Muestra el número total de páginas impresas a color por la impresora.

### **Páginas ByN**

Muestra el número total de páginas impresas en blanco y negro por la impresora.

## Menú Bandeja

Este menú permite especificar el tamaño y tipo de papel de la bandeja MF (de alimentación manual). Si accede a este menú podrá comprobar el tamaño del papel cargado en ese momento en las bandejas de papel inferiores.

El ajuste de tipo de papel de este menú puede definirse también desde el controlador de la impresora. Los ajustes que configure en el controlador de la impresora anularán estos ajustes, de manera que es mejor que defina los ajustes desde el controlador siempre que pueda.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Tamaño band. MF	<b>A4</b> <sup>*1</sup> , A5, B5, <b>LT</b> <sup>*1</sup> , HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, DL, IB5
Tam. Band. Inf. 1 <sup>*2</sup> / Tam. Band. Inf. 2 <sup>*2</sup> / Tam. Band. Inf. 3 <sup>*2</sup> / Tam. Band. Inf. 4 <sup>*2</sup>	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE
Tipo MF	<b>Normal</b> , Semigruoso, Encabezado, Reciclado, Color, Transparencia, Etiquetas
Tipo B.I. 1/Tipo B.I. 2 <sup>*2</sup> /Tipo B.I. 3 <sup>*2</sup> /Tipo B.I. 4 <sup>*2</sup>	<b>Normal</b> , Semigruoso, Encabezado, Reciclado, Color

<sup>\*1</sup> Los ajustes predeterminados variarán en función del país donde se adquiera la impresora.

<sup>\*2</sup> Sólo está disponible cuando está instalada la bandeja de papel opcional.

### Tamaño band. MF

Seleccione el tamaño del papel en este menú.

Si está seleccionada **Auto**, se detectarán automáticamente todos los tamaños disponibles de papel. Si desea utilizar papel de otro tamaño, selecciónelo.

## **Tam. Band. Inf. 1/Tam. Band. Inf. 2)/Tam. Band. Inf. 3/Tam. Band. Inf. 4**

Muestra el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

### **Tipo MF**

Permite definir el tipo de papel cargado en la bandeja multifunción (MF).

### **Tipo B.I. 1/Tipo B.I. 2/Tipo B.I. 3/Tipo B.I. 4**

Permite seleccionar el tipo de papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

## ***Menú Emulación***

Utilice este menú para seleccionar el modo de emulación de la impresora. Puede especificar diferentes emulaciones para cada interfaz; en otras palabras, para cada ordenador al que conecte la impresora. Como cada modo de emulación tiene sus opciones específicas; configure los ajustes en el menú ESC P2, FX o I239X, según sea necesario. Los ajustes que puede elegir son los mismos para todas las interfaces.

<b>Opción</b>	<b>Ajustes (en negrita el predeterminado)</b>
Paralela	<b>Auto</b> , ESCP2, FX, I239X, PS3, P5C <sup>*2</sup>
USB	<b>Auto</b> , ESCP2, FX, I239X, PS3, P5C <sup>*2</sup>
Red	<b>Auto</b> , ESCP2, FX, I239X, PS3, P5C <sup>*2</sup>
Opcional <sup>*1</sup>	<b>Auto</b> , ESCP2, FX, I239X, PS3, P5C <sup>*2</sup>

<sup>\*1</sup> Disponible sólo si está instalada la tarjeta de interfaz opcional Tipo B.

<sup>\*2</sup> Disponible sólo si está instalado un módulo opcional P5C.

## Menú Impresión

Este menú permite configurar los ajustes de impresión estándar tales como el tamaño de la página y la orientación, cuando imprima desde una aplicación o un sistema operativo incompatible con el controlador de impresora. Utilice el controlador de impresora para definir estos ajustes siempre que pueda, porque los ajustes que se configuran desde el ordenador siempre los anularán.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Tamaño papel	<b>A4</b> , B5, A5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, DL, IB5, CTM <sup>*1</sup>
Ancho A4	<b>Desactivado</b> , Activado
Orientación	<b>Vertical</b> , Horizontal
Resolución	300, <b>600</b> , 1200 <sup>*2</sup>
RITech	<b>Activado</b> , Desactivado
Ahorro tóner	<b>Desactivado</b> , Activado
Imagen óptima	<b>Auto</b> , Desactivado, Activado
Marg.Sup.	-99,0 ... <b>0,0</b> ... 99,0 mm en incrementos de 0,5
Marg. izqdo.	-99,0 ... <b>0,0</b> ... 99,0 mm en incrementos de 0,5
Margen sup. D	-99,0 ... <b>0,0</b> ... 99,0 mm en incrementos de 0,5
Margen izq. D	-99,0 ... <b>0,0</b> ... 99,0 mm en incrementos de 0,5

\*1 El tamaño personalizado de papel es de 88,9 × 139,7 mm como mínimo y de 220 × 355,6 mm como máximo, pero EPSON recomienda la impresión en papel cuya anchura no supere los 207,9 mm.

\*2 No disponible en el modo P5C opcional.

### Tamaño papel

Permite especificar el tamaño del papel.

## **Ancho A4**

Si se selecciona **Activado** aumenta los márgenes izquierdo y derecho de 4 a 3,4 mm.

## **Orientación**

Permite especificar si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.

## **Resolución**

Permite especificar la resolución de la impresión.

## **RITech**

Si se activa RITech se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.

## **Ahorro tóner**

Cuando se selecciona este ajuste, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se perfilan completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

## **Imagen óptima**

Cuando este modo está activado, se reduce la calidad de los gráficos. Reduce la cantidad de datos gráficos cuando los datos llegan al límite de la memoria, lo cual permite imprimir documentos complejos.

## **Marg.Sup.**

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión vertical de la página.



**Precaución:**

*Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.*

### **Margen izquierdo**

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión horizontal de la página. Esto resulta útil para realizar ajustes precisos.



**Precaución:**

*Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.*

### **Margen sup. D**

Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

### **Margen izq. D**

Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

## **Menú Configurar**

Este menú permite definir varios ajustes básicos de configuración relacionados con el origen del papel, los modos de alimentación y la solución de errores. También sirve para seleccionar el idioma de la pantalla LCD.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Idioma	<b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederlands, SUOMI, Português, Norsk, 中文, 繁體中文, 한국어
Tiempo para reposo	5, 15, 30, <b>60</b> , 120, 180, 240 min.
Time Out (Tiempo de espera)	De 0, 5 a <b>60</b> a 300, a incrementos de 1
Origen papel	<b>Auto</b> , B, MF, B11, B12 <sup>*1</sup> , B13 <sup>*1</sup> , B14 <sup>*1</sup>
Modo MF	<b>Normal</b> , Último
Alim. manual	<b>Desactivada</b> , 1ª página, Cada página
Copias	De <b>1</b> a 999
Dúplex <sup>*2</sup>	<b>Desactivado</b> , Activado
Encuadernación	<b>Vertical</b> , Apaisado
Primera pág.	<b>Cara</b> , Dorso
Tipo de papel	<b>Normal</b> , Semigrueso, Grueso, Extra-grueso, Transparencia
Cara hoja	<b>Cara</b> , Dorso
Sin pág. blanco <sup>*3</sup>	<b>Desactivado</b> , Activado
Auto FF	<b>Desactivado</b> , Activado
Ignorar tamaño	<b>Desactivado</b> , Activado
Auto continuar	<b>Desactivado</b> , Activado
Protección pág. <sup>*4</sup>	<b>Auto</b> , Activado
Contraste LCD	De 0 a <b>7</b> a 15

\*1 Sólo está disponible cuando está instalada la bandeja de papel opcional.

\*2 Sólo está disponible para papel de estos tamaños: A4, A5, B5, LT, LGL, EXE o GLG.

\*3 Disponible sólo para los modos ESC/Page, ESC/P2, FX o I239X.

\*4 No disponible si está instalado un módulo opcional P5C.

## **Idioma**

Especifica el idioma de la pantalla LCD y en el que se imprime la hoja de estado.

## **Tiempo para reposo**

Permite especificar cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de reposo cuando no se toque ningún botón.

## **Time Out (Tiempo de espera)**

Es el tiempo (expresado en segundos) de inactividad que espera la impresora antes de cambiar de interfaz automáticamente. Es el tiempo transcurrido desde que no se recibe ningún dato de una interfaz hasta que se cambia de interfaz. Si la impresora tiene un trabajo de impresión cuando cambia de interfaz, el trabajo se imprimirá.

## **Origen papel**

Permite especificar si el papel entra en la impresora desde la bandeja MF o desde la bandeja inferior opcional.

Si selecciona *Auto*, el papel se alimentará desde la fuente de papel que contenga el papel del tamaño seleccionado en el ajuste de *Tamaño papel*.

Si se selecciona el tamaño de sobre (DL, IB5) como ajuste de *Tamaño Página*, el papel siempre se alimentará desde la bandeja MF. Si selecciona *Grueso*, *Extra-grueso*, *Transparencia* como ajuste de *Tipo papel*, el papel siempre se alimentará desde la bandeja MF.

## **Modo MF**

Este ajuste determina si la bandeja MF tiene mayor o menor prioridad cuando AUTO está seleccionada en el ajuste Origen papel del controlador de impresora. Si selecciona Normal como modo MF, la bandeja MF tendrá más prioridad como origen del papel. Si selecciona Último, la bandeja MF tendrá menos prioridad.

## **Alim. manual**

Permite seleccionar el modo de alimentación manual para la bandeja MF.

## **Copias**

Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.

## **Dúplex**

Activa o desactiva la impresión por las dos caras del papel.

## **Encuadernación**

Permite especificar la dirección de encuadernación de la copia impresa.

## **Primera pág.**

Especifica si la impresión empieza desde el anverso o el reverso de la página.

## **Tipo de papel**

Especifica el tipo de papel que se usará para imprimir. La impresora adapta la velocidad de impresión a este ajuste. La velocidad de impresión se reduce cuando está seleccionado Grueso, Extra-grueso o Transpar.

## **Cara hoja**

Seleccione **Cara** si desea imprimir en el anverso del papel grueso (**Grueso**) o del papel extra-grueso (**Extra-grueso**).

Seleccione **Dorso** si desea imprimir en el reverso del papel grueso (**Grueso**) o extra-grueso (**Extra-grueso**).

## **Sin pág. blanco**

Permite saltar las páginas en blanco durante la impresión. Este ajuste está disponible cuando se imprime en modo ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.

## **Auto FF**

Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste Time Out (Tiempo de espera). El valor predeterminado es **Desactivado**: el papel no se expulsa cuando se supera el tiempo de espera.

## **Ignorar tamaño**

Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione **Activado**. Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiera al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora dejará de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

## **Auto continuar**

Si se activa este ajuste, la impresora continuará imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produzca uno de los errores siguientes: **Selecc. papel**, **Impresión rebasada** o **Memoria "overflow"** (Memoria saturada). Cuando esta opción no está seleccionada, deberá pulsar el botón de **inicio/parada**  para reanudar la impresión.

## Protección pág.

Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión, en vez de recibirlos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error *Impresión rebasada* en el panel LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para procesar datos, por lo que el ordenador puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. El ajuste *Protección pág.* normalmente resulta más útil cuando se ha seleccionado *Auto*. Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

### **Nota:**

*Si se cambia el ajuste de *Protección pág.*, se volverá a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.*

## Contraste LCD

Ajusta el contraste de la pantalla LCD. Use los botones *Arriba ▲* y *Abajo ▼* para ajustar el contraste entre 0 (contraste más bajo) y 15 (contraste más alto).

## ***Menú Trabajo de impresión rápida***

Este menú le permite imprimir o borrar trabajos de impresión que se han almacenado en el disco duro de la impresora con la función *Trabajo de impresión rápida* (*Reimprimir, Verificar, Guardado*) de la función *Guardar trabajos* del controlador de impresora. Encontrará instrucciones de uso de este menú en "Uso del menú *Trabajo de impresión rápida*" en la página 283.

## **Menú Trabajo confidencial**

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora mediante la función Trabajo confidencial de la función Guardar trabajos del controlador de impresora. Debe escribir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Encontrará instrucciones de uso de este menú en "Uso del menú Trabajo confidencial" en la página 284.

## **Registro de colores**

Este menú le permite configurar ajustes de registro de colores.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Registro cian	-36 ... 0 ... 36 a incrementos de 1
Registro magenta	-36 ... 0 ... 36 a incrementos de 1
Registro amarillo	-36 ... 0 ... 36 a incrementos de 1

### **Registro cian**

Ajusta la posición de registro del color cian respecto del negro.

Para ajustarla, seleccione *Hoja de registro de colores* en el menú *Información* del panel de control para imprimir una hoja de registro de color. A continuación, use el ajuste *Registro cian* para seleccionar el número de los segmentos de líneas cian y negra que estén más alineados. Encontrará más instrucciones en "Revisión del registro de colores" en la página 286.

### **Registro magenta**

Ajusta la posición de registro del color magenta respecto del negro.

Para ajustarla, seleccione *Hoja de registro de colores* en el menú *Información* del panel de control para imprimir una hoja de registro de color. A continuación, use el ajuste *Registro magenta* para seleccionar el número de los segmentos de líneas magenta y negra que estén más alineados. Encontrará más instrucciones en "Revisión del registro de colores" en la página 286.

### **Registro amarillo**

Ajusta la posición de registro del color amarillo respecto del negro.

Para ajustarla, seleccione *Hoja de registro de colores* en el menú *Información* del panel de control para imprimir una hoja de registro de color. A continuación, use el ajuste *Registro Amarillo* para seleccionar el número de los segmentos de líneas amarilla y negra que estén más alineados. Encontrará más instrucciones en "Revisión del registro de colores" en la página 286.

## ***Menú Reiniciar***

Este menú permite cancelar la impresión y reiniciar los ajustes de la impresora.

### **Quitar aviso**

Borra todos los mensajes de advertencia que muestran errores excepto los procedentes de productos consumibles o piezas que es necesario cambiar.

### **Quitar todos avisos**

Borra todos los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.

## Reiniciar

Detiene la impresión y borra el trabajo actual que recibió de la interfaz activa. Quizá quiera reiniciar la impresora cuando haya un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimir con éxito.

## Reiniciar todo

Detiene la impresión, borra la memoria de la impresora y recupera los valores predeterminados de los ajustes de la impresora. Se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces.

### *Nota:*

*Si selecciona Reiniciar todo, se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.*

## Iniciar SelecType

Recupera los valores predeterminados de los ajustes del menú del panel de control.

## Menú Paralelo

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador cuando se usa una interfaz paralela.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
I/F paralela	<b>Activado</b> , Desactivado
Velocidad	<b>Rápida</b> , Normal
Bidireccional	Nibble <b>ECP</b> , Desactivado
Tamaño búfer	<b>Normal</b> , Máximo, Mínimo

## **I/F paralela**

Permite activar o desactivar la interfaz paralela.

## **Velocidad**

Especifica la anchura de impulso de la señal ACKNLG cuando se reciben datos en el modo Compatibilidad o en el modo Nibble. Si está seleccionada **Rápida**, la anchura del impulso será aproximadamente de 1 ms. Si está seleccionada **Normal**, la anchura del impulso será de unos 10 ms.

## **Bidireccional**

Permite especificar el modo de comunicación bidireccional (en ambos sentidos). Si se selecciona **Desactivado**, se desactiva el modo de comunicación bidireccional.

## **Tamaño búfer**

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Al seleccionar **Máx.**, se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona **Mín.**, se asigna más memoria para los datos de impresión.

### **Nota:**

- Para activar los ajustes de Tamaño búfer, debe apagar la impresora durante más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la opción Reiniciar todo, tal y como se explica en "Menú Reiniciar" en la página 247.*
- Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador ACTIVO no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

## Menú USB

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador cuando se usa una interfaz USB.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Interfaz USB <sup>*1</sup>	<b>Activado</b> , Desactivado
Velocidad USB <sup>*1</sup>	<b>HS</b> , FS
Config. interf. ext. USB <sup>*2</sup>	<b>No</b> , Sí
Obtener dirección IP <sup>*3</sup>	Panel, Autom., PING
IP <sup>*3*4*5</sup>	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
SM <sup>*3</sup>	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
GW <sup>*3</sup>	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
NetWare <sup>*3</sup>	Activado, Desactivado
AppleTalk <sup>*3</sup>	Activado, Desactivado
Red MS <sup>*3</sup>	Activado, Desactivado
Rendezvous <sup>*3</sup>	Activado, Desactivado
Inic. interf ext USB <sup>*3</sup>	-
Tamaño búfer <sup>*1</sup>	<b>Normal</b> , Máximo, Mínimo

<sup>\*1</sup> Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura EJL, en realidad el cambio entra en vigor después de reiniciar o de volver a encender la impresora.

<sup>\*2</sup> Disponible sólo cuando está conectado un dispositivo USB externo compatible con D4. El ajuste *Config. USB* se configura como *No* automáticamente al salir de los ajustes del panel.

<sup>\*3</sup> Disponible sólo cuando está conectado un dispositivo USB externo compatible con D4 y el ajuste *Config. USB* está configurado como *Sí*. El contenido de los ajustes depende de los ajustes del dispositivo USB externo.

\*4 Disponible sólo cuando el ajuste Obtener dirección IP está configurado como Autom.. Este ajuste no se puede cambiar.

\*5 Cuando Obtener dirección IP estaba configurado como Panel o PING y se cambia por Auto., se guardarán los valores de ajuste del panel. Si se cambia Autom. por Panel o PING, se mostrarán los valores de ajuste guardados. 192.168.192.168 si los ajustes no se han configurado con el panel.

## Interfaz USB

Permite activar o desactivar la interfaz USB.

## Velocidad USB

Permite seleccionar el modo de funcionamiento de la interfaz USB. Se recomienda seleccionar HS. Seleccione FS si HS no funciona en su sistema informático.

## Tamaño búfer

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Al seleccionar Máx., se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona Mín., se asigna más memoria para los datos de impresión.

### **Nota:**

- Para activar los ajustes de Tamaño búfer, debe apagar la impresora durante más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la opción Reiniciar todo, tal y como se explica en "Menú Reiniciar" en la página 247.*
- Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador ACTIVO no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

## Menú Red

Consulte la *Guía de red* para obtener más información sobre los ajustes.

## Menú Opcional

Consulte la *Guía de red* para obtener más información sobre los ajustes.

## Menú P5C

Estos ajustes están disponibles en el modo P5C.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Origen fuentes	<b>Residente</b> , Descargar* <sup>1</sup> , ROM A* <sup>2</sup>
Número fuentes	<b>0</b> ... 65535 (en función de los ajustes)
Paso* <sup>3</sup>	0,44 ... <b>10,00</b> ... 99,99 cpp a incrementos de 0,01 cpp
Tamaño* <sup>3</sup>	4,00 ... <b>12,00</b> ... 999,75 puntos a incrementos de 0,25 puntos
Symbol Set (Juego de símbolos)	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlf775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italiano, Español, Alemán, Norweg1, French2, Windows, McText, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, Arabic8, OCR A, OCR B Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk
Longitud	5 ... <b>60/64</b> * <sup>4</sup> ... 128 líneas
Función CR	<b>CR</b> , CR+LF
Función LF	<b>LF</b> , CR+LF
Asignar bandeja	4, <b>4K</b> , 5S

\*<sup>1</sup> Sólo está disponible cuando hay fuentes descargadas disponibles.

\*<sup>2</sup> Sólo está disponible cuando se ha instalado la memoria ROM de fuentes opcional.

\*3 Según la fuente que se haya seleccionado.

\*4 En función de si se ha seleccionado papel Carta (60) o A4 (64).

## **Origen fuentes**

Ajusta el origen predeterminado de la fuente.

## **Número fuentes**

Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya configurado.

## **Paso**

Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Puede seleccionar desde 0,44 a 99,99 cpp (caracteres por pulgada) en incrementos de 0,01 cpp. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes Origen fuentes o Número fuentes.

## **Tamaño**

Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde 4,00 a 999,75 puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes Origen fuentes o Número fuentes.

## **Symbol Set (Juego de símbolos)**

Selecciona el juego de símbolos predeterminado. Si la fuente que se selecciona en Origen fuentes y Número fuentes no está disponible en el nuevo ajuste de Symbol Set (Juego de símbolos), los ajustes Origen fuentes y Número fuentes se sustituirán automáticamente por el valor predeterminado IBM-US.

## Longitud

Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de espaciado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes Tamaño papel u Orientación producirán cambios en el valor Longitud a partir del VMI almacenado.

## Función CR, Función LF

Estas funciones se incluyen para los usuarios de determinados sistemas operativos tales como UNIX.

## Asignar bandeja

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Cuando se selecciona 4, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4. Cuando se selecciona 4K, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Cuando se selecciona 5S, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 5S.

## Menú PS3

Este menú le permite configurar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo PS3.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Hoja de errores	<b>Desactivado</b> , Activado
Coloración	<b>Color</b> , Mono
Protec. imagen	<b>Desactivado</b> , Activado
Binarios	Activado, <b>Desactivado</b>

## Hoja de errores

Si se selecciona **Activado**, la impresora imprimirá una hoja de errores.

## Coloración

Permite elegir entre el modo de impresión a color y el de blanco y negro.

## Protec. imagen

La impresora utiliza la compresión de pérdida cuando está seleccionado **Desactivada**. La impresora no utiliza la compresión de pérdida cuando está seleccionado **Activada**. La compresión de pérdida se refiere a una técnica de compresión de datos en la que se pierde cierta cantidad de datos.

## Binarios

Permite especificar el formato de los datos. Seleccione **Activado** si los datos son binarios y **Desactivado** si son datos ASCII.

### **Nota:**

- Sólo se puede utilizar la opción Binarios con una conexión de red.*
- No hay que seleccionar **Activado** si se utiliza AppleTalk.*

Para utilizar datos binarios, compruebe que su aplicación admita datos binarios y que los ajustes **Enviar CTRL-D** antes de cada trabajo y **Enviar CTRL-D** después de cada trabajo estén configurados como **No**.

Cuando este ajuste está **Activado**, no se puede utilizar el **TBCP** (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) ni **Gestión del trabajo** en los ajustes del controlador de impresora.

## Menú ESCP2

Este menú permite configurar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación ESCP2.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Fuentes	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Paso	<b>10</b> , 12, 15 cpp, Prop.
Condensado	<b>Desactivado</b> , Activado
Margen sup.	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	1... <b>62/66</b> * ... 132 líneas
Tabla CG	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
País	<b>EE.UU.</b> , Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Suecia, Italia, España1, Japón, Noruega, Dinamarca2, España2, América Latina, Corea, Legal
CR auto.	<b>Activado</b> , Desactivado
LF auto.	<b>Desactivado</b> , Activado
Imagen de bits	<b>Oscuro</b> , Claro, Cód. barras
Carácter cero	<b>0</b> , (o el carácter cero atravesado por una barra)

\* En función de si se ha seleccionado papel Carta (62) o A4 (66).

### Fuentes

Selecciona la fuente.

## **Paso**

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

## **Condensado**

Activa o desactiva la impresión condensada.

## **Margen sup.**

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

## **Texto**

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientación, Tamaño papel o Margen sup., la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

## **Tabla CG**

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

## **País**

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en "Juegos de caracteres internacionales" en la página 483 las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

### **CR auto.**

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona *Desactivado*, la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

### **LF auto.**

Si se selecciona *Desactivado*, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *Activado*, se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *Activado* si las líneas del texto se superponen.

### **Imagen de bits**

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona *Oscuro*, la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona *Claro*, la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona *Cód. barras*, la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

### **Carácter cero**

Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

## Menú FX

Este menú le permite configurar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación FX.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Fuentes	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Paso	<b>10</b> , 12, 15 cpp, Prop.
Condensado	<b>Desactivado</b> , Activado
Margen sup.	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	1... <b>62/66</b> *... 132 líneas
Tabla CG	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin 1, 8859-15ISO
País	<b>EE.UU.</b> , Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Suecia, Italia, España1, Japón, Noruega, Dinamarca2, España2, América Latina
CR auto.	<b>Activado</b> , Desactivado
LF auto.	<b>Desactivado</b> , Activado
Imagen de bits	<b>Oscuro</b> , Claro, Cód. barras
Carácter cero	<b>0</b> , (o el carácter cero atravesado por una barra)

\* En función de si se ha seleccionado papel Carta (62) o A4 (66).

### Fuentes

Selecciona la fuente.

## **Paso**

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

## **Condensado**

Activa o desactiva la impresión condensada.

## **Margen sup.**

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

## **Texto**

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientación, Tamaño papel o Margen sup., la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

## **Tabla CG**

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Cursiva*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.

## **País**

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en "Juegos de caracteres internacionales" en la página 483 las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

### **CR auto.**

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona *Desactivado*, la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

### **LF auto.**

Si se selecciona *Desactivado*, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *Activado*, se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *Activado* si las líneas del texto se superponen.

### **Imagen de bits**

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona *Oscuro*, la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona *Claro*, la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona *Cód. barras*, la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

### **Carácter cero**

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

## Menú I239X

El modo I239X emula los comandos de IBM® 2390/2391 Plus.

Estos ajustes sólo están disponibles si la impresora está en el modo I239X.

Opción	Ajustes (en negrita el predeterminado)
Fuentes	<b>Courier</b> , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Paso	<b>10</b> , 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Prop.
Página códigos	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
Margen sup.	0,30 ... <b>0,40</b> ... 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	1 ... <b>63/67</b> <sup>*1</sup> ... 132 líneas
CR auto.	<b>Desactivado</b> , Activado
LF auto.	<b>Desactivado</b> , Activado
Gráficos alter.	<b>Desactivado</b> , Activado
Imagen de bits	<b>Oscuro</b> , Claro
Carácter cero	<b>0</b> , (o el carácter cero atravesado por una barra)
Juego caracteres	<b>1</b> <sup>*1</sup> , <b>2</b> <sup>*2</sup>

\*1 En función de si se ha seleccionado papel Carta (63) o A4 (67).

\*2 En función de si se ha seleccionado papel Carta (1) o A4 (2).

### Fuentes

Selecciona la fuente.

### Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

## **Página códigos**

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

### **Margen sup.**

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

### **Texto**

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientación, Tamaño papel o Margen sup., la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

### **CR auto.**

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

### **LF auto.**

Si se selecciona *Desactivado*, la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *Activado*, se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *Activado* si las líneas del texto se superponen.

## **Gráficos alter.**

Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos.

## **Imagen de bits**

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona **Oscuro**, la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona **Claro**, la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona **Cód. barras**, la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

## **Carácter cero**

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

## **Juego caracteres**

Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.

---

## **Mensajes de estado y de error**

Esta sección contiene una lista de los mensajes de error que se muestran en el panel LCD y ofrece una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Tenga en cuenta que no todos los mensajes que se muestran en el panel LCD indican un problema. Cuando aparece la marca  a la derecha del mensaje de advertencia, aparecerán varios mensajes de advertencia. Si desea revisar todos los mensajes de advertencia que se produzcan, pulse el botón **Abajo**  para abrir el menú Estado, y luego pulse el botón **Intro** . En el panel LCD también se muestra las cantidades de tóner restante y los tamaños de papel disponibles.

### **Calibrando impresora**

La impresora se calibra a sí misma de forma automática. No se trata de un mensaje de error y desaparecerá en cuanto termine el proceso de calibración. Mientras la impresora muestra este mensaje, no abra las cubiertas ni apague la impresora.

### **Cancelar todo trab. impresión**

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, que incluyen los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparece cuando se mantiene pulsado el botón **Cancelar trabajo**  más de 2 segundos.

### **Cancelar trabajo impres.**

La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparece cuando el botón **Cancelar trabajo**  se ha pulsado y soltado en menos de 2 segundos.

### **Cancelar impresión (por el host)**

El trabajo de impresión se cancela en el controlador de impresora.

## **Imposible imprimir**

Los datos de impresión se han borrado porque son incorrectos.

Asegúrese de que el tamaño de papel configurado sea el adecuado y de que se está usando el controlador de su impresora.

## **No imprime en dúplex**

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión por las dos caras. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la unidad dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón de inicio/parada , el resto del trabajo de impresión se imprimirá sólo en una cara del papel. Pulse el botón Cancelar trabajo  para cancelar el trabajo de impresión.

## **Comprob. transparencia**

Ha cargado otro soporte distinto de transparencias, cuando el ajuste de Tipo papel definido en el controlador de impresora es Transparencia, o se han cargado transparencias cuando el ajuste Papel del controlador de impresora no estaba definido como Transparencia. Hay papel atascado en la bandeja MF.

Para solucionar el atasco, consulte "Atasco de papel C, A, B" en la página 398.

## **Compruebe tamaño papel**

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este error, seleccione **Quitar aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

## **Comprobar tipo papel**

El papel cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel del controlador de impresora. Para la impresión sólo se usarán los papeles que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este error, seleccione *Quitar aviso* en el menú *Reiniciar* del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

## **Limpiar sensor**

Abra la cubierta A y retire temporalmente la unidad de transferencia. Limpie, con un paño, la ventana de plástico transparente del sensor de densidad situado en la parte posterior de la unidad de transferencia y vuelva a instalar la unidad de transferencia. Cierre la cubierta A para eliminar este error.

Si el error persiste, sustituya la unidad de transferencia por una nueva.

## **Comb. desactivada**

La impresión mediante la especificación del número de copias ya no es posible debido a la falta de memoria (RAM) o de espacio libre en la unidad de disco duro opcional. Si se produce este error, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este error, seleccione *Quitar aviso* en el menú *Reiniciar* del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

## **Memor. dúplex saturada**

No hay suficiente memoria para la impresión por las dos caras. La impresora sólo imprime en el anverso del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.

Si se ha seleccionado **Desactivado** como ajuste de **Auto continuar** en el menú **Configurar** del panel de control, pulse el botón de inicio/parada  para imprimir en el reverso de la hoja siguiente, o pulse el botón **Cancelar trabajo**  para cancelar el trabajo de impresión.

Si se ha seleccionado **Activado** en el ajuste **Auto continuar** del menú **Configurar** del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto tiempo.

### **Cara abajo llena**

La bandeja cara abajo de salida está llena. Saque el papel que haya salido y pulse el botón de inicio/parada . Se reanudará la impresión.

### **Datos cancelados**

No se pueden almacenar datos de “overlay” (superposición de formularios) en la unidad de disco duro opcional de la impresora. La unidad está llena, o bien se ha alcanzado el número máximo de archivos de superposición de formulario. Elimine los archivos de superposición de formulario que ya no necesite e intente almacenar nuevamente los datos.

Para eliminar este error, seleccione **Quitar aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte “Cómo acceder a los menús del panel de control” en la página 231.

### **Avance papel**

La impresora está expulsando papel debido a una orden del usuario. Este mensaje aparece cuando se pulsa el botón de inicio/parada  para dejar la impresora fuera de línea, y luego se mantiene pulsado el botón de inicio/parada  más de 2 segundos para no recibir una orden de alimentación de papel.

## **Error Format. ROM A**

Se ha insertado un módulo de memoria ROM sin formatear.

Para eliminar este error, pulse el botón de inicio/parada  $\circ$  o apague la impresora y extraiga el módulo ROM. Después, vuelva a instalarlo. Si no logra eliminar el error, diríjase a su proveedor.

## **Formateando HDD**

La unidad de disco duro está siendo formateada.

## **Disco duro lleno**

El disco duro opcional está lleno y no puede guardar ningún dato. Elimine los datos innecesarios de la unidad del disco duro. Para eliminar este error, seleccione `Quitar aviso` en el menú `Reiniciar` del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

## **REVISIÓN DISCO DURO**

La impresora está comprobando la unidad de disco duro.

## **Imagen óptima**

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la calidad de impresión especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este error, seleccione `Borrar aviso` en el menú `Reiniciar` del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

Desactive el ajuste *Imagen óptima* del menú *Impresión del panel de control* si no desea que la impresora reduzca automáticamente la calidad de impresión para seguir imprimiendo.

Quizá tenga que aumentar la cantidad de memoria de la impresora para poder imprimir con la calidad de impresión deseada para el documento. Si desea más información sobre cómo añadir memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 307.

### **Instale fusor**

No hay unidad fusora instalada, o no está correctamente instalada. Apague la impresora e instale la unidad fusora si no está instalada.

Si está instalada, apague la impresora y vuelva a instalar la unidad cuando se haya enfriado (30 minutos). Abra la cubierta B. Saque la unidad fusora y luego vuelva a instalarla correctamente. Cierre la cubierta B. El error desaparecerá en cuanto la unidad fusora esté correctamente instalada.

Si no desaparece el error, la unidad fusora no funciona. Sustitúyala por una unidad fusora nueva.

### **Instale BI1**

La bandeja de la bandeja de papel estándar no está instalada, o no está correctamente instalada. Instale las bandejas correctamente para eliminar este error.

### **Instale BI2**

La bandeja de la unidad de papel opcional de 550 hojas no está instalada, o su instalación no es correcta. Instale las bandejas correctamente para eliminar este error.

### **Instale BI3**

Las bandejas de la unidad de papel opcional de 1100 hojas no están instaladas, o su instalación no es correcta. Instale las bandejas correctamente para eliminar este error.

### **Instalar fotoconductor.**

No está instalada la unidad fotoconductora o su instalación no es correcta. Apague la impresora e instale la unidad fotoconductora si no está instalada.

Si ya está instalada, asegúrese de que la cubierta D está cerrada. De lo contrario, apague la impresora, abra la cubierta A y luego la cubierta D. Saque la unidad fotoconductora y luego vuelva a instalarla correctamente. Cierre las cubiertas D y A. El error desaparecerá en cuanto la unidad fotoconductora esté correctamente instalada.

### **Instale la unidad de transferencia**

No está instalada la unidad de transferencia, o no está correctamente instalada. Apague la impresora e instale la unidad de transferencia si no está instalada.

Si ya está instalada, apague la impresora, abra la cubierta A y extraiga la unidad de transferencia. Vuelva a instalar la unidad correctamente y cierre la cubierta A. El error desaparecerá en cuanto la unidad de transferencia esté correctamente instalada.

### **Instal. cart. tner. uuuu**

Los cartuchos de tóner indicados no están instalados en la impresora. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de uuuu en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro, respectivamente.)

Instale los cartuchos que se indican. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.

### **I/F opc. no válido**

Este mensaje significa que la impresora no puede comunicarse con la tarjeta de interfaz opcional instalada. Apague la impresora, extraiga la tarjeta y luego vuelva a insertarla.

### **HDD no válido**

La unidad de disco duro opcional está dañada o no se puede usar con esta impresora. Apague la impresora y extraiga la unidad de disco duro.

### **Error módulo de red**

No hay ningún programa de red o el que hay no se puede utilizar con su impresora. Consulte a un representante del Servicio Técnico de Epson.

### **P5C no válido**

Se ha instalado un módulo de emulación P5C opcional que no se puede usar con esta impresora. Apague la impresora y extraiga el módulo.

### **PS3 no válido**

El módulo de ROM PostScript3 está roto. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.

### **ROM A no válido**

La impresora no puede leer el módulo de memoria ROM opcional instalado. Apague la impresora y extraiga el módulo de ROM.

## Atasco de papel WWWW

La ubicación donde se ha producido el atasco de papel se señala en .  indica la localización del error.

Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Ubicación	Descripción
Atasco de papel AB	Hay papel atascado en la unidad fusora. Para obtener instrucciones sobre cómo retirar el papel atascado en la unidad fusora, consulte "Atasco de papel A, B" en la página 377.
Atasco de papel A	Se ha atascado papel en la cubierta A. Encontrará las instrucciones para retirar el papel atascado en la cubierta A en "Atasco de papel A" en la página 383.
Atasco de papel CA	Hay papel atascado en la cubierta A y en la bandeja del papel. Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la unidad dúplex, consulte "Atasco de papel C, A" en la página 388.
Atasco de papel B	Hay papel atascado en la cubierta B. Para obtener instrucciones sobre cómo retirar el papel atascado en la bandeja MF, consulte "Atasco de papel B" en la página 397.
Atasco de papel C, A, B	Hay papel atascado en las cubiertas A y B y en la bandeja del papel. Para obtener instrucciones sobre la solución de este tipo de atasco, consulte "Atasco de papel C, A, B" en la página 398.

### Error 001 band. inf. 3

Están instaladas dos unidades de bandejas de papel de 550 hojas. Apague la impresora y extraiga una de ellas de la impresora.

### Alim. manual ssss

Se ha especificado el modo de alimentación manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que se ha cargado el tamaño de papel indicado en  y pulse el botón de inicio/parada .

## Memoria saturada

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso. Pulse el botón de inicio/parada  del panel de control para reanudar la impresión, o pulse el botón Cancelar trabajo  para anular el trabajo de impresión.

## Menús bloqueados

Este mensaje aparece si se intenta cambiar la configuración de la impresora mediante el panel de control cuando los botones están bloqueados. Los botones se desbloquean mediante la utilidad Red. Consulte el *Manual de red* para obtener más información.

## Memoria insuficiente

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione `Quitar aviso` en el menú `Reiniciar` del panel de control. Consulte las instrucciones en "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

Para evitar que esto vuelva a suceder, añada memoria a la impresora tal como se describe en "Módulos de memoria" en la página 446, o reduzca la resolución de la imagen que va a imprimir.

## Tóner no genuino

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de EPSON. La impresión y la cantidad de tóner que queda en cada cartucho que se muestran en el panel de control pueden ser distintas de las obtenidas cuando se utilizan cartuchos de tóner genuinos de EPSON. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.

Instale un producto original de Epson o seleccione la opción **Quitar todos avisos** del menú **Reiniciar** del panel de control para que desaparezca el mensaje de advertencia. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner.

### **Tóner uuuu no original**

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. La impresión y la cantidad de tóner que queda en cada cartucho que se muestran en el panel de control pueden ser distintas de las obtenidas cuando se utilizan cartuchos de tóner genuinos de EPSON. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de EPSON. Pulse el botón de inicio/parada **O** en el panel de control para reanudar la impresión.

### **Desconectada**

La impresora no está preparada para imprimir. Pulse el botón de inicio/parada **O**.

En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.

### **Error RAM opcional**

El módulo de memoria opcional está dañado o no es adecuado. Sustitúyalo por uno nuevo.

### **tttt Falta papel sssss**

No hay papel en el origen de papel especificado (tttt). Cargue papel del tamaño indicado (sssss) en el origen de papel.

## **tttt Cargue. papl sssss**

El papel cargado en el origen del papel especificado (tttt) no coincide con el tamaño del papel requerido (sssss). Sustituya el papel cargado por el tamaño del papel correcto y pulse el botón de inicio/parada  para reanudar la impresión o el botón Cancelar trabajo  para cancelar el trabajo de impresión.

Si pulsa el botón de inicio/parada  sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

## **Impresora abierta**

Alguna de entre las cubiertas A, B y D, o varias de ellas, están abiertas. Para eliminar este error, cierre todas las cubiertas.

## **Impresión saturada**

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión supera la velocidad de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón de inicio/parada  para reanudar la impresión, o pulse el botón Cancelar trabajo  para anular el trabajo de impresión. Si este mensaje vuelve a aparecer, seleccione **Activado** como ajuste de **Protección F&S.** en el menú **Configurar** del panel de control o seleccione **Evitar error de página** en el controlador de impresora.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para evitar este error, se recomienda configurar el ajuste **Protección F&S.** como **Activada** y añadir memoria a la impresora. Si desea más información, consulte "Menú Configurar" en la página 240 y "Módulo de memoria" en la página 307.

## **Disco duro PS3 lleno**

La memoria asignada a la escritura de comandos PostScript 3 en la unidad del disco duro opcional está llena.

Para eliminar este error, seleccione **Quitar aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control, o retire las fuentes PS descargadas para dejar espacio en la unidad de disco duro. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

## **Comprobar RAM**

La impresora está comprobando la memoria RAM.

## **Activa**

La impresora está preparada para recibir datos e imprimirlos. En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.

## **Cambie fotoconduct.**

La unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductora por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad fotoconductora" en la página 338.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora. El contador de la duración de servicio del fotoconductor se reinicia automáticamente.

Cuando el indicador de error está intermitente, puede seguir imprimiendo si pulsa el botón de inicio/parada **O**. Sin embargo, a partir de entonces la calidad de la impresión no está garantizada.

## **Sustituir tóner uuuu**

Los cartuchos de tóner indicados se han quedado sin tóner y es necesario sustituirlos. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de uuuu en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro, respectivamente.)

Consulte las instrucciones en "Cartucho de tóner" en la página 331.

## **Cambie U. transferencia**

La unidad de transferencia ha llegado al final de su vida útil. Apague la impresora y sustituya la unidad de transferencia por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad de transferencia" en la página 350.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora. El contador de la duración de servicio de la unidad de transferencia se reinicia automáticamente.

## **Res. trabajo cancel.**

La impresora no puede almacenar los datos del trabajo de impresión mediante la función Guardar trabajos. Se ha alcanzado el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en el disco duro de la impresora, o el controlador ya no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar un trabajo nuevo, elimine alguno de los guardados. Asimismo, si tiene guardado algún trabajo confidencial, imprímalo para disponer de más memoria.

Para eliminar este error, seleccione **Quitar aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

## **Reiniciar**

Se ha reiniciado la interfaz actual de la impresora y se ha borrado el búfer. No obstante, otras interfaces todavía están activas y conservan sus ajustes y datos.

## **Reiniciar todo**

Todos los ajustes de la impresora se han reiniciado con la configuración predeterminada o con los últimos ajustes que se guardaron.

## **Reiniciar y guardar**

Un ajuste de menú del panel de control se ha cambiado mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón de inicio/parada  para que desaparezca este mensaje. El ajuste tendrá efecto cuando termine la impresión.

También puede eliminar este mensaje seleccionando **Reiniciar** o **Reiniciar todo** en el panel de control. Pero tenga en cuenta que se borrarán los datos de impresión.

## **REVISAR ROM**

La impresora está comprobando la memoria ROM.

## **Auto test**

La impresora está realizando una prueba e inicialización del aparato.

## **Petición repar. Cffff/Petición repar. Exxx**

Se ha detectado un error de controlador o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo 5 segundos y vuelva a encenderla. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (Cffff/Exxx), y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un representante del Servicio Técnico de EPSON.

## **Reposo**

La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía. Este modo se cancelará en cuanto la impresora reciba datos de impresión o en cuanto se pulse el botón Reiniciar. En este modo, la cantidad restante en el cartucho de tóner para cada color se muestra en siete niveles.

## **Tóner uuuu incorrecto**

Ha tenido un error de lectura/escritura en los cartuchos de tóner indicados. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de uuuu en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente). Extraiga los cartuchos de tóner y vuelva a insertarlos. Si no logra eliminar el error, sustituya los cartuchos de tóner.

Para instalar los cartuchos que se indican. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.

## **No se borra el error**

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Intente solucionar el problema otra vez.

## **Queda poco tóner uuuu**

Este mensaje indica que el cartucho de tóner del color indicado casi ha llegado al final de su vida útil. Prepare un cartucho nuevo de tóner.

## **Calentando**

La impresora está calentando la máquina para prepararse para imprimir.

### **Poco fusor**

Este mensaje indica que el furor casi ha llegado al final de su vida útil. No se garantiza la impresión tras la aparición de este mensaje. Apague la impresora y vuelva a instalar el fusor una vez se haya enfriado (30 minutos). Entonces, cambie la unidad fusora por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad fusora" en la página 344.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora.

### **Poco fotoconductor**

Este mensaje indica que la unidad fotoconductora casi ha llegado al final de su vida útil. No se garantiza la impresión tras la aparición de este mensaje. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductora por una nueva. Consulte las instrucciones en "Unidad fotoconductora" en la página 338. El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las cubiertas de la impresora.

### **Poca u. transferencia**

Este mensaje le advierte que la unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error Camb.U.Transferencia, pero se recomienda una pronta sustitución para mantener una calidad de impresión alta.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione *Quitar todos avisos* en el menú *Reiniciar* del panel de control. Para obtener instrucciones acerca del acceso a los menús del panel de control, consulte "Cómo acceder a los menús del panel de control" en la página 231.

### **Poca U. Des. uuuu**

La unidad de revelado del color indicado está casi agotada. Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de uuuu en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente. Consulte a su distribuidor.

### **Error grabac. en ROM A/Error grabac. en ROM**

Este mensaje indica un error interno de la impresora. Reinicie la impresora. Si este error no desaparece, consulte a su distribuidor.

### **Escr. ROM A/ Escr. ROM P**

Este mensaje indica que se está escribiendo en un módulo de memoria ROM insertado en la ranura. Espere a que desaparezca este mensaje.

### **Fotocond. erróneo**

Se ha instalado una unidad fotoconductoras inapropiada. Instale únicamente la unidad fotoconductoras citada en "Productos consumibles" en la página 33.

Consulte "Unidad fotoconductoras" en la página 338 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner.

### **Tóner uuuu erróneo**

Se ha instalado un cartucho de tóner inapropiado. Instale únicamente el cartucho de tóner citado en "Productos consumibles" en la página 33.

Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331 para obtener instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tóner. (Las letras C, M, Y, o K que aparecen en lugar de uuuu en el mensaje indican los colores cian, magenta, amarillo y negro, respectivamente.)

---

## ***Impresión y borrado de datos de trabajos reservados***

Los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora con las opciones Reimprimir, Verificar y Guardado de la función Guardar trabajos se pueden imprimir y borrar con el menú Trabajo de impresión rápida del panel de control. Los trabajos que se guardan con la opción Trabajo confidencial se pueden imprimir desde el menú Trabajo confidencial. Siga las instrucciones de esta sección.

### ***Uso del menú Trabajo de impresión rápida***

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Reimprimir, Verificar y Guardado.

1. Compruebe que el panel LCD muestre *Activa* o *Reposo* y pulse el botón **Intro**  para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón **Abajo** ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el **MENÚ TRAB IMP.RAP.** A continuación, pulse el botón **Intro** .
3. Use el botón **Abajo** ▼ o el botón **Arriba** ▲ para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón **Intro** .
4. Use el botón **Abajo** ▼ o el botón **Arriba** ▲ para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón **Intro** .
5. Para especificar el número de copias que desee imprimir, pulse el botón **Intro**  y use los botones **Abajo** ▼ y **Arriba** ▲ para seleccionar el número de copias.

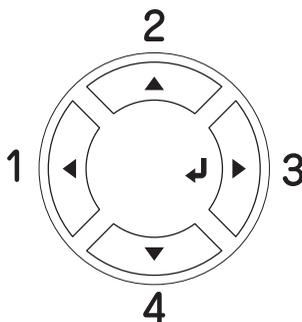
Si desea borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón **Abajo** ▼ hasta ver **Eliminar** en el panel LCD.

6. Pulse el botón Intro ↵ para empezar a imprimir o para borrar los datos.

## Uso del menú Trabajo confidencial

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Trabajo confidencial.

1. Compruebe que el panel LCD muestre Activa o Reposo y pulse el botón Intro ↵ para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el MENÚ TRAB CONF. A continuación, pulse el botón Intro ↵.
3. Use el botón Abajo ▼ o el botón Arriba ▲ para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón Intro ↵.
4. Escriba su contraseña de 4 cifras con los botones correspondientes, como se muestra a continuación.



**Nota:**

- ❑ Las contraseñas siempre tienen 4 cifras.
- ❑ Las contraseñas constan de números del 1 al 4.

- ❑ *Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, el mensaje `Contra. incorrecta` aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Revise la contraseña y vuelva a intentarlo.*
- 5. Use el botón Abajo ▼ o el botón Arriba ▲ para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón Intro ↵.
- 6. Para especificar el número de copias que desee imprimir, pulse el botón Intro ↵ y use los botones Abajo ▼ y Arriba ▲ para seleccionar el número de copias.  
  
Si desea borrar el trabajo de impresión, pulse el botón Abajo ▼ hasta ver `Eliminar` en el panel LCD.
- 7. Pulse el botón Intro ↵ para empezar a imprimir o para borrar los datos.

---

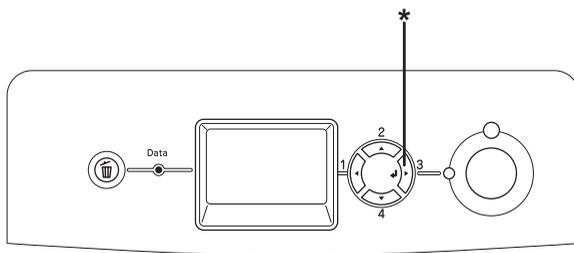
## ***Impresión de una Hoja de status***

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones están correctamente instaladas, imprima una hoja de estado con el panel de control de la impresora.

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado.

1. Encienda la impresora. El panel LCD muestra `Activa` o `Reposo`.

2. Pulse tres veces el botón Intro . La impresora imprimirá una hoja de estado.



\* Botón Intro

3. Confirme que la información acerca de los accesorios opcionales instalados es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán en la configuración de hardware. Si las opciones no aparecen, vuelva a instalarlas.

**Nota:**

- ❑ Si la hoja de estado no enumera las opciones instaladas correctamente, compruebe que están firmemente conectadas a la impresora.
- ❑ Si no consigue que se imprima una hoja de estado correctamente, póngase en contacto con su proveedor.

---

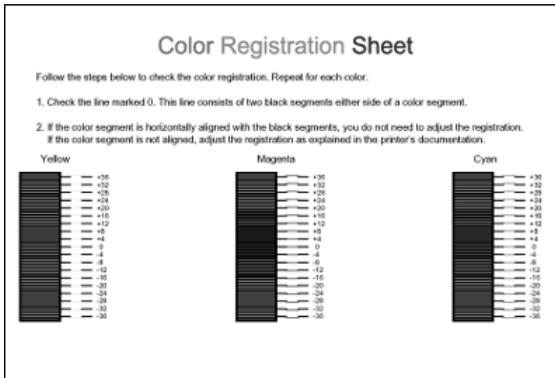
## **Revisión del registro de colores**

Si ha trasladado la impresora, tiene que revisar el registro de colores por si se hubiera producido algún desajuste en la alineación.

# Impresión de una hoja de registro de colores

Siga estos pasos para imprimir una hoja de registro de colores.

1. Encienda la impresora.
2. Cargue papel en la bandeja MF.
3. Compruebe que el panel LCD muestre **Activa** o **Reposo** y pulse dos veces el botón **Intro**  del panel de control.
4. Pulse varias veces el botón **Abajo**  para seleccionar **Hoja de registro de colores**.
5. Pulse el botón **Intro** . La impresora imprimirá una hoja de registro de colores.
6. Revise la alineación de las líneas en la posición cero de cada color. Si el segmento de color de la línea está alineado con los segmentos negros de cada lado, no es preciso que ajuste el registro de ese color. Si los segmentos no están alineados, ajuste el registro tal y como se explica a continuación.



## **Ajuste de la alineación del registro de colores**

Siga estos pasos para ajustar el registro de colores.

1. Compruebe que el panel LCD muestre *Activa* o *Reposo* y pulse el botón *Intro*  para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón *Abajo* ▼ varias veces hasta que la pantalla LCD muestre *Registro de colores* y, a continuación, pulse el botón *Intro* .
3. Pulse el botón *Arriba* ▲ varias veces hasta que el panel LCD muestre la opción *Registro XXXX* para los colores que deba ajustar (cian, magenta y amarillo) y, a continuación, pulse el botón *Intro* . Por ejemplo, para ajustar el registro de cian, desplácese hasta la opción *Registro Cian* y pulse el botón *Intro* .
4. En la hoja de registro de colores, localice los segmentos cuya alineación sea más próxima y utilice el botón *Arriba* ▲ o *Abajo* ▼ para ver en pantalla el número que corresponde a ese patrón. Pulse el botón *Intro*  para terminar el ajuste.
5. Si es necesario, imprima la hoja de registro de colores para confirmar los ajustes.

---

## **Cancelación de la impresión**

Puede cancelar la impresión desde el ordenador mediante el controlador de impresora

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte "Cancelación de la impresión" en la página 132 (Windows), o "Cancelación de la impresión" en la página 200 (Macintosh).

## **Mediante el botón Cancelar trabajo**

El botón Cancelar trabajo  de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión. Al pulsar este botón, se cancela el trabajo de impresión en curso. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos el botón Cancelar trabajo , se eliminan todos los trabajos de la memoria de la impresora, incluidos los que la impresora esté recibiendo o imprimiendo en ese momento.

## **Con el menú Reiniciar**

Si se selecciona Reiniciar en el menú Reiniciar del panel de control, se detiene la impresión, se borra el trabajo de impresión que se esté recibiendo desde la interfaz activa y se borran los errores que se hayan podido producir en la interfaz.

Siga estos pasos para utilizar el menú Reiniciar.

1. Pulse el botón Intro  para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse varias veces el botón Abajo ▼ hasta que en el panel LCD aparezca Menú Reiniciar. A continuación, pulse el botón Intro .
3. Pulse el botón Abajo ▼ varias veces que aparezca Reiniciar.
4. Pulse el botón Intro . Se cancelará la impresión. La impresora está preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

## **Unidad de bandejas de papel opcional**

En "Bandeja inferior de papel estándar y unidad opcional de bandejas de papel" en la página 51 encontrará información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la unidad de bandejas de papel opcional. Si desea conocer las especificaciones, consulte "Bandeja de papel opcional" en la página 444.

Puede instalar las siguientes bandejas opcionales de papel en la impresora:

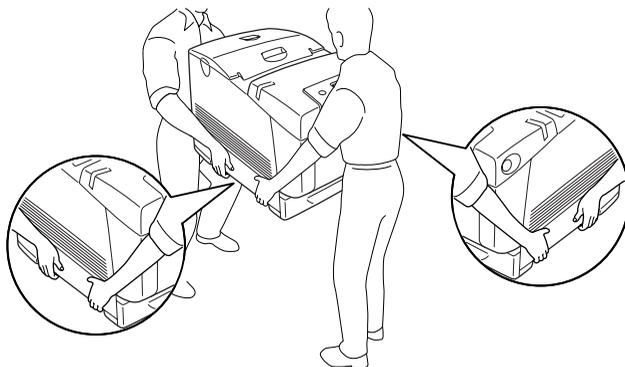
- Una unidad de bandejas de 550 hojas de papel
- Una unidad de bandejas de 1100 hojas de papel
- Una unidad de bandejas de 550 hojas de papel y una unidad de bandejas de 1100 hojas de papel

## **Precauciones de manipulación**

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción.

- La unidad opcional de bandejas de papel de 1100 hojas pesa unos 21 kg (46,3 libras); levántela siempre entre dos personas.

- ❑ La impresora pesa unos 34,6 kg (76,3 libras). Una persona sola no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones que se indican a continuación.



**Advertencia:**

*Para levantar la impresora de forma segura, debe sujetarla como se muestra más arriba. Si se lleva de forma incorrecta, puede caerse y estropearse o provocar lesiones.*

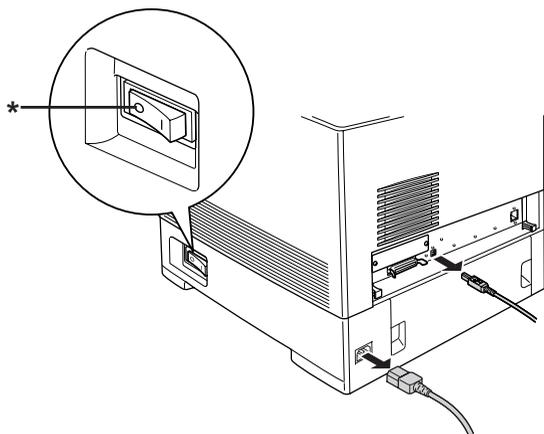
## ***Instalación de la bandeja de papel opcional***

Siga estos pasos para instalar la unidad de bandejas opcional de 550 o 1100 hojas de papel.

**Nota:**

*El procedimiento para instalar la bandeja de 550 hojas de papel es idéntico al de instalación de la bandeja de 1100 hojas de papel a menos que se indique lo contrario.*

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y todos los cables de interfaz.



\* APAGADA



**Precaución:**

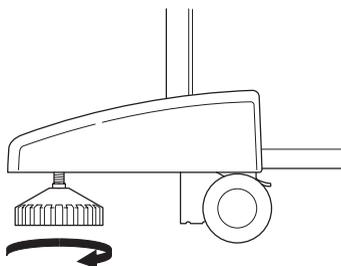
*Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.*

2. Extraiga con cuidado la bandeja de papel opcional del embalaje y colóquela en el suelo.

**Nota:**

- Compruebe que tiene los cuatro tornillos suministrados con la bandeja de papel opcional.
- Retire los materiales protectores de la bandeja.
- Conserve todos los materiales protectores por si algún día desea transportar la bandeja de papel opcional.

3. Bloquee los cuatro pies de la parte inferior de la unidad de bandejas de 1100 hojas de papel girando las ruedas de debajo de los pies.



**Nota:**

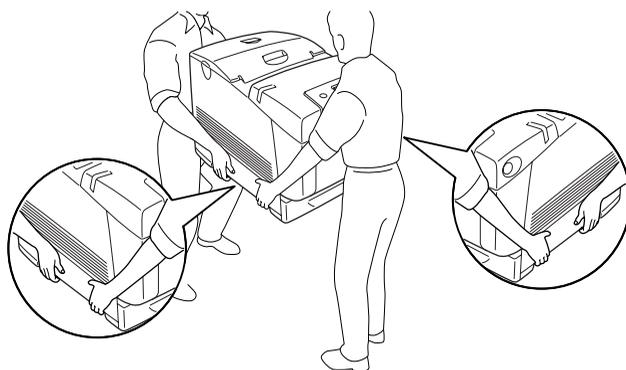
*La unidad de bandejas de 550 hojas de papel no tiene pies.*



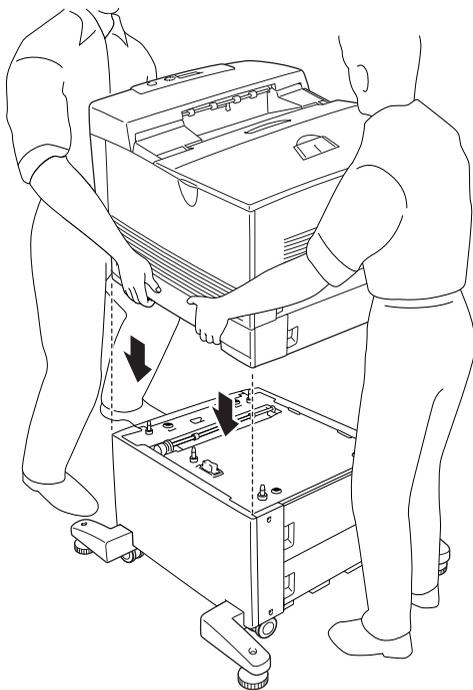
**Advertencia:**

*Bloquee siempre los cuatro pies antes de instalar la unidad en la impresora. En caso contrario, la unidad podría moverse y provocar un accidente.*

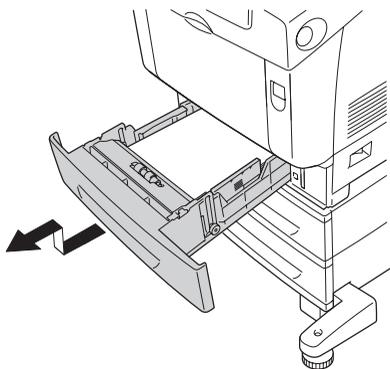
4. Con cuidado, sujete la impresora del modo que se indica a continuación y levántela entre dos o más personas.



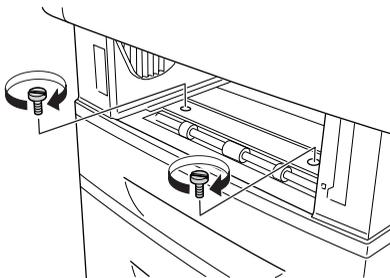
5. Alinee los extremos de la impresora y la unidad y, a continuación, encaje con cuidado la impresora en la unidad, de modo que las cinco patillas situadas en la parte superior de la unidad encajen en los orificios de la parte inferior de la impresora.



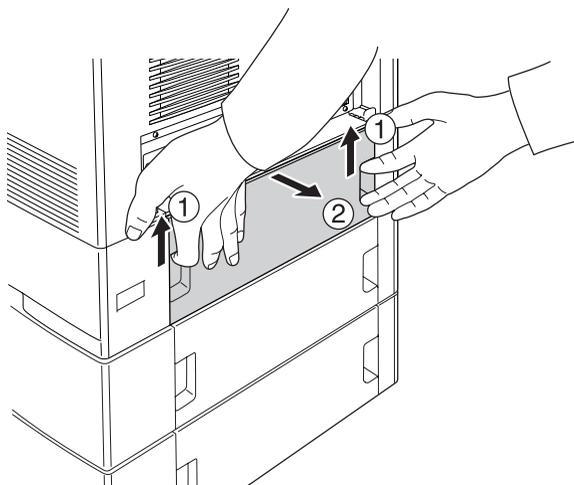
6. Extraiga la bandeja inferior estándar de la impresora.



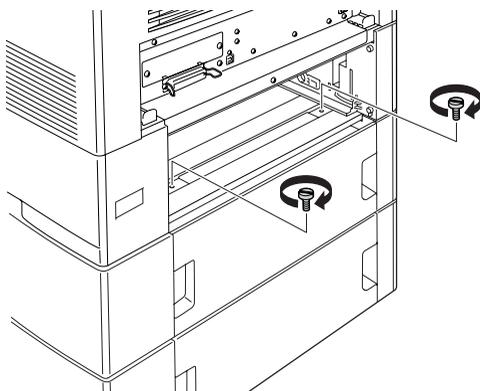
7. Monte la parte delantera de la bandeja de papel opcional en la impresora con los dos tornillos suministrados.



8. Quite la cubierta de la parte posterior de la bandeja inferior estándar.



9. Atornille la parte posterior de la unidad a la impresora con los dos tornillos restantes.



10. Vuelva a colocar la cubierta.

11. Vuelva a insertar la bandeja inferior estándar en la impresora.
12. Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.
13. Enchufe el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
14. Encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una Hoja de status. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 399.

***Nota para los usuarios de Windows:***

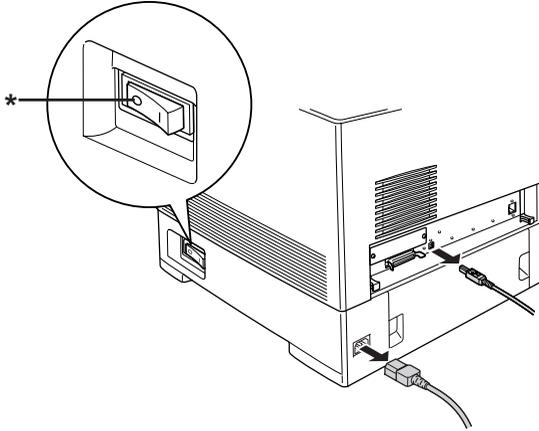
*Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 102.*

***Nota para los usuarios de Macintosh:***

*Si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Print Setup Utility (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

# Instalación de las dos unidades de bandejas de papel opcionales

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y todos los cables de interfaz.



\* APAGADA



**Precaución:**

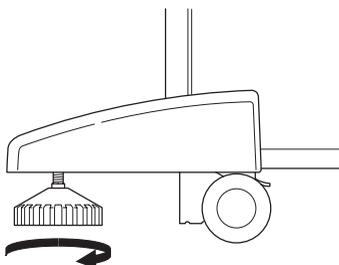
*Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.*

2. Extraiga con cuidado las unidades de bandejas de papel opcionales de sus cajas y colóquelas en el suelo.

**Nota:**

- Compruebe que tiene los cuatro tornillos suministrados con cada unidad de bandejas.
- Retire los materiales protectores de las unidades.
- Conserve todos los materiales protectores por si algún día desea transportar las bandejas de papel opcionales.

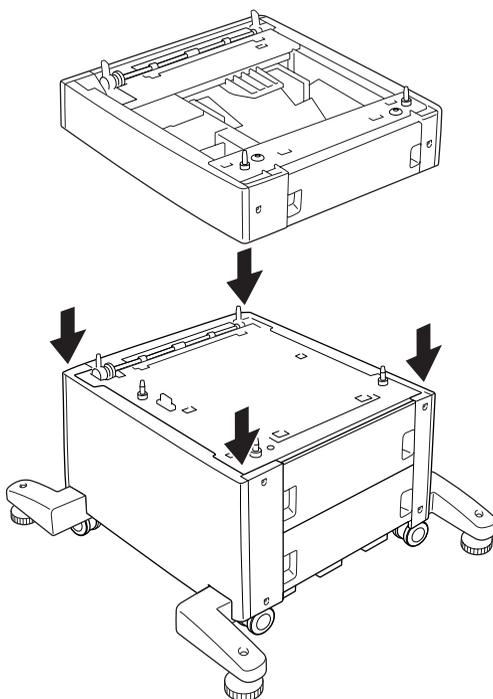
3. Bloquee los cuatro pies de la parte inferior de la unidad de bandejas de 1100 hojas de papel girando las ruedas de debajo de los pies.



**Advertencia:**

*Bloquee siempre los cuatro pies antes de instalar la unidad en la impresora. En caso contrario, la unidad podría moverse y provocar un accidente.*

4. Levante la unidad de bandejas de 550 hojas de papel y sus esquinas con las de la unidad de bandejas de 1100 hojas. Después, baje la unidad de 550 hojas para colocarla dentro de la unidad de 1100 hojas de forma que las cinco clavijas de la parte superior de la bandeja de 1100 hojas se introduzcan en los orificios de la parte inferior de la bandeja de 550 hojas.

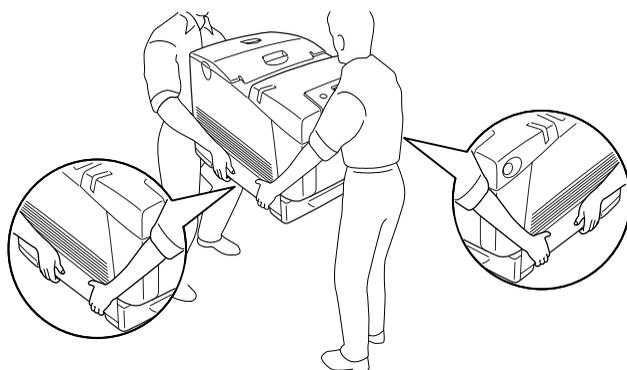


5. Con cuidado, sujete la impresora del modo que se indica a continuación y levántela entre dos o más personas.

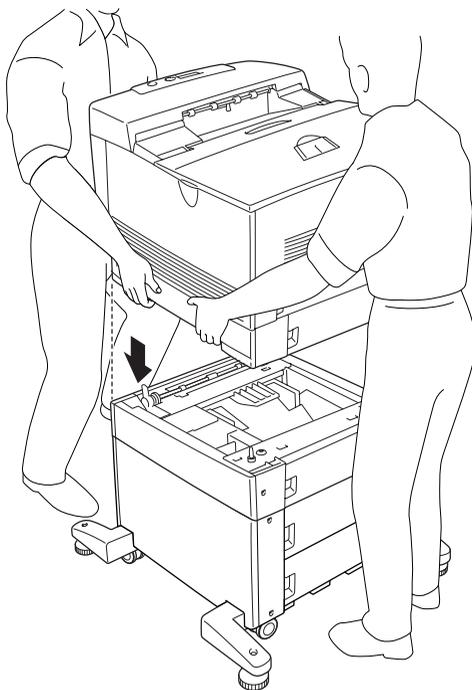


**Advertencia:**

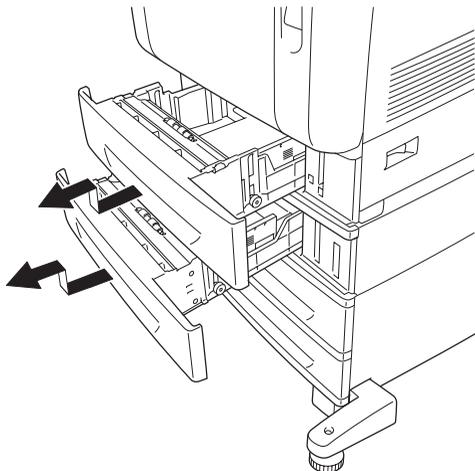
*Las dos personas deberán levantar la impresora del modo que se indica a continuación.*



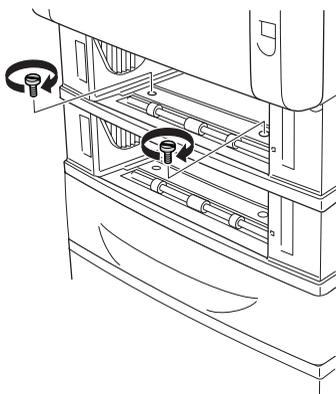
6. Alinee las esquinas de la impresora y la unidad de 550 hojas y, a continuación, encaje con cuidado la impresora en la unidad, de modo que las cinco patillas situadas en la parte superior de la unidad encajen en los orificios de la parte inferior de la impresora.



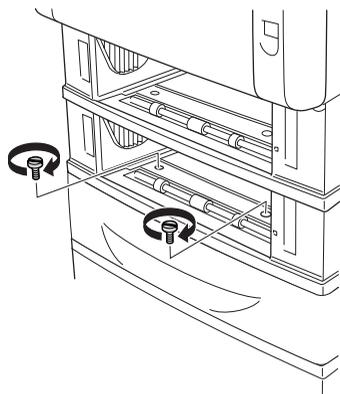
7. Saque la bandeja inferior estándar de la impresora y la bandeja de 550 hojas de la unidad.



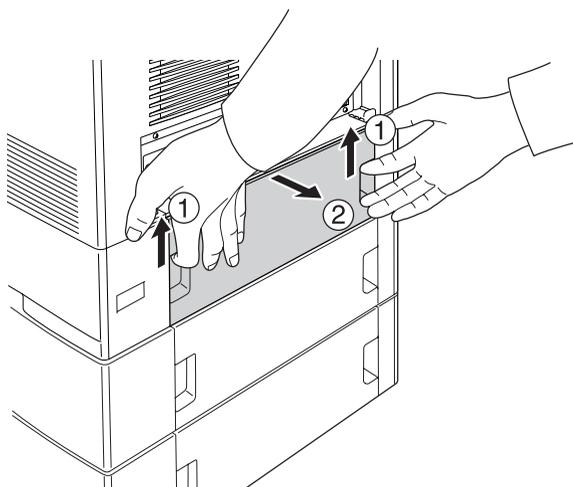
8. Monte la parte delantera de la bandeja de 550 hojas en la impresora con los dos tornillos suministrados.



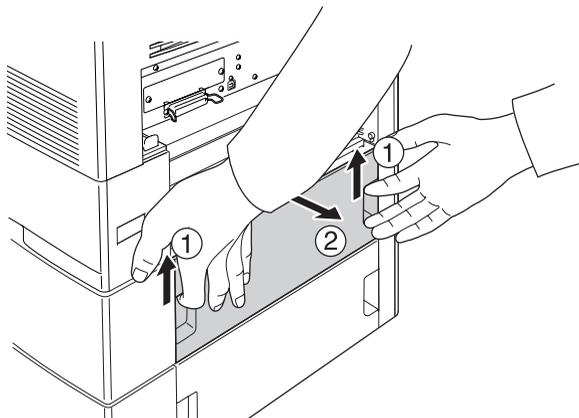
9. Monte la parte delantera de la bandeja de 1100 hojas en la impresora con los dos tornillos suministrados.



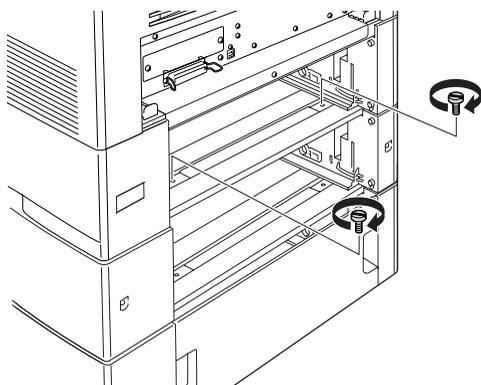
10. Quite la cubierta de la parte posterior de la bandeja inferior estándar.



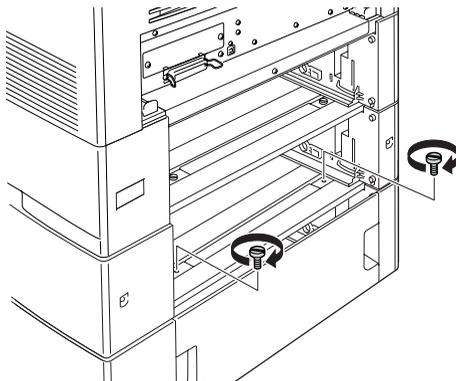
11. Quite la cubierta de la parte posterior de la bandeja de 550 hojas.



12. Atornille la parte posterior de la unidad de bandejas de 550 hojas a la impresora con los dos tornillos restantes.



13. Atornille la parte posterior de la unidad de bandejas de 1100 hojas a la bandeja de 550 hojas con los dos tornillos restantes.



14. Vuelva a colocar las dos cubiertas.
15. Vuelva a insertar la bandeja inferior estándar en la impresora y la bandeja de 550 hojas de papel en la unidad.
16. Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.
17. Enchufe el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
18. Encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una Hoja de status. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 399.

**Nota para los usuarios de Windows:**

*Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 102.*

***Nota para los usuarios de Macintosh:***

*Si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Print Setup Utility (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

## ***Extracción de la bandeja de papel opcional***

Lleve a cabo el procedimiento de instalación en el orden inverso.

---

## ***Módulo de memoria***

Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 640 MB mediante la instalación de un Módulo de memoria dual en línea (DIMM). Puede que necesite ampliar la memoria si tiene dificultades al imprimir gráficos complejos.

## ***Instalación de un módulo de memoria***

Siga estos pasos para instalar un módulo de memoria opcional.



***Precaución:***

*Antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



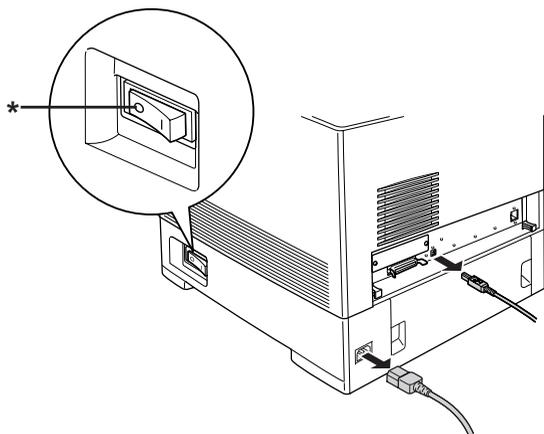
***Advertencia:***

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.*

***Nota:***

*Si está instalada la unidad de disco duro opcional, sáquela antes de instalar un módulo de memoria.*

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y todos los cables de interfaz.



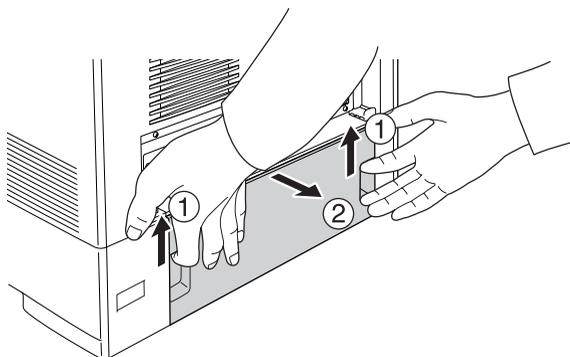
\* APAGADA



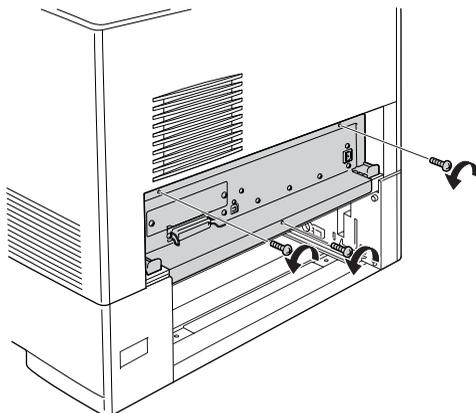
**Precaución:**

*Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.*

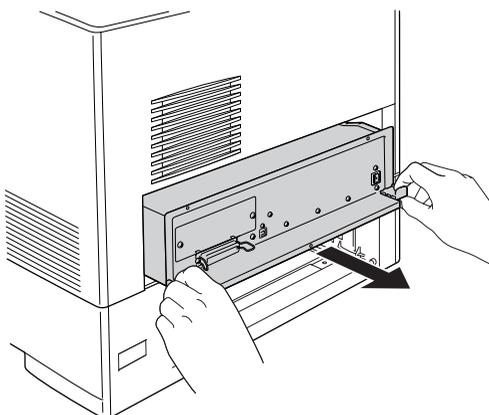
2. Quite la cubierta de la parte posterior de la bandeja inferior estándar.



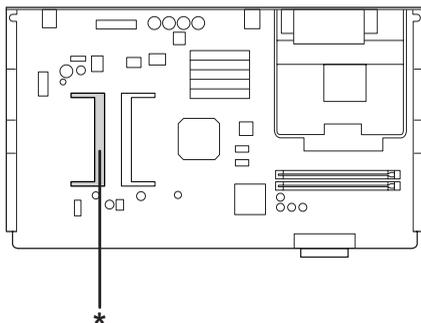
3. Afloje los tres tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.

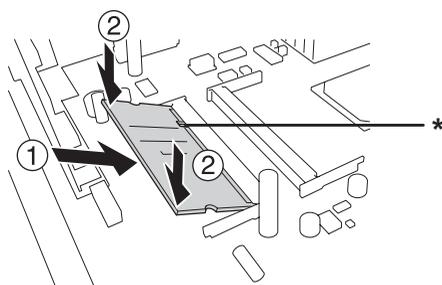


5. Localice la ranura de memoria. Su posición se muestra a continuación.



\* Ranura de memoria

6. Inserte el módulo de memoria en la ranura con la orientación mostrada a continuación hasta que no entre más. Después, presione los dos laterales del módulo de memoria hacia abajo. Compruebe que la muesca del módulo de memoria coincida con la de la ranura de memoria.



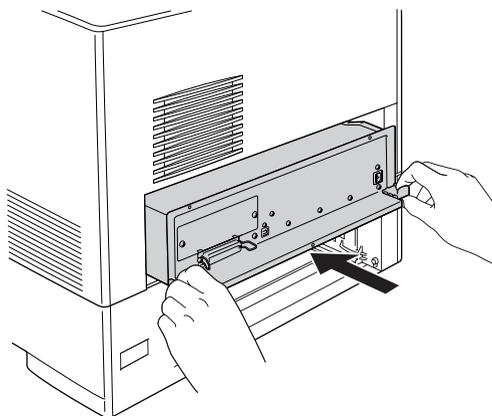
\* muesca



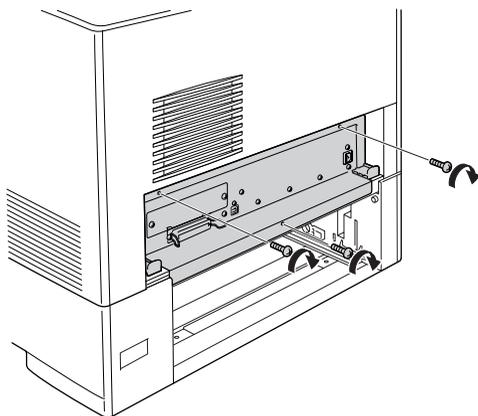
**Precaución:**

- ❑ *No lo haga con demasiada fuerza.*
- ❑ *Asegúrese de que inserta el módulo en la dirección correcta.*
- ❑ *No extraiga ningún otro módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

7. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.



8. Fije la bandeja de placa de circuito con los tres tornillos.



9. Vuelva a colocar la cubierta.
10. Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.
11. Enchufe el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una Hoja de status. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 399.

***Nota para los usuarios de Windows:***

*Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 102.*

**Nota para los usuarios de Macintosh:**

*Si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Print Setup Utility (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

## **Extracción de un módulo de memoria**



**Precaución:**

*Antes de extraer un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



**Advertencia:**

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.*

**Nota:**

*Si está instalada la unidad de disco duro opcional, sáquela antes de desinstalar un módulo de memoria.*

Lleve a cabo el procedimiento de instalación en el orden inverso.

---

## **Unidad de disco duro**

La unidad de disco duro opcional le permite expandir el búfer de entrada de la impresora cuando se utiliza la interfaz Ethernet, y proporciona más memoria para gráficos, datos de formularios y orden de varias páginas en varias salidas.

## **Instalación de la unidad de disco duro**

Siga estos pasos para instalar la unidad de disco duro:



**Precaución:**

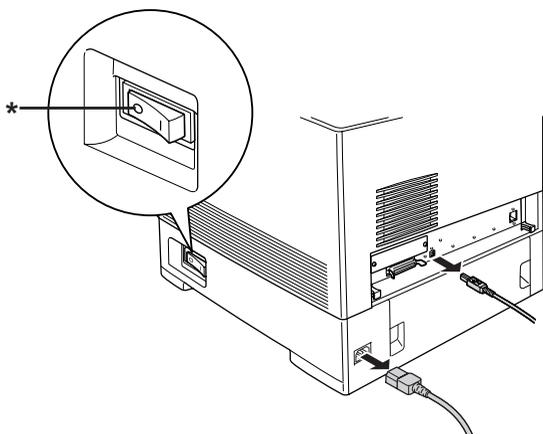
*Antes de instalar la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



**Advertencia:**

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.*

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y todos los cables de interfaz.



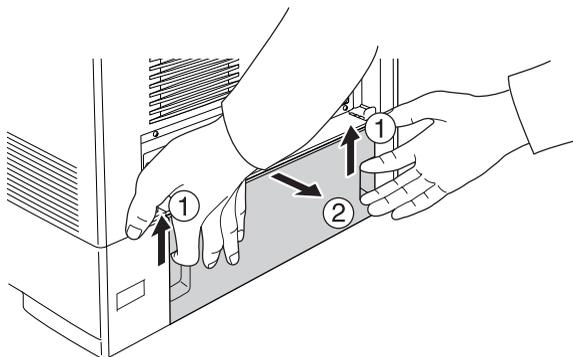
\* APAGADA



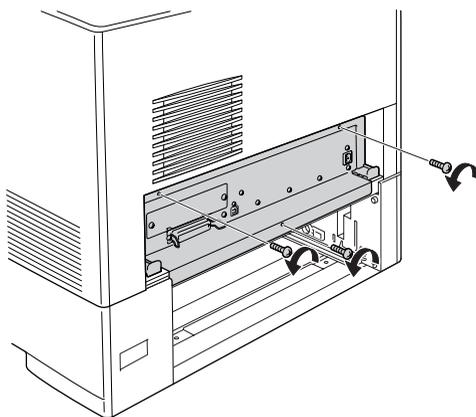
**Precaución:**

*Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.*

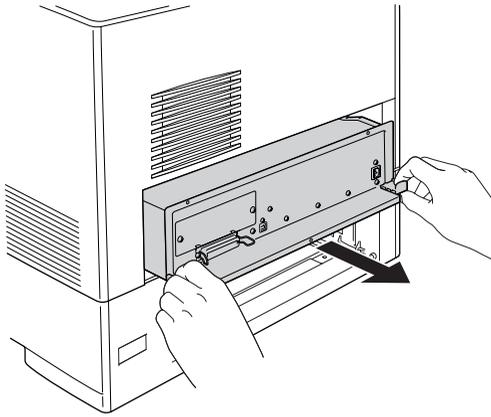
2. Quite la cubierta de la parte posterior de la bandeja inferior estándar.



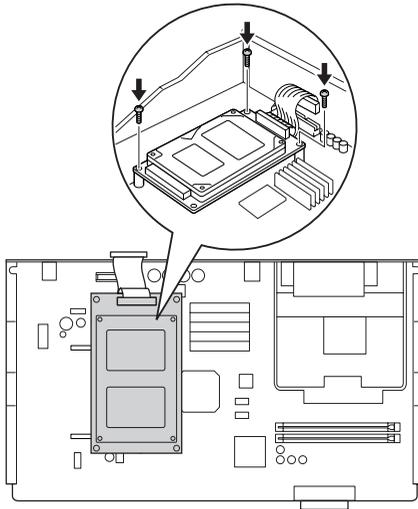
3. Afloje los tres tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.



5. Alinee los tres orificios correspondientes con los tornillos de la unidad de disco duro con la placa de circuito. Fíjela apretando los tres tornillos proporcionados.



**Nota:**

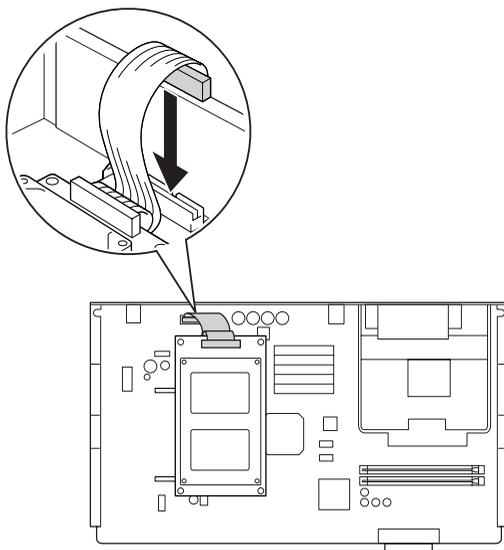
*Tenga cuidado de no dañar el cable cuando apriete los tornillos.*



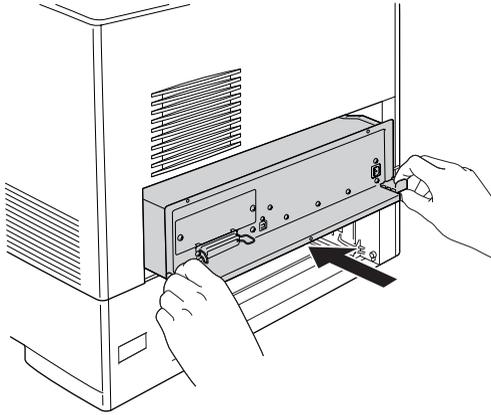
**Precaución:**

*No extraiga ningún otro módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

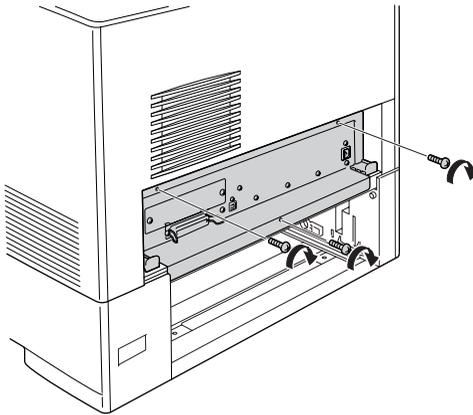
6. Conecte el cable de la unidad de disco duro a la placa de circuito.



7. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.



8. Fije la bandeja de placa de circuito con los tres tornillos.



9. Vuelva a colocar la cubierta.

10. Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.

11. Enchufe el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.

12. Encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una Hoja de status. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 399.

***Nota para los usuarios de Windows:***

*Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que efectuar la configuración manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 102.*

***Nota para los usuarios de Macintosh:***

*Si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con la Print Setup Utility (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.*

## ***Extracción de la unidad de disco duro***



***Precaución:***

*Antes de extraer la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



***Advertencia:***

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.*

Lleve a cabo el procedimiento de instalación en el orden inverso.

---

## Tarjeta de interfaz

La impresora lleva incorporada una ranura de interfaz Tipo B. Dispone de distintas tarjetas de interfaz opcionales para ampliar las opciones de interfaz de la impresora.

### Instalación de una tarjeta de interfaz

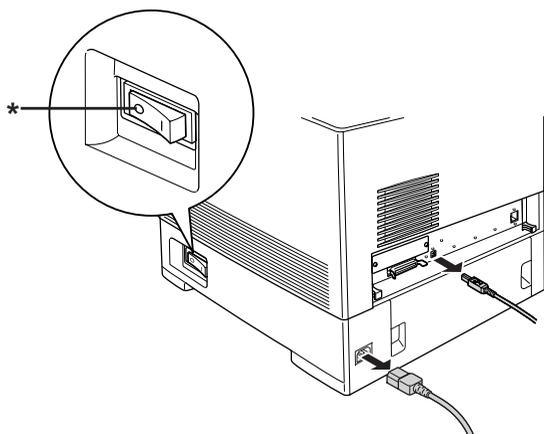
Siga estos pasos para instalar una tarjeta de interfaz opcional.



**Precaución:**

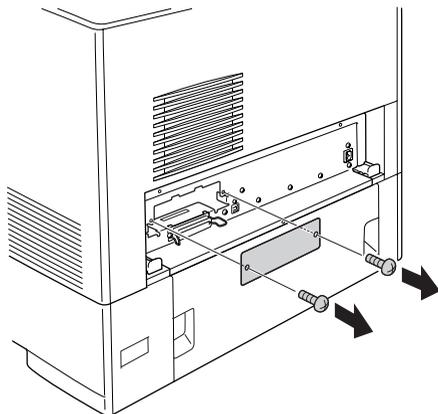
*Antes de instalar la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y todos los cables de interfaz.



\* APAGADA

2. Extraiga los dos tornillos y la cubierta de la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B tal y como se muestra a continuación.



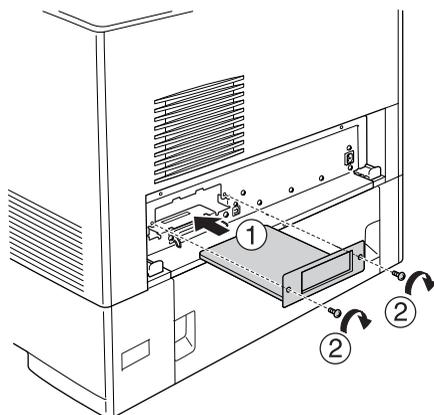
**Advertencia:**

No saque tornillos ni cubiertas que no se indiquen en las instrucciones.

**Nota:**

Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro. Si más adelante extrae la tarjeta de interfaz, tendrá que volver a colocarla.

3. Deslice y presione la tarjeta de interfaz en la ranura firmemente y apriete el tornillo tal como se muestra a continuación.



4. Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.
5. Enchufe el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
6. Encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una Hoja de status. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 399.

## **Extracción de una tarjeta de interfaz**



### **Precaución:**

*Antes de extraer la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*

Lleve a cabo el procedimiento de instalación en el orden inverso.

---

## **kit de emulación P5C**

El kit de emulación P5C es un accesorio opcional de esta impresora. Este módulo permite imprimir documentos en el lenguaje de impresión de PCL5c.

## **instalación del módulo de ROM P5C**

Siga estos pasos para instalar el módulo de memoria ROM P5C.



### **Precaución:**

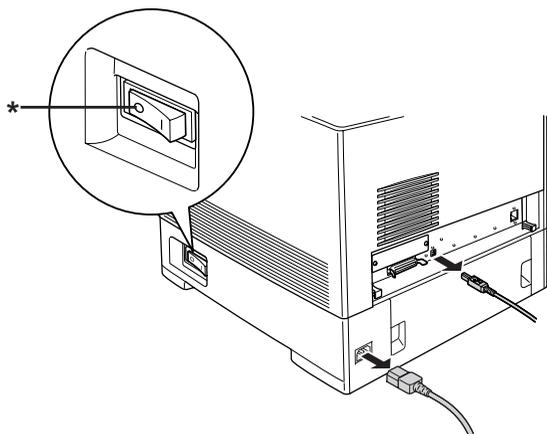
*Antes de instalar el módulo de ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



### **Advertencia:**

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.*

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



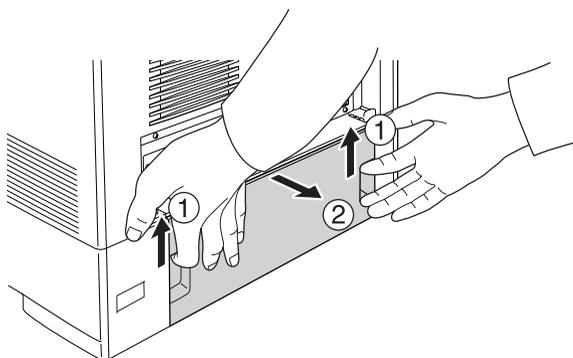
\* APAGADA



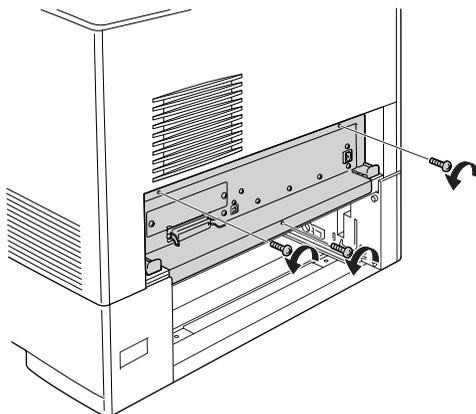
**Precaución:**

*Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.*

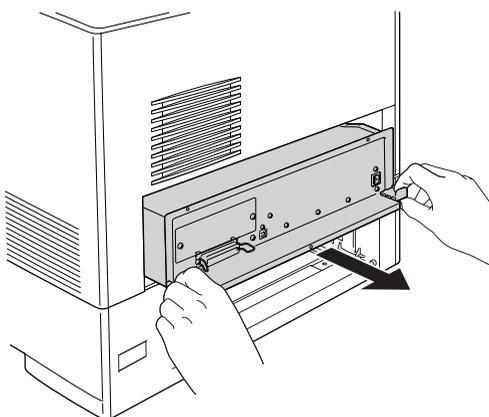
2. Quite la cubierta de la parte posterior de la bandeja inferior estándar.



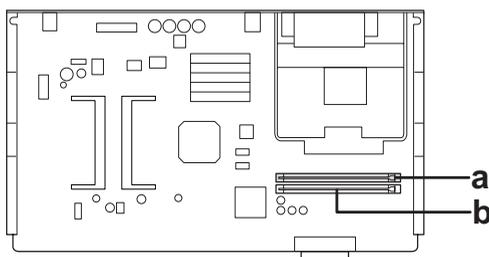
3. Afloje los tres tornillos situados en la parte trasera de la impresora.



4. Extraiga la bandeja de placa de circuito.



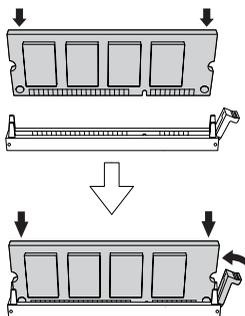
5. Localice la ranura de ROM A. Su posición se muestra a continuación.



a. ranura de ROM A

b. ranura de ROM P

6. Sujete el módulo de ROM sobre la ranura e insértelo en la ranura A con la orientación mostrada a continuación, hasta que suba el clip para fijar con seguridad el módulo ROM en su sitio.

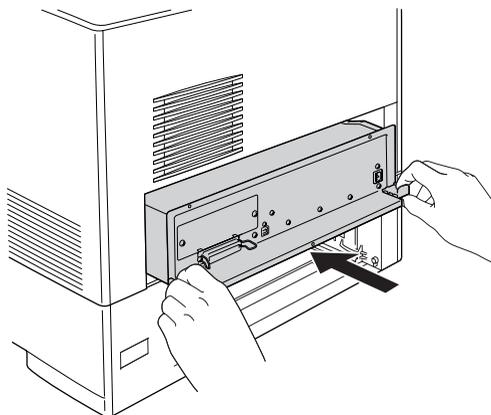




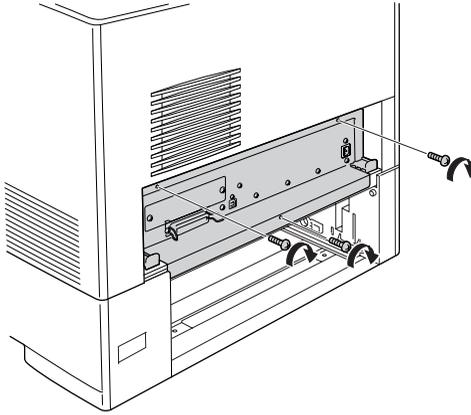
**Precaución:**

- ❑ *No lo haga con demasiada fuerza.*
- ❑ *Asegúrese de que inserta el módulo de ROM en la dirección correcta.*
- ❑ *Nunca saque el módulo de ROM instalado en la ranura estándar de ROM (P).*

7. Inserte la bandeja de placa de circuito en la impresora.



8. Fije la bandeja de placa de circuito con los tres tornillos.



9. Vuelva a colocar la cubierta.
10. Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.
11. Enchufe el cable de alimentación de la impresora a una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

Para comprobar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una Hoja de status. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 399.

Si P5C no aparece como emulación instalada en la Hoja de status, vuelva a instalar el módulo. Asegúrese de que está colocado correctamente en la ranura de ROM de la placa de circuitos.

## **Extracción del módulo de ROM P5C**



**Precaución:**

*Antes de extraer el módulo de ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



**Advertencia:**

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar lesiones.*

Lleve a cabo el procedimiento de instalación en el orden inverso.

# Sustitución de productos consumibles

## Mensajes de sustitución

Cuando vea los mensajes siguientes en el panel LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor, sustituya los productos consumibles que se indique. Después de que aparezca el mensaje podrá continuar imprimiendo durante un corto período de tiempo, pero Epson recomienda la sustitución inmediata para mantener la calidad de impresión y aumentar la duración de la impresora.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción
Poco fotoconductor	La unidad fotoconductor ha llegado al final de su vida útil. Tiene que preparar una nueva unidad fotoconductor e instalarla en la impresora.
Poco fusor	La unidad fusora ha llegado al final de su vida útil.
Poca u. transferencia	La unidad de transferencia casi ha llegado al final de su vida útil.

### **Nota:**

*Para eliminar este error, seleccione Quitar todos avisos en el menú Reiniciar del panel de control.*

Si un consumible termina su vida útil, la impresora detendrá la impresión y mostrará los siguientes mensajes en la pantalla LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor. En ese estado, la impresora no puede reanudar la impresión hasta que se repongan los productos consumibles agotados.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción
Cambie tóner uuuu*	El cartucho de tóner del color indicado está vacío.
Cambie fotoconductor	La unidad fotoconductora ha llegado al final de su vida útil. La impresión se ha detenido para evitar daños en el motor.
Cambie U. transferencia	La unidad de transferencia ha llegado al final de su vida útil.

\* Las letras C, M, Y o K aparecen en esta posición para indicar el color de tóner que debe sustituirse. Por ejemplo, el mensaje *Queda poco tóner Y* indica que queda poco tóner en el cartucho amarillo.

**Nota:**

*Los mensajes aparecen una vez para cada producto consumible. Después de sustituir un consumible, fíjese en el panel LCD por si hay mensajes de sustitución de otros consumibles.*

## **Cartucho de tóner**

### **Precauciones de manipulación**

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

- ❑ Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de EPSON. La utilización de un cartucho de tóner no original de EPSON puede afectar a la calidad de impresión. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.
- ❑ Cuando manipule cartuchos de tóner, colóquelos sobre una superficie limpia y lisa.

- ❑ No saque ningún cartucho de tóner hasta que aparezca el mensaje *Cambie tóner*  en la pantalla LCD, pues el tóner podría derramarse.
- ❑ Si ha trasladado un cartucho de tóner de un ambiente frío a otro cálido, espere durante al menos una hora antes de instalarlo, para evitar así los daños causados por la condensación.



**Advertencia:**

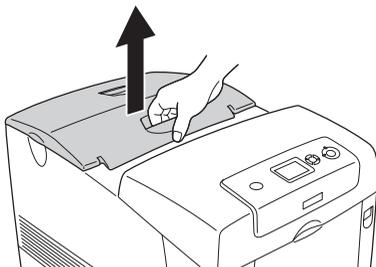
- ❑ *No toque el tóner. Evite que el tóner entre en contacto con sus ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con agua y jabón inmediatamente.*
- ❑ *Mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*
- ❑ *No incinere los productos consumibles usados, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*
- ❑ *Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.*

## **Sustitución de un cartucho de tóner**

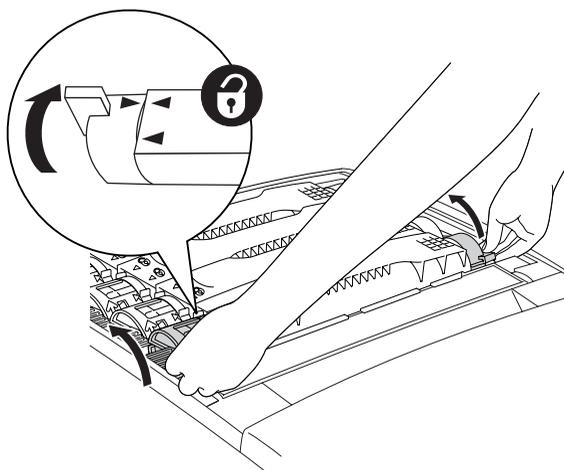
Siga estos pasos para sustituir un cartucho de tóner.

1. En la pantalla LCD de EPSON Status Monitor, fíjese en el color del cartucho de tóner que debe sustituir.

2. Retire la cubierta superior.



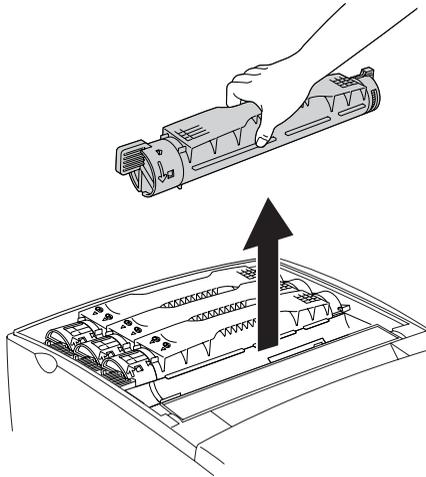
3. Sitúe los tiradores del cartucho de tóner en la posición de desbloqueo.



**Nota:**

*Sujete el tirador con las dos manos.*

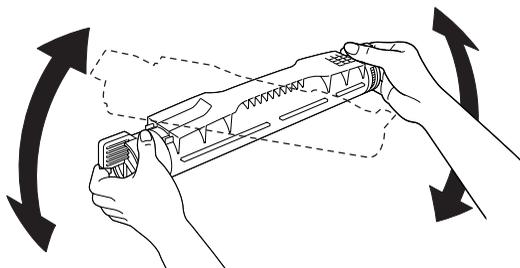
4. Extraiga el cartucho de tóner de la ranura.



**Nota:**

- ❑ *Es posible que en el fondo del cartucho se quede adherida una pequeña cantidad de tóner. Tenga cuidado de no derramar el tóner y de que éste salpique su piel o su ropa.*
- ❑ *Coloque el cartucho usado sobre una superficie plana con el orificio de salida del tóner hacia arriba para evitar que se derrame.*
- ❑ *Deseche el cartucho de tóner usado introduciéndolo en la bolsa proporcionada a tal efecto.*

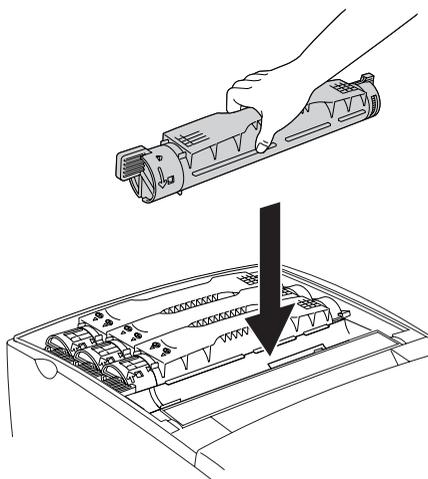
5. Saque el nuevo cartucho de tóner del paquete y ag telo suavemente de un lado a otro y de atrás hacia adelante para distribuirlo uniformemente.



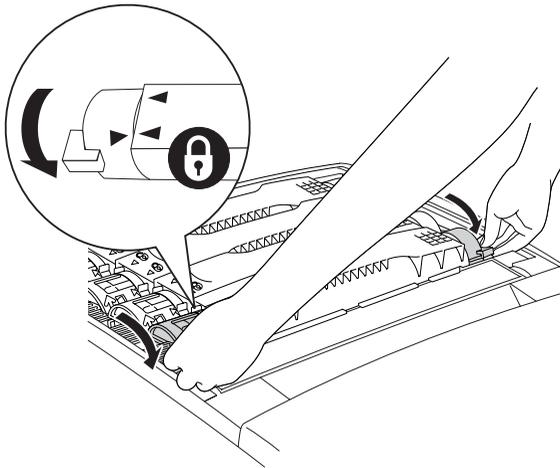
**Advertencia:**

*No retire aún la cinta adhesiva protectora.*

6. Sujete el cartucho de tóner nuevo tal como se indica más abajo, e introdúzcalo en la ranura.



7. Sitúe el tirador del cartucho de tóner en la posición de bloqueo.



**Nota:**

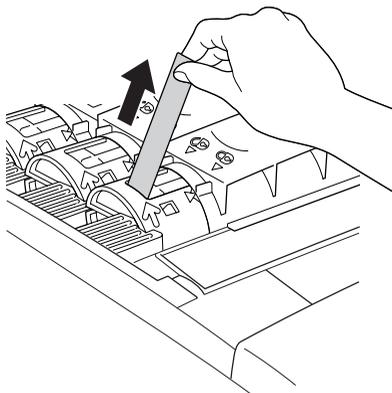
*Sujete los tiradores con ambas manos y gírelos hasta oír un clic.*



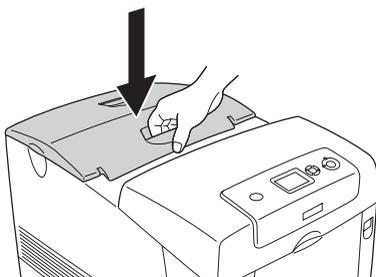
**Precaución:**

*Gire siempre el tirador completamente, hasta que alcance la posición de bloqueo. De lo contrario, podría tener problemas con el tóner o fugas.*

8. Retire la cinta adhesiva protectora del cartucho de tóner tirando de ella firmemente hacia arriba. Tire de la cinta despacio para que no se rasgue.



9. Sustituya la cubierta superior.



---

## Unidad fotoconductora

### Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

- ❑ La unidad fotoconductora pesa 3,2 kg (7,1 libras). Sujétela con firmeza por el asa para transportarla.
- ❑ Al sustituir la unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz diurna durante más tiempo del necesario.
- ❑ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor (rodillo verde) y los rodillos (rodillos negros). Asimismo, evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar definitivamente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.
- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.
- ❑ No incline la unidad fotoconductora.



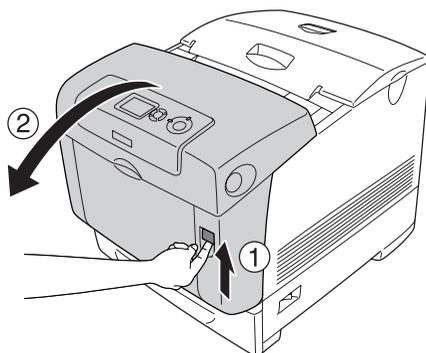
#### **Advertencia:**

- ❑ *No incinere los productos consumibles usados porque pueden explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*
- ❑ *Mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

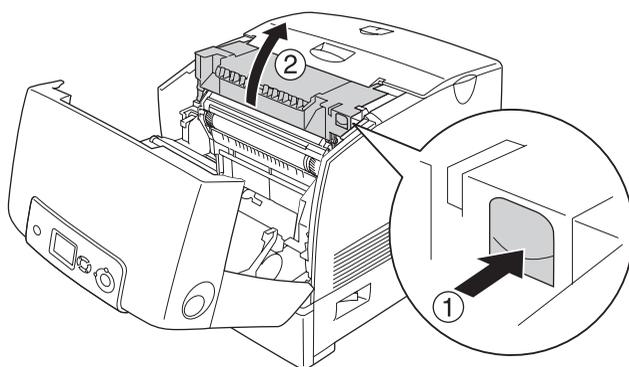
## Sustitución de la unidad fotoconductora

Siga estos pasos para sustituir la unidad fotoconductora.

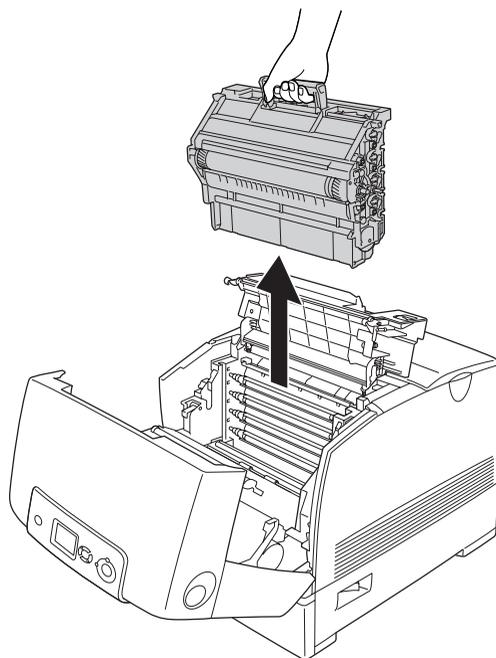
1. Apague la impresora.
2. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



3. Levante la cubierta D.



4. Sujete la unidad fotoconductor por el asa y extráigala con suavidad de la impresora.

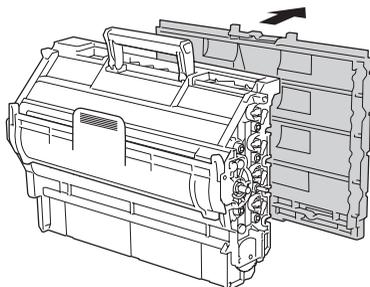


**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

5. Saque la unidad fotoconductor nueva del paquete.

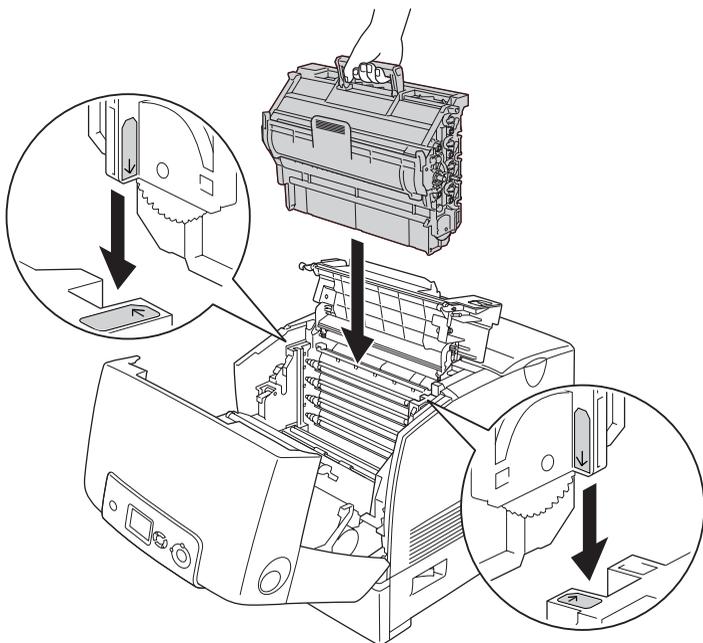
6. Quite el material protector de la parte posterior de la unidad fotoconductora.



**Precaución:**

- ❑ *Procure no tocar ni rayar la superficie del tambor y de los rodillos.*
  
- ❑ *Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar definitivamente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.*

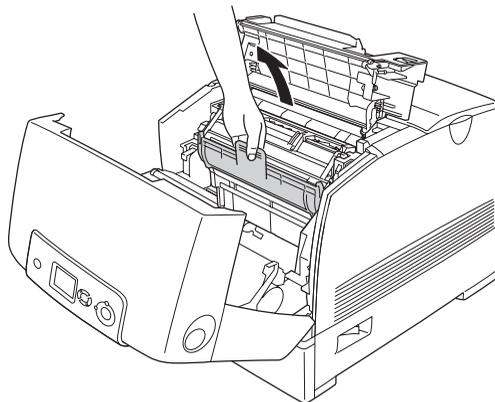
7. Sujete el asa firmemente e introduzca la unidad fotoconductora en la impresora, asegurándose de que los anclajes de los laterales de la unidad se deslicen en las ranuras.



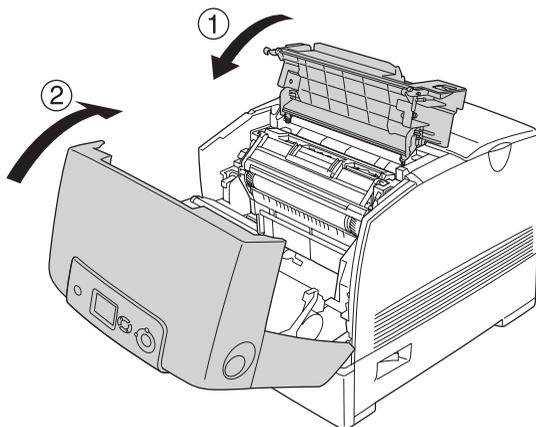
**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

8. Quite el material protector de la parte delantera de la unidad fotoconductora.



9. Cierre las cubiertas D y A.



---

## **Unidad fusora**

### **Precauciones de manipulación**

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

No toque la superficie del producto consumible. Si lo hace, la calidad de impresión puede verse afectada.



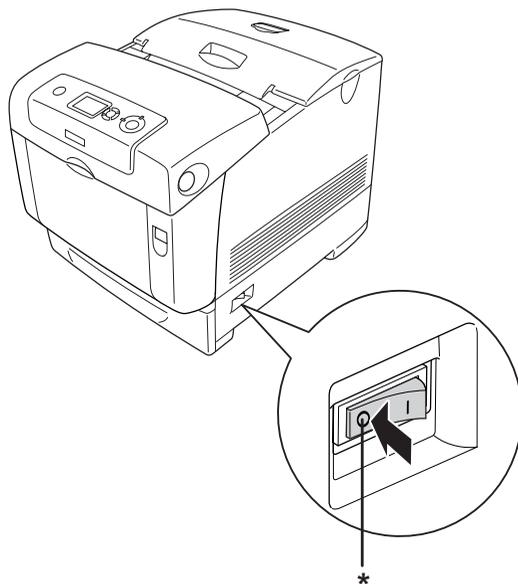
**Advertencia:**

- ❑ *La unidad fusora puede estar muy caliente si la impresora ha estado en funcionamiento. Apague la impresora y espere 30 minutos a que se enfríe antes de sustituir la unidad fusora.*
  
- ❑ *Mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

### **Sustitución de la unidad fusora**

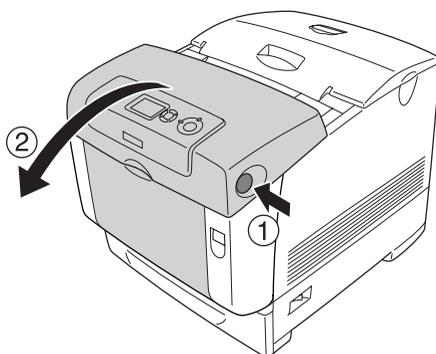
Siga estos pasos para sustituir la unidad fusora.

1. Apague la impresora y espere 30 minutos hasta que la temperatura haya disminuido.

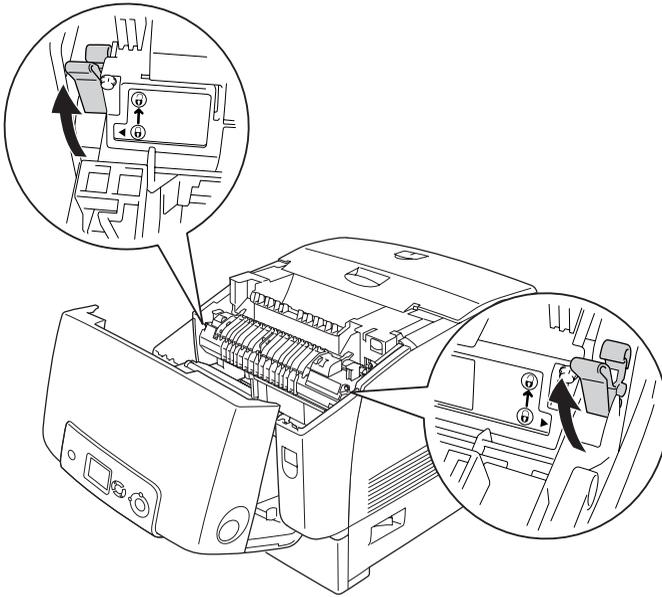


\* APAGADA

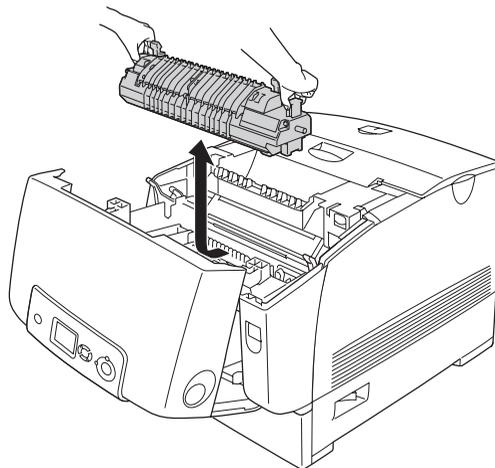
2. Presione el pestillo de la cubierta B y ábrala.



3. Desbloquee las palancas de cierre situadas a ambos lados de la unidad fusora.

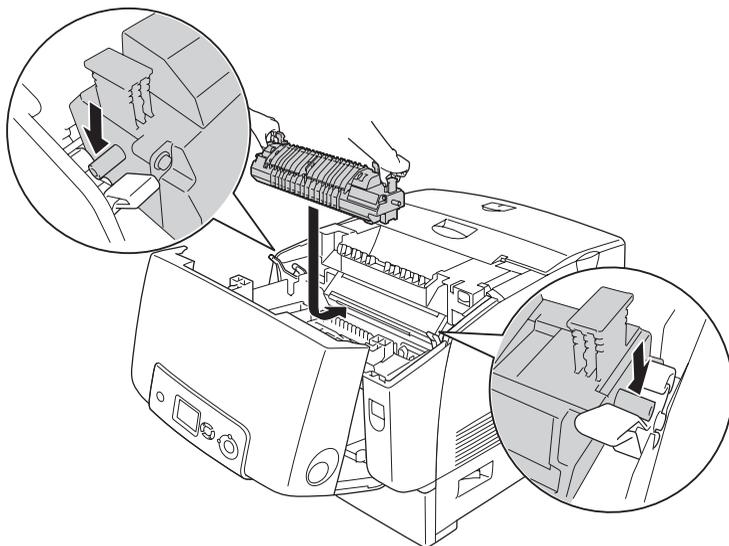


4. Extraiga la unidad fusora de la impresora tal como se muestra más adelante.

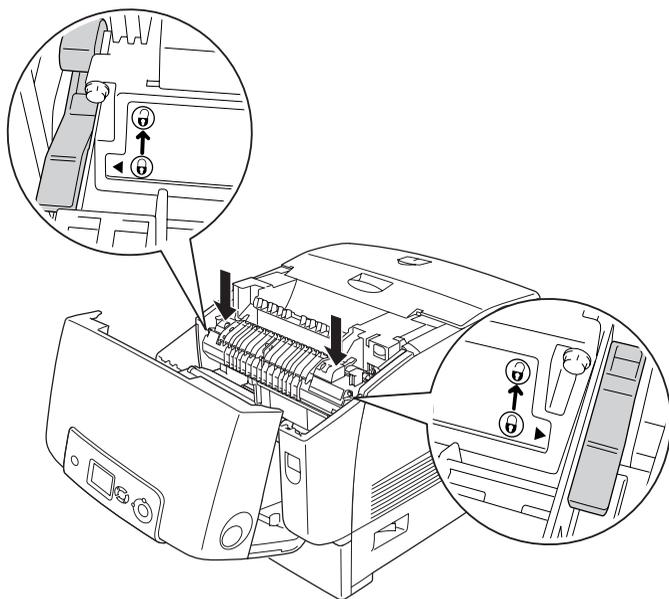


5. Saque la unidad fusora nueva del paquete.

6. Sujete la unidad fusora por las asas e introdúzcala en la impresora asegurándose de que los anclajes de la unidad entren en los orificios de las palancas de cierre.



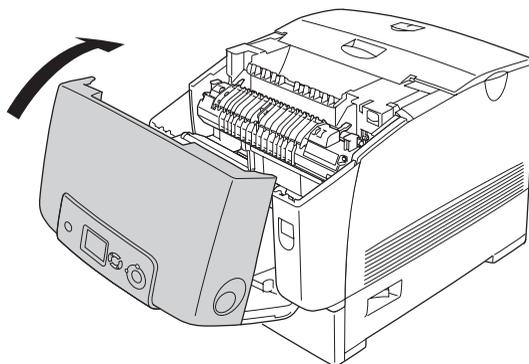
7. Presione ambos lados de la unidad fusora hasta que las palancas de cierre lleguen a las posiciones de bloqueo.



**Nota:**

*Asegúrese de que las palancas de cierre estén totalmente en la posición de bloqueo señalada con la palabra Lock.*

8. Cierre la cubierta B.



---

## ***Unidad de transferencia***

### ***Precauciones de manipulación***

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

No toque la superficie del producto consumible. Si lo hace, la calidad de impresión puede verse afectada.



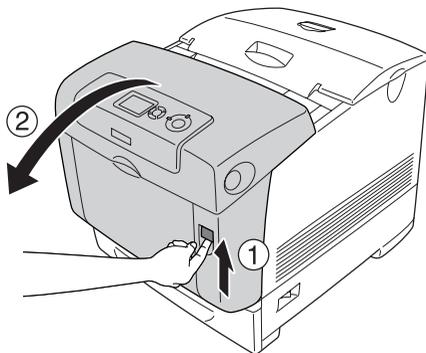
***Advertencia:***

- No incinere los productos consumibles usados porque pueden explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.*
  
- Mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.*

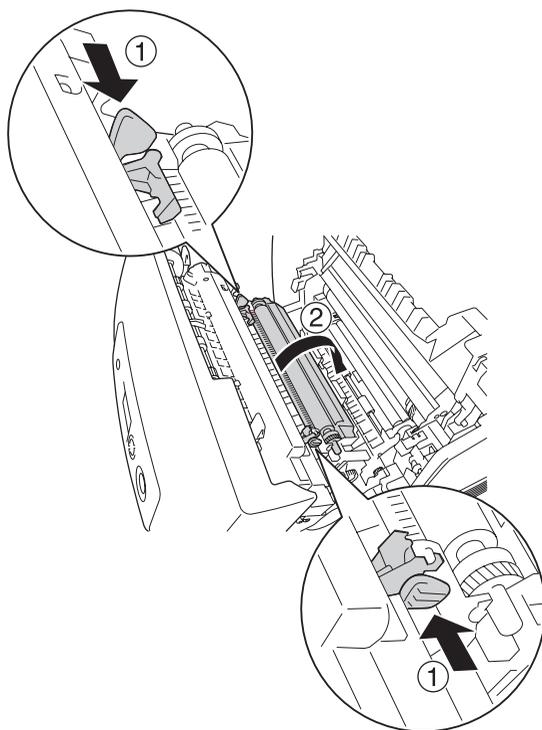
## ***Sustitución de la unidad de transferencia***

Siga estos pasos para sustituir la unidad de transferencia.

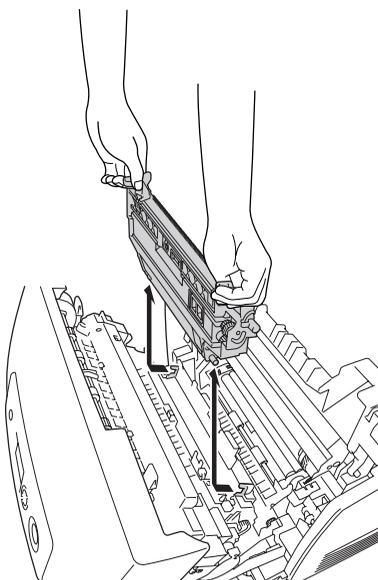
1. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



2. Tire de las dos lengüetas naranjas hacia arriba.



3. Extraiga la unidad de transferencia de la impresora.

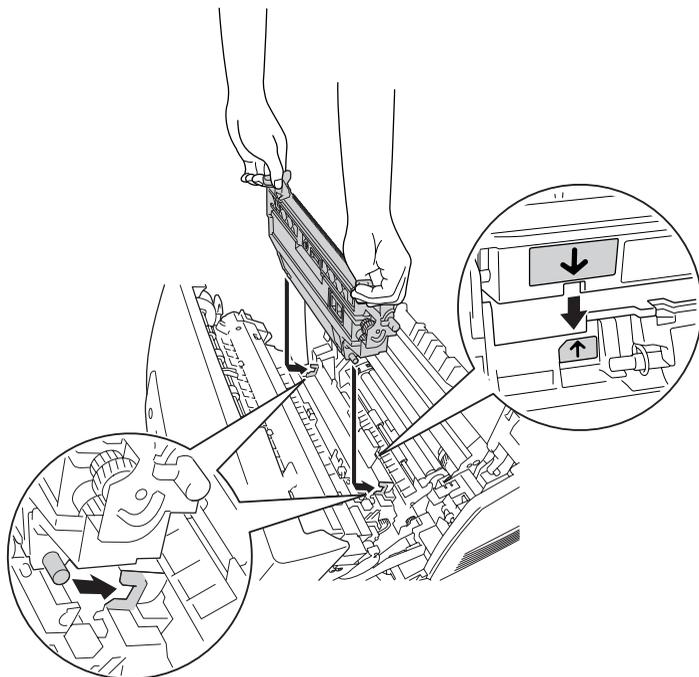


**Advertencia:**

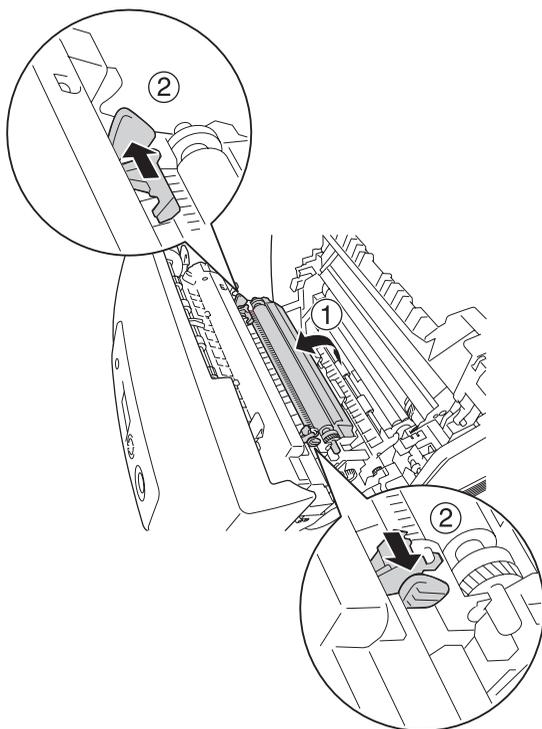
*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

4. Saque la nueva unidad de transferencia del paquete.

5. Sujete la nueva unidad de transferencia por las lengüetas naranjas y bájela de forma que la flecha de la unidad y la flecha interior de la impresora estén alineadas. Confirme que los anclajes de la unidad de transferencia encajen en las guías.



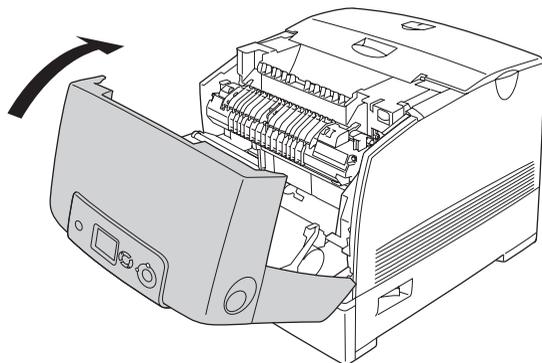
6. Tire de la unidad de transferencia hacia usted y empuje las lengüetas naranjas para colocarlas en su sitio.



**Advertencia:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.

7. Cierre la cubierta A.



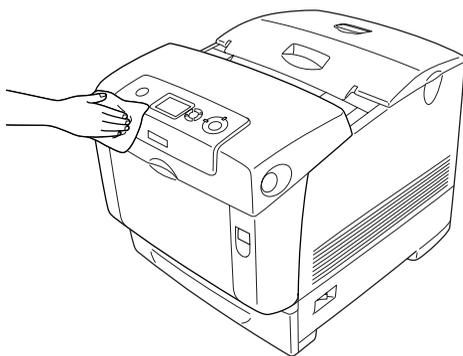
# Limpeza y transporte de la impresora

---

## Limpeza de la impresora

---

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y suave humedecido con un detergente suave.



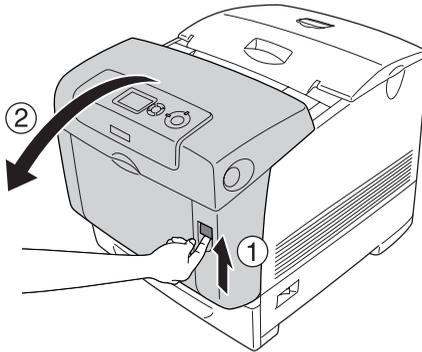
### **Precaución:**

*No utilice nunca alcohol o disolvente de pinturas para limpiar la cubierta de la impresora, ya que esos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.*

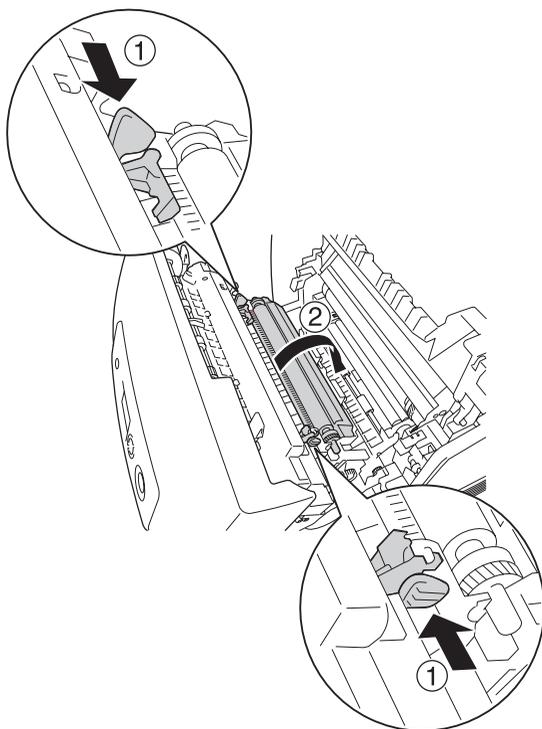
## ***Limpieza del sensor de densidad***

Cuando aparezca el mensaje *Limpiar sensor* en la pantalla LCD, siga estos pasos para limpiar el sensor.

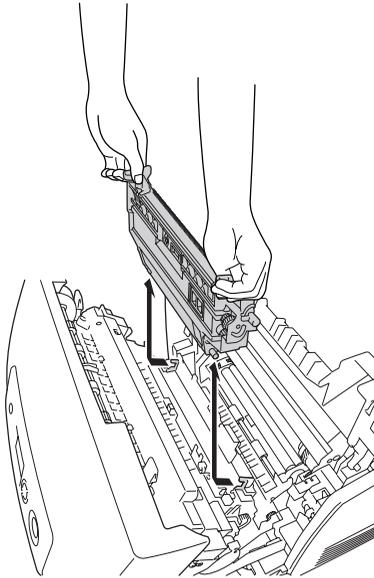
1. Apague la impresora.
2. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



3. Tire de las dos lengüetas naranjas hacia arriba.



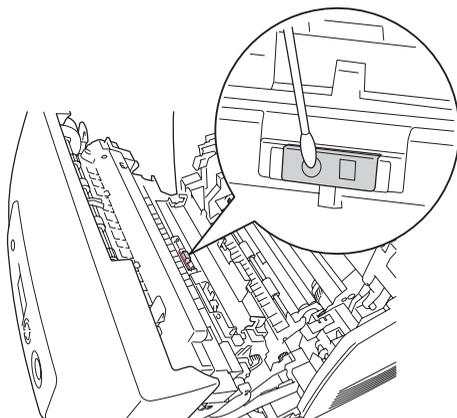
4. Extraiga la unidad de transferencia de la impresora.



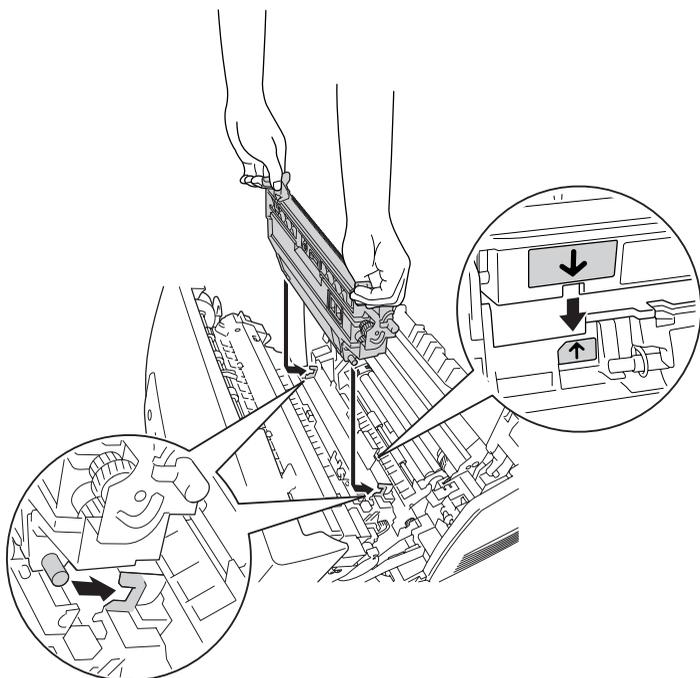
**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

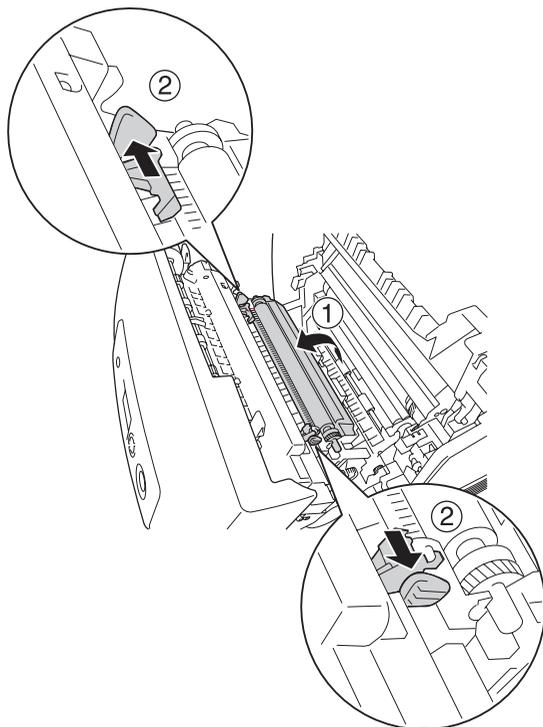
5. Limpie con cuidado la ventana de plástico transparente del sensor de densidad con un paño suave o un algodón.



6. Sujete la unidad de transferencia por las pestañas naranjas e introdúzcala en la impresora, asegurándose de que encaja en las guías. Empuje la unidad de transferencia hacia dentro y hacia arriba hasta que encaje en su sitio.



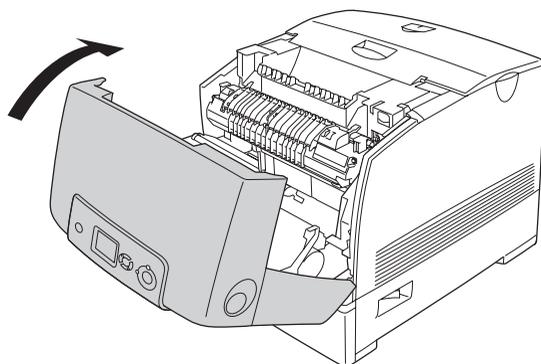
7. Tire de la unidad de transferencia hacia usted y empuje las lengüetas naranjas para colocarlas en su sitio.



**Advertencia:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.

8. Cierre la cubierta A.



9. Encienda la impresora.

## ***Limpieza de la unidad fotoconductora***

Si las impresiones aparecen con puntos cada 30 mm, limpie un rodillo de la unidad fotoconductora con un paño suave y seco o un algodón.

Siga estos pasos para limpiar la unidad fotoconductora.

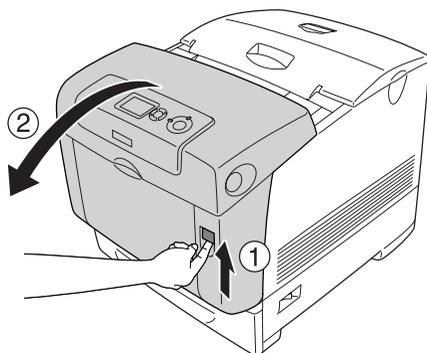


### ***Precaución:***

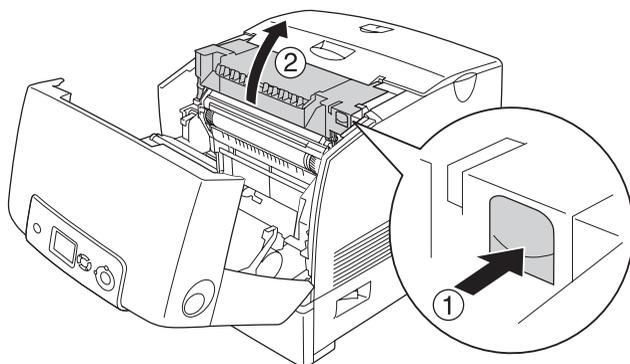
*No tarde demasiado en limpiar el fotoconductor, pues una exposición prolongada a demasiada luz puede estropear la impresora.*

1. Apague la impresora.

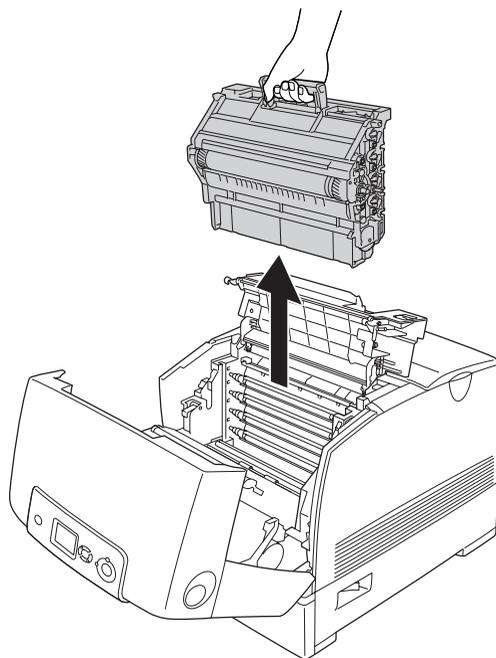
2. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



3. Levante la cubierta D.



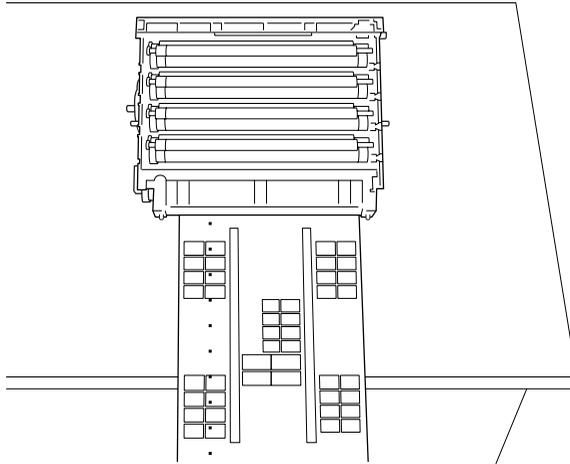
4. Sujete la unidad fotoconductorora por el asa y extráigala con suavidad de la impresora.



**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

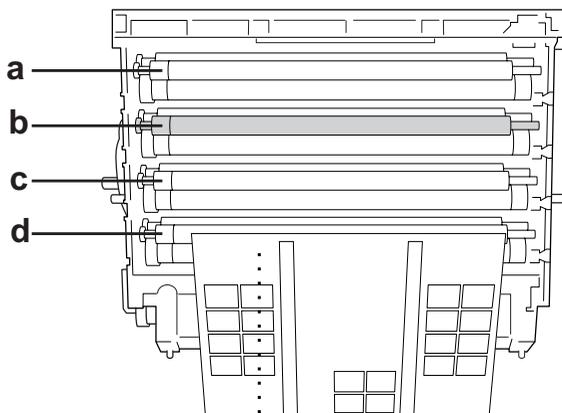
5. Coloque la impresión con punto y la unidad fotoconductora sobre una mesa plana como se muestra a continuación.



**Nota:**

- Alinee el centro de la impresión y el centro de la unidad cuando las coloque.
- Ponga la impresión boca arriba de forma que el lado corto que sale primero por la impresora esté junto a la unidad fotoconductora como se muestra en el diagrama.

6. Localice el rodillo del color de los puntos que aparecen en la impresión. Después, busque el lugar del rodillo que esté en la misma posición -verticalmente- que los puntos de la impresión.

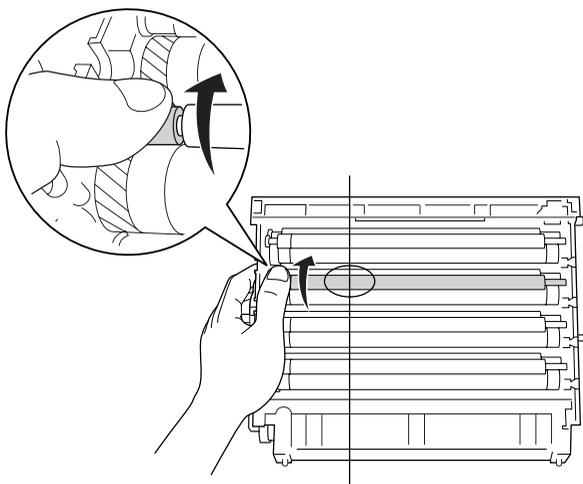


- a. Amarillo
- b. Magenta
- c. Cian
- d. Negro

**Nota:**

*En la ilustración, los puntos de la impresión son de color magenta.*

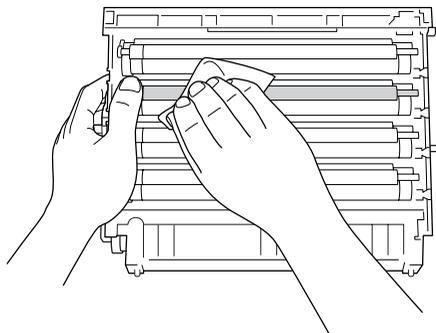
7. Gire la parte gris del rodillo negro para buscar la mancha.



**Precaución:**

*Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor y los rodillos. Asimismo, evite tocar el tambor y los rodillos porque la grasa de la piel puede dañar definitivamente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.*

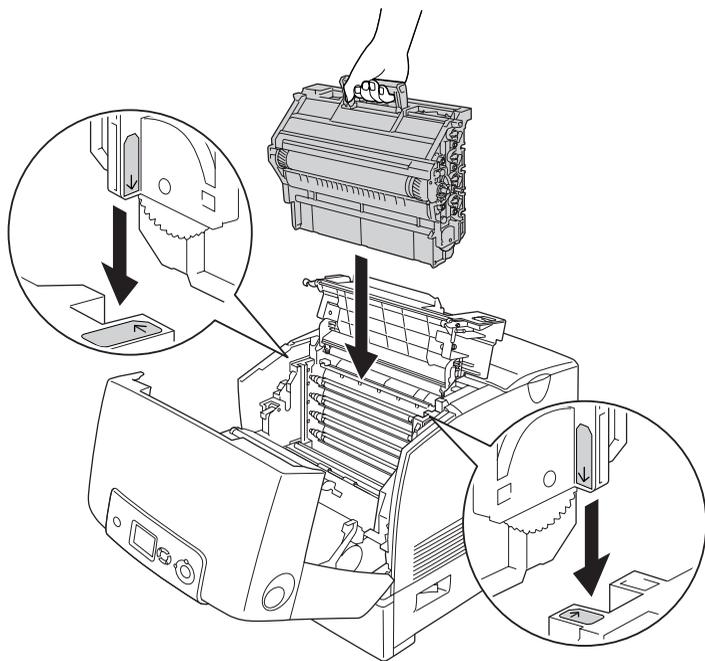
8. Limpie la mancha del rodillo negro con un paño seco y suave o un algodón.





**Precaución:**

- ❑ *Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor (rodillo verde) y los rodillos (rodillos negros). Asimismo, evite arañar el tambor y los rodillos porque la grasa de la piel puede dañar definitivamente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.*
  
  - ❑ *No exponga a la luz la unidad fotoconductora ni el cartucho de revelado más de lo que sea estrictamente necesario.*
  
  - ❑ *No guarde la unidad fotoconductora en un lugar expuesto a la luz solar.*
9. Sujete el asa firmemente e introduzca la unidad fotoconductora en la impresora, asegurándose de que los anclajes de los laterales de la unidad se deslicen en las ranuras.

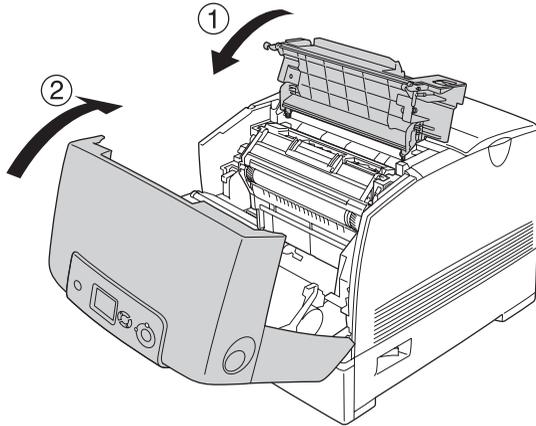




**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

10. Cierre las cubiertas D y A.



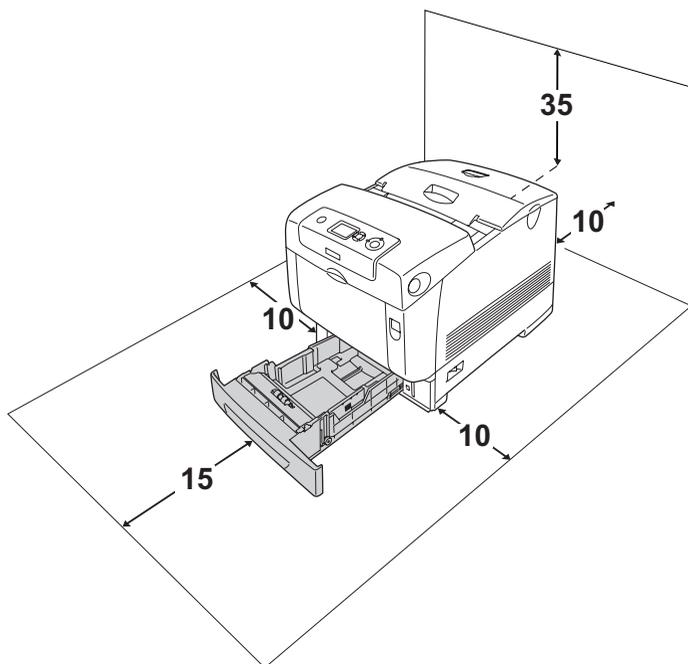
11. Encienda la impresora.

---

## ***Transporte de la impresora***

### ***Elección de un lugar para la impresora***

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para saber cuánto espacio debe haber alrededor de la impresora para garantizar un funcionamiento correcto. Las dimensiones que se muestran en las ilustraciones siguientes se expresan en centímetros.



Para instalar y usar cualquiera de las opciones siguientes, necesitará el espacio adicional indicado.

La unidad de bandejas de papel de 550 hojas añade 127 mm (5,0 pulg.) a la parte inferior de la impresora.

La unidad de bandejas de papel de 1100 hojas añade 339 mm (13,3 pulg.) a la parte inferior de la impresora.

Además del espacio necesario, siga estas advertencias cuando busque un lugar para colocar la impresora:

- ❑ Coloque la impresora allí donde sea cómodo desenchufarla.
- ❑ Mantenga alejado el ordenador y la impresora de fuentes potenciales de interferencia tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- ❑ No utilice tomas eléctricas controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa de la memoria del ordenador y de la impresora.



**Precaución:**

- ❑ *Deje espacio suficiente alrededor de la impresora para una ventilación correcta.*
- ❑ *Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad o polvo.*
- ❑ *Evite usar tomas de corriente a las que estén enchufados otros aparatos.*
- ❑ *Utilice una toma eléctrica con conexión a tierra compatible con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.*
- ❑ *Utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.*

## ***A largas distancias***

### ***Reembalaje de la impresora***

Si tiene que trasladar la impresora a largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en su caja y con los materiales de embalaje originales.

Siga estos pasos para volver a embalar la impresora.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:
  - Cable de alimentación
  - Cables de interfaz
  - Papel cargado
  - Unidad fotoconductora
  - Accesorios opcionales instalados
2. Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.

### ***Revisión del registro de colores***

Si ha trasladado la impresora, tiene que revisar el registro de colores por si se hubiera producido algún desajuste en la alineación. Consulte las instrucciones en "Revisión del registro de colores" en la página 286.

## ***A distancias cortas***

Tenga en cuenta las advertencias siguientes sobre la manipulación cuando tenga que desplazar la impresora una distancia corta:

Si desplaza la impresora sin usar las ruedas, dos personas o más deben levantarla y transportarla.

Siga estos pasos para desplazar la impresora una distancia corta.

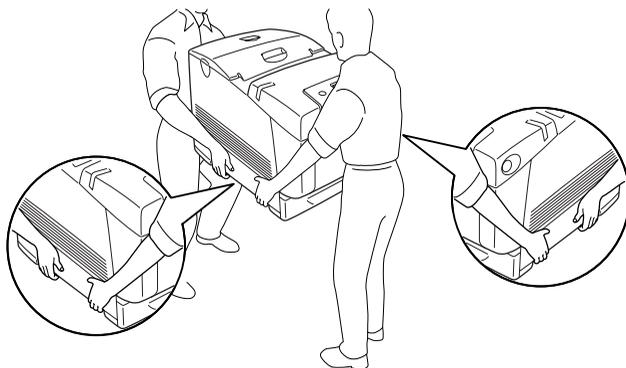
1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

- Cable de alimentación
- Cables de interfaz
- Papel cargado
- Unidad fotoconductora
- Accesorios opcionales instalados

**Nota:**

*Si está instalada la unidad de bandejas de papel de 1100 hojas, desbloquee los cuatro pies de su parte inferior y lleve la impresora rodando hasta su nueva ubicación. Recuerde bloquear los pies cuando ya esté en su sitio definitivo.*

2. Levante siempre la impresora por las partes diseñadas a tal efecto como se muestra a continuación.



**Precaución:**

*Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.*

# **Solución de problemas**

---

## **Solución de atascos de papel**

Si el papel se atasca en la impresora, la pantalla LCD de la impresora y la utilidad EPSON Status Monitor mostrarán mensajes de alerta.

## **Advertencias sobre la solución del atasco de papel**

Cuando solucione atascos de papel, tenga en cuenta lo siguiente.

- ❑ No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suavemente del papel para evitar que se rompa.
- ❑ Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.
- ❑ Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en esta sección, diríjase a su proveedor.
- ❑ Asegúrese de que el papel cargado coincide con el papel especificado en el ajuste Tipo papel del controlador de impresora.



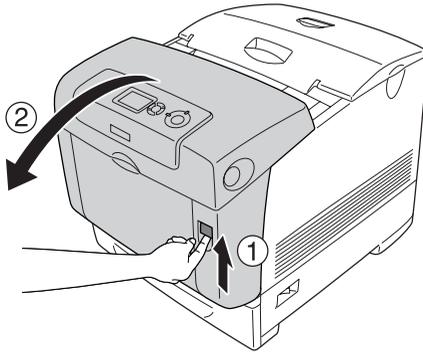
**Advertencia:**

- ❑ Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.
  
- ❑ No introduzca la mano en la unidad fusora profundamente, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.

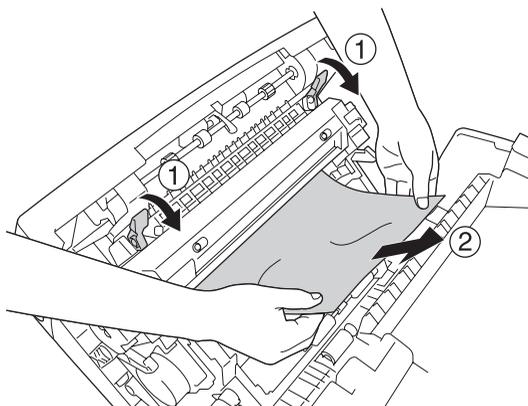
## **Atasco de papel A, B**

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en las cubiertas A y B.

1. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



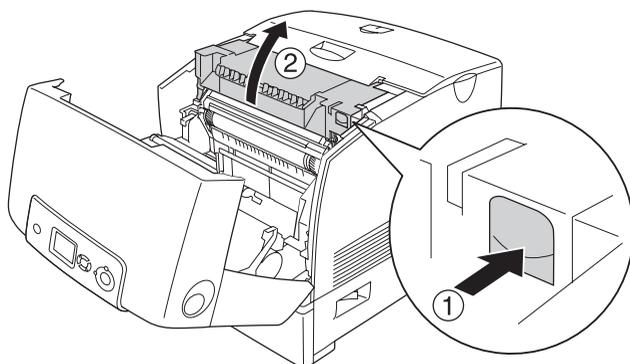
2. Presione las palancas verdes interiores de la unidad de fijación hacia abajo y retire las hojas de papel atascadas suavemente con ambas manos.



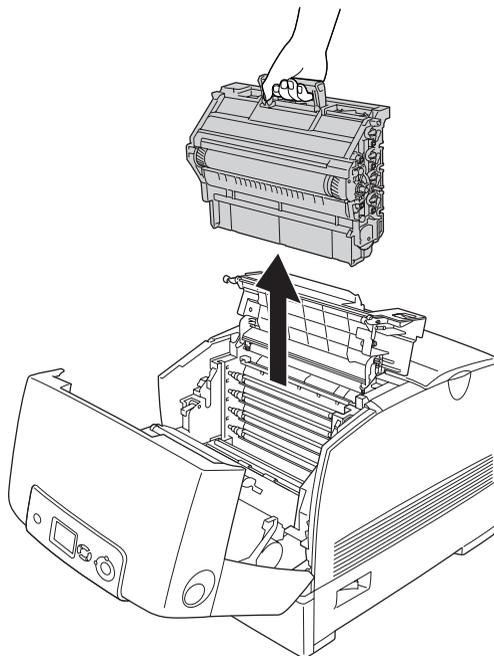
**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

3. Abra la cubierta D.



4. Sujete el asa de la unidad fotoconductorora con firmeza y extraiga la unidad de la impresora.

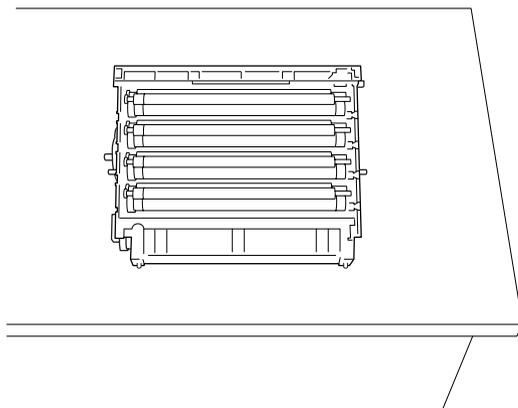


**Advertencia:**

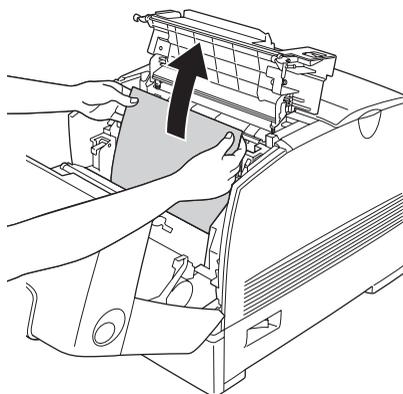
*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

**Nota:**

Coloque la unidad fotoconductora sobre la superficie plana como se muestra a continuación.



5. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.





**Advertencia:**

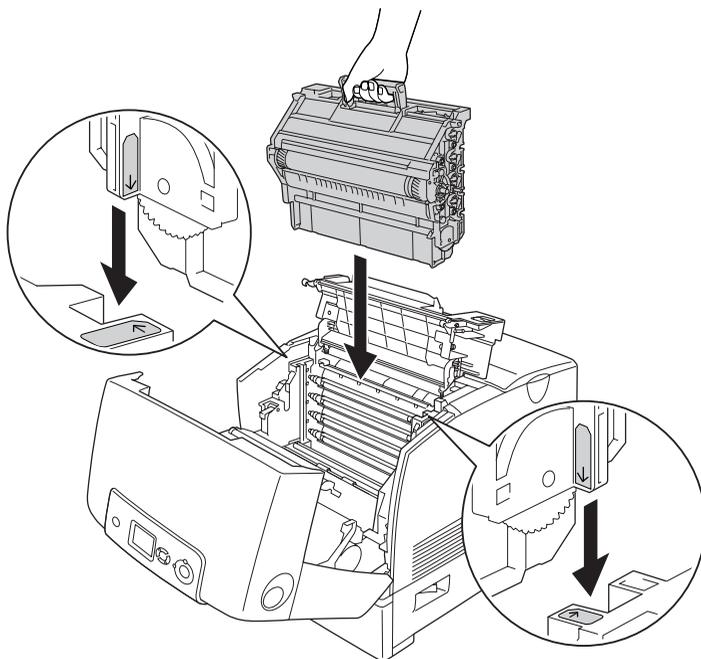
Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.



**Precaución:**

No toque los rodillos internos de la impresora.

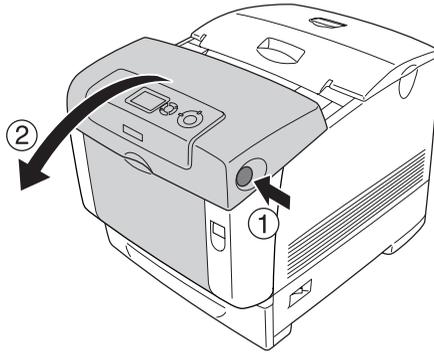
6. Vuelva a instalar la unidad fotoconductora, asegurándose de que los anclajes de los laterales de la unidad se deslicen en las ranuras.



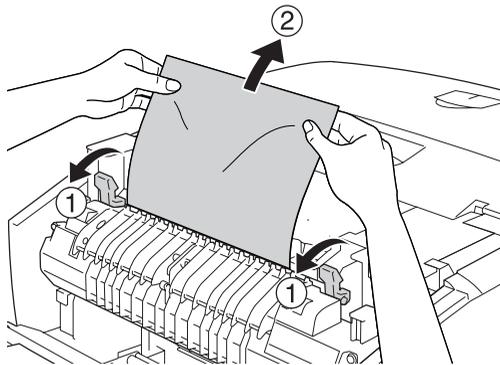
**Advertencia:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.

7. Cierre las cubiertas D y A.
8. Presione el pestillo de la cubierta B y ábrala.



9. Tire hacia abajo de los tiradores verdes exteriores para abrir el recorrido del papel y retire las hojas de papel atascadas suavemente con ambas manos.





**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

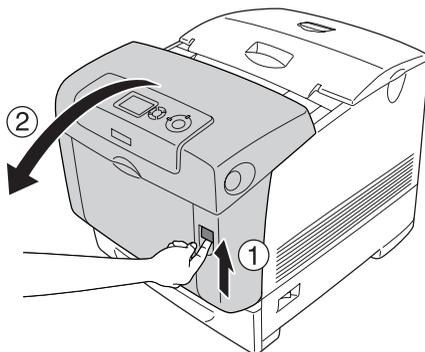
10. Cierre la cubierta B.

Una vez que se haya solucionado por completo el atasco de papel y se hayan cerrado las cubiertas, la impresión se reanudará desde la página que se atascó.

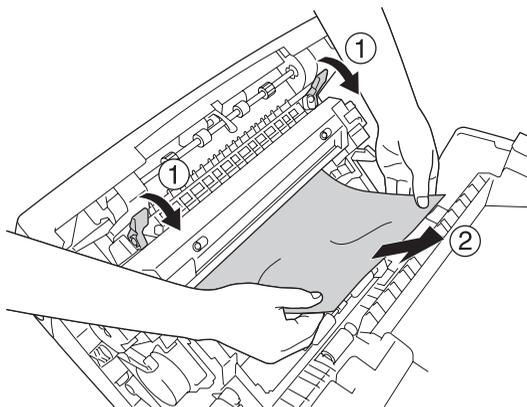
## **Atasco de papel A**

Siga estos pasos para sacar el papel atascado en la cubierta A.

1. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



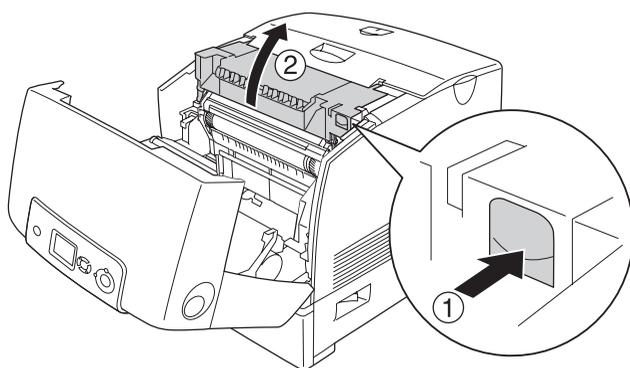
2. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.



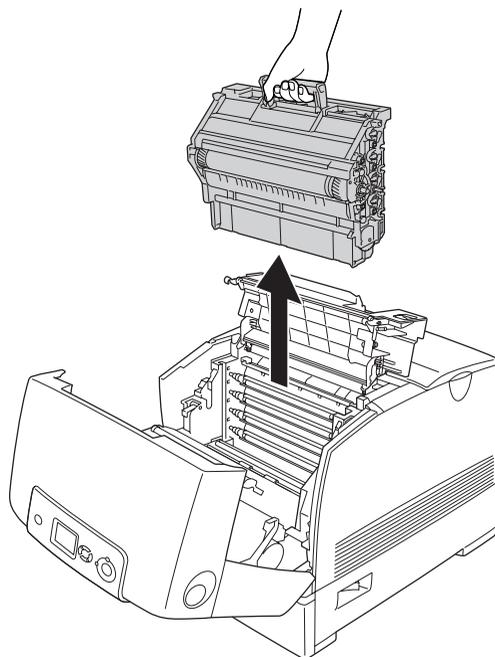
**Advertencia:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.

3. Abra la cubierta D.



4. Sujete el asa de la unidad fotoconductora con firmeza y extraiga la unidad de la impresora.

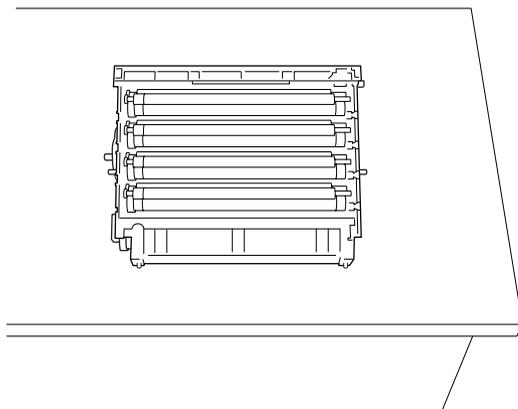


**Advertencia:**

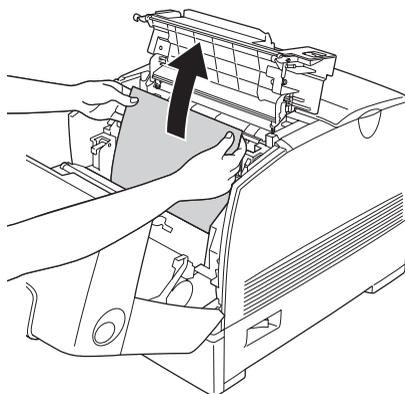
*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

**Nota:**

Coloque la unidad fotoconductora sobre la superficie plana como se muestra a continuación.



5. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.





**Advertencia:**

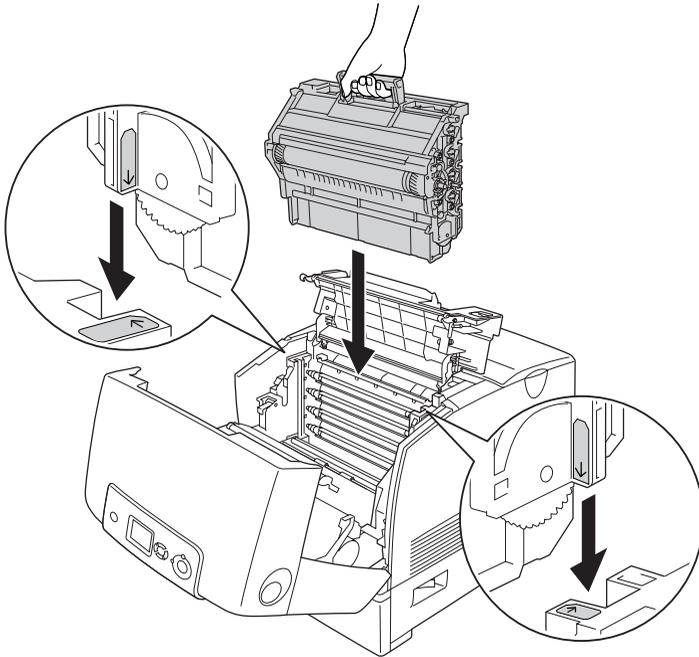
Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.



**Precaución:**

No toque los rodillos internos de la impresora.

6. Vuelva a instalar la unidad fotoconductora, asegurándose de que los anclajes de los laterales de la unidad se deslicen en las ranuras.

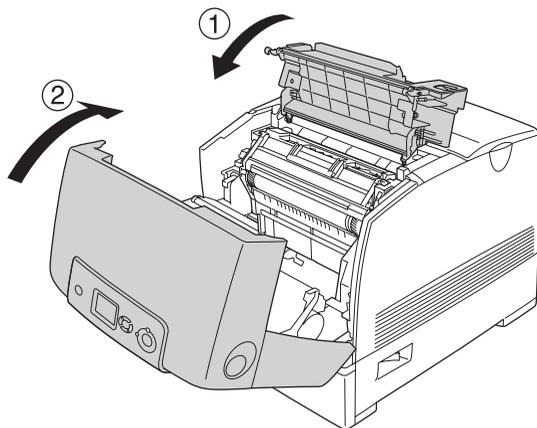




**Advertencia:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.

7. Cierre las cubiertas D y A.



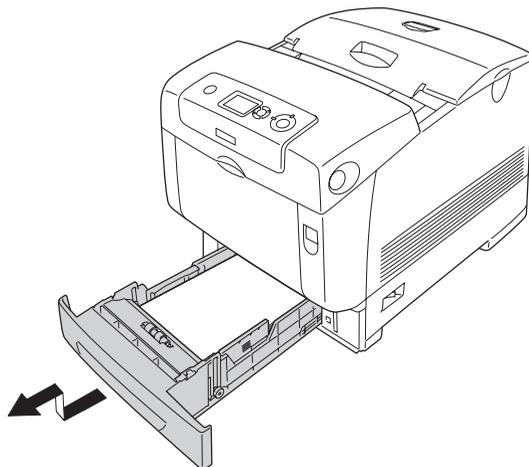
Una vez que se haya solucionado por completo el atasco de papel y se hayan cerrado las cubiertas D y A, la impresión se reanudará desde la página que se atascó.

## **Atasco de papel C, A**

Siga estos pasos para sacar el papel atascado en la cubierta A y en la bandeja MF o la bandeja opcional de papel.

1. Saque el papel colocado en la bandeja MF. Si el papel está atascado en la bandeja MF, tire con cuidado de las hojas con ambas manos.

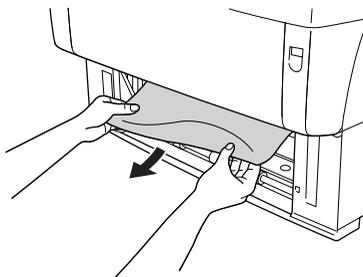
2. Extraiga la bandeja de papel de la impresora y deseche las hojas arrugadas.



**Nota:**

La ilustración muestra la bandeja de papel inferior estándar. Si está instalada la bandeja de papel opcional, compruebe las bandejas de la unidad opcional de la misma manera.

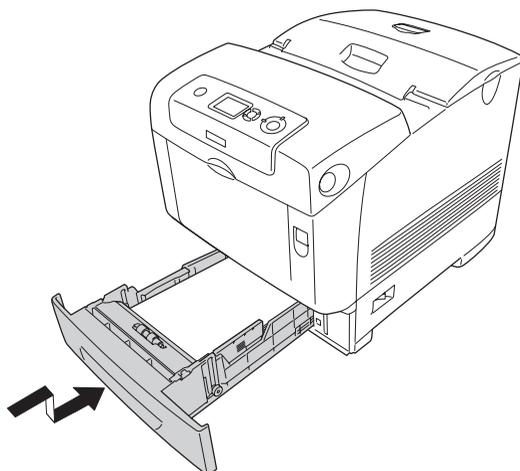
3. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.



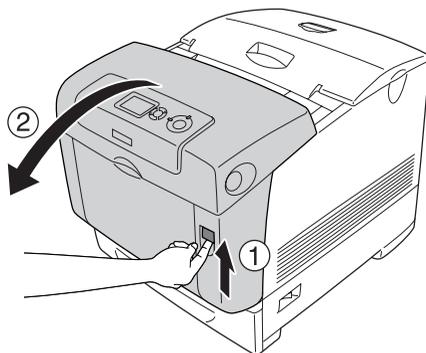
**Nota:**

Asegúrese de que no quede papel atascado en el fondo de la impresora.

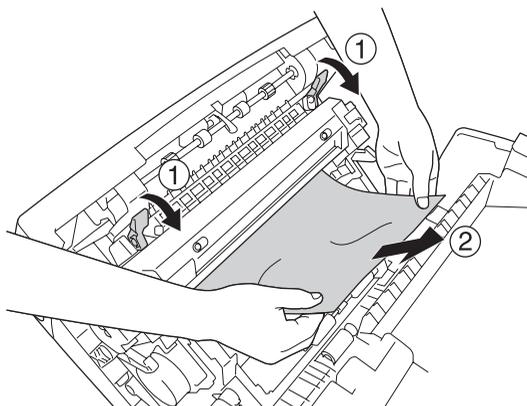
4. Vuelva a insertar la bandeja de papel en la impresora.



5. Presione el pestillo de la cubierta A y ábrala.



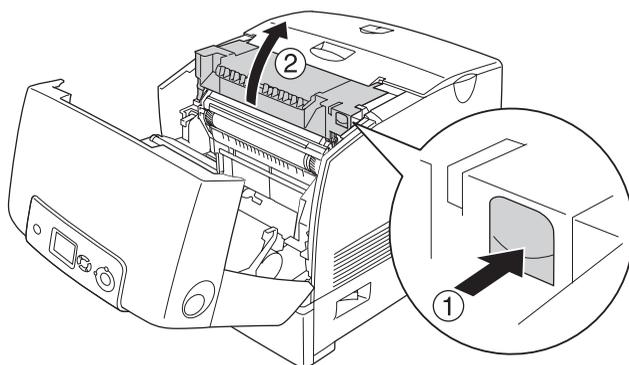
6. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.



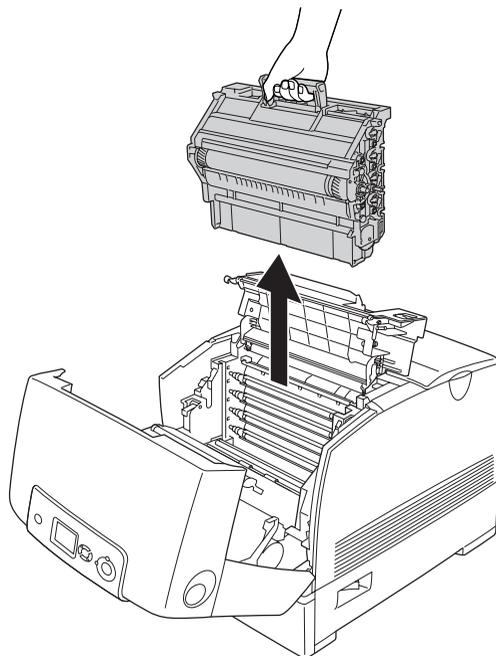
**Advertencia:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.

7. Abra la cubierta D.



8. Sujete el asa de la unidad fotoconductorica con firmeza y extraiga la unidad de la impresora.

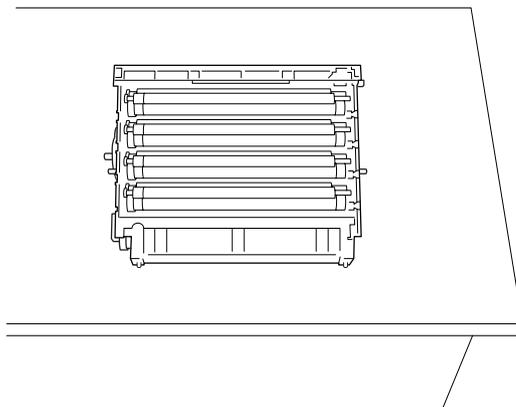


**Advertencia:**

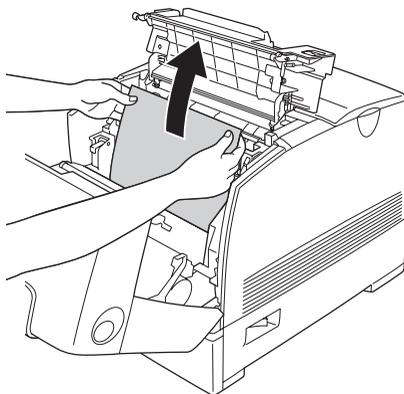
*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

**Nota:**

Coloque la unidad fotoconductora sobre la superficie plana como se muestra a continuación.



9. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.





**Advertencia:**

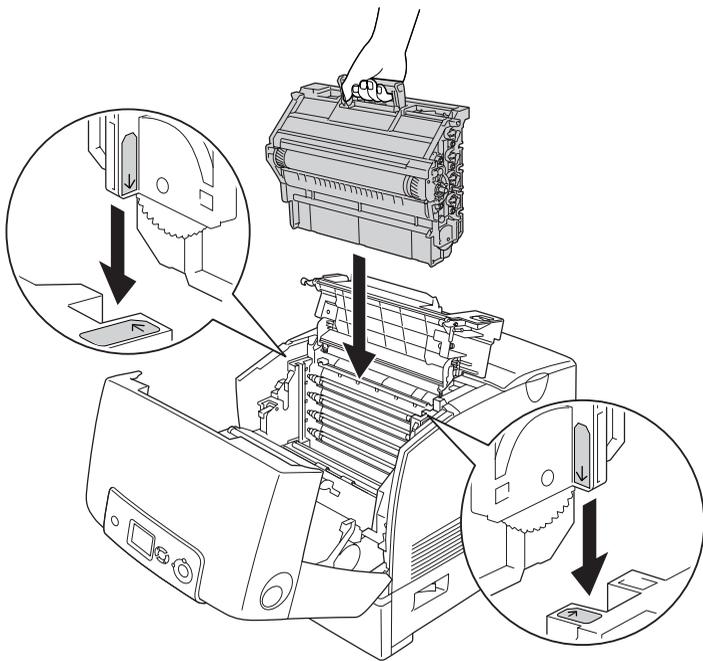
Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.



**Precaución:**

No toque los rodillos internos de la impresora.

10. Vuelva a instalar la unidad fotoconductora, asegurándose de que los anclajes de los laterales de la unidad se deslicen en las ranuras.

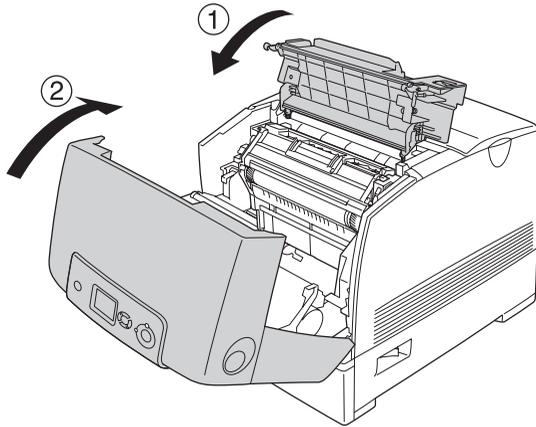




**Advertencia:**

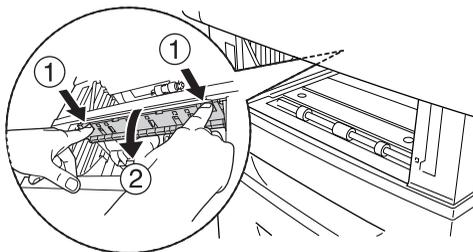
*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

11. Cierre las cubiertas D y A.



**Nota:**

*Cuando el papel se atasca repetidas veces en las bandejas (Atasco C, A o Atasco C, A, B), puede que siga habiendo papel atascado o arrugado dentro de las bandejas. Extraiga las bandejas de papel y abra la unidad verde situada en la parte superior de la ranura de la bandeja y vea si queda papel atascado dentro. Antes de volver a instalar la bandeja del papel, cierre completamente la unidad verde, pues si no podría estropearse la impresora.*

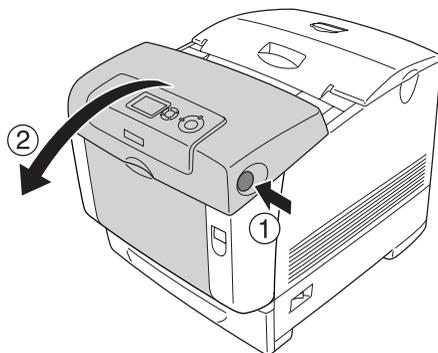


Una vez que se haya solucionado por completo el atasco de papel y se hayan cerrado las cubiertas D y A, la impresión se reanudará desde la página que se atascó.

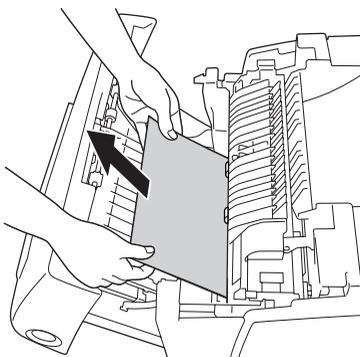
## Atasco de papel B

Siga estos pasos para sacar el papel atascado en la cubierta B.

1. Presione el pestillo de la cubierta B y ábrala.



2. Saque con las manos, cuidadosamente, las hojas de papel atascadas.



**Nota:**

*Asegúrese de retirar el papel atascado tirando de éste hacia arriba.*



**Advertencia:**

*Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación PRECAUCIÓN ALTA TEMPERATURA, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.*

3. Cierre la cubierta B.

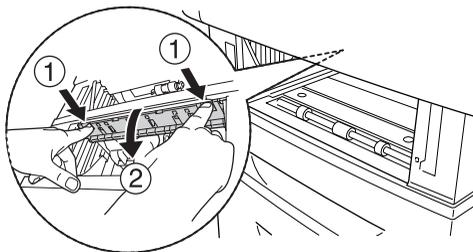
Cuando se haya eliminado el atasco de papel por completo y se haya cerrado la cubierta B, la impresión se reanudará a partir de la hoja que se atascó.

## **Atasco de papel C, A, B**

Para eliminar el atasco de papel, retire el primer lugar el papel atascado en el recorrido de alimentación de papel de la impresora, tal como se describe en "Atasco de papel C, A" en la página 388. A continuación, retire el papel atascado en la unidad dúplex, tal como se describe en "Atasco de papel B" en la página 397.

**Nota:**

*Cuando el papel se atasca repetidas veces en las bandejas (Atasco C, A o Atasco C, A, B), puede que siga habiendo papel atascado o arrugado dentro de las bandejas. Extraiga las bandejas de papel y abra la unidad verde situada en la parte superior de la ranura de la bandeja y vea si queda papel atascado dentro. Antes de volver a instalar la bandeja del papel, cierre completamente la unidad verde, pues si no podría estropearse la impresora.*



## ***Si se han atascado transparencias en la bandeja MF***

Si la pantalla LCD muestra el mensaje de error *Comprobar transpar.*, puede que haya papel atascado en la bandeja MF.

Extraiga el papel de la bandeja MF y retire el papel atascado. Abra la cubierta A, compruebe que no quede papel atascado dentro de la cubierta y ciérrela para que desaparezca el mensaje de la pantalla LCD. Vuelva a cargar el papel. La impresora reanudará la impresión a partir de la página que se atascó.

### ***Nota:***

- Para imprimir en transparencias, cárguelas en la bandeja MF y seleccione Transparencia en el ajuste Tipo papel del controlador de impresora.*
- Cuando el ajuste Tipo papel del controlador de la impresora está definido como Transparencia, no cargue ningún otro tipo de papel.*

---

## ***Impresión de una Hoja de status***

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones estén correctamente instaladas, imprima una hoja de estado con el panel de control o el controlador de impresora.

Para imprimir una hoja de estado mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 285.

Si desea imprimir una hoja de estado mediante el controlador de impresora de Windows, consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 103 o "Impresión de una hoja de estado" en la página 179 (en Macintosh).

---

## **Problemas de funcionamiento**

### ***El indicador luminoso Activa no se enciende***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma de corriente. Después, vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica puede estar controlada por un interruptor externo o por un temporizador automático.	Compruebe que el interruptor esté encendido o enchufe otro dispositivo eléctrico en la toma para saber si el enchufe funciona correctamente.

### ***La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado)***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La impresora está desactivada.	Pulse una vez el botón de inicio/parada  para que la impresora pase al estado de Activa.
Puede haberse producido algún error.	Fíjese en el panel LCD por si muestra algún mensaje de error.

## ***El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Quizás el ordenador no esté bien conectado a la impresora.	Lleve a cabo el procedimiento descrito en el apartado "Conexión de la impresora a un ordenador" de la <b><i>Guía de Instalación</i></b> .
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Revise los dos extremos del cable de interfaz que conecta la impresora al ordenador. Si utiliza la interfaz paralela, fije el conector con los clips de sujeción.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz paralela, compruebe que el cable de interfaz sea doblemente blindado y de pares trenzados, con menos de 1,8 metros de longitud.  Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Su software no está configurado correctamente para la impresora.	Asegúrese de que esté seleccionada la impresora en su aplicación.
La memoria del sistema de su ordenador es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos de su documento.	Intente reducir la resolución de imagen de su documento en el software, o bien instale más memoria en su ordenador si puede.

## ***El producto opcional no está disponible.***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
En Windows: No está instalado EPSON Status Monitor. En Macintosh: No ha vuelto a registrar la impresora.	<b>En Windows:</b> Tiene que configurar ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 102.  <b>En Macintosh:</b> Si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con Print Setup Utility (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.

---

## ***Problemas con la copia impresa***

### ***No se puede imprimir la fuente***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Puede utilizar las fuentes de la impresora sustituidas por las fuentes TrueType especificadas.	En el controlador de impresora, elija el botón Imprimir fuentes TrueType como Bitmap en el cuadro de diálogo Más ajustes.
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Si desea más información, consulte "Fuentes disponibles" en la página 469.

## La copia impresa es ilegible

Causa	Qué hacer
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Compruebe que los dos extremos del cable de interfaz estén bien enchufados.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz paralela, compruebe que el cable de interfaz sea doblemente blindado y de pares trenzados, con menos de 1,8 metros de longitud.  Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Puede que el ajuste de emulación para el puerto no sea el correcto.	Especifique el modo de emulación mediante los menús del panel de control de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 237.

### **Nota:**

*Si la hoja de estado no se imprime correctamente, la impresora puede estar averiada. Póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico de EPSON.*

## La posición de la copia impresa es incorrecta

Causa	Qué hacer
Puede que no se hayan configurado correctamente la longitud y los márgenes de la página en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.
Puede que el ajuste Tamaño de papel sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el menú Bandeja del panel de control.
Puede que el ajuste Tamaño bandeja MF sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste Auto, especifique el tamaño en el ajuste Tamaño bandeja MF del menú Bandeja del panel de control.

## ***Colores mal alineados***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La posición de registro de cada color puede haberse alterado durante el transporte de la impresora al punto de venta o durante su trasladado a otra ubicación.	Compruebe el registro de color y ajuste la alineación si es necesario. Consulte las instrucciones en "Revisión del registro de colores" en la página 286.

## ***Los gráficos no se imprimen correctamente***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El ajuste de emulación de impresora en la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si se usa el modo ESC/Page, compruebe que la aplicación esté configurada para usar una impresora ESC/Page.
Quizá necesite más memoria.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Instale un módulo de memoria adecuado. Consulte "Módulo de memoria" en la página 307.

---

## ***Problemas de impresión a color***

### ***No puedo imprimir a color***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Negro está seleccionado como ajuste de color en el controlador de impresora.	Cambie este ajuste por Color.
El ajuste de color de la aplicación que está usando no es el adecuado para la impresión a color.	Asegúrese de que los ajustes de la aplicación sean los adecuados para imprimir a color.

### ***El color de la copia impresa cambia cuando se imprime con impresoras distintas.***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Los ajustes predeterminados del controlador de impresora y las tablas de color varían según el modelo de impresora.	Defina 1,8 como valor para el ajuste Gama en el cuadro de diálogo Más ajustes del controlador de impresora y vuelva a imprimir. Si aún así no obtiene el resultado esperado en las copias impresas, ajuste el color mediante la barra deslizando de cada color. Para obtener detalles acerca del cuadro de diálogo Más ajustes, consulte "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 72 (Windows), o "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 163 (Macintosh).

## ***El color es distinto del que aparece en la pantalla del ordenador***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Los colores de la imagen impresa no coinciden exactamente con los de la pantalla, puesto que los monitores y las impresoras emplean sistemas de color distintos: los monitores emplean el RGB (rojo, verde y azul) y las impresoras suelen usar el CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).	Aunque es difícil que los colores coincidan a la perfección, si selecciona el ajuste ICM del controlador de impresora (en Windows XP, Me, 98, 2000 o Server 2003) o el ajuste ColorSync (en Macintosh) puede mejorar la correspondencia de los colores de distintos dispositivos. Para obtener más información, consulte "Con los ajustes predefinidos" en la página 69 (Windows), y "Con los ajustes predefinidos" en la página 160 (Macintosh).
En Macintosh, no está en uso el ajuste Perfil del sistema.	Para aplicar el ajuste ColorSync correctamente, su dispositivo de entrada y la aplicación deben admitir esta opción, y debe usarse un perfil del sistema para su monitor.
PhotoEnhance puede estar seleccionado en el controlador de impresora.	El componente PhotoEnhance corrige el contraste y el brillo de los datos de la imagen original, por lo que puede que no resulte el indicado para imprimir imágenes de colores vivos.

---

## ***Problemas con la calidad de impresión***

### ***Aparecen puntos cada 30 mm en la impresión***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Tiene que limpiar la unidad fotoconductora.	Limpie la unidad fotoconductora. Encontrará más detalles en "Limpieza de la unidad fotoconductora" (página 347).

## ***El fondo está oscuro o sucio***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Quizás no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar Papel láser color EPSON o un papel de copiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" en la página 435 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

## ***Aparecen puntos blancos en la copia impresa***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

## ***La calidad o los tonos de la impresión no son uniformes***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en la pantalla LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor indica que queda poco tóner, consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.  También puede saber cuánto tóner queda en la ficha Ajustes básicos del controlador de impresora, según estos símbolos. Queda poco tóner: ! Fin tóner: x
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 338.

## ***Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo. Use papel que se acabe de desembalar.

Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en la pantalla LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.  También puede saber cuánto tóner queda en la ficha Ajustes básicos del controlador de impresora, según estos símbolos. Queda poco tóner: ! Fin tóner: x
El ajuste gradación es insuficiente para imprimir gráficos.	En el menú Ajustes básicos del controlador de la impresora, haga clic en Más ajustes, seleccione el botón Enh.MG y, a continuación, seleccione Lisa.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 338.

## ***Aparecen manchas de tóner***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizás no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Se recomienda usar Papel láser color EPSON o un papel de copiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" en la página 435 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 338.

## En la imagen impresa faltan zonas

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto más húmedo esté el papel, más débil saldrá la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizás no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar Papel láser color EPSON o un papel de copiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" en la página 435 para obtener más información sobre la elección del papel.

## Se imprimen páginas completamente en blanco

Causa	Qué hacer
La impresora ha cargado más de una hoja de papel a la vez.	Saque la pila de papel y airéela. Nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana y vuelva a cargar el papel.
Quizá no queda tóner en el cartucho.	Si el mensaje que aparece en la pantalla LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.  También puede saber cuánto tóner queda en la ficha Ajustes básicos del controlador de impresora, según estos símbolos. Queda poco tóner: ! Fin tóner: x

El problema quizá esté en la aplicación o en el cable de interfaz.	Imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 285. Si sale una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.
Puede que el ajuste Tamaño de papel sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el menú Bandeja del panel de control.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 338.
Puede que el ajuste Tamaño bandeja MF sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste Auto, especifique el tamaño en el ajuste Tamaño bandeja MF del menú Bandeja del panel de control.
Quizás no haya sacado la cinta protectora del cartucho de tóner.	Compruebe que ha sacado totalmente la cinta protectora. Si desea más información, consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.
Las cubiertas A, B y D no están instaladas correctamente.	Compruebe que las cubiertas A, B y D estén bien cerradas. Saque la unidad fotoconductora, compruebe que no quede papel en la impresora y vuelva a instalar la unidad.

## ***La imagen impresa es demasiado clara o pálida***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.

<p>Puede que el modo Ahorro tóner esté activado.</p>	<p>Desactive el modo Ahorro tóner mediante el controlador de impresora o los menús del panel de control de la impresora. Para modificar el modo Ahorro tóner con el controlador de impresora, seleccione el botón Avanzados del menú Ajustes básicos y haga clic en Más ajustes. Desactive la casilla de verificación Ahorro tóner del cuadro de diálogo Más ajustes que aparece.</p>
<p>Quizá no queda tóner en el cartucho.</p>	<p>Si el mensaje que aparece en la pantalla LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor indica que queda poco tóner, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 331.</p> <p>También puede saber cuánto tóner queda en la ficha Ajustes básicos del controlador de impresora, según estos símbolos.</p> <p>Queda poco tóner: ! Fin tóner: x</p>
<p>Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.</p>	<p>Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 338.</p>

## ***La cara no impresa de la página está sucia***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
<p>Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.</p>	<p>Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.</p>

---

## ***Problemas de memoria***

### ***Ha disminuido la calidad de la impresión***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La impresora no puede imprimir el nivel necesario de calidad porque no hay memoria suficiente, y reduce la calidad automáticamente para poder seguir imprimiendo.	Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el controlador de impresora.

### ***Memoria insuficiente para la tarea en curso***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso.	Añada memoria para solucionar el problema de forma definitiva o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el controlador de impresora.

### ***Memoria insuficiente para imprimir todas las copias***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	Sólo se imprimirá un juego de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión, o añada memoria. Si desea más información sobre la instalación de más memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 307.

---

## ***Problemas de manipulación del papel***

### ***El papel no avanza correctamente***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías de papel de todas las bandejas de papel y de la bandeja MF estén ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Puede que no haya papel en las bandejas.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño configurado en el panel de control o en el controlador de impresora.	Compruebe que, en el panel de control o en el controlador de impresora, estén configurados el tamaño y el origen del papel correctos.
Puede que haya cargado demasiado papel en la bandeja MF o en las bandejas de papel.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Bandeja MF" en la página 43, "Bandeja de papel inferior estándar" en la página 45 y "Unidad de bandejas de 550/1100 hojas de papel" en la página 45.
Si el papel no avanza desde la bandeja de papel opcional, quizá la unidad no esté instalada correctamente.	Encontrará las instrucciones para instalar la unidad en "Unidad de bandejas de papel opcional" en la página 290.

---

## ***Problemas con el uso de los accesorios opcionales***

Para comprobar que los accesorios opcionales se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Si desea más información, consulte "Impresión de una Hoja de status" en la página 285.

### ***Aparece el mensaje I/F opc. no válido en el panel LCD.***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La impresora no puede leer la tarjeta de interfaz opcional instalada.	Apague el ordenador y extraiga la tarjeta. Compruebe que el modelo de la tarjeta de interfaz sea compatible.

### ***El papel no avanza desde la bandeja de papel opcional***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías del papel de las bandejas opcionales estén ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
Puede que la bandeja de papel opcional no esté correctamente instalada.	Consulte "Unidad de bandejas de papel opcional" en la página 290 para obtener instrucciones sobre la instalación de una unidad de bandeja de papel opcional.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.

Puede que no haya papel en la bandeja.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
Puede que se haya cargado demasiado papel en la bandeja.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Bandeja MF" en la página 43, "Bandeja de papel inferior estándar" en la página 45 y "Unidad de bandejas de 550/1100 hojas de papel" en la página 45.
El tamaño de papel configurado no es el correcto.	Coloque correctamente las guías del papel en la bandeja opcional del papel.

## ***Atasco en la alimentación de papel desde la bandeja opcional***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El papel está atascado en la bandeja de papel opcional	Consulte "Solución de atascos de papel" en la página 376 para solucionar los atascos de papel.

## **No puedo utilizar un accesorio opcional instalado**

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La opción instalada no está definida en el controlador de impresora.	<p><b>En Windows:</b> Tiene que configurar ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte "Configuración de los accesorios opcionales" en la página 102.</p> <p><b>En Macintosh:</b> Si ha instalado o extraído accesorios opcionales de la impresora, tendrá que eliminar la impresora con Print Setup Utility (en Mac OS X 10.3), el Centro de impresión (en Mac OS X 10.2 o anterior), o con el Selector (en Mac OS 9), y luego volver a registrarla.</p>

---

## **Solución de problemas de USB**

Si tiene dificultades para usar la impresora con una conexión USB, averigüe si el problema figura en la siguiente lista, y tome las medidas recomendadas.

### **Conexiones USB**

En ocasiones, los cables o conexiones USB pueden ser el origen de los problemas con USB. Pruebe una o ambas de estas soluciones:

- Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB del ordenador. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora al primer concentrador de la cadena.

## ***Sistema operativo Windows***

Su ordenador debe tener previamente instalado Windows XP, Me, 98, 2000 o Server 2003, o con Windows 98 actualizado a Windows Me, o bien con Windows Me, 98, 2000 o Server 2003 actualizado a Windows XP. Es posible que no pueda instalar o ejecutar el controlador de impresora USB en un ordenador que no cumpla los requisitos anteriores, o que no disponga de un puerto USB.

Si desea más detalles sobre su ordenador, consulte a su distribuidor.

## ***Instalación del software de la impresora***

Una instalación incorrecta o incompleta del software puede provocar problemas con USB. Tenga presente lo siguiente, y realice las verificaciones recomendadas para confirmar que la instalación es correcta.

### ***Comprobación de la instalación del software de la impresora en Windows 2000, XP o Server 2003***

Si utiliza Windows XP, 2000 o Server 2003, para instalar el software de la impresora tiene que seguir los pasos indicados en la *Guía de instalación* que acompaña a la impresora. De lo contrario, deberá instalar el controlador Universal de Microsoft. Siga estos pasos para comprobar si está instalado el controlador Universal.

1. Abra la carpeta *Impresoras* y haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora.
2. Haga clic en la opción *Preferencias de impresión* del menú contextual que aparece. Después, haga clic con el botón secundario en cualquier lugar del controlador.

Si figura la opción **Acerca de** en el menú contextual que aparece, haga clic en ella. Si aparece un cuadro con el mensaje "Controlador de impresora Unidrv", tendrá que volver a instalar el software de la impresora tal y como se explica en la *Guía de instalación*. Si no aparece la opción **Acerca de**, significa que el software de la impresora se ha instalado correctamente.

**Nota:**

*En Windows 2000, si aparece el cuadro de diálogo Firma digital no encontrada durante la instalación, haga clic en Sí. Si hiciera clic en No, tendría que volver a instalar el software de la impresora.*

*En Windows XP o Server 2003, si aparece el cuadro de diálogo Instalación de software durante la instalación, haga clic en Continuar. Si hiciera clic en Detener la instalación, tendría que volver a instalar el software de la impresora.*

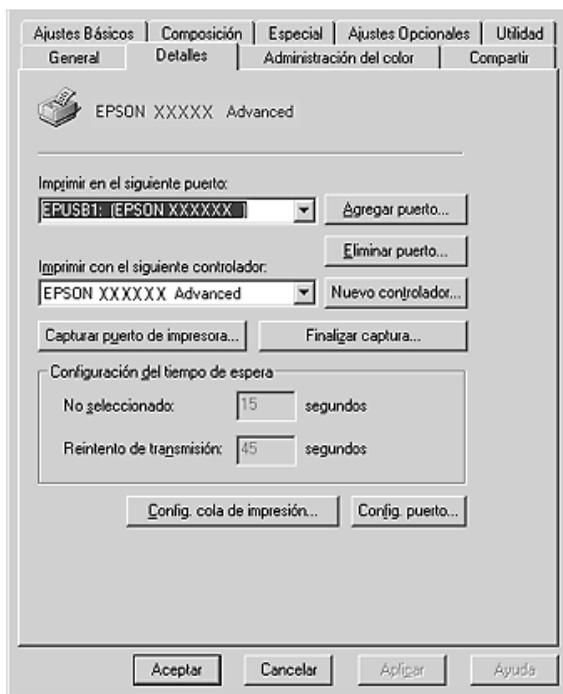
## **Comprobación del software de la impresora en Windows Me y 98**

Si ha cancelado la instalación del controlador "plug-and-play" en Windows Me o 98 antes de que acabara, es posible que el controlador de dispositivo de impresora USB o el software de impresora estén mal instalados. Siga estas instrucciones para confirmar que el controlador y el software de la impresora están instalados correctamente.

**Nota:**

*Las pantallas mostradas en esta sección son de Windows 98. Las pantallas de Windows Me pueden presentar ligeras diferencias.*

1. Abra el controlador de impresora (consulte "Cómo acceder al controlador de impresora" en la página 65) y haga clic en la ficha Detalles.



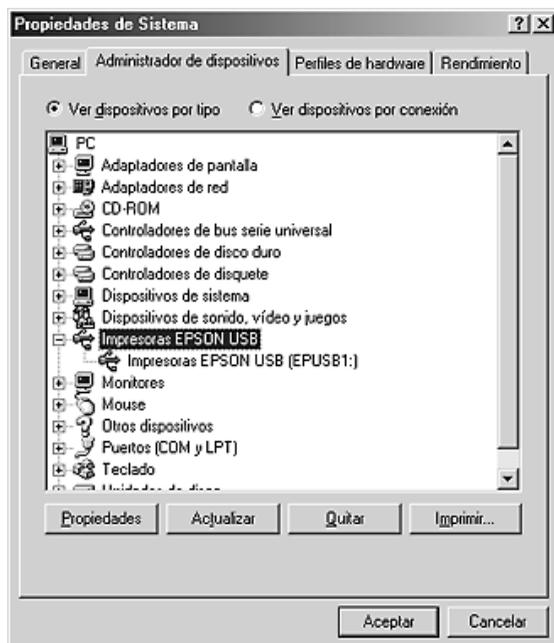
Si EPUSBX: (el nombre de su impresora) aparece en la lista desplegable “Imprimir en el siguiente puerto”, significa que el controlador de dispositivo de impresora USB y el software de la impresora están correctamente instalados. Si no aparece el puerto correcto, vaya al paso siguiente.



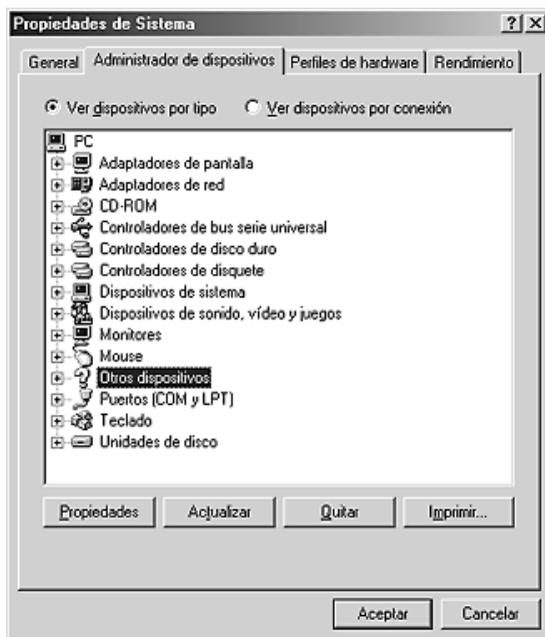
2. Haga clic con el botón secundario en el icono Mi PC del escritorio. Después, haga clic en Propiedades.

3. Haga clic en la ficha Administrador de dispositivos.

Si sus controladores están instalados correctamente, aparecerá Impresoras EPSON USB en el menú Administrador de dispositivos.



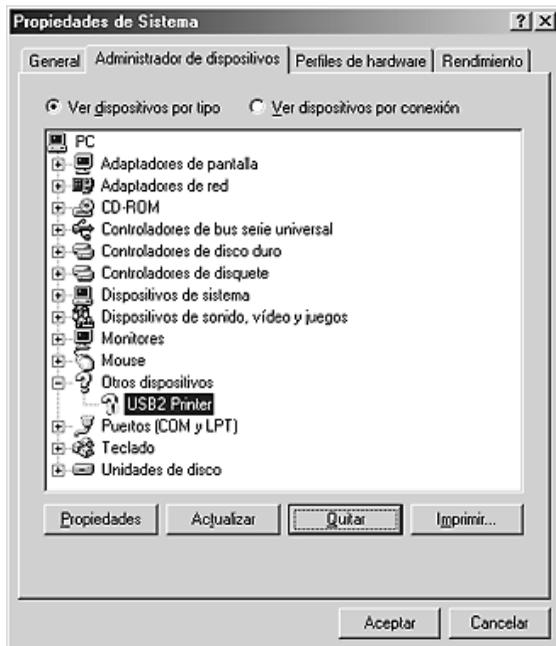
Si no aparece Impresoras EPSON USB en el menú Administrador de dispositivos, haga clic en el signo más (+) situado junto a Otros dispositivos para ver los dispositivos instalados.



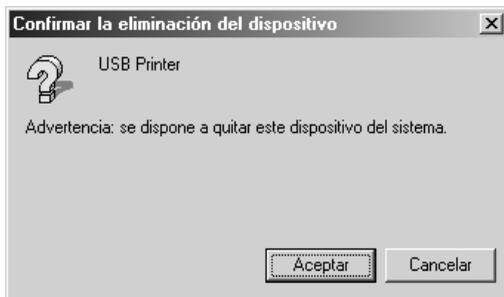
Si, bajo Otros dispositivos, aparece Impresora USB o el nombre de su impresora, significa que el software de la impresora no está bien instalado. Vaya al paso 5.

Si en Otros dispositivos no aparece Impresora USB ni el nombre de su impresora, haga clic en Actualizar o desenchufe el cable USB de la impresora, y vuelva a enchufarlo. Cuando haya confirmado la aparición de dichos dispositivos, vaya al paso 5.

4. En Otros dispositivos, seleccione Impresora USB o EPSON AL-CXXXX, haga clic en Quitar y luego en Aceptar.



Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en Aceptar. Después, haga clic en el botón Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades del sistema.



5. Desinstale el software de la impresora según las instrucciones explicadas en "Desinstalación del software de la impresora" en la página 133. Después, apague la impresora, reinicie su sistema, y vuelva a instalar el software de la impresora según las instrucciones de la *Guía de instalación*.

---

## ***Mensajes de estado y de error***

Puede ver los mensajes de estado y de error de la impresora en el panel LCD. Para obtener más información, consulte "Mensajes de estado y de error" en la página 265. (TBD)

---

## ***Cancelación de la impresión***

Puede cancelar la impresión desde el ordenador mediante el panel de control o el controlador de impresora

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte "Cancelación de la impresión" en la página 132 (Windows), o "Cancelación de la impresión" en la página 200 (Macintosh).

El botón Cancelar trabajo  de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión.

Consulte las instrucciones en "Cancelación de la impresión" en la página 288.

---

## ***Problemas con la impresión en el modo PostScript 3***

A continuación, se explican los problemas que pueden surgir al imprimir con el controlador PostScript. Todas las instrucciones hacen referencia al controlador de impresoras PostScript.

### ***La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El ajuste de modo de emulación de la impresora es incorrecto.	<p>De forma predeterminada, el modo de la impresora es Auto, de forma que pueda detectar automáticamente la codificación empleada en los datos de trabajo de impresión recibidos y seleccionar el modo de emulación adecuado. Sin embargo, en ocasiones la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, hay que configurarlo manualmente como PS3.</p> <p>Configure el modo de emulación en el menú Emulación SelectType de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 237.</p>
El ajuste de emulación configurado en la impresora es incorrecto para el tipo de interfaz en uso.	<p>Puede configurarse el modo de emulación individualmente para cada interfaz que recibe datos de trabajos de impresión. Configure el modo de emulación para la interfaz en uso como PS3.</p> <p>Configure el modo de emulación en el menú Emulación SelectType de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 237.</p>

## La impresora no imprime

Causa	Qué hacer
En el cuadro de diálogo Imprimir (excepto en Mac OS X), está seleccionada la casilla de verificación Imprimir a un archivo.	Desactive la casilla de verificación Imprimir a un archivo del cuadro de diálogo Imprimir.
Está seleccionada la casilla de verificación Guardar como archivo de la ficha Opción de salida del cuadro de diálogo Imprimir (sólo en Mac OS X).	Desactive la casilla de verificación Guardar como archivo de la ficha Opción de salida del cuadro de diálogo Imprimir.
El controlador de impresora seleccionado es incorrecto.	Compruebe que esté seleccionado el controlador PostScript de impresora con el que va a imprimir.
<b>Sólo en Mac OS 9</b> Está seleccionada la casilla de verificación Tipos cargables ilimitados de la ficha Opciones de PostScript del cuadro de diálogo Ajustar página.	Desactive la casilla de verificación Tipos cargables ilimitados.
El menú Emulación del panel de control de la impresora está configurado con un modo distinto de Auto o P&S para la interfaz que utiliza.	Cambie el ajuste de modo por Auto o por P&S.

**El controlador de impresora o la impresora que desea utilizar no aparece en Printer Setup Utility (Mac OS X 10.3.x), en el Centro de impresión (Mac OS X 10.2.x) ni en el Selector (Mac OS 9)**

Causa	Qué hacer
Está en uso QuickDraw GX (Mac OS 9).	El controlador de esta impresora no admite QuickDraw GX. Desactive QuickDraw GX.

Ha cambiado el nombre de la impresora.	Consulte al administrador de la red y seleccione el nombre de impresora adecuado.
El ajuste de zona AppleTalk es incorrecto.	Abra Printer Setup Utility (Mac OS X 10.3.x), el Centro de impresión (Mac OS X 10.2.x), o el Selector (Mac OS 9) y seleccione la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora.

## ***La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
No están instaladas las fuentes de pantalla PostScript.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en el ordenador que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione será sustituida por otra fuente para presentarla en la pantalla.
<p><b>Sólo en Windows</b></p> <p>Aunque está activado el ajuste Enviar fuentes TrueType a la impresora según la tabla de sustitución de fuentes de la ficha Fuentes del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, no se sustituyen las fuentes TrueType por las fuentes de la impresora. (En Windows Me o 98)</p> <p>No se han especificado las fuentes correctas de sustitución en la ficha Configuración de dispositivo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora. (En Windows XP y 2000)</p>	<p>Si está activado el ajuste Enviar fuentes TrueType a la impresora según la tabla de sustitución de fuentes de la ficha Fuentes del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, las fuentes TrueType se sustituyen por las fuentes de la impresora antes de imprimirlas. Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Tabla de sustitución de fuentes.</p> <p>Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Tabla de sustitución de fuentes.</p>

## ***No puedo instalar las fuentes de la impresora***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El menú Emulación del panel de control de la impresora no está configurado como P <sub>3</sub> para su interfaz.	Cambie el ajuste del menú Emulación por P <sub>3</sub> para la interfaz con el que esté trabajando. Después, vuelva a instalar las fuentes de la impresora.

## ***Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
La calidad de impresión configurada es Rápida.	Cambie el ajuste de calidad de impresión por Calidad o Súper.
La impresora no tiene suficiente memoria.	Aumente la memoria de la impresora.

## ***La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz paralela (sólo en Windows 98)***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El ordenador está conectado a la impresora a través de la interfaz paralela y el ajuste del puerto paralelo está configurado con el modo ECP.	Confirme que el ajuste de modo es el correcto.

## ***La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
<p><b>Sólo en Windows</b></p> <p>El ajuste Formato de datos del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora no está configurado como ASCII ni como TBCP.</p>	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Formato de datos (al que se accede haciendo clic en Avanzadas en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora), esté configurado como ASCII o como TBCP.</p> <p>Si su sistema operativo es Windows XP, haga clic en el botón Configuración de dispositivo del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora, haga clic en el ajuste Protocolo de salida y seleccione ASCII o TBCP.</p>
<p><b>Sólo en Macintosh</b></p> <p>El ajuste Formato de datos del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora no está configurado como ASCII.</p>	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Formato de datos (al que se accede haciendo clic en la opción Imprimir del menú Archivo) esté configurado como ASCII.</p>

## ***La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
<p>El ajuste de Formato de datos no coincide con el ajuste de formato de datos especificado en la aplicación (excepto en Mac OS X)</p>	<p>Si el archivo se ha creado en una aplicación que permite cambiar el formato o la codificación de los datos (Photoshop, por ejemplo), compruebe que el ajuste de la aplicación coincida con el del controlador de impresora.</p>

<p><b>Sólo en Windows 2000</b></p> <p>Gestión del trabajo activado está seleccionada en las Propiedades de la impresora.</p>	<p>Cuando está activa AppleTalk y seleccionada Gestión del trabajo activado, la impresora no imprime con normalidad. Compruebe que esté desactivada la casilla de verificación Gestión del trabajo activado de la ficha Ajustes del trabajo de las Propiedades de la impresora.</p>
<p><b>Sólo en Windows</b></p> <p>El ordenador está conectado a la red con AppleTalk en un entorno Windows 2000 y el ajuste Enviar CTRL+D antes de cada trabajo o Enviar CTRL+D después de cada trabajo de la ficha Configuración de dispositivos del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora está configurado como Sí.</p>	<p>Compruebe que los ajustes Enviar CTRL+D antes de cada trabajo y Enviar CTRL+D después de cada trabajo estén configurados como No.</p>
<p><b>Sólo en Windows</b></p> <p>Los datos de impresión tienen un tamaño excesivo.</p>	<p>Haga clic en Avanzadas en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora y cambie el ajuste Formato de datos Datos ASCII (predeterminado) por Protocolo de comunicaciones binarias con referencia (TBCP).</p> <p>Si el ajuste Binarios está Activado, TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binario. Si desea más información, consulte "Menú PS3" en la página 254.</p>
<p><b>Sólo en Windows</b></p> <p>No se puede imprimir a través de la interfaz de red.</p>	<p>Haga clic en Avanzadas en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Propiedades de la impresora y cambie el ajuste Formato de datos Datos ASCII (predeterminado) por Protocolo de comunicaciones binarias con referencia (TBCP).</p> <p>Si el ajuste Binarios está Activado, TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binario. Si desea más información, consulte "Menú PS3" en la página 254.</p>

## ***Se ha producido un error indefinido (sólo en Macintosh)***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
Su versión de Mac OS no es compatible.	El controlador de esta impresora sólo es compatible con los sistemas operativos Mac OS 9 versión 9.1 o posterior y Mac OS X versión 10.2.x o posterior.

## ***No hay memoria suficiente para imprimir datos (sólo en Macintosh)***

<b>Causa</b>	<b>Qué hacer</b>
El controlador de impresora Macintosh utiliza la memoria disponible en el sistema para procesar los datos de impresión.	<p>Pruebe una de estas soluciones para desocupar memoria para la impresión:</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Reduzca el ajuste de caché de RAM del panel de control Memoria (Mac OS 9).</li><li><input type="checkbox"/> Cierre las aplicaciones que no utilice.</li><li><input type="checkbox"/> Aumente la memoria asignada a la aplicación con la que va a imprimir (Mac OS 9).</li><li><input type="checkbox"/> Desactive la impresión subordinada o “background”.</li></ul>

### **Atención al cliente**

---

#### **Cómo ponerse en contacto con el Centro de Atención al cliente**

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener asistencia. En su Documento de Garantía Paneuropea encontrará los datos de contacto de la Atención al cliente de EPSON. Podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto  
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto).
- Modelo del producto
- Versión del software del producto  
(Haga clic en *Acerca de*, *Información de la versión*, o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del ordenador.
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador.
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suele usar con el producto.

---

## ***Sitio Web de Soporte técnico***

Vaya a <http://www.epson.com> y seleccione su país. Accederá al sitio Web de EPSON de su lugar de residencia, de donde podrá descargarse los últimos controlador, manuales, las preguntas más frecuentes (FAQ), etc.

El sitio Web de Soporte técnico de Epson ofrece ayuda para los problemas que no se puedan resolver mediante la información sobre solución de problemas incluida en la documentación de su impresora.

# Especificaciones técnicas

## Papel

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar las prestaciones de ningún tipo de papel. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

## Tipos de papel disponibles

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Gramaje: entre 60 y 105 g/m <sup>2</sup> (acepta papel reciclado.*1)
Sobres	Sin pegamento y sin cinta adhesiva. Si ventana de plástico. (excepto si está diseñada específicamente para impresoras láser)
Etiquetas	La hoja de soporte debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
Papel grueso	Gramaje: entre 106 y 163 g/m <sup>2</sup>
Papel extra-grueso	Gramaje: entre 164 y 216 g/m <sup>2</sup> *2
Papel semigrueso/láser color EPSON	Gramaje: 82 g/m <sup>2</sup>
Transparencias láser color EPSON	Gramaje: 140 g/m <sup>2</sup>
Papel de color	Sin satinar
Papel con membrete	El papel y la tinta del membrete deben ser compatibles con impresoras láser.

\*1 Utilice papel reciclado únicamente en condiciones normales de temperatura y humedad. Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión o provocar atascos de papel y otros problemas.

\*2 Si utiliza papel extra grueso, configure el ajuste Tipo papel del controlador de impresora como Extra grueso.

## ***Papeles que no deben utilizarse***

No puede utilizar los siguientes tipos de papel con esta impresora. Podría provocar averías en la impresora, atascos de papel y baja calidad de impresión.

- Soportes destinados a otras impresoras láser a color, impresoras láser a blanco y negro, copiadoras a color, copiadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta.
- Papel ya impreso en otras impresoras láser a color, impresoras láser a blanco y negro, copiadoras a color, copiadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras térmicas.
- Papel carbón, papel sin carbón, papel térmico, papel autoadhesivo, papel ácido o papel que utilice tintas sensibles a altas temperaturas (unos 190 °C).
- Etiquetas que se despeguen fácilmente o etiquetas que no cubran la hoja totalmente.
- Papel satinado o papel de colores de superficie especial.
- Papel taladrado o perforado.
- Papel con pegamento, grapas, clips o cinta adhesiva.
- Papel que atraiga la electricidad estática.
- Papel húmedo o mojado.

- Papel de grosor irregular.
- Papel extremadamente grueso o fino.
- Papel demasiado suave o áspero.
- Papel con el anverso distinto del reverso.
- Papel doblado, curvado, ondulado o rasgado.
- Papel de forma irregular o que carezca de cantos en ángulo recto.

## ***Área imprimible***

Margen mínimo de 5 mm en todos los lados. (El ancho imprimible no debería ser superior a 207,9 mm).

### ***Nota:***

- El área imprimible varía según el modo de emulación en vigor.*
- Al utilizar el lenguaje ESC/Page, hay un margen mínimo de 5 mm en todos los lados.*
- La calidad de la impresión puede ser irregular con algunos tipos de papel. Imprima una o dos hojas de papel para comprobar la calidad de la impresión.*

---

# Impresora

## Generalidades

Método de impresión:	Escaneado de haz láser y proceso electrofotográfico en seco
Resolución:	4800 RIT*1
Velocidad de impresión continua*2:	Un máximo de 35 páginas por minuto en la impresión en blanco y negro en papel tamaño A4  Un máximo de 25 páginas por minuto en la impresión a color en papel tamaño A4
Avance del papel:	Automático o manual
Alineación del avance de papel:	Alineación central para todos los tamaños
Entrada del papel:	
Bandeja MF:	Máximo 150 hojas de papel normal (60~105 g/m <sup>2</sup> ) Grosor de la pila de sobres no superior a 15 mm Grosor de la pila de transparencias no superior a 15 mm Grosor de la pila de etiquetas no superior a 15 mm
Bandeja de papel inferior estándar:	Máximo 550 hojas de papel normal (60~105 g/m <sup>2</sup> )
Salida del papel:	Para todos los tipos y tamaños de papel
Capacidad de salida del papel:	Máximo 250 hojas de papel normal (60~105 g/m <sup>2</sup> )

Dúplex:	Tipo de papel:	Tamaño del papel:
	Papel normal	A4, B5, A5, Carta (LT), Ejecutivo (EXE), Legal gubernamental (GLG), Legal (LGL)
	Papel láser color EPSON	A4
Lenguaje de la impresora:	Lenguaje de impresora ECP/Page	
	Emulación de impresora de 24 agujas ESC/P 2 (modo ESC/P 2)	
	Emulación de impresora de 9 agujas ESC/P (modo FX)	
	Emulación IBM Proprinter (modo I239X)	
	Adobe PostScript3	
Fuentes residentes:	84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits	
Memoria RAM:	128 MB, ampliable hasta 640 MB	

\*1 Epson AcuLaser Resolution Improvement Technology (Tecnología Epson AcuLaser de mejora de la resolución).

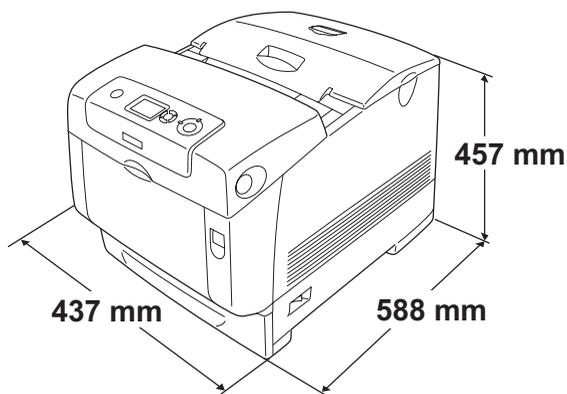
\*2 La velocidad de impresión depende del origen del papel y otras condiciones.

## ***Características ambientales***

Temperatura:	En funcionamiento:	Entre 5 y 32°C (de 41 a 90°F)
	No en funcionamiento:	Entre -20 y 40°C (de -40 a 104°F)

Humedad:	En funcionamiento:	De 15 a 85% HR
	No en funcionamiento:	De 5 a 85% HR
Altitud:	3.100 metros (10.170 pies) como máximo	

## ***Especificaciones mecánicas***



Peso:	Unos 34,6 kg (unas 76,3 libras) sin los productos consumibles y los accesorios opcionales.
Duración	5 años o 600.000 páginas (si se utiliza papel tamaño A4 normal horizontal)

## Especificaciones eléctricas

			Modelo KDAS-1a 120 V	Modelo KDBS-1a 220-240 V
Voltaje			120 V $\pm$ 10%	220-240 V $\pm$ 10%
Frecuencia nominal			50 / 60 Hz $\pm$ 3 Hz	50 / 60 Hz $\pm$ 3 Hz
Intensidad nominal			Menos de 10 A	Menos de 5 A
Consumo	Durante la impresión	Promedio (impresión a color)	357 W	329 W
		Promedio (impresión en blanco y negro)	437 W	409 W
		MÁX.	900 W	960 W
	En el modo de reposo		70 W	71 W
	Modo reposo*		Hasta 21 W	Hasta 25 W

\* Totalmente suspendida. Conforme con el programa Energy Star.

## Normas y homologaciones

Modelo para EE.UU.:

Seguridad

UL 60950  
CSA N°60950

CEM

FCC parte 15 subapartado B  
clase B  
CSA C108.8 clase B

## Modelo para Europa:

Directiva de Bajo Voltaje	EN 60950
73/23/CEE Directiva	EN 55022 clase B
CEM 89/336/CEE	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

## Modelo para Australia:

CEM	AS/NZS CISPR22 clase B
-----	------------------------

## ***Seguridad láser***

Esta impresora se ha certificado como producto láser de Clase 1 según el Estándar de Verificación de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) conforme a la Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de control de radiación para la salud y la seguridad) de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser peligrosa.

Como la radiación que emite el láser está totalmente confinada dentro de alojamientos protectores y cubiertas externas, el haz láser no puede salir de la máquina durante ninguna fase de funcionamiento.

## **Normativas CDRH**

El 2 de agosto de 1976, el Center for Devices and Radiological Health (Centro para dispositivos y salud radiológica - CDRH) de la Food and Drug Administration (Administración de alimentación y medicamentos - FDA) de los Estados Unidos implantó unas normativas para los productos láser. Su cumplimiento es obligatorio para los productos que se comercializan en Estados Unidos. La etiqueta que se muestra a continuación indica la conformidad con las normativas del CDRH y deba acompañar a los productos comercializados en los Estados Unidos.

This laser product conforms to the applicable  
requirement of 21 CFR  
Chapter I, subchapter J.  
SEIKO EPSON CORP.  
Hirooka Office  
80 Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken,  
Japan

---

## **Interfaces**

### **Interfaz paralela**

Use el conector de interfaz paralela compatible con IEEE 1284-I.

Modo ECP/Modo Nibble

### **Interfaz USB**

USB 2.0 modo Alta velocidad

**Nota:**

- ❑ *Sólo los ordenadores equipados con un conector USB y que ejecuten Mac OS 9.x o X y Windows XP, Me, 98, 2000 o Server 2003 admiten la interfaz USB.*
- ❑ *El ordenador tiene que ser compatible con USB 2.0 para poder utilizar USB 2.0 como la interfaz para conectarlo a la impresora.*
- ❑ *Como USB 2.0 es totalmente compatible con USB 1.1, USB 1.1 se puede utilizar como interfaz.*
- ❑ *USB 2.0 se puede utilizar con los sistemas operativos Windows XP, 2000 y Server 2003. Si su sistema operativo es Windows Me o 98, utilice la interfaz USB 1.1.*

## **Interfaz Ethernet**

Puede usar un cable de interfaz IEEE 802.3 100BASE-TX/10BASE-T, directo, apantallado y de par trenzado, con un conector RJ45.

**Nota:**

*En algunos modelos de impresora no está disponible la interfaz Ethernet.*

---

## **Accesorios opcionales y productos consumibles**

### **Bandeja de papel opcional**

Código de producto:	C12C802251 (de 550 hojas) C12C802261 (de 1100 hojas)
Tamaño del papel:	A4, A5, B5, Carta (LT), Ejecutivo (EXE), Legal (LGL), Legal gubernamental (GLG)

Gramaje del papel:	Entre 60 y 105 g/m <sup>2</sup> (de 14 a 23 libras)
Avance del papel:	Tres bandejas de papel instaladas Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de bandeja de hasta 550 hojas (para cada una de las bandejas)
Tipos de papel:	Papel normal/Semigrueso
Fuente de alimentación:	CC de 24 V / 0,7 A y de 3,3 V / 0,1 A suministrados por la impresora (de 550 hojas) CC de 24 V / 1,0 A y de 3,3 V / 0,2 A suministrados por la impresora (de 1100 hojas)
Modelo:	KDA-2* (de 550 hojas) KDA-3* (de 1100 hojas)
Dimensiones y peso:	
Unidad de bandejas de 550 hojas de papel:	
Altura:	154 mm (6,1 pulg.)
Anchura:	429 mm (16,9 pulg.)
Profundidad:	509 mm (20 pulg.)
Peso:	7 kg (15,4 libras) incluidas todas las bandejas
Unidad de bandejas de 1100 hojas de papel:	
Altura:	364 mm (14,3 pulg.)
Anchura:	584 mm (23 pulg.)
Profundidad:	695 mm (27,4 pulg.)
Peso:	21 kg (46,3 libras) incluidas todas las bandejas

\* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

## Módulos de memoria

Código de producto:	C12C832661* <sup>1</sup>
Tipo de DRAM:	SDRAM DDR333 (PC2700), DIMM S.O. 200Pin * <sup>2</sup>
Tamaño de la memoria:	128 MB, 256 MB, 384 MB, 512 MB, 640 MB

\*<sup>1</sup> Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

\*<sup>2</sup> Sólo son compatibles los módulos DIMM fabricados específicamente para productos EPSON.

## Unidad de disco duro

Código de producto:	C12C824061*
Capacidad:	40 GB

\* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

## Cartucho de tóner

Código de producto:	Amarillo:	0242
	Magenta:	0243
	Cian:	0244
	Negro:	0245
Temperatura de almacenamiento:	Entre -20 y 40°C (de -4 a 104°F)	
Humedad de almacenamiento:	De 5 a 85% HR	

Modelo:	Amarillo:	0242*
	Magenta:	0243*
	Cian:	0244*
	Negro:	0245*

\* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

## ***Unidad fotoconductora***

Código de producto:	1109
Temperatura de almacenamiento:	Entre -20 y 40°C (de -4 a 104°F)
Humedad de almacenamiento:	De 5 a 85% HR
Modelo:	1109*

\* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

## ***Unidad fusora***

Código de producto:	3020/3021*
Temperatura de almacenamiento:	Entre -20 y 40°C (de -4 a 104°F)
Humedad de almacenamiento:	De 5 a 85% HR

\* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

## ***Unidad de transferencia***

Código de producto:	3022*
Temperatura de almacenamiento:	Entre -20 y 40°C (de -4 a 104°F)
Humedad de almacenamiento:	De 5 a 85% HR

\* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EC 89/336/CEE.

# Información sobre las fuentes

## Cómo trabajar con las fuentes

### Fuentes EPSON BarCode (sólo Windows)

Las fuentes EPSON BarCode le permiten crear e imprimir fácilmente muchos tipos de códigos de barras.

Normalmente, la creación de códigos de barras es un proceso laborioso que requiere que se especifiquen varios códigos de comando, como Start bar (Iniciar barra), Stop bar (Finalizar barra) y OCR-B, además de los propios caracteres del código de barras. No obstante, las fuentes EPSON BarCode están diseñadas para añadir esos códigos automáticamente, lo que permite imprimir fácilmente códigos de barras que se ajustan a distintos estándares de códigos de barras.

Las fuentes EPSON BarCode admiten los tipos de códigos de barras siguientes.

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones
EAN	EPSON EAN-8	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión abreviada).
	EPSON EAN-13	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión estándar).

UPC-A	EPSON UPC-A	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-E.
Code39	EPSON Code39	No	No	Con el nombre de la fuente, puede especificar la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Code39 CD	No	Sí	
	EPSON Code39 CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Code39 Num	Sí	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sí	Crea códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Con el nombre de la fuente, puede especificar la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON ITF CD	No	Sí	
	EPSON ITF CD Num	Sí	Sí	
	EPSON ITF Num	Sí	No	
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Con el nombre de la fuente, puede especificar la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Codabar CD	No	Sí	
	EPSON Codabar CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Codabar Num	Sí	No	

## **Requisitos del sistema**

Para usar las fuentes EPSON BarCode, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador: IBM serie PC o IBM compatible con una CPU i386SX o superior

Sistema operativo: Microsoft Windows XP, Me, 98, 2000 o Server 2003

Disco duro: De 15 a 30 KB de espacio libre, según la fuente.

### **Nota:**

*Las fuentes EPSON BarCode sólo se pueden usar con los controladores de impresora Epson.*

## **Instalación de las fuentes EPSON BarCode**

Siga estos pasos para instalar las fuentes EPSON BarCode. El procedimiento que se describe aquí es para la instalación en Windows 98, prácticamente igual al procedimiento de los demás sistemas operativos Windows.

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

### **Nota:**

- Si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.*
- Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón secundario en el icono del CD-ROM y haga clic en la opción ABRIR del menú que aparece. Después, haga doble clic en el archivo Epsetup.exe.*

- Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en Aceptar.
- En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Local.



- Haga clic en Personalizada.



6. Seleccione la casilla de verificación EPSON BarCode Font (Fuente de código de barras EPSON) y haga clic en Instalar. Después, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



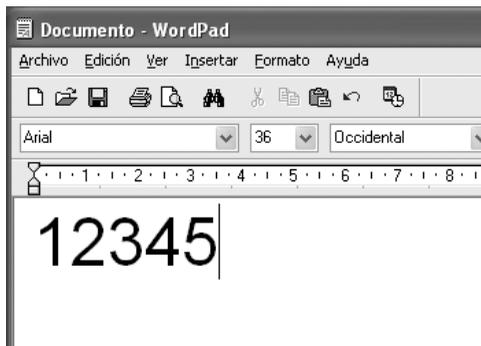
7. Cuando termine la instalación, haga clic en Aceptar.

Ya se han instalado las fuentes EPSON BarCode en el ordenador.

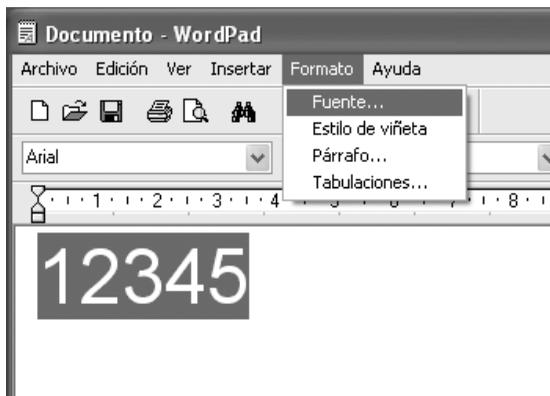
### ***Impresión con las fuentes EPSON BarCode***

Siga estos pasos para crear e imprimir códigos de barras con las fuentes EPSON BarCode. La aplicación que se utiliza en estas instrucciones es Microsoft WordPad. El procedimiento puede diferir un poco si se imprime desde otras aplicaciones.

1. Abra un documento en la aplicación y escriba los caracteres que desee convertir en un código de barras.



2. Seleccione los caracteres y después la opción Fuente del menú Formato.



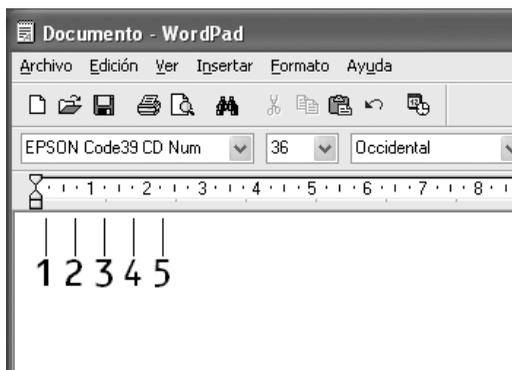
3. Seleccione la fuente EPSON BarCode que quiera utilizar, configure el tamaño de la fuente y haga clic en Aceptar.



**Nota:**

*En Windows XP, 2000 o Server 2003, cuando se imprimen códigos de barras, no se pueden usar tamaños de más de 96 puntos.*

4. Los caracteres que ha seleccionado aparecen como caracteres de código de barras similares a los mostrados a continuación.



5. Seleccione Imprimir en el menú Archivo, seleccione su impresora EPSON y haga clic en Propiedades. Configure los siguientes ajustes en el controlador de impresora. Si su impresora es a color. Consulte la sección acerca del controlador de impresora a color en la tabla siguiente.

	Controlador de impresora monocroma	Controlador de impresora a color	Controlador de impresora monocroma basado en host	Controlador de impresora a color basado en host
Color	(no disponible)	Negro	(no disponible)	Negro
Calidad de impresión	Texto e imagen*	Texto*	Texto e imagen*	Texto*
Ahorro tóner	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada
Zoom	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada	No seleccionada
Modo Gráficos, en el cuadro de diálogo Más ajustes, al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales	Alta calidad (Impresora)	(no disponible)	(no disponible)	(no disponible)
Modo Impresión, en el cuadro de diálogo Más ajustes, al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales.	(no disponible)	Alta calidad (Impresora)	(no disponible)	(no disponible)

\* Estos ajustes están disponibles cuando está seleccionada la casilla de verificación Automático en la ficha Ajustes básicos. Cuando esté seleccionada la casilla Avanzados, haga clic en el botón Más ajustes y configure la Resolución 600 ppp.

6. Haga clic en **Aceptar** para imprimir el código de barras.

**Nota:**

*Si hay un error en la cadena de caracteres del código de barras (datos incorrectos, por ejemplo), el código de barras se imprimirá como aparece en pantalla, pero el lector de códigos de barras no podrá leerlo.*

### *Notas sobre la escritura de datos y el formato de los códigos de barras*

Tenga en cuenta lo siguiente cuando escriba datos y dé formato a los caracteres de un código de barras:

- No aplique sombreado ni formatos especiales a los caracteres, tales como negrita, cursiva o subrayado.
- Imprima los códigos de barras sólo en blanco y negro.
- Si gira los caracteres, especifique sólo ángulos de rotación de 90°, 180° y 270°.
- Desactive todos los ajustes de la aplicación relativos a caracteres automáticos y al espacio entre palabras.
- No utilice las funciones de la aplicación que aumentan o reducen el tamaño de los caracteres sólo en dirección vertical u horizontal.
- Desactive las funciones de la aplicación de corrección automática de ortografía, gramática, espaciado, etc.
- Para distinguir más fácilmente los códigos de barras del texto normal del documento, configure la aplicación para que muestre las marcas de texto tales como marcas de párrafo, tabuladores, etc.

- ❑ Puesto que cuando se selecciona una fuente EPSON BarCode se añaden caracteres especiales tales como Start bar (Iniciar barra) y Stop bar (Finalizar barra), el código de barras resultante puede tener más caracteres que los escritos originalmente.
- ❑ Para obtener el mejor resultado, use solamente los tamaños de fuente recomendados en "Especificaciones de la fuente BarCode" en la página 458 para la fuente BarCode de EPSON que utilice. Los códigos de barras de otros tamaños quizá no se lean con todos los lectores de códigos de barras.

**Nota:**

*En función de la densidad de impresión, o de la calidad o del color del papel, el código quizá no se pueda leer con todos los lectores de códigos de barras. Imprima una muestra y compruebe que el código de barras se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.*

## **Especificaciones de la fuente BarCode**

En esta sección se describen las especificaciones de escritura de caracteres de cada fuente EPSON BarCode.

### *EPSON EAN-8*

- ❑ EAN-8 es una versión abreviada de 8 dígitos del código de barras EAN estándar.
- ❑ Como el dígito de control se añade automáticamente, sólo se pueden escribir 7 caracteres.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	7 caracteres
Tamaño de la fuente	De 52 a 130 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 52; 65 (estándar); 97,5 y 130 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

### **Muestra impresa**



### *EPSON EAN-13*

- EAN-13 es el estándar de 13 dígitos del código de barras EAN.
- Como el dígito de control se añade automáticamente, sólo se pueden escribir 12 caracteres.

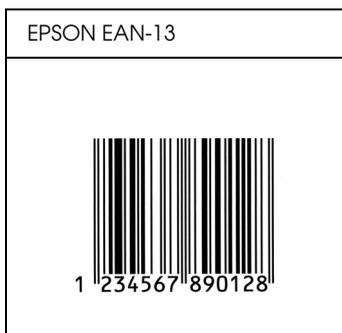
Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	12 caracteres

Tamaño de la fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 60; 75 (estándar); 112,5 y 150 puntos.
---------------------	--

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

### Muestra impresa



### EPSON UPC-A

- UPC-A es el estándar de código de barras especificado por el American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano), Manual de especificación del símbolo UPC.

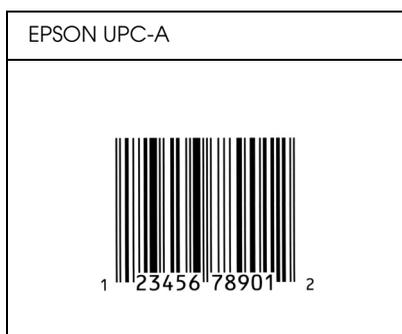
- Sólo se admiten los códigos UPC normales. Los códigos suplementarios no se admiten.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	11 caracteres
Tamaño de la fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 60; 75 (estándar); 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

### Muestra impresa



## EPSON UPC-E

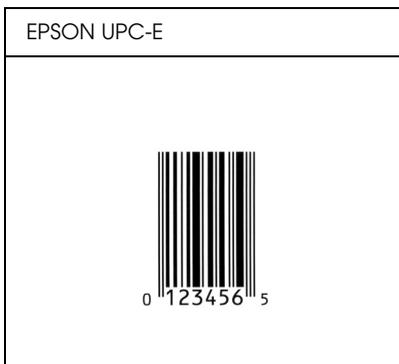
- UPC-E es el código de barras de UPC-A que suprime el cero (borra los ceros sobrantes) y es una especificación del American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano), Manual de especificación del símbolo UPC.

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	6 caracteres
Tamaño de la fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 60; 75 (estándar); 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de protección izquierda/derecha
- Dígito de control
- OCR-B
- El número "0"

### Muestra impresa



## EPSON Code39

- Hay cuatro fuentes Code39 disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code39. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- En los códigos de barras Code39, los espacios deben escribirse como guiones bajos “\_”.
- Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, sepárelos con un tabulador o seleccione una fuente que no sea BarCode y escriba un espacio. Si se escribe un espacio cuando está seleccionada una fuente Code39, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (de A a Z, de 0 a 9), Símbolos (- . espacio \$ / + %)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.  Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- Zona en blanco izquierda/derecha
- Dígito de control
- Carácter de inicio/final

## Muestra impresa

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 8

### EPSON Code128

- ❑ Las fuentes Code128 admiten los juegos de códigos A, B y C. Cuando se cambian los juegos de códigos de una línea de caracteres en mitad de la línea, automáticamente se inserta un código de conversión.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code128. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Algunas aplicaciones borran automáticamente los espacios al final de las líneas o cambian varios espacios por tabuladores. Los códigos de barras que contienen espacios quizá no se impriman correctamente en las aplicaciones que borran automáticamente los espacios al final de las líneas o que cambian varios espacios por tabuladores.

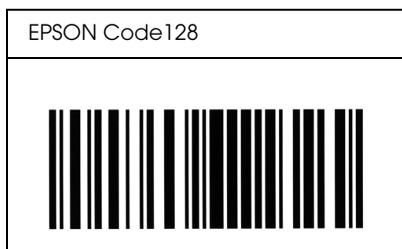
- ❑ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, sepárelos con un tabulador o seleccione una fuente que no sea BarCode y escriba un espacio. Si se escribe el espacio mientras está seleccionado Code128, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Todos los caracteres ASCII (95 en total)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	De 26 a 104 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final
- ❑ Dígito de control
- ❑ Carácter de cambio de juego de códigos

### Muestra impresa



## EPSON ITF

- ❑ Las fuentes EPSON ITF cumplen el estándar USS Interleaved 2-of-5 (norteamericano).
- ❑ Hay cuatro fuentes EPSON ITF disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Interleaved 2-of-5. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Interleaved 2 of 5 trata cada pareja de caracteres como un juego. Cuando hay un número impar de caracteres, las fuentes EPSON ITF añaden automáticamente un cero al comienzo de la cadena de caracteres.

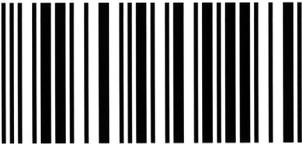
Tipo de carácter	Números (de 0 a 9)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.  Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final

- ❑ Dígito de control
- ❑ El número "0" (se añade al principio de la cadena de caracteres si es necesario)

### Muestra impresa

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 <p style="text-align: center;">0 1 2 3 4 5 6 7</p>	 <p style="text-align: center;">1 2 3 4 5 6 7 0</p>

### EPSON Codabar

- ❑ Hay cuatro fuentes Codabar disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Codabar. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.

- ❑ Cuando se escribe un carácter de inicio o de final, las fuentes Codabar insertan automáticamente un carácter complementario.
- ❑ Si no se escribe un carácter de inicio ni de final, estos caracteres se escriben automáticamente como la letra "A".

Tipo de carácter	Números (de 0 a 9) Símbolos (- \$ : / . +)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.  Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/Server 2003). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario escribirlos:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final (si no se han escrito)
- ❑ Dígito de control

## Muestra impresa

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

## Fuentes disponibles

La tabla siguiente incluye las fuentes que están instaladas en la impresora. Los nombres de todas las fuentes aparecen en la lista de fuentes del software de la aplicación si se usa el controlador proporcionado con la impresora. Si se usa un controlador diferente, puede que todas esas fuentes no estén disponibles.

A continuación, se muestran las fuentes proporcionadas con la impresora, según el modo de emulación.

## Modos ESC/P2 y FX

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-

EPSON Sans serif	-
Arial	Normal, Negrita
Letter Gothic	Normal, Negrita
Times New Roman	Normal, Negrita
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

\* Disponible solamente en modo ESC/P2.

**Nota:**

*Según la densidad de impresión, la calidad o el color del papel, puede que las fuentes OCR A y OCR B sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.*

## Modo I239X

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

**Nota:**

*Según la densidad de impresión, la calidad o el color del papel, puede que la fuente OCR B sea ilegible. Imprima una muestra y compruebe que la fuente se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.*

### **Modo PS 3**

Son 17 fuentes escalables: Courier, Courier Oblique, Courier Negrita, Courier Bold Oblique, Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Negrita, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Negrita, Helvetica Narrow Bold Oblique, Times Roman, Times Cursiva, Times Negrita, Times Negrita Cursiva, y Symbol.

### **Modo P5C**

Encontrará el juego de símbolos en "En el modo de emulación P5C" en la página 485.

#### *Fuente escalable*

<b>Nombre de la fuente</b>	<b>Juego de símbolos</b>
Courier	*1
Courier Negrita	*1
Courier Cursiva	*1
Courier Negrita Cursiva	*1
Letter Gothic	*1
Letter Gothic Negrita	*1
Letter Gothic Cursiva	*1
CourierPS	*3
CourierPS Negrita	*3
CourierPS Oblique	*3
CourierPS Bold Oblique	*3
CG Times	*2
CG Times Negrita	*2
CG Times Cursiva	*2

CG Times Negrita Cursiva	*2
CG Omega	*3
CG Omega Negrita	*3
CG Omega Cursiva	*3
CG Omega Negrita Cursiva	*3
Coronet	*3
Clarendon Condensed	*3
Univers Medium	*2
Univers Negrita	*2
Univers Medium Cursiva	*2
Univers Negrita Cursiva	*2
Univers Medium Condensed	*3
Univers Bold Condensed	*3
Univers Medium Condensed Cursiva	*3
Univers Bold Condensed Cursiva	*3
Antique Olive	*3
Antique Olive Negrita	*3
Antique Olive Cursiva	*3
Garamond Antiqua	*3
Garamond Halbfett	*3
Garamond Kursiv	*3
Garamond Kursiv Halbfett	*3
Marigold	*3
Albertus Medium	*3
Albertus Negrita Extra	*3
Arial	*3
Arial Negrita	*3

Arial Cursiva	*3
Arial Negrita Cursiva	*3
Times New Roman	*3
Times New Roman Negrita	*3
Times New Roman Cursiva	*3
Times New Roman Negrita Cursiva	*3
Helvetica	*3
Helvetica Negrita	*3
Helvetica Oblique	*3
Helvetica Bold Oblique	*3
Helvetica Narrow	*3
Helvetica Narrow Negrita	*3
Helvetica Narrow Oblique	*3
Helvetica Narrow Bold Oblique	*3
Palatino Roman	*3
Palatino Negrita	*3
Palatino Cursiva	*3
Palatino Negrita Cursiva	*3
ITC Avant Garde Gothic Book	*3
ITC Avant Garde Gothic Demi	*3
ITC Avant Garde Gothic Book Oblique	*3
ITC Avant Garde Demi Oblique	*3
ITC Bookman Light	*3
ITC Bookman Demi	*3
ITC Bookman Light Cursiva	*3
ITC Bookman Demi Cursiva	*3
New Century Schoolbook Roman	*3

New Century Schoolbook Negrita	*3
New Century Schoolbook Cursiva	*3
New Century Schoolbook Negrita Cursiva	*3
Times Roman	*3
Times Negrita	*3
Times Cursiva	*3
Times Negrita Cursiva	*3
ITC Zapf Chancery Medium Cursiva	*3
Symbol	*4
Wingdings	*5
ITC Zapf Dingbats	*6
SymbolPS	*4

### *Fuente escalable Hebreo*

<b>Nombre de la fuente</b>	<b>Juego de símbolos</b>
Dorit	*7
Dorit Negrita	*7
Naamit	*7
Naamit Negrita	*7
Malka	*7
Malka Negrita	*7
Malka Cursiva	*7

## *Fuente escalable Árabe*

<b>Nombre de la fuente</b>	<b>Juego de símbolos</b>
Koufi	*8
Koufi Negrita	*8
Naskh	*8
Naskh Negrita	*8
Ryadh	*8
Ryadh Negrita	*8

## *Fuente de mapa de bits*

<b>Nombre de la fuente</b>	<b>Juego de símbolos</b>
Line Printer	*9

## *Fuente de mapa de bits OCR/Código de barras*

<b>Nombre de la fuente</b>	<b>Juego de símbolos</b>
OCR A	*10
OCR B	*11
Code39 9,37 cpp	*12
Code39 4,68 cpp	*12
EAN/UPC	*13
EAN/UPC Negrita	*13

## ***Impresión de muestras de fuentes***

Puede imprimir muestras de las fuentes disponibles en cada modo mediante el menú Información del panel de control. Siga estos pasos para imprimir muestras de fuentes.

1. Compruebe que haya papel cargado.
2. Compruebe que el panel LCD muestre *Activa* o *Reposo* y pulse el botón *Intro* .
3. Pulse el botón *Abajo* ▼ para seleccionar la muestra de la fuente del modo adecuado.
4. Pulse el botón *Intro*  para imprimir la hoja de muestra de la fuente seleccionada.

## ***Adición de fuentes***

Puede añadir una amplia variedad de fuentes al ordenador. Casi todos los paquetes de fuentes incluyen un instalador para esa finalidad.

En la documentación de su ordenador encontrará las instrucciones de instalación de fuentes.

## ***Selección de fuentes***

Siempre que sea posible, seleccione las fuentes en la aplicación. Consulte la documentación del software para obtener las instrucciones.

Si envía texto sin formato a la impresora directamente desde DOS, o si está utilizando un paquete de software sencillo que no incluya la selección de fuentes, puede elegir las fuentes con los menús del panel de control de la impresora cuando se encuentre en el modo de emulación ESC/P2, FX o I239X.

## ***Descarga de fuentes***

Las fuentes del disco duro del ordenador se pueden descargar o transferir a la impresora para que se puedan imprimir. Las fuentes descargadas, también llamadas fuentes transferibles, continuarán en la memoria de la impresora hasta que la apague o la reinicie. Si quiere descargar muchas fuentes, compruebe que la impresora tenga la memoria suficiente.

Muchos paquetes de fuentes facilitan su gestión porque proporcionan su propio instalador. El instalador ofrece la opción de descargar las fuentes automáticamente al iniciar el ordenador o descargarlas sólo cuando sea necesario para imprimir una fuente concreta.

## ***EPSON Font Manager (sólo Windows)***

EPSON Font Manager ofrece 131 fuentes de software.

### ***Requisitos del sistema***

Para usar EPSON Font Manager, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador:	IBM serie PC o IBM compatible con CPU 486 o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, XP, 2000 o Server 2003 Internet Explorer 4.0 o superior
Disco duro:	Al menos 15 MB de espacio libre

## Instalación de EPSON Font Manager

Siga estos pasos para instalar EPSON Font Manager:

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM del software de impresora en la unidad de CD-ROM.

### **Nota:**

- Si aparece la ventana de selección de idioma, elija su país.
  - Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC y haga clic con el botón secundario en el icono del CD-ROM. Después, haga clic en ABRIR en el menú que aparece y luego doble clic en el archivo Epsetup.exe.
3. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en Aceptar.
  4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Local.



- Haga clic en Personalizada.



- Seleccione la casilla de verificación EPSON Font Manager y haga clic en Instalar. Después, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



- Cuando termine la instalación, haga clic en Aceptar.

Ya se ha instalado EPSON Font Manager en el ordenador.

---

## Juegos de símbolos

### Introducción a los juegos de símbolos

La impresora puede acceder a varios juegos de símbolos. Muchos de estos juegos de símbolos sólo difieren en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

**Nota:**

*Dado que casi todos los programas manejan las fuentes y los símbolos automáticamente, probablemente nunca tendrá que ajustar la configuración de la impresora. No obstante, si escribe sus propios programas de control de la impresora o si utiliza un software antiguo que no permite controlar las fuentes, consulte las secciones siguientes para obtener detalles sobre los juegos de símbolos.*

Cuando está considerando qué fuente va a utilizar, también debería considerar qué juego de símbolos va a combinar con la fuente. Los juegos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y la fuente que elija.

### En los modos ESC/P 2 o FX

Tabla de caracteres	Tipos de letra disponibles			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
PcUSA	disponible	disponible	disponible	disponible
PcMultilingual	no disponible	disponible	disponible	disponible

<b>PcPortuguese</b>	no disponible	disponible	disponible	disponible
<b>PcCanFrench</b>	no disponible	disponible	disponible	disponible
<b>PcNordic</b>	no disponible	disponible	disponible	disponible
<b>PcE.Europe</b>	no disponible	disponible	no disponible	disponible
<b>PcTurk2</b>	no disponible	disponible	no disponible	disponible
<b>PcIcelandic</b>	no disponible	disponible	no disponible	disponible
<b>BpBRASCI</b>	no disponible	disponible	no disponible	disponible
<b>BpAbicomp</b>	no disponible	disponible	no disponible	disponible
<b>Roman-8</b>	no disponible	disponible	disponible	disponible
<b>PcEur858</b>	disponible	disponible	disponible	disponible
<b>ISO Latin1</b>	no disponible	disponible	no disponible	disponible
<b>8859-15ISO</b>	no disponible	disponible	disponible	disponible
<b>PcSI437*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcTurk1*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>8859-9 ISO*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>Mazowia*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>CodeMJK*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible

<b>PcGk437*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcGk851*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcGk869*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>8859-7 ISO*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcCy855*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcCy866*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>Bulgarian*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcUkr866*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>Hebrew7*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>Hebrew8*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcHe862*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcAr864*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcLit771*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcLit774*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>Estonia*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>ISO Latin 2*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcLat866*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible

<b>PcAr864Ara*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible
<b>PcAr720*</b>	no disponible	disponible	no disponible	no disponible

\* Disponible solamente en el modo ESC/P2.

Times New es un tipo de letra compatible con RomanT.

Letter Gothic es un tipo de letra compatible con OratorS.

Arial es un tipo de letra compatible con SansH.

### ***Juegos de caracteres internacionales***

Se puede seleccionar uno de los juegos de caracteres internacionales siguientes mediante el comando ESC R:

Juegos de caracteres:      USA, France, Germany, UK, Japan,  
Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy,  
Spain1, Spain2, Norway, Latin  
America, Korea\*, Legal\*

\* Sólo disponible para la emulación ESC/P 2

## Caracteres disponibles con el comando ESC (^

Para imprimir los caracteres de la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^

CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	—	
7	•	↕	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	◻	→	
B	♂	←	
C	♀	└	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♬	▼	△

## En modo de emulación I239X

Los juegos de símbolos disponibles en el modo I239X son PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Consulte "En los modos ESC/P 2 o FX" en la página 480.

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator y EPSON Script.

## En el modo de emulación P5C

Nombre del juego de símbolos	Código PCL del juego de símbolos	Clasificación de la fuente					
		*1	*2	*3	*7	*8	*9
ISO 60: Danés/Noruego	0D	○	○	○	-	-	-
ISO 15: Italiano	0I	○	○	○	-	-	-
ISO 8859/1 Latín 1	0N	○	○	○	-	-	○
ISO 11: Sueco	0S	○	○	○	-	-	-
ISO 6: ASCII	0U	○	○	○	○	○	-
ISO 4: Reino Unido (UK)	1E	○	○	○	-	-	-
ISO 69: Francés	1F	○	○	○	-	-	-
ISO 29: Alemán	1G	○	○	○	-	-	-
Legal	1U	○	○	○	-	-	○
ISO 8859/2 Latín 2	2N	○	○	○	-	-	○
ISO 17: Español	2S	○	○	○	-	-	-
Roman-9	4U	○	○	○	-	-	-
Ps Math (Matemáticas)	5M	○	○	○	○	○	-
ISO 8859/9 Latín 5	5N	○	○	○	-	-	○
Windows 3,1 Latín 5	5T	○	○	○	-	-	-
Microsoft Publishing	6J	○	○	○	-	-	-
Ventura Math (Matemáticas)	6M	○	○	○	-	-	-

ISO 8859/10 Latín 6	6N	○	○	○	-	-	○
DeskTop	7J	○	○	○	-	-	-
Math-8	8M	○	○	○	○	○	-
Roman-8	8U	○	○	○	-	-	○
Windows 3,1 Latín 2	9E	○	○	○	-	-	-
Pc1004	9J	○	○	○	-	-	-
ISO 8859/15 Latín 9	9N	○	○	○	-	-	○
PC-8 Turco	9T	○	○	○	-	-	-
Windows 3.0 Latín 1	9U	○	○	○	-	-	-
PS Texto	10J	○	○	○	-	-	-
PC-8, Code Page (Página códigos) 437	10U	○	○	○	-	-	○
PC-8, D/N, Danés/Noruego	11U	○	○	○	-	-	○
MC Texto	12J	○	○	○	-	-	-
PC-850, Multilingual (Plurilingüe)	12U	○	○	○	-	-	○
Ventura International	13J	○	○	○	-	-	-
PcEur858	13U	○	○	○	-	-	-
Ventura US	14J	○	○	○	-	-	-
Pi Font	15U	○	○	○	-	-	-
PC852, Latín 2	17U	○	○	○	-	-	-
Windows Baltic (Báltico)	19L	○	○	○	-	-	-
Windows 3.1 Latín/Árabe	19U	○	○	○	-	-	-

PC-755	26U	○	○	○	-	-	-
PC-866, Cirílico	3R	○	○	-	-	-	-
Greek8	8G	○	○	-	-	-	-
Griego Windows	9G	○	○	-	-	-	-
Cirílico Windows	9R	○	○	-	-	-	-
PC-851, Griego	10G	○	○	-	-	-	-
Cirílico ISO 8859/5	10N	○	○	-	-	-	○
PC-8, Griego	12G	○	○	-	-	-	-
ISO 8859/7 Griego	12N	○	○	-	-	-	-
PC-866 UKR	14R	○	○	-	-	-	-
Hebrew7	0H	○	-	-	○	-	-
Hebreo ISO 8859/8	7H	○	-	-	○	-	-
Hebrew8	8H	○	-	-	○	-	-
PC-862, Hebreo	15H	○	-	-	○	-	-
Arabic8	8V	-	-	-	-	○	-
HPWARA	9V	-	-	-	-	○	-
PC-864, Árabe	10V	-	-	-	-	○	-

Nombre del juego de símbolos	Código PCL del juego de símbolos	Clasificación de la fuente						
		*4	*5	*6	*10	*11	*12	*13
Symbol	19M	○	-	-	-	-	-	-
Wingdings	579L	-	○	-	-	-	-	-
ZapfDingbats	14L	-	-	○	-	-	-	-
OCR A	00	-	-	-	○	-	-	-
OCR B	10	-	-	-	-	○	-	-
Extensión OCR B	3Q	-	-	-	-	○	-	-
Code3-9	0Y	-	-	-	-	-	○	-
EAN/UPC	8Y	-	-	-	-	-	-	○

---

# Índice

## A

### Accesorios opcionales

- especificaciones (bandeja de papel opcional), 444
- especificaciones (módulo de memoria), 446
- especificaciones (unidad de disco duro), 446

### Ajustes de impresión predefinidos

- Con los ajustes predefinidos (Macintosh), 160
- Con los ajustes predefinidos (Windows), 69

### Almacenamiento de los ajustes personalizados

- Almacenamiento de sus ajustes (Macintosh), 165
- Almacenamiento de sus ajustes (Windows), 74

### Atascos de papel

- cómo solucionar, 376

### Atención al cliente, 433

## B

### Bandeja, menú, 236

### Bandeja de papel opcional

- cómo extraer, 307
- cómo instalar, 291
- especificaciones, 444

### Bandeja de salida, 55

### Bandeja inferior estándar

- papeles disponibles, 45

### Bandeja MF

- carga de papel, 49
- papeles disponibles, 43

## C

### Calidad de impresión, ajustes de

- Configuración de los ajustes de calidad de impresión (Macintosh), 158
- Configuración de los ajustes de calidad de impresión (Windows), 67

### Cambio del tamaño de la página

- Cambio del tamaño de las páginas en un porcentaje especificado (Windows), 80
- Cambio de tamaño de impresiones (Macintosh), 166
- Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten al papel de salida (Windows), 79

### Cancelación de la impresión, 288, 425

- desde el controlador de impresora (Macintosh), 200

- desde el controlador de impresora (Windows), 132
- Caracteres disponibles con el comando ESC (^), 484
- Carga de papel
  - Bandeja MF, 49
- Cartucho de tóner, 331
- Cómo ponerse en contacto con EPSON, 433
- Configurar, menú, 240
- Controlador de impresora
  - Acerca del software de la impresora (Macintosh), 156
  - Acerca del software de la impresora (Windows), 65
  - Cómo acceder al controlador de impresora (Macintosh), 157
  - Cómo acceder al controlador de impresora (Windows), 65
  - Desinstalación del controlador de dispositivo USB (Windows), 135
  - desinstalación del controlador de impresora (Windows), 133
  - Desinstalación del software de la impresora (Macintosh), 201
- Controlador de impresora, ajustes del
  - ajustes de impresión (Macintosh), 160
  - ajustes de impresión (Windows), 69
  - almacenamiento (Macintosh), 165
  - almacenamiento (Windows), 74
  - Borrado de los datos de “overlay” de la unidad de disco duro (Windows), 98
  - calidad de impresión (Macintosh), 158
  - calidad de impresión (Windows), 67
  - cambio automático del tamaño de copias impresas (Windows), 79
  - cambio de tamaño de copias impresas (Windows), 80
  - cambio de tamaño de impresiones (Macintosh), 166
  - Cancelación de la impresión (Macintosh), 200
  - Cancelación de la impresión (Windows), 132
  - Configuración de la conexión USB (Macintosh), 198
  - Configuración de la conexión USB (Windows), 130
  - Configuración de los accesorios opcionales (Windows), 102
  - Configuración de más ajustes (Macintosh), 178
  - Configuración de más ajustes (Windows), 100
  - Creación de un “overlay” (Windows), 87
  - Creación de una marca de fondo (Macintosh), 172
  - Creación de una marca de fondo (Windows), 86
  - diferentes ajustes de la impresora para datos de “overlay” (Windows), 93
  - Guardado (Macintosh), 186
  - Guardado (Windows), 109
  - Guardar trabajos (Macintosh), 180
  - Guardar trabajos (Windows), 104
  - impresión con formulario “overlay” registrado en el disco duro (Windows), 96
  - Impresión con la unidad dúplex (Macintosh), 176
  - Impresión con la unidad dúplex (Windows), 75
  - Impresión con un “overlay” (Windows), 92

- Impresión dúplex (Macintosh), 176
- Impresión dúplex (Windows), 75
- imprimir composición (Macintosh), 167
- imprimir composición (Windows), 82
- personalización de los ajustes de impresión (Macintosh), 163
- personalización de los ajustes de impresión (Windows), 72
- Registro de los datos de “overlay” en la unidad de disco duro (Windows), 94
- Reimprimir (Macintosh), 181
- Reimprimir (Windows), 105
- Trabajo confidencial (Macintosh), 188
- Trabajo confidencial (Windows), 111
- Uso de formularios de “overlay” registrados en el disco duro (Windows), 93
- Uso de un “overlay” (Windows), 87
- Uso de una marca de fondo (Macintosh), 170
- Uso de una marca de fondo (Windows), 84
- Verificar (Macintosh), 184
- Verificar (Windows), 107

## **E**

- Emulación, menú, 237
- EPSON Font Manager
  - acerca de, 477
  - cómo instalar, 478
  - requisitos del sistema, 477
- EPSON Status Monitor
  - Acceso a EPSON Status Monitor (Macintosh), 190
  - Acceso a EPSON Status Monitor (Windows), 116
  - Acerca de Status Monitor (Windows), 118
  - Ajustes del icono bandeja, 129
  - Ajustes de notificación (Windows), 126
  - Cómo obtener detalles del estado de la impresora (Windows), 119
  - Cómo obtener el estado simple de la impresora (Windows), 118
  - Datos de consumibles (Windows), 120
  - Datos de consumibles, ficha (Macintosh), 194
  - Datos del trabajo (Windows), 122
  - Datos del trabajo, ficha (Macintosh), 195
  - Estado, ficha (Macintosh), 193
  - Instalación de Status Monitor (Windows), 112
  - Pedido on-line, 127
  - Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor (Macintosh), 190
  - Supervisión de la impresora con EPSON Status Monitor (Windows), 112
- ESCP2, menú, 256
- Ethernet, 444
- Etiquetas
  - ajustes de la impresora, 61

## **F**

formularios de “overlay” registrados en el disco duro  
    cómo eliminar (Windows), 98  
    cómo imprimir (Windows), 96  
    cómo registrar (Windows), 94  
    modo de uso (Windows), 93

### **Fuentes**

    adición de fuentes, 476  
    cómo imprimir muestras, 475  
    descarga de fuentes, 477  
    EPSON Font Manager (acerca de), 477  
    EPSON Font Manager (cómo instalarlo), 478  
    EPSON Font Manager (requisitos del sistema), 477  
    fuentes disponibles, 469  
    Fuentes EPSON BarCode (acerca de), 449  
    Fuentes EPSON BarCode (cómo imprimir), 453  
    Fuentes EPSON BarCode (cómo instalarlas), 451  
    Fuentes EPSON BarCode (especificaciones), 458  
    Fuentes EPSON BarCode (requisitos del sistema), 451  
    Modo 1239X, 470  
    Modo PS 3, 471  
    Modos ESC/P2 y FX, 469  
    selección de fuentes, 476

### **Fuentes EPSON BarCode**

    acerca de, 449  
    cómo imprimir, 453  
    cómo instalar, 451  
    especificaciones, 458  
    requisitos del sistema, 451

### **Funciones**

    Ajustes de color predefinidos en el controlador de impresora, 35  
    Amplia variedad de fuentes, 36  
    Impresión de alta calidad, 34  
    Modo Adobe PostScript 3, 36  
    Modo Ahorro tóner, 35  
    Modo de emulación P5C, 36  
    Motor de impresión tándem de alta velocidad, 34  
    Tecnologías RITech (mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray (microgris mejorado), 35

FX, menú, 259

## **G**

Guardar trabajos, datos de, 283

## **H**

Hoja de status  
    cómo imprimir, 285, 399

## **I**

I239X, menú, 262

Impresión, menú, 238

Impresora

- características ambientales, 439
- Cómo revisar el registro de colores, 286, 374
- especificaciones eléctricas, 441
- especificaciones mecánicas, 440
- generalidades, 438
- limpieza, 357
- limpieza (interior de la impresora), 358
- limpieza (rodillo de recogida), 364
- normas y homologaciones, 441
- piezas (interior), 29
- piezas (vista frontal), 27
- piezas (vista posterior), 28
- productos consumibles, 33
- productos opcionales, 31
- transporte, 372
- transporte (distancias cortas), 374
- transporte (larga distancia), 374

Imprimir composición

- Modificación de la composición de la impresión (Windows), 82
- Modificación de la disposición de la impresión (Macintosh), 167

Información, menú, 232

Instalación de accesorios opcionales

- instalación del módulo P5CROM, 323

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red  
    (Windows), 215

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz paralela  
    (Windows), 211

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz USB  
    (Windows), 213

Instalación de los accesorios opcionales

- extracción de la bandeja de papel opcional, 307
- extracción de la unidad de disco duro, 319
- extracción del módulo de ROM P5C, 329
- extracción de una tarjeta de interfaz, 323
- extracción de un módulo de memoria, 313

- instalación de la bandeja de papel opcional, 291
- instalación de la unidad de disco duro, 313
- instalación del kit de emulación P5C, 323
- instalación del módulo de ROM, 323
- instalación de una tarjeta de interfaz, 320
- instalación de un módulo de memoria, 307
- kit de emulación P5C, 323
- módulo de memoria, 307
- módulo de ROM, 323
- tarjetas de interfaz, 320
- Unidad de disco duro, 313
- unidad opcional de bandejas de papel, 290

## Interfaces

- ethernet, 444
- paralela, 443
- USB, 443

## J

Juegos de caracteres internacionales, 483

Juegos de símbolos

- Caracteres disponibles con el comando ESC (^), 484
- introducción, 480

- Juegos de caracteres internacionales, 483

- Modo de emulación 1239X, 484

- Modo P5C, 485

- Modos ESC/P2 o FX, 480

## K

kit de emulación P5C

- cómo instalar, 323

## M

Mantenimiento

- consumibles, productos, 330, 331, 338, 344, 350

- impresora, 357

- impresora (interior de la impresora), 358

- impresora (rodillo de recogida), 364

Manuales

- Ayuda on-line, 26

- Guía de instalación, 26

- Manual atascos papel, 26

- Manual de red, 26

- Manual de usuario, 26
- Marca de fondo (Macintosh)
  - cómo crear, 172
  - modo de uso, 170
- Marca de fondo (Windows)
  - cómo crear, 86
  - modo de uso, 84
- Mensajes de estado y de error, 265
- Menús del panel de control
  - 1239X, 262
  - acerca de, 230
  - ajustes del panel, 230
  - bandeja, 236
  - cómo acceder, 231
  - configurar, 240
  - emulación, 237
  - ESCP2, 256
  - FX, 259
  - Guardar trabajos, datos de, 283
  - impresión, 238
  - información, 232
  - Opcional, 252
  - paralelo, 248
  - PS3, 254
  - red, 251
  - registro de colores, 246
  - reiniciar, 247
  - trabajo confidencial, 246, 284
  - trabajo de impresión rápida, 245, 283
  - USB, 250
- Modo 1239X, 470
- Modo de emulación 1239X, 484
- Modo P5C, 485
- Modo PS 3, 471
- Modos ESC/P2 o FX, 480
- Modos ESC/P2 y FX, 469
- Módulo de memoria
  - cómo extraer, 313
  - cómo instalar, 307
  - especificaciones, 446
- módulo de ROM
  - cómo extraer, 329
  - cómo instalar, 323

## O

- Opcional, menú, 252
- Orígenes del papel
  - bandeja inferior estándar, 45
  - Bandeja MF, 43
  - selección de un origen de papel (automática), 47
  - selección de un origen de papel (manual), 46
- Overlay
  - cómo crear (Windows), 87
  - cómo imprimir (Windows), 92
  - diferentes ajustes de la impresora (Windows), 93
  - modo de uso (Windows), 87

## P

- P5CROM, módulo
  - cómo instalar, 323
- Panel de control, 288
  - aspectos generales, 30
- Papel
  - área imprimible, 437
  - etiquetas, 61
  - papel de tamaño personalizado, 63
  - papeles disponibles, 435
  - papeles no disponibles, 436
  - papel grueso y papel extra-grueso, 63
  - Papel láser color Epson, 56
  - sobres, 59
  - transparencias, 57
- Papel de tamaño personalizado
  - ajustes de la impresora, 63
- Papeles disponibles, 435
- Papeles no disponibles, 436
- Papel grueso y papel extra-grueso
  - ajustes de la impresora, 63
- Papel láser color Epson
  - ajustes de la impresora, 56
- Paralela, 443
- Paralelo, menú, 248
- PostScript, ajustes del controlador de impresora
  - Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora (Macintosh), 228
  - Cambios en los ajustes de PostScript de la impresora (Windows), 218
  - Uso de AppleTalk en Windows 2000, 220
  - Uso de la función Guardar trabajos (Windows), 219

- PostScript, controlador de impresora
  - Acerca del modo PostScript 3, 207
  - Cómo acceder al controlador PostScript de impresora (Macintosh), 227
  - Cómo acceder al controlador PostScript de impresora (Windows), 217
  - hardware, requisitos de, 208
  - Instalación del controlador de impresora PostScript para Mac OS 9, 222
  - Instalación del controlador de impresora PostScript para Mac OS X, 221
  - requisitos del sistema (Macintosh), 209
  - requisitos del sistema (Windows), 208
  - Selección de la impresora cuando está conectada por una conexión USB en Mac OS 9, 223
  - Selección de una impresora en un entorno de red en Mac OS 9, 227
  - Selección de una impresora en un entorno de red en Mac OS X, 224
- Productos consumibles
  - especificaciones (tóner), 446
  - especificaciones (unidad de transferencia), 448
  - especificaciones (unidad fotoconductora), 447
  - especificaciones (unidad fusora), 447
  - mensajes de sustitución, 330
  - sustitución de la unidad de transferencia, 350
  - sustitución de la unidad fotoconductora, 338
  - sustitución de la unidad fusora, 344
  - sustitución del tóner, 331
- PS3, menú, 254

## **R**

- Red, menú, 251
- Registro de colores, 286, 374
- Registro de colores, menú, 246
- Reiniciar, menú, 247
- Reubicación de la impresora, 372

## **S**

- Sobres
  - ajustes de la impresora, 59
- Solución de problemas, 265, 285, 376, 399, 425
  - accesorios opcionales, 415
  - Modo PostScript 3, 426
  - problemas de calidad de impresión, 406
  - problemas de funcionamiento, 400
  - problemas de impresión a color, 405
  - problemas de manipulación del papel, 414
  - problemas de memoria, 413

problemas de USB, 417  
Soporte técnico, 433

## **T**

Tarjetas de interfaz  
    cómo extraer, 323  
    cómo instalar, 320  
Tóner  
    especificaciones, 446  
Trabajo confidencial, menú, 246, 284  
Trabajo de impresión rápida, menú, 245, 283  
Transparencias  
    ajustes de la impresora, 57  
Transparencias láser color Epson  
    ajustes de la impresora, 57  
Transporte de la impresora (distancias cortas), 374  
Transporte de la impresora (larga distancia), 374

## **U**

Unidad de disco duro  
    cómo extraer, 319  
    cómo instalar, 313  
    especificaciones, 446  
Unidad de transferencia  
    especificaciones, 448  
Unidad fotoconductora  
    especificaciones, 447  
Unidad fusora  
    especificaciones, 447  
USB, 443  
USB, menú, 250  
Uso compartido de la impresora  
    Configuración de los clientes (Windows), 147  
    Configuración de su impresora como impresora compartida (Windows), 139  
    En Mac OS 9, 203  
    En Mac OS X, 203  
    Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM (Windows), 153  
    Uso compartido de la impresora (Macintosh), 203  
    Uso compartido de la impresora (Windows), 137  
    Uso de un controlador adicional (Windows), 140